

# 2025

## Prèv sou Kouvèti



---

### CareNeeds Platinum (HMO D-SNP)

H1019-023

---

### South Florida

Konte Broward, Miami-Dade ak Palm Beach

Sa a se yon Plan ki Ekstrèmman Entegre ak Doub Elijibilite (Highly Integrated Dual Eligible, HIDE) pou Bezwen Espesyal.

**CarePlus**  
HEALTH PLANS®

## **Byennèt ou enpòtan pou nou**

Mèsi dèske ou se yon manm CareNeeds Platinum (HMO D-SNP). Abònman w lan gen valè pou nou e nou angaje nou pou n ede w vin pi bon moun ou vle ye a.

Prèw sou Kouvèti sa a gen enfòmasyon enpòtan sou plan w lan. Liv sa a se yon dokiman ki detaye anpil ak deskripsyon legal konplè pou avantaj ak pri ou yo. Ou dwe kenbe dokiman sa a kòm referans pandan tout ane plan an.

Nou pa ka tann pou n vin patnè sante w pou plizyè ane k ap vini yo. Si w gen nenpòt kesyon, nou la pou n ede w.

**1ye janvyè - 31 desanm 2025**

## **Prèw sou Kouvèti:**

### **Avantaj ak Sèvis Sante avèk Kouvèti pou Medikaman sou Preskripsyon Medicare ou yo kòm Manm CareNeeds Platinum (HMO D-SNP)**

Dokiman sa a ba ou detay sou swen sante ak kouvèti pou medikaman sou preskripsyon Medicare ak Medicaid soti 1ye janvyè pou rive 31 desanm 2025. **Sa a se yon dokiman legal ki enpòtan. Tanpri kenbe li yon kote ansekirite.**

**Pou kesyon sou dokiman sa a, tanpri kontakte Sèvis pou Manm yo nan 1-800-794-5907. (Itilizatè TTY yo dwe rele 711). Orè fonksyonman yo se soti 1ye oktòb rive 31 mas, nou louvri 7 jou pa semèn, 8 a.m. jiska 8 p.m. Soti 1ye avril rive 30 septanm, nou louvri lendi pou rive vandredi, 8 a.m. jiska 8 p.m. Ou ka toujou kite yon mesaj vokal apre lè biwo yo, jou samdi, jou dimanch ak jou ferye yo epi n ap retounen apèl ou a nan lespas yon jounen travay. Apèl sa a gratis.**

Plan sa a, CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) se CarePlus Health Plans, Inc. ki ofri li. (Lè *Prèw sou Kouvèti* sa a di "nou," "nou menm," oswa "pa nou/pa n," li vle di CarePlus Health Plans, Inc. Lè li di "plan" oswa "plan nou an," li vle di CareNeeds Platinum (HMO D-SNP).)

CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) gen apwobasyon Komite Nasyonal pou Asirans Kalite (National Committee for Quality Assurance, NCQA) pou fonksyone tankou yon Plan Bezwen Espesyal (SNP) jiska 31 desanm 2026 baze sou yon revizyon Modèl Swen CareNeeds Platinum (HMO D-SNP).

Se CarePlus Health Plans, Inc. ak Eta Florida, Ajans pou Administrasyon Swen Sante (Agency for Health Care Administration) ki finanse plan sa a.

Dokiman sa a disponib gratis nan lang Kreyòl ak Panyòl.

Enfòmasyon sa a disponib nan diferan fòm, tankou Bray, gran karaktè ak odyo. Tanpri rele Sèvis pou Manm yo nan nimewo ki pi wo a si w bezwen enfòmasyon sou plan an nan yon lòt fòm.

Avantaj, prim, franchiz ak/oswa kopeman/ko-asirans yo gendwa chanje nan dat 1ye janvyè 2026.

Fòmilè a, rezo famasi a ak/oswa rezo pwofesyonèl swen sante la ka chanje nenpòt kilè. W ap resewwa yon avi lè sa nesèsè. Nou pral fè moun ki enskri ki afekte yo konnen sou chanjman yo omwen 30 jou alavans.

Dokiman sa a eksplike avantaj ak dwa ou yo. Sèvi avèk dokiman sa a pou konprann:

- Prim ak pataj frè plan w lan;
- Avantaj medikal ak avantaj pou medikaman sou preskripsyon ou yo;
- Kijan pou depoze yon plent si w pa satisfè avèk yon sèvis oswa yon tretman;
- Kijan pou kontakte nou si ou bezwen plis èd; ak,
- Lòt pwoteksyon lwa Medicare la egzije.

H1019\_EOC\_MAPD\_HMO\_023000\_2025\_C

**Tab dè matyè****Prèw sou Kouvèti pou 2025****Tab dè Matyè**

<b>CHAPIT 1:</b>	<b><i>Fason pou kòmanse antanke yon manm.....</i></b>	<b>7</b>
SEKSYON 1	Entwodiksyon .....	8
SEKSYON 2	Kisa ki fè ou elijib pou se manm yon plan?.....	9
SEKSYON 3	Materyèl enpòtan sou abònman ou pral resevwa .....	11
SEKSYON 4	Pri masyèl ou pou CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) .....	13
SEKSYON 5	Plis enfòmasyon sou prim masyèl ou a .....	15
SEKSYON 6	Kenbe dosye abònman plan w lan ajou.....	16
SEKSYON 7	Kijan lòt asirans yo fonksyone avèk plan nou an.....	16
<b>CHAPIT 2:</b>	<b><i>Nimewo telefòn ak resous enpòtan.....</i></b>	<b>18</b>
SEKSYON 1	Enfòmasyon pou kontakte CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) (kijan pou kontakte nou, sa gen ladan kijan pou kontakte Sèvis pou Manm yo) .....	19
SEKSYON 2	Medicare (kijan pou jwenn èd ak enfòmasyon dirèkteman nan men pwogram Medicare Federal la) .....	23
SEKSYON 3	Pwogram Asistans pou Asirans Sante Eta (èd gratis, enfòmasyon epi repons a kesyon ou yo sou Medicare).....	24
SEKSYON 4	Òganizasyon Amelyorasyon Kalite.....	25
SEKSYON 5	Sekirite Sosyal.....	25
SEKSYON 6	Medicaid .....	26
SEKSYON 7	Enfòmasyon sou pwogram pou ede moun peye pou medikaman sou preskripsyon yo .....	27
SEKSYON 8	Kijan pou kontakte Komite Retrèt Chemennfè a .....	30
SEKSYON 9	Èske ou gen asirans gwoup oswa lòt asirans sante anplwayè ou? .....	31
<b>CHAPIT 3:</b>	<b><i>Itilizasyon plan an pou sèvis medikal ou yo.....</i></b>	<b>32</b>
SEKSYON 1	Sa ou dwe konnen sou resevwa swen medikal kòm yon manm nan plan nou an.....	33
SEKSYON 2	Itilize pwofesyonèl swen sante ki fè pati rezon plan an pou w jwenn swen medikal ou .....	34
SEKSYON 3	Kijan pou w jwenn sèvis nan ka yon ijans oswa yon bezwen swen ijan oswa pandan yon katastwòf.....	39
SEKSYON 4	E si yo ta faktire w dirèkteman pou total frè sèvis ou yo?.....	41
SEKSYON 5	Kijan sèvis medikal ou yo kouvri lè w ap patisipe nan yon etid pou rechèch klinik? ....	41
SEKSYON 6	Règ pou jwenn swen nan yon enstitisyon swen sante non-medikal relijye.....	43
SEKSYON 7	Règleman pou pwopriyete pou ekipman medikal dirab.....	44
<b>CHAPIT 4:</b>	<b><i>Tablo Avantaj Medikal yo (kisa ki kouvri e kisa ou peye) .....</i></b>	<b>46</b>
SEKSYON 1	Konprann kisa sa ap koute w pou kouvèti sèvis yo .....	47
SEKSYON 2	Itilize <i>Tablo Avantaj Medikal yo</i> pou w dekouvri kisa ki gen kouvèti epi konbyen w ap peye.....	49
SEKSYON 3	Ki sèvis ki kouvri andeyò CareNeeds Platinum (HMO D-SNP)?.....	87
SEKSYON 4	Ki kategori sèvis ke plan an pa kouvri?.....	87

**Tab dè matyè**

<b>CHAPIT 5:</b>	<b><i>Kijan pou itilize kouvèti Pati D pou medikaman sou preskripsyon.....</i></b>	<b>93</b>
SEKSYON 1	Entwodiksyon.....	94
SEKSYON 2	Achte medikaman ki preskri yo nan yon famasi ki nan rezo a oswa atravè sèvis kòmman pa lapòs plan an .....	94
SEKSYON 3	Medikaman ou yo dwe nan Gid Medikaman plan an .....	99
SEKSYON 4	Gen restriksyon sou kouvèti pou kèk medikaman.....	101
SEKSYON 5	E si youn nan medikaman ou yo pa kouvri nan fason ou ta renmen li kouvri a?.....	102
SEKSYON 6	E si kouvèti w la chanje pou youn nan medikaman w yo?.....	105
SEKSYON 7	Ki kategori medikaman ke plan an <i>pa</i> kouvri? .....	107
SEKSYON 8	Ranpli yon preskripsyon.....	108
SEKSYON 9	Kouvèti medikaman Pati D nan sityasyon patikilye .....	109
SEKSYON 10	Pwogram sou sekirite medikaman ak jesyon medikaman .....	110
<b>CHAPIT 6:</b>	<b><i>Sa ou peye pou medikaman sou preskripsyon Pati D ou yo.....</i></b>	<b>113</b>
SEKSYON 1	Entwodiksyon.....	114
SEKSYON 2	Sa ou peye pou yon medikaman depann de nan ki etap peman medikaman ou ye lè ou resevwa medikaman.....	116
SEKSYON 3	Nou voye rapò ba ou ki eksplike peman pou medikaman ou yo ak nan ki etap peman ou ye.....	116
SEKSYON 5	Pandan Etap Kouvèti Inisyal la, plan an peye pati pa li nan pri pou medikaman ou yo epi ou peye pati pa w la .....	118
SEKSYON 6	Pandan Etap Kouvèti Katastwofik la, ou pa peye anyen pou medikaman Pati D ki kouvri w yo. ....	122
SEKSYON 7	Enfòmasyon adisyonèl sou avantaj yo.....	123
SEKSYON 8	Vaksen Pati D yo. Sa ou peye pou yo a depann de kijan ak ki kote ou resevwa yo ....	123
<b>CHAPIT 7:</b>	<b><i>Mande nou peye pati pa nou nan yon fakti ou te resevwa pou sèvis medikal oswa medikaman ki kouvri.....</i></b>	<b>125</b>
SEKSYON 1	Sityasyon kote ou ta dwe mande nou pou n peye pou sèvis oswa medikaman w ki kouvri yo .....	126
SEKSYON 2	Fason pou mande nou ranbouse w oswa peye yon fakti ou te resevwa.....	128
SEKSYON 3	Nou pral konsidere rekèt pou peman ou a epi di wi oswa non.....	129
<b>CHAPIT 8:</b>	<b><i>Dwa ak responsabilite ou yo.....</i></b>	<b>130</b>
SEKSYON 1	Plan nou an dwe respekte dwa ak sansibilite kiltirèl ou yo kòm yon manm plan an	131
SEKSYON 2	Ou gen kèk responsablite kòm manm plan an .....	140
<b>CHAPIT 9:</b>	<b><i>Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent) .....</i></b>	<b>141</b>
SEKSYON 1	Entwodiksyon.....	142
SEKSYON 2	Ki kote pou jwenn plis enfòmasyon ak asistans pèsonalize.....	142
SEKSYON 3	Pou fè fas ak pwoblèm ou a, ki pwosesis ou ta dwe itilize?.....	143
SEKSYON 4	Jere pwoblèm ki konsène avantaj Medicare ou yo.....	143
SEKSYON 5	Èske w ta dwe sèvi ak pwosesis pou pran desizyon sou kouvèti ak apèl (kontestasyon) an.....	144
SEKSYON 6	Swen medikal ou: Fason pou mande yon desizyon sou kouvèti oswa pou fè yon demann pou apèl kont yon desizyon sou kouvèti.....	147
SEKSYON 7	Medikaman yo vann sou preskripsyon Pati D ou yo: Fason pou mande yon desizyon sou kouvèti oswa pou fè yon demann pou apèl.....	153

**Tab dè matyè**

SEKSYON 8	Fason pou mande nou kouvri yon sejou lopital pou pasyan ki entène ki pi long si w panse y ap egzeyate w twò bonè .....	162
SEKSYON 9	Fason pou mande nou kontinye kouvri yon seri sèvis medikal si w panse ke kouvèti w la ap fini twò bonè .....	166
SEKSYON 10	Ale nan Nivo 3 oswa plis ak apèl ou a .....	169
SEKSYON 11	Fason pou fè yon plent sou kalite swen an, tan datant yo, sèvis kliyan an oswa lòt preyokipasyon .....	172
SEKSYON 12	Jere pwoblèm ki konsène avantaj Medicaid ou yo .....	175
<b>CHAPIT 10:</b>	<b>Kanpe abònman w nan plan an.....</b>	<b>177</b>
SEKSYON 1	Entwodiksyon sou fason pou kanpe abònman ou nan plan nou an .....	178
SEKSYON 2	Kijan ou ka kanpe abònman ou nan plan nou an? .....	178
SEKSYON 3	Kijan ou kanpe abònman ou nan plan nou an? .....	182
SEKSYON 4	Jiskaske abònman w lan kanpe, ou dwe kontinye jwenn atik medikal ou yo, sèvis ak medikaman yo atravè plan nou an .....	183
SEKSYON 5	CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) dwe kanpe abònman w nan plan an nan sèten sitiyasyon .....	183
<b>CHAPIT 11:</b>	<b>Avi Legal.....</b>	<b>185</b>
SEKSYON 1	Avi sou lwa ki aplikab la .....	186
SEKSYON 2	Avi sou non-diskriminasyon .....	186
SEKSYON 3	Avi sou dwa sibwogasyon Medicare pou Dezyèm Moun ki Peye a .....	186
SEKSYON 4	Avi Siplemantè sou Sibwogasyon (Koleksyon nan men yon Tyès Pati) .....	186
SEKSYON 5	Avi sou kowòdinasyon avantaj yo .....	187
<b>CHAPIT 12:</b>	<b>Definisyon mo enpòtan yo.....</b>	<b>190</b>
<b>Anèks A.</b>	<b>Enfòmasyon pou Kontakte Ajans Eta a.....</b>	<b>201</b>
	W ap jwenn ladan lis non, adrès, nimewo telefòn, ak lòt enfòmasyon kontak pou yon varyete resous itil nan eta w la	

# **CHAPIT 1:**

## ***Fason pou kòmanse antanke yon manm***

**SEKSYON 1 Entwodiksyon****Seksyon 1.1 Ou enskri nan CareNeeds Platinum (HMO D-SNP), ki se yon Plan espesyalize Medicare Advantage (Plan pou Bezwen Espesyal)**

Ni Medicare, ni Medicaid kouvri ou:

- **Medicare** se pwogram asirans sante Federal pou moun ki gen laj 65 lane oswa plis, pou moun ki gen mwens pase laj 65 lane ki gen sèten andikap ak pou moun ki gen maladi ren nan faz tèminal (ensifizans renal).
- **Medicaid** se yon pwogram konjwen Federal ak eta ki ede avèk depans medikal pou sèten moun ki gen revni ak resous limite. Kouvèti Medicaid varye selon eta a ak tip Medicaid ou genyen an. Kèk moun ki gen Medicaid jwenn èd pou peye prim ak lòt depans Medicare pa yo. Lòt moun jwenn kouvèti tou pou sèvis adisyonèl ak medikaman Medicare pa kouvri.

Ou chwazi pou jwenn swen sante Medicare ak Medicaid ou a ak kouvèti pou medikaman sou preskripsyon w lan atravè plan nou an, CareNeeds Platinum (HMO D-SNP). Yo egzije nou kouvri tout sèvis Pati A ak Pati B yo. Sepandan, pataj frè ak aksè avèk founisè nan plan sa a diferan avèk Original Medicare.

CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) se yon plan espesyalize Medicare Advantage (yon Plan pou Bezwen Espesyal Medicare), ki vle di avantaj li yo fèt pou moun ki gen bezwen swen sante espesyal. CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) fèt pou moun ki gen Medicare epi ki gen dwa pou jwenn èd nan men Florida Medicaid.

Si w jwenn èd nan men Florida Medicaid avèk pataj frè Pati A ak B Medicare ou a (franchiz, kopeman ak ko-asirans) ou gendwa pa peye anyen pou sèvis swen sante Medicare ou yo. Florida Medicaid gendwa founi lòt avantaj ba ou tou nan kouvri sèvis swen sante ak medikaman sou preskripsyon ki nòmalman pa kouvri anba Medicare. Ou gendwa resevwa "Èd Anplis" (Extra Help) tou nan men Medicare pou peye pou depans medikaman sou preskripsyon Medicare ou yo. CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) pral ede jere tout avantaj sa yo pou ou, yon fason pou jwenn sèvis swen sante ak èd pou peman ou gen dwa pou jwenn yo.

Se yon konpayi prive ki ap jere CareNeeds Platinum (HMO D-SNP). Tankou tout Plan Medicare Advantage yo, Plan pou Bezwen Espesyal Medicare sa a jwenn apwobasyon Medicare. Plan an genyen tou yon kontra avèk pwogram Florida Medicaid la pou kowòdone avantaj Medicaid ou yo. Nou kontan ofri w kouvèti swen sante Medicare ak Medicaid ou a, ki gen ladan kouvèti pou medikaman sou preskripsyon.

**Kouvèti anba Plan sa a konsidere kòm Kouvèti Sante ki Kalifye (Qualifying Health Coverage, QHC)** epi li satisfè egzijans pou pataj responsabilite endividyèl Lwa sou Pwoteksyon Pasyan ak Swen Abòdab (Patient Protection and Affordable Care Act, ACA) a. Tanpri vizite sitwèb Sèvis Revni Entèn (Internal Revenue Service, IRS) la nan: [www.irs.gov/Affordable-Care-Act/Individuals-and-Families](http://www.irs.gov/Affordable-Care-Act/Individuals-and-Families) pou plis enfòmasyon. [www.irs.gov/Affordable-Care-Act/Individuals-and-Families](http://www.irs.gov/Affordable-Care-Act/Individuals-and-Families) pou plis enfòmasyon.



**Chapit 1 Fason pou kòmanse antanke yon manm****Seksyon 1.2 Kisa ki gen nan dokiman Prèw sou Kouvèti a?**

Dokiman *Prèw sou Kouvèti* sa a di w kijan pou jwenn swen medikal ak medikaman sou preskripsyon Medicare ak Medicaid ou yo. Li eksplike dwa ak responsabilite ou yo, kisa ki kouvri, kisa ou peye kòm manm plan an epi kijan pou depoze yon plent si w pa satisfè avèk yon desizyon oswa yon tretman.

Mo *kouvèti* ak *sèvis ki kouvri* yo fè referans avèk swen ak sèvis medikal epi medikaman sou preskripsyon ki disponib pou ou kòm yon manm CareNeeds Platinum (HMO D-SNP).

Li enpòtan pou ou aprann kisa règ plan yo ye epi ki sèvis ki disponib pou ou. Nou ankouraje ou pran tan pou gade tout dokiman *Prèw sou Kouvèti* sa a.

Si enfòmasyon pa klè, si ou gen enkyetid oswa tousempleman gen yon kesyon, tanpri kontakte Sèvis pou Manm yo.

**Seksyon 1.3 Enfòmasyon legal sou Prèw sou Kouvèti a**

*Prèw sou Kouvèti* sa a se yon pati nan kontra nou avèk ou sou fason CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) kouvri swen ou yo. Lòt pati nan kontra sa a gen ladan fòm enskripsyon w lan, *Gid pou Medikaman sou Preskripsyon an (Fòmilè)*, ak nenpòt avi ou resevwa soti nan men nou sou chanjman nan kouvèti w la oswa kondisyon ki afekte kouvèti w la. Kèk fwa yo rele avi sa yo avnan oswa amannman. Kèk fwa yo rele avi sa yo avnan oswa amannman.

Kontra a anviyè pandan mwa ou enskri nan CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) yo ant 1ye janvyè 2025 ak 31 desanm 2025.

Chak ane kalandriye, Medicare pèmèt nou fè chanjman nan plan nou ofri yo. Sa vle di nou kapab chanje pri ak avantaj CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) yo apre 31 desanm 2025. Nou kapab tou chwazi sispann ofri plan an nan zòn sèvis ou a, oswa ofri li nan yon zòn sèvis diferan, apre 31 desanm 2025.

Medicare (Sant pou Sèvis Medicare ak Medicaid [Centers for Medicare & Medicaid Services]) dwe apwouve CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) chak ane. Ou kapab kontinye jwenn kouvèti Medicare chak ane kòm yon manm plan nou a depi nou chwazi kontinye ofri plan an epi depi Medicare renouvle apwobasyon li a pou plan an.

**SEKSYON 2 Kisa ki fè ou elijib pou se manm yon plan?****Seksyon 2.1 Egzijans pou elijibilite ou yo**

Ou elijib pou abònman nan plan nou an depi:

- Ou gen ni Medicare Pati A ni Medicare Pati B
- -- *epi* -- Ou ap viv nan zòn sèvis jewografik nou (Seksyon 2.3 pi ba a eksplike zòn sèvis nou). Endividi ki nan prizon pa konsidere kòm moun k ap viv nan zòn sèvis jewografik lan menm si yo fizikman ladan li.
- -- *epi* -- ou se yon sitwayen Ameriken oswa ou prezan legalman Ozetazini
- -- *epi* -- Ou dwe satisfè egzijans elijibilite espesyal yo ki eksplike pi ba a.

**Egzijans pou elijibilite espesyal pou plan nou a**

## Chapit 1 Fason pou kòmanse antanke yon manm

Plan nou an fèt pou satisfè bezwen moun ki resevwa sèten avantaj Medicaid. (Medicaid se yon pwogram konjwen Federal ak eta ki ede avèk depans medikal pou sèten moun ki gen revni ak resous limite.) Pou elijib pou plan nou a ou dwe elijib pou ni Medicare, ni sèten nivo Medicaid:

FBDE, QDWI, QI, QMB, QMB+, SLMB, SLMB+.

Tanpri sonje: Si w pèdi elijibilite w men ou kapab yon fason rezonab atann ou pou rejwenn elijibite a nan lespas sis mwa, alò ou elijib toujou pou enskripsyon nan plan nou a (Chapit 4, Seksyon 2.1 pale sou kouvèti ak pataj frè pandan yon peryòd yo konsidere kò elijibilite kontinyèl).

### Seksyon 2.2 Kisa Medicaid ye?

Medicaid se yon pwogram konjwen Federal ak eta ki ede avèk depans medikal pou sèten moun ki gen revni ak resous limite. Chak eta deside kisa ki konte kòm revni ak resous, kiyès ki elijib, ki sèvis ki kouvri epi pri pou sèvis yo. Eta yo tou kapab deside kijan yo ap jere pwogram pa yo depi yo swiv direktiv Federal yo.

**Avantaj An Plen Kalifikasyon Toulède Pwogram (FBDE):** Èd finansyè gendwa disponib pou peye Prim Medicare Pati A yo ak/oswa Prim Medicare Pati B yo, ak lòt pataj frè (tankou franchiz, ko-asirans ak kopeman) epi li bay avantaj Medicaid konplè.

Anplisdesa, gen pwogram yo ofri atravè Medicaid pou ede moun ki gen Medicare peye pri Medicare pa yo, tankou prim Medicare pa yo. "Pwogram Epay Medicare" (Medicare Savings Programs) sa yo ede moun ki gen revni ak resous limite mete lajan sou kote chak ane:

- **Benefisyè ki Kalifye pou Medicare (QMB):** Ede peye prim Medicare Pati A ak Pati B yo ak lòt pataj frè (tankou franchiz, ko-asirans ak kopeman). (Gen kèk moun ki gen QMB ki kalifye tou pou avantaj konplè Medicaid (QMB+) yo.)
- **Benefisyè Espesifik ki gen Revni Ba pou Medicare (SLMB):** Ede peye prim Pati B yo. (Gen kèk moun ki gen SLMB ki kalifye tou pou avantaj konplè Medicaid (SLMB+) yo.)
- **Endividi ki Kalifye (QI):** Ede peye prim Pati B yo
- **Endividi Kalifye ki Andikape epi k ap Travay (QDWI):** Ede peye prim Pati A yo

### Seksyon 2.3 Ki kote zòn sèvis plan an ye pou CareNeeds Platinum (HMO D-SNP)

CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) disponib sèlman pou endividi ki ap viv nan zòn sèvis plan nou an. Pou rete yon manm nan plan nou an, ou dwe kontinye rete nan zòn sèvis plan an. Yo eksplike zòn sèvis plan an pi ba a.

Zòn sèvis nou an kouvri konte sa a/konte sa yo ki nan Florida: Konte Broward, Miami-Dade, Palm Beach, Florida.

Si w ap planifye pou kite zòn sèvis la, ou pa p kapab kontinye manm plan sa a. Tanpri kontakte Sèvis pou Manm yo pou konnen si nou gen yon plan nan nouvo zòn ou an. Lè w demenaje, w ap gen yon Peryòd Enskripsyon Espesyal ki pral pèmèt ou vin genyen Original Medicare oswa enskri nan yon plan sante oswa medikaman Medicare ki disponib nan nouvo adrès ou a.

Li enpòtan tou pou rele sèvis Sekirite Sosyal si w demenaje oswa chanje adrès postal ou a. Ou kapab jwenn nimewo telefòn ak enfòmasyon kontak pou sèvis Sekirite Sosyal la nan Chapit 2, Seksyon 5.


**Chapit 1 Fason pou kòmanse antanke yon manm****Seksyon 2.4 Sitwayen Ameriken oswa Prezans Legal**

Yon manm nan yon plan sante Medicare dwe yon sitwayen Ameriken oswa prezans legalman Ozetazini. Medicare (Sant pou Sèvis Medicare ak Medicaid) pral enfòmè CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) si w pa elijib pou kontinye manm sou baz sa a. CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) dwe anile enskripsyon ou si ou pa satisfè egzijans sa a.

**SEKSYON 3 Materyèl enpòtan sou abònman ou pral resevwa****Seksyon 3.1 Kat abònman plan w lan**

Pandan ou se yon manm nan plan nou an, ou dwe sèvi avèk kat abònman w lan nenpòt kote ou resevwa sèvis plan sa a kouvri epi pou medikaman sou preskripsyon ou pran nan famasi rezo yo. Ou dwe montre pwofesyonèl swen sante w la kat Florida Medicaid ou a tou. Men yon egzanp kat abònman pou montre w ak kisa pa w la pral sanble:

<b>CarePlus</b> HEALTH PLANS	<b>CareOne Plus (HMO)</b>
<b>JOHN SAMPLE</b>	
<b>Member ID:</b> 123456701	PCP: Robert Smith
Health Plan: (80840)	PCP Telephone: 1-234-567-8900
91413 95092	Card Issued: 01/01/2025
RxBin: 015581	
RxPCN: 03200008	Cost-share protected: N
<b>Copayments:</b>	
PCP Office Visit: \$0.00	
Specialist: \$0.00	
Hospital Emergency: \$100	
	<b>MedicareRx</b> Prescription Drug Coverage
	CMS H1019 001 000

<b>Member Services:</b>	<b>1-800-794-5907</b>	<b>TTY: 711</b>
<b>My CarePlus Connect:</b>	<b>1-866-667-0483</b>	
<b>Provider Services:</b>	<b>Pharmacy Inquiries:</b>	
Eligibility:	1-866-220-5448	Claims Issues: 1-800-865-4034
Authorizations:	1-800-201-4305	Authorizations: 1-866-315-7587
Claim Status:	1-866-313-7587	
<b>CarePlus Claims:</b>	P.O. BOX 14697 LEXINGTON, KY 40512	
		
Please visit us at : <a href="http://CarePlusHealthPlans.com">CarePlusHealthPlans.com</a>		

PIGA sèvi avèk kat Medicare wouj, blan ak ble w la pou sèvis medikal ki kouvri yo pandan ou se yon manm nan plan sa a. Si w sèvi avèk kat Medicare ou a nan plas kat abònman CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) ou a, ou gendwa gen pou peye pri total pou sèvis medikal yo oumenm. Tanpri kenbe kat Medicare w la yon kote ansekirite. Yo gendwa mande ou pou montre li si w bezwen sèvis nan lopital, sèvis nan ospis oswa patisipe nan etid rechèch klinik Medicare apwouve ke yo rele tou esè kilnik.

Si kat abònman plan w lan domaje, pèdi oswa yo vòlè li, rele Sèvis pou Manm yo menm lè a epi nou pral voye yon nouvo kat pou ou.

Asire w ou montre kat Idantifikasyon (ID) Florida Medicaid ou a anplis de kat manm CareNeeds Platinum (HMO-SNP) w la pou fè pwofesyonèl swen sante w la konnen ou ka gen kouvèti adisyonèl.

**Seksyon 3.2 Anyè Pwofesyonèl Swen Sante**

Anyè Pwofesyonèl Swen Sante a ([CarePlusHealthPlans.com/Directories](http://CarePlusHealthPlans.com/Directories)) gen lis ajou pwofesyonèl swen, founisè ekipman medikal dirab ak famasi ki nan rezo nou an. **Pwofesyonèl Swen Sante rezo** se doktè ak lòt pwofesyonèl swen sante, gwoup medikal, founisè ekipman medikal dirab, lopital ak lòt etablisman swen sante ki gen yon akò avèk nou pou aksepte peman nou yo epi nenpòt pataj frè plan kòm peman total.

## Chapit 1 Fason pou kòmanse antanke yon manm

Ou dwe sèvi avèk founisè ki nan rezo a pou swen ak sèvis medikal ou yo. Si w ale yon lòt kote san otorizasyon apwopriye ou pral gen pou peye total la. Sèl eksepsyon yo se ijans, sèvis ki bezwen annijans lè rezo a pa disponib (sa vle di, nan sitiasyon kote li pa rezonab oswa pa posib pou jwenn sèvis nan rezo a), sèvis dyaliz andeyò zòn lan, epi ka kote CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) otorize pou sèvi avèk founisè ki andeyò rezo.

Nou ajoute yon kopi Anyè Founisè Ekipman Medikal Dirab nou a nan dokiman sa a. Lis founisè ki pi resan nou an disponib tou sou sitwèb nou an nan **CarePlusHealthPlans.com/Plans**.

Anpil nan founisè nan rezo plan yo sètifye Medicaid tou. Gade nan *Anyè Pwofesyonèl Swen Sante* w la pou idantifye ki pwofesyonèl swen sante ki nan rezo plan an ki ap patisipe tou nan Florida Medicaid. Yo pa limite ou a founisè sètifye Medicaid pou sèvis plan w lan.

**Anyè Pwofesyonèl Swen Sante an (CarePlusHealthPlans.com/Directories)** gen lis famasi ki nan rezo nou an. **Famasi ki nan rezo** a se tout famasi ki dakò pou egzekite preskripsyon ki kouvri pou manm plan nou yo. Ou kapab sèvi avèk Anyè Pwofesyonèl Swen Sante an pou jwenn famasi nan rezo an ou ta renmen sèvi avèk li a. Gade Chapit 5, Seksyon 2.5 pou enfòmasyon sou kilè ou kapab sèvi avèk famasi ki pa nan rezo plan an.

*Anyè Pwofesyonèl Swen Sante* yo pral fè w konnen tou ki famasi ki nan rezo nou an ki gen pataj frè preferansyèl yo, ki kapab pi ba pase pataj frè estanda lòt famasi nan rezo a pou kèk medikaman.

Si w pa gen yon kopi pa w *Anyè Pwofesyonèl Swen Sante* a, ou kapab mande Sèvis pou Manm yo yon kopi (elektwonik oswa sou fòm papyè). Yo pral voye *Anyè Pwofesyonèl Swen Sante* yo pou rekèt pou fòm papyè yo pa lapòs nan lesplas twa jou ouvab. Ou kapab jwenn enfòmasyon sa a tou sou sitwèb nou an nan **CarePlusHealthPlans.com/Directories**. Sitwèb la kapab ba w enfòmasyon ki pi ajou sou chanjman nan founisè ak famasi ki nan rezo nou an.

### Seksyon 3.3      **Gid pou Medikaman sou Preskripsyon (Fòmilè) plan an**

Plan an gen yon *Gid pou Medikaman sou Preskripsyon (Fòmilè)*. Nou rele li "Gid Medikaman" pou pi kout. Li di ki medikaman sou preskripsyon Pati D ki kouvri selon avantaj Pati D a ki nan CareNeeds Platinum (HMO D-SNP). Se plan an ki chwazi medikaman ki sou lis sa a avèk èd yon ekip doktè ak famasyon. Lis sa a dwe sataisfè egzijans Medicare tabli yo. Medicare te apwouve *Gid Medikaman CareNeeds Platinum (HMO D-SNP)* la.

Gid Medikaman an di tou si gen nenpòt règ ki limite kouvèti pou medikaman ou yo.

Nou pral ba w yon kopi *Gid Medikaman* an. *Gid Medikaman* nou ba ou a gen ladan enfòmasyon sou medikaman ki kouvri manm nou yo plis sèvi avèk yo. Sepandan, nou kouvri medikaman adisyonèl ki pa nan *Gid Medikaman* nou bay lan. Si youn nan medikaman ou yo pa nan lis nan *Gid Medikaman* an, ou dwe ale sou sitwèb nou a oswa kontakte Sèvis pou Manm yo pou konnen si nou kouvri li. Pou jwenn enfòmasyon ki pi konplè e ki pi ajou sou ki medikaman ki kouvri, ou kapab ale sou sitwèb plan an (**CarePlusHealthPlans.com/DrugGuide**) oswa rele Sèvis pou Manm yo.

**Chapit 1 Fason pou kòmanse antanke yon manm****SEKSYON 4 Pri mansyèl ou pou CareNeeds Platinum (HMO D-SNP)**

Pri ou yo gendwa gen ladan sa ki annapre yo:

- Prim Plan an (Seksyon 4.1)
- Prim Mansyèl Medicare Pati B (Seksyon 4.2)
- Penalite pou Enskripsyon Anreta pou Pati D (Seksyon 4.3)
- Montan Mansyèl Ajiste Ki Gen Rapò Ak Revni (Seksyon 4.4)
- Montan Plan Medicare pou Peman pou Preskripsyon (Seksyon 4.5)

**Seksyon 4.1 Prim plan an**

Ou pa peye yon prim plan mansyèl apa pou CareNeeds Platinum (HMO D-SNP).

**Seksyon 4.2 Prim Mansyèl Medicare Pati B****Yo egzije plizyè manm pou yo peye lòt prim Medicare**

Yo egzije kèk manm pou yo peye lòt prim Medicare. Jan yo eksplike sa nan Seksyon 2 pi wo a, pou w ka elijib pou plan nou an, ou dwe kenbe elijibilite w pou Florida Medicaid epitou gen ni Medicare Pati A ni Medicare Pati B. Pou majorite manm CareNeeds Platinum (HMO D-SNP), Florida Medicaid peye pou ou prim Pati A w la (si w pa kalifye pou li otomatikman) ak pou prim Pati B w la.

**Si Florida Medicaid pa p peye prim Medicare ou yo pou ou, ou dwe kontinye peye prim Medicare ou yo pou rete manm nan plan an.** Sa a gen ladan prim ou a pou Pati B. Li gendwa gen ladan tou yon prim pou Pati A, ki afekte manm ki pa elijib pou Pati A san prim.

**Seksyon 4.3 Penalite pou Enskripsyon Anreta pou Pati D**

Poutèt ou gen doub elijibilite, penalite pou enskripsyon anreta (Late Enrollment Penalty, LEP) a pa p aplike pou ou depi w kenbe estati doub elijibilite w la, men si ou pèdi estati doub elijibilite w la, ou gendwa vin gen yon LEP. Penalite pou enskripsyon anreta pou Pati D a se yon prim adisyonèl ki dwe peye pou kouvèti Pati D si, a nenpòt moman apre premye peryòd enskripsyon ou a fini, gen yon peryòd 63 jou oswa plis youn deyè lòt ou pa t gen Pati D oswa lòt kouvèti admisib pou medikaman sou preskripsyon. Kouvèti admisib pou medikaman sou preskripsyon se kouvèti ki satisfè estanda minimòm Medicare yo paske yo atann pou li peye, anmwayèn, omwen menm bagay avèk kouvèti pou medikaman sou preskripsyon estanda Medicare la. Pri penalite pou enskripsyon anreta a depann depi konbyen tan ou pa t gen Pati D oswa lòt kouvèti admisib pou medikaman sou preskripsyon. W ap peye penalite sa a toutotan ou genyen kouvèti Pati D.

Ou **pa p** gen pou peye li si:

- Ou resewva "Èd Anplis" nan men Medicare pou peye medikaman sou preskripsyon ou yo.
- Si w te pase mwens pase 63 jou youn deyò lòt san kouvèti admisib.

## Chapit 1 Fason pou kòmanse antanke yon manm

- Si w te genyen kouvèti admisib pou medikaman atravè yon lòt sous tankou yon ansyen anplwayè, inyon, TRICARE oswa Administrasyon Sante Veteran (VA). Konpayi asirans ou a oswa depatman resous imèn ou a pral di w chak ane si kouvèti pou medikaman w lan se yon kouvèti admisib. Yo gendwa voye enfòmasyon sa a pou ou nan yon lèt oswa yo ajoute li nan yon bilten plan w lan. Kenbe enfòmasyon sa a, paske ou gendwa bezwen li si w vin nan yon plan medikaman Medicare apresya.
- **Nòt:** Nenpòt avi dwe deklare ou te gen kouvèti admisib pou medikaman sou preskripsyon ke yo prevwa pral peye menm montan ak plan pou medikaman sou preskripsyon estanda Medicare la peye.
- **Nòt:** Sa ki annapre yo se *pa* kouvèti pou medikaman sou preskripsyon ki admisib: kat rabè pou medikaman sou preskripsyon, klinik gratis ak sitwèb ki bay rabè sou medikaman.

### Medicare detèmine montan penalite a. Men fason li fonksyone:

- Premyèman, konte kantite mwa anplèn ou te anreta nan enskripsyon ou nan yon plan pou medikaman Medicare, apre ou te elijib pou te enskri a. Oswa konte kantite mwa anplèn ou pa t gen kouvèti admisib pou medikaman sou preskripsyon, si w te kanpe kouvèti a pandan 63 jou oswa plis. Penalite a se 1% pou chak mwa kote ou pa t gen kouvèti admisib la. Pa egzanp, si w pase 14 mwa san kouvèti, penalite a pral 14%.
- Apresya Medicare detèmine montan prim masyèl mwayèn lan pou plan pou medikaman Medicare yo nan peyi a pou ane ki sot pase a. Pou 2025, montan mwayèn prim lan se **\$36.78**.
- Pou kalkile penalite masyèl ou a, ou miltipliye pousantaj penalite a ak prim masyèl mwayèn lan epi awondi li a 10 santim pi pre a. Nan egzanp sa a li t ap 14% fwa **\$36.78**, ki egal a **\$5.14**. Ki awondi a \$5.10. Ki awondi a **\$5.10**. Montan sa a ta dwe ajoute sou prim masyèl la pou yon moun ki gen yon penalite pou enskripsyon anreta pou Pati D. Montan sa a ta dwe ajoute **sou prim masyèl la pou yon moun ki gen yon penalite pou enskripsyon anreta pou Pati D**.

Gen twa bagay enpòtan pou note sou penalite pou enskripsyon anreta pou Pati D masyèl sa a:

- Premyèman, **penalite a gendwa chanje chak ane**, poutèt prim masyèl mwayèn la kapab chaje chak ane.
- Dezyèmman, **ou pral kontinye peye yon penalite** chak mwa depi ou enskri nan yon plan ki gen avantaj pou medikaman Medicare Pati D, menm si ou chanje plan.
- Twazyèmman, si w gen mwens pase laj 65 lane epi w ap resevwa avantaj Medicare nan moman an, penalite pou enskripsyon anreta pou Pati D a pral reyiniyalize lè w vin gen 65 lane. Apre 65 lane, penalite pou enskripsyon anreta pou Pati D ou a pral baze sèlman sou mwa ou pa t gen kouvèti apre premye peryòd enskripsyon pou enskripsyon nan Medicare.

**Si w pa dakò avèk penalite pou enskripsyon anreta pou Pati D ou a, oumenm oswa reprezantan ou a kapab mande yon revizyon.** Anjeneral, ou dwe mande revizyon sa a **nan lesplas 60 jou** apati dat premye lèt ou resevwa ki di ou gen pou peye yon penalite pou enskripsyon anreta. Sepandan, si w t ap peye yon penalite anvan ou vin nan plan nou a, ou gendwa pa gen yon lòt chans pou mande yon revizyon pou penalite pou enskripsyon anreta sa a.

**Enpòtan:** Pa sispann peye penalite pou enskripsyon anreta Pati D ou a pandan w ap tann revizyon desizyon an sou penalite pou enskripsyon anreta ou a. Si w fè sa, yo kapab anile enskripsyon ou a poutèt ou pa peye prim ou yo.

**Chapit 1 Fason pou kòmanse antanke yon manm****Seksyon 4.4 Montan Mansyèl Ajiste Ki Gen Rapò Ak Revni**

Yo gendwa mande kèk manm pou peye yon chaj anplis, yo konnen sou nan Montan Mansyèl Ajiste Ki Gen Rapò Ak Revni Pati D a, yo konnen tou sou non IRMAA. Chaj anplis la kalkile apati revni brit modifye ajiste ou a jan sa rapòte nan deklarasyon enpo IRS ou a ki te fèt sa gen de (2) lane. Si montan sa a pi wo pase yon sèten montan, ou pral peye montan prim estanda a ak IRMAA adisyonèl la. Pou plis enfòmasyon sou montan anplis ou gendwa oblije peye a selon revni ou a, ale sou <https://www.medicare.gov/drug-coverage-part-d/costs-for-medicare-drug-coverage/monthly-premium-for-drug-plans>.

Si w gen pou peye yon montan anplis, Sekirite Sosyal, pa plan Medicare ou a, pral voye yon lèt ki ap di w kisa montan anplis la pral ye. Yo pral retire montan anplis la sou chèk avantaj Sekirite Sosyal ou, Komite Retrèt Chemennfè (Railroad Retirement Board, RRB) oswa Biwo Jesyon Pèsonèl (Office of Personnel Management), kèlkeswa fason ou abitye peye prim plan w lan, sèl si avantaj mansyèl ou a pa kont pou kouvri montan anplis ou dwe a. Si chèk avantaj ou a pa kont pou kouvri montan anplis la, ou pral jwenn yon fakti ki soti nan Medicare. **Ou dwe peye montan anplis la bay gouvènman an. Ou pa ka peye li apati prim plan mansyèl ou a. Si w pa peye montan anplis la, yo pran anile enskripsyon ou a nan plan an epi w ap pèdi kouvèti pou medikaman sou preskripsyon an.**

Si w pa dakò pou peye yon montan anplis, ou kapab mande Sekirite Sosyal pou revize desizyon an. Pou chèche konnen plis sou kijan pou fè sa, kontakte Sekirite Sosyal nan 1-800-772-1213 (TTY 1-800-325-0778).

**Seksyon 4.5 Montan Plan Medicare pou Peman pou Preskripsyon**

Si w ap patisipe nan Plan Medicare pou Peman Preskripsyon an, chak mwa ou pral peye prim plan w lan (si w gen youn) epi ou pral jwenn yon fakti ki soti nan plan sante oswa medikaman w lan pou medikaman sou preskripsyon ou yo (olye ou peye famasi a). Fakti mansyèl ou a baze sou sa ou dwe pou nenpòt preskripsyon ou jwenn, plis balans mwa anvan ou an, divize pa kantite mwa ki rete nan ane an.

Chapit 2, Seksyon 7 di plis toujou sou Plan Medicare pou Peman pou Preskripsyon an. Si w pa dakò avèk montan yo faktire kòm yon pati nan opsyon peman sa a, ou kapab swiv etap ki nan Chapit 9 la pou depoze yon plent oswa fè apèl.

**SEKSYON 5 Plis enfòmasyon sou prim mansyèl ou a****Seksyon 5.1 Èske nou kapab chanje prim plan mansyèl ou a pandan ane a?**

**Non.** Yo pa pèmèt nou pou kòmanse chaje pou yon prim plan mansyèl pandan ane an. Si prim plan mansyèl la chanje pou pwochen ane a, nou pral di w sa an septanm epi chanjman an ap efektif nan dat 1ye janvyè.

Sepandan, nan kèk ka, ou gendwa kapab sispann peye yon penalite pou enskripsyon anreta, si w dwe li. Oswa bezwen kòmanse peye yon penalite pou enskripsyon anreta. Sa a kapab rive si w vin elijib pou pwogram "Èd Anplis" la oswa si w pèdi elijibilite w pou pwogram "Èd Anplis" la pandan ane a:

- Si w ap peye nan moman an penalite pou enskripsyon anreta pou Pati D a epi w vin elijib pou "Èd Anplis" pandan ane a, ou pral kapab sispann peye penalite ou a.

**Chapit 1 Fason pou kòmanse antanke yon manm**

- Si w pèdi "Èd Anplis" la, yo gendwa aplike penalite pou enskripsyon anreta a pou ou si w depase 63 jou oswa plis youn deyè lòt san Pati D oswa lòt kouvèti admisib pou medikaman sou preskripsyon. Ou kapab chèche konnen plis sou pwogram "Èd Anplis" la nan Chapit 2, Seksyon 7.

**SEKSYON 6 Kenbe dosye abònman plan w lan ajou**

Dosye abònman ou a gen enfòmasyon ki soti nan fòm enskripsyon ou a, ladan adrès ak nimewo telefòn ou. Li montre kouvèti espesifik plan w lan, ki gen ladan Medsen Swen Sante Prensipal ou a.

Doktè, lopital, famasi ak lòt founisè ki nan rezo plan an bezwen gen enfòmasyon ki kòrèk sou ou. **Founisè nan rezo sa yo sèvi avèk dosye abònman ou a pou konnen ki sèvis ak medikaman ki kouvri epi montan pataj fè pou ou yo.** Poutèt sa, li vreman enpòtan pou ede n kenbe enfòmasyon ou yo ajou.

**Fè n konnen chanjman sa yo:**

- Chanjman nan non, adrès oswa nimewo telefòn ou
- Chanjman nan nenpòt lòt kouvèti asirans sante w genyen (tankou sa anplwayè ou a, anplwayè mari/madanm oswa patnè domestik ou a, konpansasyon travayè oswa Medicaid)
- Si w gen nenpòt reklamasyon responsabilite sivil, tankou reklamasyon apre yon aksidan machin
- Si yo te admèt ou nan yon mezon retrèt
- Si w resevwa swen nan yon lopital oswa yon sal dijans ki andeyò zòn lan oswa andeyò rezo a
- Si moun ki deziyen pou responsab ou a (tankou moun k ap bay swen an) chanje
- Si w ap patisipe nan yon etid rechèch klinik (Nòt: Yo pa egzije w pou enfòmasyon plan w lan sou etid rechèch klinik ou gen entansyon patisipe ladan an, men nou ankouraje ou fè sa.)

Si nenpòt nan enfòmasyon sa yo chanje, tanpri fè nou konn sa, pou fè sa rele Sèvis pou Manm yo.

Li enpòtan tou pou kontakte Sekirite Sosyal si w demenaje oswa chanje adrès postal ou a. Ou kapab jwenn nimewo telefòn ak enfòmasyon kontak pou sèvis Sekirite Sosyal la nan Chapit 2, Seksyon 5.

**SEKSYON 7 Kijan lòt asirans yo fonksyone avèk plan nou an****Lòt asirans**

Medicare egzije pou nou ranmase enfòmasyon nan men ou sou nenpòt lòt kouvèti asirans medikal oswa medikaman ou genyen. Sa se paske nou dwe kowòdone avèk nenpòt lòt kouvèti ou genyen avèk avantaj ou yo selon plan nou an. Yo rele sa Kowòdinasyon Avantaj. Yo rele sa **Kowòdinasyon Avantaj**.

Yon fwa pa ane, nou pral voye yon lèt ba ou ki gen lis tout lòt kouvèti asirans medikal oswa medikaman nou konnen. Tanpri li enfòmasyon sa yo byen. Si yo kòrèk, ou pa bezwen fè okenn aksyon. Si enfòmasyon yo pa kòrèk, oswa si ou gen lòt kouvèti ki pa nan lis la, tanpri rele Sèvis pou Manm yo. Ou gendwa bezwen bay nimewo idantifikasyon manm plan ou genyen avèk lòt konpayi asirans yo (apre w fin konfime idantite yo) pou yo kapab peye fakti ou yo kòm sadwa epi alè.



## Chapit 1 Fason pou kòmanse antanke yon manm

---

Lè w gen lòt asirans (tankou kouvèti sante gwoup anplwayè ou a), gen règ Medicare tabli ki deside si se plan nou an oswa lòt asirans ou a ki ap peye anpremye. Yo rele asirans ki peye anvan an peyè prensipal epi li peye jiska limit kouvèti li a. Sa ki peye andezyèm lan, li rele peyè segondè, epi li peye sèlman si gen depans kouvèti prensipal la ki pa kouvri. Peyè segondè a gendwa pa peye tout depans ki pa kouvri yo. Si w gen lòt asirans, di doktè, lopital ak famasi ou a sa.

Règ sa yo aplike pou kouvèti plan sante gwoup anplwayè oswa sendika:

- Si w gen kouvèti retirete, Medicare peye anvan.
- Si kouvèti plan asirans sante ou a baze sou travay oumenm oswa yon moun nan fanmi ou a nan moman an, moun ki ap peye anpremye a depannde laj ou, kantite moun ki ap travay pou anplwayè ou a epi si w gen Medicare ki baze sou laj, andikap oswa Maladi Ren ki nan Faz Tèminal (End-Stage Renal Disease, ESRD):
  - Si w gen mwens pase 65 lane ak andikap epi oumenm oswa yon moun nan fanmi ou a toujou ap travay, plan asirans sante gwoup ou a ap peye anpremye si anplwayè ou a gen 100 oswa plis anplwaye oswa omwen yon anplwayè nan yon plan plizyè anplwayè ki gen plis pase 100 anplwaye.
  - Si w gen plis pase 65 lane epi oumenm oswa mari/madanm oswa patnè domestik ou a toujou ap travay, plan asirans sante gwoup ou a ap peye anpremye si anplwayè ou a gen 20 oswa plis anplwaye oswa omwen yon anplwayè nan yon plan plizyè anplwayè ki gen plis pase 20 anplwaye.
- Si w gen Medicare akòz ESRD, plan sante gwoup ou a pral peye anpremye pou premye 30 mwa yo apre w vin elijib pou Medicare.

Dabitid tip kouvèti sa yo peye anpremye pou sèvis ki gen rapò avèk chak tip:

- Asirans san responsabilite (ki gen ladan asirans machin)
- Responsabilite (ki gen ladan asirans machin)
- Avantaj pou maladi poumon moun ki travay nan min chabon konn genyen ("black lung")
- Konpansasyon travayè

Medicaid ak TRICARE pa janm peye anpremye pou sèvis Medicare kouvri yo. Yo sèlman peye apre Medicare ak/oswa plan sante gwoup anplwayè yo peye.

# **CHAPIT 2:**

## ***Nimewo telefòn ak resous enpòtan***

**Chapit 2 Nimewo telefòn ak resous enpòtan**

## **SEKSYON 1 Enfòmasyon pou kontakte CareNeeds Platinum (HMO D-SNP)** (kijan pou kontakte nou, sa gen ladan kijan pou kontakte Sèvis pou Manm yo)

**Kijan pou kontakte Sèvis pou Manm plan nou an**

Pou èd avèk reklamasyon, faktirasyon oswa kesyon sou kat manm yo, tanpri rele oswa ekri Sèvis pou Manm CareNeeds Platinum (HMO D-SNP). N ap kontan ede w.

<b>Metòd</b>	<b>Sèvis pou Manm yo - Enfòmasyon Kontak</b>
<b>RELE</b>	1-800-794-5907  Apèl nan nimewo sa a gratis. Soti 1ye oktòb rive 31 mas, nou louvri 7 jou pa semèn, 8 a.m. jiska 8 p.m. Soti 1ye avril rive 30 septanm, nou louvri lendi pou rive vandredi, 8 a.m. jiska 8 p.m. Ou ka toujou kite yon mesaj vokal apre lè biwo yo, jou samdi, jou dimanch ak jou ferye yo epi n ap retounen apèl ou a nan lespas yon jounen travay.  Sèvis pou Manm yo gen sèvis entrèpèt nan lang gratis tou ki disponib pou moun ki pa pale Angle.
<b>TTY</b>	711  Nimewo sa a mande ekipman telefòn espesyal epi li sèlman pou moun ki gen difikilte pou tande oswa pale.  Apèl nan nimewo sa a gratis. Orè fonksyonman yo se menm ak sa ki pi wo yo.
<b>FAKS</b>	1-800-956-4288
<b>EKRI</b>	CarePlus Health Plans, Inc. Attention: Member Services Department P.O. Box 277810 Miramar, FL 33027
<b>SITWÈB</b>	<b>CarePlusHealthPlans.com/ContactUs</b>

**Kijan pou kontakte nou lè w ap mande yon desizyon oswa fè apèl sou kouvèti nan kad swen medikal ou yo**

Yon desizyon sou kouvèti se yon desizyon nou pran sou avantaj ak kouvèti oswa sou montan nou pral peye pou sèvis medikal ou yo oswa medikaman sou preskripsyon Pati D ou yo. Yon apèl se yon fason fòmèl pou mande nou revize epi chanje yon desizyon sou kouvèti nou te pran. Pou plis enfòmasyon sou demann pou desizyon oswa apèl sou kouvèti nan kad swen sante oswa medikaman sou preskripsyon Pati D, ale nan Chapit 9 (Sa pou fè si w gen yon pwoblèm oswa plent (desizyon, apèl, plent sou kouvèti)). Pou plis enfòmasyon sou demann pou desizyon oswa apèl sou kouvèti nan kad swen sante oswa medikaman sou preskripsyon Pati D, ale nan Chapit 9 (Sa pou fè si w gen yon pwoblèm oswa plent (desizyon, apèl, plent sou kouvèti)).

**Chapit 2 Nimewo telefòn ak resous enpòtan**

<b>Metòd</b>	<b>Desizyon Sou Kouvèti Pou Swen Medikal - Enfòmasyon Kontak</b>
<b>RELE</b>	1-800-794-5907  Apèl nan nimewo sa a gratis. Soti 1ye oktòb rive 31 mas, nou louvri 7 jou pa semèn, 8 a.m. jiska 8 p.m. Soti 1ye avril rive 30 septanm, nou louvri lendi pou rive vandredi, 8 a.m. jiska 8 p.m. Ou ka toujou kite yon mesaj vokal apre lè biwo yo, jou samdi, jou dimanch ak jou ferye yo epi n ap retounen apèl ou a nan lespas yon jounen travay.
<b>TTY</b>	711  Nimewo sa a mande ekipman telefòn espesyal epi li sèlman pou moun ki gen difikilte pou tande oswa pale.  Apèl nan nimewo sa a gratis. Orè fonksyònman yo se menm ak sa ki pi wo yo.
<b>FAKS</b>	1-888-790-9999
<b>EKRI</b>	CarePlus Health Plans, Inc. Attention: Member Services Department P.O. Box 277810 Miramar, FL 33027
<b>SITWÈB</b>	<b><a href="https://www.CarePlusHealthPlans.com/Decisions">CarePlusHealthPlans.com/Decisions</a></b>

<b>Metòd</b>	<b>Desizyon sou Kouvèti pou medikaman sou preskripsyon Pati D - Enfòmasyon Kontak</b>
<b>RELE</b>	1-800-794-5907  Apèl nan nimewo sa a gratis. Soti 1ye oktòb rive 31 mas, nou louvri 7 jou pa semèn, 8 a.m. jiska 8 p.m. Soti 1ye avril rive 30 septanm, nou louvri lendi pou rive vandredi, 8 a.m. jiska 8 p.m. Ou ka toujou kite yon mesaj vokal apre lè biwo yo, jou samdi, jou dimanch ak jou ferye yo epi n ap retounen apèl ou a nan lespas yon jounen travay.
<b>TTY</b>	711  Nimewo sa a mande ekipman telefòn espesyal epi li sèlman pou moun ki gen difikilte pou tande oswa pale.  Apèl nan nimewo sa a gratis. Orè fonksyònman yo se menm ak sa ki pi wo yo.
<b>FAKS</b>	1-800-310-9071
<b>EKRI</b>	CarePlus Health Plans, Inc. Attention: CarePlus Pharmacy Utilization Management Unit P.O. Box 277810 Miramar, FL 33027
<b>SITWÈB</b>	<b><a href="https://www.CarePlusHealthPlans.com/RxDecisions">CarePlusHealthPlans.com/RxDecisions</a></b>

**Chapit 2 Nimewo telefòn ak resous enpòtan**

<b>Metòd</b>	<b>Apèl Pou Swen Medikal - Enfòmasyon Kontak</b>
<b>RELE</b>	1-800-794-5907  Apèl nan nimewo sa a gratis. Soti 1ye oktòb rive 31 mas, nou louvri 7 jou pa semèn, 8 a.m. jiska 8 p.m. Soti 1ye avril rive 30 septanm, nou louvri lendi pou rive vandredi, 8 a.m. jiska 8 p.m. Ou ka toujou kite yon mesaj vokal apre lè biwo yo, jou samdi, jou dimanch ak jou ferye yo epi n ap retounen apèl ou a nan lespas yon jounen travay.
<b>TTY</b>	711  Nimewo sa a mande ekipman telefòn espesyal epi li sèlman pou moun ki gen difikilte pou tande oswa pale.  Apèl nan nimewo sa a gratis. Orè fonksyònman yo se menm ak sa ki pi wo yo.
<b>FAKS</b>	1-800-956-4288 Medikal 1-888-556-2128 Sèvis Swen Dantè
<b>EKRI</b>	<b>Apèl Pou Swen Medikal</b> CarePlus Health Plans, Inc. Attention: Grievance & Appeals Department P.O. Box 277810 Miramar, FL 33027  <b>Apèl pou Sèvis Dantè</b> HumanaDental for CarePlus P.O. Box 14165 Lexington, KY 40512-4638
<b>SITWÈB</b>	<b>CarePlusHealthPlans.com/Appeal - Medikal</b> <b>CarePlusHealthPlans.com/Dental - Sèvis Dantè</b>

<b>Metòd</b>	<b>Apèl pou medikaman sou preskripsyon Pati D - Enfòmasyon Kontak</b>
<b>RELE</b>	1-800-451-4651  Apèl nan nimewo sa a gratis. Nou louvri lendi pou rive vandredi, 8 a.m. jiska 8 p.m. Ou ka toujou kite yon mesaj vokal apre lè biwo yo, jou samdi, jou dimanch ak jou ferye yo epi n ap retounen apèl ou a nan espas yon jounen travay.
<b>TTY</b>	711  Nimewo sa a mande ekipman telefòn espesyal epi li sèlman pou moun ki gen difikilte pou tande oswa pale.  Apèl nan nimewo sa a gratis. Orè fonksyònman yo se menm ak sa ki pi wo yo.
<b>FAKS</b>	1-877-556-7005
<b>EKRI</b>	CarePlus Health Plans, Inc. Attention: Grievance & Appeals Department P.O. Box 14165 Lexington, KY 40512-4165
<b>SITWÈB</b>	<b>CarePlusHealthPlans.com/Resources</b>

**Chapit 2 Nimewo telefòn ak resous enpòtan****Kijan pou kontakte nou lè w ap depoze yon plent pou swen medikal ou yo**

Ou kapab depoze yon plent kont nou oswa youn nan founisè oswa famasi nan rezo nou yo, ladan yon plent pou kalite swen nou yo. Tip plent sa a pa gen ladan litij ki gen rapò avèk kouvèti oswa peman. Pou plis enfòmasyon sou depo yon plent pou swen sante ou yo, ale nan Chapit 9 (*Sa pou fè si w gen yon pwoblèm oswa plent (desizyon, apèl, plent sou kouvèti)*).

<b>Metòd</b>	<b>Plent pou Swen Medikal oswa medikaman sou preskripsyon Pati D - Enfòmasyon Kontak</b>
<b>RELE</b>	1-800-794-5907  Apèl nan nimewo sa a gratis. Soti 1ye oktòb rive 31 mas, nou louvri 7 jou pa semèn, 8 a.m. jiska 8 p.m. Soti 1ye avril rive 30 septanm, nou louvri lendi pou rive vandredi, 8 a.m. jiska 8 p.m. Ou ka toujou kite yon mesaj vokal apre lè biwo yo, jou samdi, jou dimanch ak jou ferye yo epi n ap retounen apèl ou a nan lespas yon jounen travay.
<b>TTY</b>	711  Nimewo sa a mande ekipman telefòn espesyal epi li sèlman pou moun ki gen difikilte pou tande oswa pale.  Apèl nan nimewo sa a gratis. Orè fonksyonman yo se menm ak sa ki pi wo yo.
<b>FAKS</b>	1-800-956-4288 Medikal oswa medikaman sou preskripsyon Pati D 1-888-556-2128 Sèvis Dantè
<b>EKRI</b>	<b><u>Plent Pou Swen Medikal oswa medikaman sou preskripsyon Pati D</u></b> CarePlus Health Plans, Inc. Attention: Grievance & Appeals Department P.O. Box 277810 Miramar, FL 33027 <b><u>Plent Pou Sèvis Dantè</u></b> HumanaDental for CarePlus P.O. Box 14165 Lexington, KY 40512-4638
<b>SITWÈB MEDICARE</b>	Ou kapab depoze yon plent pou CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) dirèkteman bay Medicare. Pou soumèt yon plent sou entènèt bay Medicare, ale sou <a href="http://www.medicare.gov/MedicareComplaintForm/home.aspx">www.medicare.gov/MedicareComplaintForm/home.aspx</a> .

**Ki kote pou voye yon rekèt pou mande nou peye pati pa nou an pou swen medikal oswa yon medikaman ou te resevwa**

Si w resevwa yon fakti oswa te peye pou sèvis (tankou yon fakti founisè) ou panse nou ta dwe peye, ou gendwa bezwen mande nou ranbousman oswa peye fakti founisè a. Gade Chapit 7 (*Mande nou peye pati pa nou nan yon fakti ou resevwa pou sèvis medikal oswa medikaman ki kouvri*).

**Tanpri sonje:** Si w voye yon rekèt pou peman ba nou epi nou refize yon pati nan rekèt ou a, ou kapab fè apèl desizyon nou an. Gade Chapit 9 (*Sa pou fè si w gen yon pwoblèm oswa plent (desizyon, apèl, plent sou kouvèti)*) pou plis enfòmasyon. Gade Chapit 9 (*Sa pou fè si w gen yon pwoblèm oswa plent (desizyon, apèl, plent sou kouvèti)*) pou plis enfòmasyon.

**Chapit 2 Nimewo telefòn ak resous enpòtan**

<b>Metòd</b>	<b>Rekèt pou Peman - Enfòmasyon Kontak</b>
<b>RELE</b>	1-800-794-5907  Apèl nan nimewo sa a gratis. Soti 1ye oktòb rive 31 mas, nou louvri 7 jou pa semèn, 8 a.m. jiska 8 p.m. Soti 1ye avril rive 30 septanm, nou louvri lendi pou rive vandredi, 8 a.m. jiska 8 p.m. Ou ka toujou kite yon mesaj vokal apre lè biwo yo, jou samdi, jou dimanch ak jou ferye yo epi n ap retounen apèl ou a nan lespas yon jounen travay.
<b>TTY</b>	711  Nimewo sa a mande ekipman telefòn espesyal epi li sèlman pou moun ki gen difikilte pou tande oswa pale.  Apèl nan nimewo sa a gratis. Orè fonksyonman yo se menm ak sa ki pi wo yo.
<b>FAKS</b>	1-800-956-4288 Medikal oswa medikaman sou preskripsyon Pati D
<b>EKRI</b>	<b><u>Rekèt pou Peman - Medikal oswa medikaman sou preskripsyon Pati D</u></b> CarePlus Health Plans, Inc. Attention: Member Services Department P.O. Box 277810 Miramar, FL 33027  <b><u>Rekèt pou Peman - Sèvis Dantè</u></b> HumanaDental for CarePlus P.O. Box 14611 Lexington KY 40512-4611
<b>SITWÈB</b>	<b>CarePlusHealthPlans.com/Resources</b> - Sèvis Medikal oswa medikaman sou preskripsyon Pati D <b>CarePlusHealthPlans.com/Dental</b> - Sèvis Swen Dantè

**SEKSYON 2 Medicare** (kijan pou jwenn èd ak enfòmasyon dirèkteman nan men pwogram Medicare Federal la)

Medicare se pwogram asirans sante Federal pou moun ki gen 65 lane oswa plis, pou kèk moun ki gen mwens pase 65 lane ki gen andikap epi pou moun ki gen Maladi Ren nan Faz Tèminal (ensifizans renal pèmanan ki nesite dializ oswa yon grèf ren).

Ajans Federal ki anchaj Medicare se Sant pou Sèvis Medicare ak Medicaid (yo rele kèk fwa CMS). Ajans sa a gen kontra avèk òganizasyon Medicare Advantage organizations ki konte nou menm ladan yo.

<b>Metòd</b>	<b>Medicare - Enfòmasyon Kontak</b>
<b>RELE</b>	1-800-MEDICARE, oswa 1-800-633-4227  Apèl nan nimewo sa a gratis.  24 sou 24, 7 jou sou 7.

**Chapit 2 Nimewo telefòn ak resous enpòtan**

<b>Metòd</b>	<b>Medicare - Enfòmasyon Kontak</b>
<b>TTY</b>	<p>1-877-486-2048</p> <p>Nimewo sa a mande ekipman telefòn espesyal epi li sèlman pou moun ki gen difikilte pou tande oswa pale.</p> <p>Apèl nan nimewo sa a gratis.</p>
<b>SITWÈB</b>	<p><a href="http://www.medicare.gov">www.medicare.gov</a></p> <p>Sa a se sitwèb ofisyèl gouvènman an pou Medicare. Li ba w tout enfòmasyon ajou sou Medicare ak pwoblèm Medicare nan moman an. Li gen enfòmasyon sou lopital, mezon retrèt, doktè, ajans sante adomisil ak etablisman pou dyaliz tou. Li gen ladan dokiman ou kapab enprime dirèkteman apati òdinatè ou. Ou kapab jwenn tou kontak Medicare nan eta ou a.</p> <p>Sitwèb Medicare la gen enfòmasyon detaye tou sou eljibilite Medicare ou a ak opsyon enskripsyon avèk zouti annapre yo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zouti pou Eljibilite Medicare:</b> Bay enfòmasyon sou estati eljibilite Medicare.</li> <li>• <b>Lokalizatè Plan Medicare:</b> Bay enfòmasyon pèsonalize sou plan pou medikaman sou preskripsyon Medicare ki disponib, plan sante Medicare ak politik Medigap (Asirans Siplemanè Medicare) nan zòn ou an. Zouti sa yo bay yon <i>estimasyon</i> kisa depans ki soti nan pòch ou kapab ye avèk diferan plan Medicare yo.</li> </ul> <p>Ou kapab sèvi avèk sitwèb la pou rapòte Medicare nenpòt plent ou genyen kont CareNeeds Platinum (HMO D-SNP):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rapòte plent ou a bay Medicare:</b> Ou kapab depoze yon plent pou CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) dirèkteman bay Medicare. Pou soumèt yon plent bay Medicare, ale sou <a href="http://www.medicare.gov/MedicareComplaintForm/home.aspx">www.medicare.gov/MedicareComplaintForm/home.aspx</a>. Medicare pran plent ou yo oserye epi pral sèvi avèk enfòmasyon sa a pou ede amelyore kalite pwogram Medicare la.</li> </ul> <p>Si w pa gen yon òdinatè, bibliyotèk oswa sant pou granmoun aje lokal ou a gendwa kapab ede w ale sou sitwèb sa a apati òdinatè li a. Oswa, ou kapab rele Medicare epi di yo ki enfòmasyon w ap chèche. Yo pral jwenn enfòmasyon an sou sitwèb la epi gade enfòmasyon an avèk ou. (Ou kapab rele 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 sou 24, 7 jou pa semèn. Itilizatè TTY yo dwe rele 1-877-486-2048.)</p>

**SEKSYON 3****Pwogram Asistans pou Asirans Sante Eta**

(èd gratis, enfòmasyon epi repons a kesyon ou yo sou Medicare)

Pwogram Asistans pou Asirans Sante Eta (State Health Insurance Assistance Program, SHIP) a se yon pwogram gouvènman ki gen konseye kalifye nan chak eta. Ou kapab jwenn enfòmasyon kontak pou Pwogram Asistans pou Asirans Sante Eta (SHIP) ou a nan "Anèks A" ki nan do dokiman sa a.



## Chapit 2 Nimewo telefòn ak resous enpòtan

Pwogram Asistans pou Asirans Sante Eta (SHIP) se yon pwogram eta endepandan (ki pa gen lyen avèk okenn konpayi asirans oswa plan sante) ki resevwa lajan nan men gouvènman Federal la pou bay moun ki gen Medicare yo konsèy gratis sou asirans sante lokal.

Konseye SHIP yo kapab ede w konprann dwa Medicare ou yo, ede w depoze plent pou swen oswa treman medikal ou yo, epi ede w rezoud pwoblèm avèk fakti Medicare ou yo. Konseye SHIP yo kapab ede w tou avèk kesyon oswa pwoblèm sou Medicare epi ede w konprann chwa plan Medicare ou yo epi reponn kesyon sou chanjman plan.

### METÒD POU GEN AKSÈ AVÈK SHIP ak Lòt Resous:

- Ale sou <https://www.shiphelp.org> (Klike sou LOKALIZATÈ SHIP nan mitan paj la)
- Chwazi **ETA** w la nan lis la. Li pral mennen w sou yon paj ki gen nimewo telefòn ak resous ki espesifik pou eta ou a.

## SEKSYON 4 Òganizasyon Amelyorasyon Kalite

Gen yon Òganizasyon Amelyorasyon Kalite deziyen pou sèvi benefisyè Medicare yo nan chak eta. Ou kapab jwenn enfòmasyon kontak pou Òganizasyon Amelyorasyon Kalite (Quality Improvement Organization, QIO) eta ou a nan "Anèks A" ki nan do dokiman sa a.

Òganizasyon Amelyorasyon Kalite (QIO) a gen yon gwoup doktè ak lòt pwofesyonèl swen sante Medicare peye pou verifye epi ede amelyore kalite swen pou moun ki gen Medicare. QIO a se yon òganizasyon endepandan. Li pa gen lyen avèk plan nou an.

Ou ta dwe kontakte QIO ou a nan nenpòt sitiyasyon sa yo:

- Ou gen yon plent sou kalite swen ou resevwa.
- Ou panse kouvèti pou sejou lopital ou ap fini twò bonè.
- Ou panse kouvèti pou sèvis swen sante adomasil, nan etablisman swen enfimye espesyalize oswa nan Sant Reyabilitasyon Konplè pou Pasyon ki pa Entènè (Comprehensive Outpatient Rehabilitation Facility, CORF) ap fini twò bonè.

## SEKSYON 5 Sekirite Sosyal

Sekirite Sosyal responsab pou detèmine elijibilite epi jere enskripsyon pou Medicare. Sitwayen Ameriken ak rezidan pèmanan legal ki gen 65 lane oswa plis, oswa ki gen yon andikap oswa Maladi Ren nan Faz Tèminal epi ki satisfè sèten kondisyon, elijib pou Medicare. Si w deja ap resevwa chèk Sekirite Sosyal, enskripsyon nan Medicare otomatik. Si w pa p resevwa chèk Sekirite Sosyal, ou dwe enskri nan Medicare. Pou aplike pou Medicare, ou kapab rele Sekirite Sosyal oswa ale nan biwo Sekirite Sosyal lokal ou a.

Sekirite Sosyal responsab tou pou detèmine kiyès ki gen pou peye montan anplis pou kouvèti medikaman Pati D yo a paske yo gen yon revni ki pi wo. Si w resevwa yon lèt ki soti nan men Sekirite Sosyal ki di w ou gen pou peye montan anplis la epi ou gen kesyon sou montan an oswa si revni ou a bese akòz yon evènman ki chanje lavi w, ou kapab rele Sekirite Sosyal pou mande yon rekonsiderasyon.

**Chapit 2 Nimewo telefòn ak resous enpòtan**

Si w demenaje oswa chanje adrès postal ou a, li enpòtan pou kontakte Sekirite Sosyal pou fè yo konnen sa.

Metòd	Sekirite Sosyal - Enfòmasyon Kontak
<b>RELE</b>	1-800-772-1213  Apèl nan nimewo sa a gratis.  Disponib 8:00 am jiska 7:00 pm, lendi pou rive vandredi. Ou kapab sèvi avèk sèvis telefòn otomatize Sekirite Sosyal yo pou jwenn enfòmasyon ki anrejistre epi fè kèk demach 24 sou 24.
<b>TTY</b>	1-800-325-0778  Nimewo sa a mande ekipman telefòn espesyal epi li sèlman pou moun ki gen difikilte pou tande oswa pale.  Apèl nan nimewo sa a gratis.  Disponib 8:00 am jiska 7:00 pm, lendi pou rive vandredi.
<b>SITWÈB</b>	<a href="http://www.ssa.gov">www.ssa.gov</a>

**SEKSYON 6 Medicaid**

Pou enskri nan Plan Bezwen Espesyal pou Doub Elijibilite sa a, ou dwe enskri nan Medicare epi ou dwe resevwa tou sèten nivo èd nan men Florida Medicaid. (Gade Chapit 1, Seksyon 2.1. "Egzijans elijibilite espesyal pou plan nou a" pou egzijans espesifik pou plan sa a.)

Medicaid se yon pwogram konjwen Federal ak eta ki ede avèk depans medikal pou sèten moun ki gen revni ak resous limite.

**Avantaj An Plen Kalifikasyon Toulède Pwogram (FBDE):** Èd finansyè gendwa disponib pou peye Prim Medicare Pati A yo ak/oswa Prim Medicare Pati B yo, ak lòt pataj frè (tankou franchiz, ko-asirans ak kopeman) epi li bay avantaj Medicaid konplè.

Anplisdesa, gen pwogram yo ofri atravè Medicaid pou ede moun ki gen Medicare peye pri Medicare pa yo, tankou prim Medicare pa yo. "Pwogram Epay Medicare" (Medicare Savings Programs) sa yo ede moun ki gen revni ak resous limite mete lajan sou kote chak ane:

- **Benefisyè ki Kalifye pou Medicare (QMB):** Ede peye prim Medicare Pati A ak Pati B yo ak lòt pataj frè (tankou franchiz, ko-asirans ak kopeman). (Gen kèk moun ki gen QMB ki kalifye tou pou avantaj konplè Medicaid (QMB+) yo.)
- **Benefisyè Espesifik ki gen Revni Ba pou Medicare (SLMB):** Ede peye prim Pati B yo. (Gen kèk moun ki gen SLMB ki kalifye tou pou avantaj konplè Medicaid (SLMB+) yo.)
- **Endividi ki Kalifye (QI):** Ede peye prim Pati B yo
- **Endividi Kalifye ki Andikape epi k ap Travay (QDWI):** Ede peye prim Pati A yo

**Chapit 2 Nimewo telefòn ak resous enpòtan**

Si w gen kesyon sou èd ou resewva nan Medicaid, kontakte Florida Medicaid. Ou kapab jwenn enfòmasyon kontak pou Florida Medicaid nan "Anèks A" ki nan do dokiman sa a.

Depatman Sèvis Finansye Florida (Florida Department of Financial Services) - Divizyon Sèvis Konsomatè (Division of Consumer Services) ede moun ki enskri nan Medicaid si yo gen pwoblèm sèvis oswa faktirasyon. Yo kapab ede w depoze yon plent oswa yon apèl avèk plan nou a.

<b>Metòd</b>	<b>Depatman Sèvis Finansye Florida - Divizyon Sèvis Konsomatè - Enfòmasyon Kontak</b>
<b>RELE</b>	1-877-693-5236 oswa 1-850-413-3089 8 a.m. jiska 5 p.m., lendi pou rive vandredi
<b>TTY</b>	TTY: 711  Nimewo sa a mande ekipman telefòn espesyal epi li sèlman pou moun ki gen difikilte pou tande oswa pale.
<b>EKRI</b>	200 East Gaines St, Tallahassee, FL 32399-0322
<b>SITWÈB</b>	<a href="http://www.myfloridacfo.com/division/consumers/">http://www.myfloridacfo.com/division/consumers/</a>

Medyatè Eta pou Swen Alontèm (State Long-Term Care Ombudsman) nan Depatman Zafè Granmoun Aje (Department of Elder Affairs) ede moun jwenn enfòmasyon sou mezon retrèt epi rezoud pwoblèm ant mezon retrèt ak rezidan oswa fanmi yo.

<b>Metòd</b>	<b>Medyatè Eta pou Swen Alontèm nan Depatman Zafè Granmoun Aje - Enfòmasyon Kontak</b>
<b>RELE</b>	(850) 414-2323 oswa 1-888-831-0404
<b>TTY</b>	TTY: 711  Nimewo sa a mande ekipman telefòn espesyal epi li sèlman pou moun ki gen difikilte pou tande oswa pale.
<b>EKRI</b>	4040 Esplanade Way, Suite 380 Tallahassee, FL 32399  Imèl: <a href="mailto:LTCOPInformer@elderaffairs.org">LTCOPInformer@elderaffairs.org</a>
<b>SITWÈB</b>	<a href="https://ombudsman.elderaffairs.org/">https://ombudsman.elderaffairs.org/</a>

## **SEKSYON 7 Enfòmasyon sou pwogram pou ede moun peye pou medikaman sou preskripsyon yo**

Sitwèb Medicare.gov la (<https://www.medicare.gov/basics/costs/help/drug-costs>) bay enfòmasyon sou fason pou diminye depans pou medikaman sou preskripsyon ou yo. Pou moun ki gen revni limite yo, gen lòt pwogram tou pou ede, yo eksplike pi ba a.

## Chapit 2 Nimewo telefòn ak resous enpòtan

### Pwogram "Èd Anplis" Medicare

Majorite nan manm nou yo kalifye oswa deja ap resevwa "Èd Anplis" nan men Medicare pou peye pou pri plan pou medikaman sou preskripsyon yo a.

Si w gen kesyon sou "Èd Anplis," rele:

- 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Itilizatè TTY yo ta dwe rele 1-877-486-2048 (aplikasyon), 24 sou 24, 7 jou pa semèn;
- Biwo Sekirite Sosyal nan 1-800-772-1213, ant 8 a.m. ak 7 p.m., lendi pou rive vandredi. Itilizatè TTY yo dwe rele 1-800-325-0778; oswa
- Florida Medicaid. Ou kapab jwenn enfòmasyon kontak pou Florida Medicaid nan "Anèks A" ki nan do dokiman sa a.

Si w panse w ap peye yon montan pataj frè ki pa kòrèk lè w ap achte medikaman sou preskripsyon nan yon famasi, plan w lan gen yon pwosesis pou ou pou swa mande èd pou jwenn prèw nivo kopeman kòrèk ou a, swa, si w deja gen prèw la, ba nou prèw sa a.

- Si w deja gen yon dokiman ki pwouve ou kalifye pou "Èd Anplis," ou kapab montre li pwochen fwa w ale nan yon famasi pou yo egzekite preskripsyon ou a. Ou kapab sèvi nenpòt nan dokiman annapre yo pou founi nou prèw la, oswa pou montre kòm prèw nan famasi a.

### Prèw ou deja genyen estati "Èd Anplis"

- Yon kopi kat Florida Medicaid ou a ki montre non w ak dat ou vin elijib pou "Èd Anplis." Dat la dwe nan mwa jiyè oswa pita nan ane ki sot pase a.
- Yon lèt Administrasyon Sekirite Sosyal ki montre estati "Èd Anplis" ou a. Yo kapab rele lèt sa a Enfòmasyon Enpòtan, Lèt Atribisyon, Avi sou Chanjman oswa Avi sou Aksyon.
- Yon lèt Administrasyon Sekirite Sosyal ki montre w ap resevwa Revni Sekirite Sipleman (Supplemental Security Income). Si se sa, ou kalifye tou pou resevwa "Èd Anplis."

### Prèw ou gen estati Florida Medicaid ki aktif ki kalifye pou "Èd Anplis"

- Yon kopi nenpòt dokiman eta a oswa nenpòt vèsyon enprime eta a ki montre estati Medicaid aktif ou a ki kalifye pou "Èd Anplis." Dat aktif ki parèt la dwe nan mwa jiyè oswa pita nan ane ki sot pase a.

### Prèw yon peman Medicaid pou yon sejou nan yon etablisman medikal

Sejou w nan etablisman medikal la dwe dire omwen yon mwa anplèn, epi dwe fèt nan mwa jiyè oswa pita nan ane ki sot pase a.

- Yon fakti etablisman an ki montre peman Medicaid la
- Yon kopi nenpòt dokiman eta a oswa nenpòt vèsyon enprime ki soti nan sistèm eta a ki montre peman Medicaid la pou ou

## Chapit 2 Nimewo telefòn ak resous enpòtan

Si w montre youn nan dokiman ki sou lis pi wo a kòm prèw nan famasi a anpremye, tanpri voye yon kopi ba nou tou. Voye dokiman an pa lapòs bay:

CarePlus Health Plans, Inc.  
Attention: Member Services Department  
P.O. Box 277810  
Miramar, FL 33027

- Lè nou resevwa prèw ki montre nivo kopeman ou a, nou pral mete sistèm nou an ajou yon fason pou w kapab peye kopeman ki kòrèk la lè w pral achte pwochen medikaman sou preskripsyon ou yo nan famasi a. Si w peye kopeman ou a anplis, nou pral ranbouse w. Swa nou pral voye yon chèk ba ou avèk montan ou te peye anplis la, swa n ap dedwi li sou pwochen kopeman yo. Si famasi an pa t gentan kolekte yon kopeman nan men w epi li konsidere li kòm yon det ou, nou gendwa fè pèman an dirèkteman bay famasi a. Si yon eta peye nan non w, nou gendwa fè pèman an dirèkteman bay eta a. Tanpri kontakte Sèvis pou Manm yo si w gen kesyon.

### E si w gen "Èd Anplis" ak kouvèti yon Pwogram Èd pou Medikaman SIDA (AIDS Drug Assistance Program, ADAP)? Kisa ki Pwogram Èd pou Medikaman SIDA (ADAP) a?

Pwogram Èd pou Medikaman SIDA (ADAP) ede endividi ki gen HIV/SIDA, ki elijib pou ADAP, gen aksè avèk medikaman anti-VIH ki ap sove lavi. Medikaman sou preskripsyon Medicare Pati D ki nan fòmilè ADAP la tou kalifye pou èd pataj frè pou preskripsyon atravè ADAP ki ap fonksyone nan Eta ou a. **Nòt:** Pou elijib pou ADAP ki ap fonksyone nan Eta ou a, endividi yo dwe satisfè sèten kritè, ki gen ladan prèw rezidans nan Eta a ak estati VIH, revni fèb selon jan Eta a defini sa, ak estati si yo pa asire oswa pa asire ase. Si w chanje plan tanpri fè anplwaye enskripsyon ADAP lokal ou a konn sa yon fason pou w kapab kontinye resevwa èd. Pou enfòmasyon sou kritè elijiblite, medikaman ki kouvri, oswa sou fason pou w enskri nan pwogram lan, tanpri rele ADAP ki ap fonksyone nan Eta ou a. Ou kapab jwenn enfòmasyon kontak pou Pwogram Èd pou Medikaman SIDA (ADAP) ou a nan "Anèks A" ki nan do dokiman sa a.

### Plan Medicare pou Pèman Preskripsyon

Plan Medicare pou Pèman Preskripsyon an se yon nouvo opsyon pèman ki travay ak plan medikaman aktyèl ou a epi li kapab ede w jere pri medikaman w yo lè li repati yo an plizyè **pèman mansyèl ki varye pandan tout ane a** (janvyè – desanm). **Opsyon pèman sa a gendwa ede w jere depans ou yo, men li pa p fè ou ekonomize lajan oswa diminye pri pou medikaman ou yo.** "Èd Anplis" nan men Medicare ak èd nan men ADAP ou a, pou moun ki kalifye yo, bay plis benefis pase patisipasyon nan Plan Medicare pou Pèman Preskripsyon an. Tout manm yo elijib pou yo patisipe nan opsyon pèman sa a kèlkeswa nivo revni yo, epi tout plan medikaman Medicare yo ak plan sante Medicare ki gen kouvèti pou medikaman yo dwe ofri opsyon pèman sa a. Kontakte nou oswa ale sou Medicare.gov pou chèche konnen si opsyon pèman sa a bon pou ou. Kontakte nou oswa ale sou Medicare.gov pou chèche konnen si opsyon pèman sa a bon pou ou.

**Chapit 2 Nimewo telefòn ak resous enpòtan**

<b>Metòd</b>	<b>Plan Medicare pou Peman Preskripsyon – Enfòmasyon Kontak</b>
<b>SITWÈB</b>	Pou aprann plis sou opsyon peman sa a, ale sou <a href="https://www.CarePlusHealthPlans.com/RxCostHelp">CarePlusHealthPlans.com/RxCostHelp</a>
<b>RELE</b>	<p>1-800-794-5907</p> <p>Apèl nan nimewo sa a gratis. Soti 1ye oktòb rive 31 mas, nou louvri 7 jou pa semèn, 8 a.m. jiska 8 p.m. Soti 1ye avril rive 30 septanm, nou louvri lendi pou rive vandredi, 8 a.m. jiska 8 p.m. Ou ka toujou kite yon mesaj vokal apre lè biwo yo, jou samdi, jou dimanch ak jou ferye yo epi n ap retounen apèl ou a nan lespas yon jounen travay.</p> <p>Sèvis pou Manm yo gen sèvis entrèpèt nan lang gratis tou ki disponib pou moun ki pa pale Angle.</p>
<b>TTY</b>	<p>711</p> <p>Nimewo sa a mande ekipman telefòn espesyal epi li sèlman pou moun ki gen difikilte pou tande oswa pale.</p> <p>Apèl nan nimewo sa a gratis. Orè fonksyonman yo se menm ak sa ki pi wo yo.</p>
<b>EKRI</b>	<p>CarePlus Health Plans, Inc.          Attention: Member Services Department          P.O. Box 277810          Miramar, FL 33027</p>

**SEKSYON 8 Kijan pou kontake Komite Retrèt Chemennfè a**

Komite Retrèt Chemennfè (Railroad Retirement Board, RRB) se yon ajans Federal endepandan ki ap jere pwogram avantaj konplè pou travayè chemennfè nan peyi a ak fanmi yo. Si w resevwa Medicare ou a atravè Komite Retrèt Chemennfè a, li enpòtan pou fè yo konnen si w demenaje oswa chanje adrès postal ou a. Si w gen kesyon parapò avèk avantaj ou yo nan Komite Retrèt Chemennfè a, kontakte ajans lan.

<b>Metòd</b>	<b>Komite Retrèt Chemennfè - Enfòmasyon Kontak</b>
<b>RELE</b>	<p>1-877-772-5772</p> <p>Apèl nan nimewo sa a gratis.</p> <p>Si w peze "0," ou gendwa pale avèk yon reprezantan RBR soti 9:00 a.m. pou rive 3:30 p.m., lendi, madi, jedi ak vandredi, epi soti 9:00 a.m. pou rive 12:00 p.m. nan mèkredi.</p> <p>Si w peze "1", ou gendwa gen aksè avèk Liy Asistans otomatize RBR la epi enfòmasyon anrejistre 24 sou 24, ladan samdi/dimanch ak jou ferye.</p>
<b>TTY</b>	<p>1-312-751-4701</p> <p>Nimewo sa a mande ekipman telefòn espesyal epi li sèlman pou moun ki gen difikilte pou tande oswa pale.</p> <p>Apèl nan nimewo sa a pa gratis.</p>
<b>SITWÈB</b>	<a href="https://www.rrb.gov/">rrb.gov/</a>

---

**SEKSYON 9 Èske ou gen asirans gwoup oswa lòt asirans sante anplwayè ou?**

---

Si ou menm (oswa mari/madanm oswa patnè domestik ou) jwenn avantaj nan men anplwayè pa ou (oswa anplwayè mari/madanm oswa patnè domestik ou) oswa gwoup retirete kòm yon pati nan plan sa a, ou gendwa rele anplwayè/administratè avantaj sendika oswa Sèvis pou Manm yo si w gen nenpòt kesyon. Ou kapab poze kesyon sou avantaj sante, prim oswa peryòd enskripsyon sou anplwayè pa ou (oswa anplwayè mari/madanm oswa patnè domestik ou) oswa retirete. (Nimewo telefòn pou Sèvis pou Manm yo enprime nan do kouvèti dokiman sa a.) Ou gendwa rele 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227; TTY: 1-877-486-2048) tou pou kesyon ki gen rapò avèk kouvèti Medicare ou a selon plan sa a.

Si w gen yon lòt kouvèti pou medikaman sou preskripsyon atravè anplwayè pa ou (oswa anplwayè mari/madanm oswa patnè domestik ou) oswa gwoup retirete, tanpri kontakte **administratè avantaj gwoup sa a**. Administratè avantaj lan kapab ede w detèmine kijan kouvèti pou medikaman sou preskripsyon ou a non moman an ap fonksyone avèk plan nou an.

# **CHAPIT 3:**

## ***Itilizasyon plan an pou sèvis medikal ou yo***



**Chapit 3 Itilizasyon plan an pou sèvis medikal ou yo****SEKSYON 1 Sa ou dwe konnen sou resevwa swen medikal kòm yon manm nan plan nou an**

Chapit sa a eksplike sa ou dwe konnen lè w itilize plan an pou jwenn swen medikal ki kouvri yo. Li bay definisyon sou mo ak ekspresyon yo epi eksplike règ w ap dwe respekte yo pou w jwenn tretman medikal, sèvis, ekipman, medikaman sou preskripsyon ak lòt swen medikal plan an kouvri.

Pou w gen detay sou ki swen medikal plan nou an kouvri epi konbyen w peye lè ou resevwa swen sa a, gade nan tablo avantaj la ki nan pwochen chapit la, Chapit 4 (*Tablo Avantaj Medikal yo, kisa nou kouvri epi kisa ou peye*).

**Seksyon 1.1 Kisa pwofesyonèl swen sante rezo ak sèvis ki kouvri ye?**

- **Pwofesyonèl Swen Sante** se medsen ak lòt pwofesyonèl swen sante ki gen lisans eta a pou yo bay sèvis ak swen medikal. Ekspresyon pwofesyonèl swen sante a gen ladan lopital ak lòt etablisman swen sante yo tou.
- **Pwofesyonèl Swen Sante rezo** se medsen ak lòt pwofesyonèl swen sante yo, gwoup medikal yo, lopital yo, ak lòt etablisman swen sante ki gen yon akò avèk nou pou yo aksepte peman nou yo ak nenpòt montan pataj frè kòm peman total. Nou te fè aranjman pou pwofesyonèl swen sante sa yo bay manm plan nou yo sèvis nou kouvri. Pwofesyonèl swen sante ki nan rezo nou an ap voye bòdwo a ba nou dirèkteman pou swen yo ba ou a. Lè w al kay yon pwofesyonèl swen sante ki nan rezo a, ou pa peye anyen oswa ou peye sèlman kotizasyon pa w nan frè depans pou sèvis nou kouvri yo.

Si Florida Medicaid kouvri pataj frè w la, gade Chapit 4, Seksyon 1.1 pou plis enfòmasyon sou pwoteksyon pataj frè Medicare nan Medicaid.

- **Sèvis ki kouvri yo** gen ladan yo tout swen medikal, sèvis swen sante, founiti, ekipman, ak medikaman sou preskripsyon plan nou an kouvri. Nou endike sèvis medikal nou kouvri yo nan tablo avantaj yo nan Chapit 4. Nou bay enfòmasyon sou sèvis nou kouvri pou medikaman sou preskripsyon yo nan Chapit 5.

**Seksyon 1.2 Règ debaz pou jwenn swen medikal plan an kouvri**

Antanke yon plan sante Medicare ak Medicaid, CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) dwe kouvri tout sèvis Original Medicare kouvri epi li ka ofri lòt sèvis anplis de sa Original Medicare kouvri nan tablo avantaj ki nan Chapit 4 la.

Anjeneral CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) ap kouvri swen medikal ou depi:

- **Swen ou resevwa a enkli nan Tablo Avantaj Medikal plan an** (tablo sa a parèt nan Chapit 4 nan dokiman sa a).
- **Swen ou resevwa a konsidere kòm yon nesosite medikal.** Nesosite medikal vle di sèvis yo, founiti, ekipman oswa medikaman yo nesèsè pou prevansyon, dyagnostik oswa tretman kondisyon medikal ou a epi yo rantr nan nòm pratik medikal yo aksepte yo.
- **Ou gen yon medsen swen prensipal ki fè pati rezo a (yon PCP) ki ba w swen epi sipèviz swen w lan.** Antanke manm plan nou an, ou dwe chwazi yon PCP ki fè pati rezo a (pou plis enfòmasyon sou sa, gade Seksyon 2.1 nan chapit sa a).

## Chapit 3 Itilizasyon plan an pou sèvis medikal ou yo

- Nan pifò ka yo, PCP nan rezo w la dwe ba ou apwobasyon davans anvan w kapab itilize lòt pwofesyonèl swen sante ki fè pati rezo plan an, tankou espesyalis, lopital, etablisman swen enfimye espesyalize, oswa ajans k ap bay swen nan kay. Yo rele sa ba ou yon referans. Pou plis enfòmasyon sou sa, gade Seksyon 2.3 nan chapit sa a.
- Referans PCP w la pa obligatwa pou swen annijans oswa sèvis ki nesesè dijans. Genyen lòt kalite swen ou ka jwenn san apwobasyon alavans nan men PCP w la tou (pou plis enfòmasyon sou sa, gade Seksyon 2.2 nan chapit sa a).
- **Ou dwe resevwa swen w nan men yon pwofesyonèl swen sante rezo a** (pou plis enfòmasyon sou sa, gade Seksyon 2 nan chapit sa a). Nan pifò ka yo, nou pap kouvri swen ou resevwa nan men yon pwofesyonèl swen sante ki pa nan rezo a (yon pwofesyonèl swen sante ki pa fè pati rezo plan nou an). Sa vle di w ap oblije peye pwofesyonèl swen sante a tout frè yo pou sèvis li ba w yo. *Men twa eksepsyon ki genyen yo:*
  - Plan an kouvri swen annijans oswa sèvis ki nesesè d ke w jwenn nan men yon pwofesyonèl swen sante ki pa nan rezo a. Pou plis enfòmasyon sou sa, epi pou w ka gade kisa swen annijans oswa sèvis ki nesesè dijans vle di, gade Seksyon 3 nan chapit sa a.
  - Si w bezwen swen medikal Medicare oswa Medicaid egzijje pou plan nou an kouvri men pa gen okenn espesyalis nan rezo nou an ki bay swen sa a, ou ka jwenn swen sa a nan men yon pwofesyonèl swen sante ki pa nan rezo a nan menm pri pataj frè ak sa ou peye nòmalman nan rezo a. Plan an dwe ba w otorizasyon l anvan w al resevwa swen nan men yon pwofesyonèl swen sante ki pa fè pati rezo a. Nan ka sa a, n ap kouvri sèvis sa yo kòm si w te resevwa yo nan men yon pwofesyonèl swen sante ki nan rezo a. Pou w jwenn enfòmasyon sou fason pou w jwenn apwobasyon pou w wè yon medsen ki pa fè pati rezo a, gade Seksyon 2.4 nan chapit sa a.
  - Plan an kouvri sèvis dyaliz ren ou resevwa nan yon etablisman dyaliz Medicare apwouve lè ou pa nan zòn sèvis plan an tanporèman oswa lè pwofesyonèl swen sante ki bay sèvis sa a pa disponib oswa pa aksesib tanporèman. Pataj frè ou peye nan plan an pou dyaliz la pa janm ka depase pataj frè ou peye nan Original Medicare a. Si w pa nan zòn sèvis plan an epi w jwenn dyaliz nan men yon pwofesyonèl swen sante ki pa nan rezo plan an, pataj frè w la pa ka depase pataj frè ou peye nan rezo plan an. Sepandan, si pwofesyonèl swen sante regilye pou dyaliz ou a ki fè pati rezo a pa disponib tanporèman epi ou chwazi jwenn sèvis la nan zòn sèvis la nan men yon pwofesyonèl swen sante ki pa fè pati rezo plan an, pataj frè a pou dyaliz la ka pi wo.

## SEKSYON 2 Itilize pwofesyonèl swen sante ki fè pati rezo plan an pou w jwenn swen medikal ou

### Seksyon 2.1 Ou dwe chwazi yon Medsen Swen Sante Prensipal (PCP) ki pou ba w epi sipèvize swen w

#### Kisa yon PCP ye epi kisa li fè pou ou?

Lè w vin manm plan nou an, ou dwe chwazi yon pwofesyonèl swen sante ki fè pati rezo a ki nan zòn sèvis plan w lan pou l vin Medsen Swen Sante Prensipal (PCP) ou. PCP w la se yon pwofesyonèl swen sante ki satisfè egzijans eta a epi ki resevwa fòmasyon pou l ba w swen medikal debaz. *Anyè Pwofesyonèl Swen Sante* w la pral endike ki pwofesyonèl swen sante ki kapab aji kòm PCP ou. Jan nou eksplike sa pi ba a, ou ka jwenn swen woutin oswa swen debaz ou nan men PCP w la. PCP w la kapab kowòdone tou rès sèvis nou kouvri yo pou ou kòm manm plan an. Pa egzanp, pou w wè yon espesyalis ki fè pati rezo a, ou dwe jwenn apwobasyon PCP w la anvan (yo rele sa gen yon "referans" pou w wè yon espesyalis).

Sa genyen ladan:

## Chapit 3 Itilizasyon plan an pou sèvis medikal ou yo

- Radyografi
- Tès nan laboratwa
- Terapi
- Swen nan men medsen ki se espesyalis
- Admisyon nan lopital
- Swen swivi

"Kowòdinasyon" sèvis ou yo genyen ladan l tcheke oswa konsilte lòt pwofesyonèl swen sante plan an sou swen ou ak sou pwogrè swen ou. Si w bezwen sèten kalite sèvis nou kouvri oswa founiti nan men pwofesyonèl swen sante ki fè pati rezò a, ou dwe jwenn apwobasyon davans nan men PCP w la (tankou pou l ba w yon referans). Nan kèk ka, PCP w la ap bezwen jwenn otorizasyon davans (apwobasyonb davans). Chapit 4 la gen plis enfòmasyon sou ki sèvis ki mande otorizasyon davans yo.

Paske PCP w la ka ba w ak kowòdone swen medikal ou, ou dwe voye tout dosye medikal ou yo nan biwo PCP w la. Chapit 8 la di w kijan n ap pwoteje konfidansyalite dosye medikal ou yo ak enfòmasyon pèsònèl sante w yo.

### Kijan pou w jwenn swen nan men PCP w la?

Jeneralman, ou pral kay PCP w la dabò pou pifò nan bezwen swen sante woutin ou yo; sepandan, gen kèk kalite sèvis nou kouvri ou ka jwenn poukont ou, san w pa kontakte PCP w la anvan. Gade Chapit 3 a, Seksyon 2.2 a pou plis enfòmasyon.

Si w bezwen swen woutin andeyò lè nòmal biw yo, tanpri rele PCP w la ankò nan lè nòmal biwo yo. Si w gen yon ijans oswa yon bezwen ijans pou swen apre lè nòmal biwo yo, gade Seksyon 3.1 oswa 3.2 nan chapit sa a.

### Kijan pou w chwazi PCP w la?

Ou te gade yon *Anyè Pwofesyonèl Swen Sante* nan moman enskripsyon an pou ede w fè yon chwa PCP. N ap mansyone PCP w chwazi a sou fòmilè enskripsyon w lan. Si ou te enskri nan **CarePlusHealthPlans.com**, yo te dirije w anliy nan *Anyè Pwofesyonèl Swen Sante plan an pou w seleksyone PCP w chwazi a*. Ou ka chanje PCP w la nenpòt lè (jan nou esplike l pita nan seksyon sa a). Si gen yon espesyalis oswa yon lopital espesifik ou vle itilize, verifie pou asire w PCP w la ba w referans pou espesyalis sa a oswa pou w itilize lopital sa a anvan. Non ak nimewo telefòn klinik PCP w la make sou kat idantifikasyon manm ou a.

### Chanje PCP w la

Ou ka chanje PCP w la pou nenpòt ki rezon, nenpòt ki lè. Li posib pou PCP w la kite rezò pwofesyonèl swen sante ki fè pati plan nou an e lè sa a w ap gen pou jwenn yon nouvo PCP. Jeneralman demann pou chanjman nou resevwa anvan 21yèm jou nan mwa a antre anvigè nan premye jou mwa ki vin apre a. Pou w chanje PCP w la, rele Sèvis pou Manm yo.

Lè w rele, asire w ou di Sèvis pou Manm yo si w ap wè espesyalis oswa si w ap resevwa lòt sèvis nou kouvri ki egzije apwobasyon PCP w la (tankou sèvis sante lakay ou epi ekipman medikal dirab). Sèvis pou Manm yo ap asire yo ou ka kontinye resevwa swen espesyalize ak lòt sèvis ou t ap resevwa lè w chanje PCP w la. Yo pral verifie pou yo asire yo PCP w vle chanje a ap aksepte nouvo pasyan. Sèvis pou Manm yo pral chanje dosye manm ou an pou refilete non nouvo PCP w la epi fè w konnen dat chanjman PCP a pral antre anvigè.

Yo pral voye yon nouvo kat manm pou ou ki gen non ak nimewo telefòn nouvo PCP w la sou li tou.

**Chapit 3 Itilizasyon plan an pou sèvis medikal ou yo****Seksyon 2.2 Ki kalite swen medikal ou ka jwenn san yon referans nan men PCP w la?**

Ou ka resevwa sèvis ki endike anba yo san w pa jwenn apwobasyon davans nan men PCP w la.

- Swen sante woutin pou fanm, ki gen ladann egzamen tete, mamogram depistaj (radyografi tete), pap tès, ak egzamen pèlvyen toutotan se yon pwofesyonèl swen sante ki fè pati rezo a ki fè yo.
- Vaksen kont grip (oswa vaksen), vaksen kont COVID-19, vaksen kont epatit B ak vaksen kont nemoni, depi w jwenn yo nan men yon pwofesyonèl swen sante ki fè pati rezo a.
- Sèvis annijans nan men pwofesyonèl swen sante ki fè pati rezo a oswa nan men pwofesyonèl swen sante ki pa fè pati rezo a.
- Sèvis ki nesèsè dijans ki kouvri nan plan an, ki se sèvis ki egzaije atansyon medikal imedya ki pa yon ijan depi ou pa nan zòn sèvis plan an tanporèman, oswa li pa rezonab pou w jwenn sèvis sa a nan men pwofesyonèl ki fè pati rezo a ki gen kontra ak plan an lè w konsidere tan w genyen an, kote w ye a ak sikonstans ou yo. Kèk egzanj sèvis ki nesèsè dijans se maladi ak blesi medikal ki pa t prevwa oswa maladi ki egziste deja ki vin agrave. Sepandan, vizit woutin kay pwofesyonèl swen sante ki nesèsè sou plan medikal, tankou egzamen anyèl yo, nou pa konsidere yo kòm vizit ki nesèsè dijans, menm si w pa nan zòn sèvis plan an oswa si rezo plan an pa disponib tanporèman.
- Sèvis dyaliz ren ou resevwa nan yon etablisman dyaliz Medicare apwouve lè ou pa nan zòn sèvis plan an tanporèman. Si sa posib, tanpri rele Sèvis pou Manm yo anvan ou kite zòn sèvis la pou nou ka ede w fè aranjman pou w fè dyaliz antretyen pandan w pa la a.
- Tout sèvis prevantif ki kouvri ke pwofesyonèl swen sante ki fè pati rezo a bay. Sèvis sa yo make avèk yon asteriks nan Chapit 4 Tablo Avantaj Medikal yo 🍎
- Sèvis dermatoloji yon pwofesyonèl swen sante ki fè pati rezo a bay
- Sèvis kiwopatik yon pwofesyonèl swen sante ki fè pati rezo a bay
- Sèvis podoloji yon pwofesyonèl swen sante ki fè pati rezo a bay
- Sèvis siplemantè plan an kouvri. Sèvis sa yo make avèk yon asteriks nan Chapit 4 Tablo Avantaj Medikal yo (\*).

**Seksyon 2.3 Kijan pou w jwenn swen nan men espesyalis ak lòt pwofesyonèl swen sante nan rezo a**

Yon espesyalis se yon medsen ki bay sèvis swen sante pou yon maladi espesifik oswa yon pati nan kò a. Gen divès kalite espesyalis. Men kèk ekzanp ladan yo:

- Onkològ yo pran swen pasyan ki gen kansè
- Kadyològ yo pran swen pasyan ki gen maladi nan kè
- Òtopedis yo pran swen pasyan ki gen pwoblèm nan sèten zo, jwenti oswa pwoblèm miskilè

### Chapit 3 Itilizasyon plan an pou sèvis medikal ou yo

Lè PCP w la kwè ou bezwen tretman espesyalize, li ka ba w yon referans pou w al kay yon espesyalis oswa sèten lòt pwofesyonèl swen sante ki fè pati rezo plan an. Si w al wè yon espesyalis ki fè pati rezo a pou swen w, ou ka bezwen retounen kot PCP w la pou l ba w yon referans pou sèvis aplis.

Pou sèten kalite sèvis, PCP w la ka bezwen apwobasyon davans nan men plan nou an (yo rele sa jwenn "otorizasyon davans"). Gade Chapit 4 la, Seksyon 2.1 an pou plis enfòmasyon sou ki sèvis ki mande otorizasyon davans.

Li enpòtan anpil pou w jwenn yon referans (apwobasyon davans) nan men PCP w la anvan ou wè yon espesyalis oswa sèten lòt pwofesyonèl swen sante ki fè pati rezo plan an (gen kèk eksepsyon, tankou swen sante fanm nou eksplike pi wo a nan seksyon sa a).

Si ou pa gen yon referans (apwobasyon davans) anvan ou resevwa sèvis nan men yon espesyalis ki fè pati rezo a, ou ka oblije peye pou sèvis sa yo ou menm. Si espesyalis ki nan rezo a mande w pou w retounen pou plis swen, anvan w retounen verifiye pou w asire w referans lan (apwobasyon davans) ou te resevwa nan men PCP w la pou premye vizit la kouvri lòt vizit yo.

Si ou vle sèvi ak sèten espesyalis ki fè pati rezo plan an, tcheke pou w wè si PCP w la voye pasyan li yo kay espesyalis sa yo. Chak PCP nan plan an gen yon rezo espesyalis yo itilize pou referans. Sa vle di PCP w chwazi a kapab detèmine ki espesyalis ou ka wè. Anjeneral, ou ka chanje PCP nenpòt ki lè si ou vle wè yon espesyalis ki fè pati rezo plan an e si PCP w genyen kounye a pa ka refere w ba li. Pi wo a nan seksyon sa a, anba "Chanje PCP w la", nou te eksplike w kijan pou w chanje PCP w la.

Si w bezwen swen lopital, n ap kouvri sèvis sa yo pou ou. Nou endike sèvis nou kouvri yo nan Tablo Avantaj yo nan Chapit 4 la anba tit "Swen pou Pasyan ki Entènè Lopital". Lè nou itilize mo "lopital" la nou vle di yon etablisman pwogram Medicare sètifye epi Eta a lisansye l pou l bay pasyan ki entènè, pasyan ekstèn, dyagnostik ak sèvis terapeetik. Tèm "lopital" la pa enkli etablisman ki bay swen konsèvatif prensipalman (tankou mezon retrèt oswa kay konvalesans). Lè nou di "swen sipò pèsonèl," nou vle di ede benyen, abiye, itilize twalèt la, manje, ak fè lòt aktivite nan lavi chak jou. Sof si gen yon ijans, PCP w la oswa espesyalis ou a ap ranje admisyon w nan lopital la.

Pou w jwenn yon lis lopital ki fè pati rezo asirans lan, tanpri konsilte *Anyè Pwofesyonèl Swen Sante a*. Yo ka pa admèt medsen w lan nan tout lopital ki fè pati rezo asirans lan. Tanpri mande medsen w lan nan ki lopital li gen privilèj. Si ou vle itilize sèten lopital, ou ta dwe tcheke anvan pou w wè si PCP w la oswa medsen w pral wè yo itilize lopital sa yo.

#### **Kisa k ap pase si yon espesyalis oswa yon lòt pwofesyonèl swen sante ki fè pati rezo asirans lan kite plan nou an?**

Li enpòtan pou w konnen nou ka fè chanjman nan lopital yo, medsen yo, ak espesyalis yo (pwofesyonèl swen sante), ak famasi ki fè pati plan w lan pandan ane a. Si medsen w lan oswa espesyalis ou a kite plan asirans ou an, ou gen sèten dwa ak pwoteksyon nou rezime pi ba a:

- Menmsi rezo pwofesyonèl swen sante nou an ka chanje pandan ane a, Medicare mande pou nou ba ou aksè san enteripsyon ak medsen kalifye ak espesyalis.
- N ap fè w konnen pwofesyonèl swen sante w la ap kite plan nou an pou w gen tan pou w chwazi yon lòt.
  - Si medsen swen prensipal ou a oswa medsen sante konpòtmantal ou a kite plan nou an, n ap fè w konnen si w te wè pwofesyonèl swen sante sa a nan twa dènye ane yo.
  - Si nenpòt nan lòt pwofesyonèl swen sante w yo kite plan nou an, n ap fè w konnen si li te pwofesyonèl swen sante w, e ou t ap pran swen nan men l nan moman an, oswa ou te wè l nan twa dènye mwa yo.

### Chapit 3 Itilizasyon plan an pou sèvis medikal ou yo

- Nou pral ede w chwazi yon nouvo pwofesyonèl swen sante nan rezo a ki kalifye pou w jwenn aksè pou w kontinye pran swen.
- Si w ap resevwa tretman medikal oswa terapi kounye a nan men pwofesyonèl swen sante ou ye kounye a, ou gen dwa pou w mande, epi n ap travay avèk ou pou n asire n, tretman an oswa terapi w ap resevwa yo kontinye.
- N ap ba w enfòmasyon sou diferan peryòd afilyasyon ki disponib pou ou ak posiblite ou genyen pou w chanje plan.
- Nou pral fè aranjman pou nenpòt prestasyon nou kouvri ki medikalman nesèsè pou ou e ki deyò rezo pwofesyonèl swen sante nou an, men ak yon rezo patajefrè, lè yon pwofesyonèl swen sante oswa avantaj yo pa disponib oswa pa apwopriye pou satisfè bezwen medikal ou yo. Ou bezwen otorizasyon davans pou nou ka kouvri sèvis la.
- Si w aprann medsen w lan oswa espesyalis ou a ap kite plan w lan, tanpri kontakte nou pou nou ka ede w jwenn yon nouvo pwofesyonèl swen sante pou jere swen w.
- Si ou kwè nou pa t ba w yon pwofesyonèl swen sante ki kalifye pou ranplase pwofesyonèl swen sante ou te gen anvan an oswa si yo pa jere swen ou yon fason ki apwopriye, ou gen dwa depoze yon plent sou kalite swen an nan OQI a, yon doleyans ki gen rapò ak kalite swen an ak plan an, oswa toude. Tanpri gade Chapit 9 la.

#### Seksyon 2.4 Kijan pou w jwenn swen nan men pwofesyonèl swen sante ki pa nan rezo a

PCP w la dwe ba w apwobasyon anvan pou ou kapab itilize lòt pwofesyonèl swen sante ki pa fè pati rezo plan an. Yo rele sa yon ba w yon "referans." Pou plis enfòmasyon sou sa a ak nan ka kote ou ka wè yon pwofesyonèl swen sante ki pa fè pati rezo a san yon referans (tankou yon ijans), gade seksyon 2.2 a ak 2.3 a nan chapit sa a. Si ou pa gen yon referans (apwobasyon davans) anvan ou resevwa sèvis yon espesyalis ki pa fè pati rezo a, ou ka oblije peye pou sèvis sa yo pou tèt ou.

Tanpri fè yon pwofesyonèl swen sante ki pa fè pati rezo a voye bòdwo plan an pou sèvis ou kwè nou ta dwe kouvri yo. Si pwofesyonèl swen sante a refize voye bòdwo plan an epi voye yon bòdwo ou panse nou ta dwe peye, ou ka voye li ba nou pou nou peye pwofesyonèl swen sante a. Si pwofesyonèl swen sante a refize voye bòdwo plan an epi w peye l, n ap ranbouse w pou pati pa nou nan depans sèvis nou kouvri yo. Gade Chapit 7 (*Mande nou peye pati pa nou nan yon fakti ou resevwa pou sèvis medikal oswa medikaman plan nou an kouvri*) pou plis enfòmasyon sou kisa pou w fè si w resevwa yon bòdwo oswa si w bezwen mande ranbousman.

Pou sèten kalite sèvis, medsen w lan ka bezwen apwobasyon davans nan men plan nou an (yo rele sa "otorizasyon davans"). Gade Chapit 4 la, Seksyon 2.1 an pou plis enfòmasyon sou ki sèvis ki mande otorizasyon davans.

**Nòt:** Ou gen dwa pou w resevwa sèvis nan men pwofesyonèl swen sante ki pa fè pati rezo a pou sèvis annijans. Anplis de sa, plan yo dwe kouvri sèvis dyaliz pou manm ESRD ki te vwayaje deyò zòn sèvis plan an epi ki pa kapab jwenn aksè a pwofesyonèl ESRD ki gen kontra yo.

## **SEKSYON 3 Kijan pou w jwenn sèvis nan ka yon ijans oswa yon bezwen swen ijans oswa pandan yon katastwòf**

### **Seksyon 3.1 Jwenn swen nan ka yon ijans medikal**

#### **Ki sa ki se yon ijans medikal epi kisa pou w fè si w gen youn?**

Yon **ijans medikal** se lè oumenm oswa nenpòt lòt pwofàn pridan ki gen yon konesans mwayèn nan sante ak medikaman, kwè n ap fè eksperyans sentòm medikal ki bezwen atansyon medikal imedyata pou anpeche pèt lavi (ak, si ou se yon fanm ansent, pèt yon timoun ki poko fèt), pèt yon manm oswa fonksyon yon manm, oswa pèt oswa defisyans grav nan yon fonksyon kòporèl. Sentòm medikal yo ka gen ladan yo maladi, blesi, gwo doulè, oswa yon kondisyon medikal ki vin anpire vit.

Si ou gen yon ijans medikal:

- **Chèche jwenn èd pi vit posib.** Rele 911 pou w mand èd oswa ale nan sal dijans ki pi pre w la. Rele yon anbilans si w gen bezwen. Ou pa bezwen jwenn apwobasyon oswa yon referans nan men PCP w la. Ou pa bezwen jwenn apwobasyon oswa yon referans nan men PCP w la. Ou pa bezwen rele yon medsen ki fè pati rezo a. Ou ka jwenn swen medikal annijans nou kouvri yo a chak fwa ou bezwen li, nenpòt kote nan peyi Etazini oswa nan teritwa li yo, ak nan men nenpòt pwofesyonèl swen sante ki gen yon lisans eta a ki apwopriye, menm si yo pa fè pati rezo nou an.
- **Pi vit posib, asire w ou enfòmè plan nou an sou sitiyasyon ijans ou a.** Nou bezwen fè swivi swen ijans ou an. Anjeneral nan 48 èdtan, oumenm oswa yon lòt moun ta dwe rele nou pou fè nou konnen swen annijans ou an. Nimewo telefòn pou Sèvis pou Manm nan enprime nan do kouvèti dokiman sa a.

#### **Si ou gen yon ijans medikal kisa nou kouvri?**

Plan nou an kouvri sèvis anbilans nan sitiyasyon kote ale nan sal dijans nenpòt lòt fason ka mete sante w an danje. Nou kouvri sèvis medikal pandan ijans lan tou.

Medsen ki bay swen annijans yo pral deside ki lè kondisyon ou a estab epi ijans medikal la fini.

Yon fwa ijans lan fin pase, ou gen dwa pou w pran swen swivi pou asire w kondisyon ou rete estab. Medsen w yo ap kontinye trete w jiskaske yo kontakte nou pou epi fè plan pou swen anplis. Plan nou an kouvri swivi yo. Si pwofesyonèl swen sante ki pa fè pati rezo a ki ba w swen annijans ou an, n ap eseye fè aranjman pou si pwofesyonèl swen sante ki nan rezo a pran responsablite pou swen w osito sante w ak sikonstans ou pèmèt.

#### **E si se pa t yon ijans medikal?**

Pafwa li ka difisil pou w konnen si ou gen yon ijans medikal. Pa egzanp, ou ka ale nan yon vizit dijans - pansan sante w an danje grav - epi doktè a ka di ou li pa t yon ijans medikal apre tou. Si se pa t yon ijans, n ap peye pou swen w lan si w te kwè nan yon fason rezonab sante w te menase seryezman.

## Chapit 3 Itilizasyon plan an pou sèvis medikal ou yo

Sepandan, apre medsen an deklare se pa yon ijans, n ap kouvri swen adisyonèl sèlman si ou jwenn swen adisyonèl nan youn nan de fason sa yo:

- Ou ale kay yon pwofesyonèl swen sante ki nan rezo a pou w jwenn plis swen.
- - oswa - Nou konsidere swen adisyonèl ou resevwa a kòm swen annijans epi ou swiv règ pou w jwenn swen annijans sa a (pou plis enfòmasyon sou sa, gade Seksyon 3.2 pi ba a).

### Seksyon 3.2 Jwenn swen lè w bezwen sèvis annijans

#### Kisa sèvis ki nesèsè annijans yo ye?

Yon sèvis plan an kouvri ki mande atansyon medikal imedyata ki pa yon ijans se yon sèvis ki nesèsè annijans si swa ou tanporèman deyò zòn sèvis plan an, oswa menm si ou andedan zòn sèvis plan an, li pa rezonab si w konsidere tan an, kote a, ak sikonstans pou w jwenn sèvis sa a nan men pwofesyonèl swen sante ki nan rezo a ki gen kontra ak plan an. Maladi ak blesi medikal ki pa prevwa oswa maladi ki egziste deja ki vin agrave yo se egzans sèvis annijan. Sepandan, vizit woutin kay pwofesyonèl swen sante ki nesèsè sou plan medikal, tankou egzamen anyèl yo, nou pa konsidere yo kòm vizit ki nesèsè dijans, menm si w pa nan zòn sèvis plan an oswa si rezo plan an pa disponib tanporèman.

#### Kisa k ap pase si w nan zòn plan an kouvri epi w bezwen swen annijans?

Ou ta dwe toujou eseye jwenn sèvis annijans nan men pwofesyonèl swen sante ki fè pati rezo a. Sepandan, si pwofesyonèl swen sante a pa disponib tanporèman oswa li pa aksesib epi li pa rezonab pou w tann pou w jwenn swen, n ap kouvri sèvis ou bezwen annijans e ou jwenn li nan men yon pwofesyonèl swen sante ki pa fè pati rezo a.

Anyè Pwofesyonèl Swen Sante plan an pral di w ki etablisman swen annijans ki nan zòn ou an asirans lan kouvri. Enfòmasyon sa a disponib sou Entènèt la tou nan **CarePlusHealthPlans.com/Directories**. Pou nenpòt lòt kesyon konsènan sèvis ki nesèsè annijans, tanpri kontakte Sèvis pou Manm yo (nimewo telefòn nan enprime nan do kouvèti dokiman sa a).

#### Kisa k ap pase si w andeyò zòn sèvis plan an kouvri epi w bezwen swen ijan?

Lè w andeyò zòn sèvis la epi w pa ka jwenn swen nan men yon pwofesyonèl swen sante ki nan rezo a, plan nou an kouvri sèvis ijan ou jwenn nan men nenpòt pwofesyonèl swen sante.

Plan nou an kouvri sèvis swen annijans ak ijans atravè lemond, deyò Etazini, nan sikonstans sa yo. Si w gen yon bezwen swen annijans pandan ou deyò peyi Etazini ak teritwa li yo, ou responsab pou w peye davans pou sèvis ou resevwa epi mande nou ranbousman. N ap ranbouse w pou sèvis annijans ak ijans nou kouvri deyò rezo a deyò Etazini ak teritwa li yo. Sepandan, pousantaj ranbousman yo pa pral pi wo pase pousantaj Original Medicare ta peye pou sèvis sa yo si yo te fèt Ozetazini kote w abite a. Kantite lajan nou peye ou a, si genyen, ap redwi si gen nenpòt pataj frè ki aplikab. Paske n ap ranbouse yon pousantaj ki pa pi wo pase to ranbousman Original Medicare a, epi founisè etranje yo ka fè w peye pou sèvis yo nan yon pousantaj ki pi wo pase to ranbousman Original Medicare a, total ranbousman nou an ak pataj frè ki aplikab yo ka mwens pase kantite lajan ou peye pwofesyonèl swen sante etranje a. Sa a se yon prestasyon adisyonèl jeneralman Medicare pa kouvri li. Ou dwe montre CarePlus prèw pèman an pou w jwenn ranbousman. Gade Chapit 4 (Tablo Avantaj Medikal yo, Sa ki kouvri, ak sa w peye) pou plis enfòmasyon. Si w gentan peye sèvis nou kouvri yo, n ap ranbouse w pou pati pa nou an sou depans sèvis nou kouvri



**Chapit 3 Itilizasyon plan an pou sèvis medikal ou yo**

yo. Ou ka voye bòdwo a ak dosye medikal la ba nou pou nou ka pran pèman an ankont. Gade Chapit 7 (*Mande nou peye pati pa nou nan yon fakti ou resevwa pou sèvis medikal oswa medikaman plan nou an kouvri*) pou plis enfòmasyon sou kisa pou w fè si w resevwa yon bòdwo oswa si w bezwen mande ranbousman.

**Seksyon 3.3 Jwenn swen pandan yon katastwòf**

Si gouvènè eta w la, Sekretè Sante ak Sèvis Imen Etazini, oswa Prezidan Etazini deklare yon eta katastwòf oswa ijans nan zòn jeyografik ou a, ou toujou gen dwa pou w resevwa swen nan plan w lan.

Tanpri vizite sitwèb anba a: [CarePlusHealthPlans.com/Alert](https://www.CarePlusHealthPlans.com/Alert) pou w gen enfòmasyon sou fason pou w jwenn swen nesese pandan yon katastwòf.

Si w pa kapab sèvi ak yon pwofesyonèl swen sante ki fè pati rezo a pandan yon katastwòf, plan w lan ap pèmèt ou jwenn swen nan men pwofesyonèl swen sante ki pa fè pati rezo a nan yon pataj frè nan rezo a. Si ou pa kapab itilize yon famasi ki fè pati rezo a pandan yon katastwòf, ou ka anmezi pou w jwenn medikaman sou preskripsyon ou yo nan yon famasi ki pa nan rezo a. Tanpri gade Chapit 5, Seksyon 2.5 pou plis enfòmasyon.

**SEKSYON 4 E si yo ta faktire w dirèkteman pou total frè sèvis ou yo?****Seksyon 4.1 Ou ka mande nou peye pati pa nou an nan frè pou sèvis ki kouvri yo**

Si ou te peye plis ke pataj frè plan w lan pou sèvis kouvri yo, oswa si ou te resevwa yon fakti pou tout frè sèvis medikal ki kouvri yo, ale nan Chapit 7 (*Mande nou peye pati pa nou an nan yon fakti ou te resevwa pou sèvis medikal oswa medikaman ki kouvri yo*) pou jwenn enfòmasyon sou sa pou w fè.

**Seksyon 4.2 Kisa ou dwe fè si plan nou an pa kouvri sèvis yo?**

CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) kouvri tout sèvis ki gen nesosite medikal yo jan sa liste nan Tablo Avantaj Medikal yo nan Chapit 4 dokiman sa a. Si ou resevwa sèvis ke plan nou an pa kouvri oswa sèvis ki andeyò de rezo a e ki pa t otorize, ou gen responsablite pou w peye total frè sèvis yo.

Pou sèvis ki kouvri yo ki gen avantaj limite, w ap peye total frè a tou pou kèlkeswa sèvis ou resevwa aprè w fin itilize avantaj ou a pou menm tip sèvis ki kouvri sa a. Peye pou frè yo yon fwa ke limit avantaj la atenn **pa p** konte nan maksimòm lajan k ap soti nan pòch ou. Ou ka rele Manm Sèvis yo lè ou vle konnen ki valè ou gentan itilize nan avantaj limite w la.

**SEKSYON 5 Kijan sèvis medikal ou yo kouvri lè w ap patisipe nan yon etid pou rechèch klinik?****Seksyon 5.1 Kisa ki yon etid pou rechèch klinik?**

Yon etid pou rechèch klinik (ki rele tou yon *esè klinik*) se yon mwayen ke doktè ak syantifik yo itilize pou teste nouvo tip swen medikal yo, tankou efikasite yon nouvo medikaman kont kansè. Medicare apwouve kèk nan etid pou rechèch klinik yo. Etid pou rechèch klinik ke Medicare apwouve yo jeneralman fè demand pou volontè patisipe nan etid la.

### Chapit 3 Itilizasyon plan an pou sèvis medikal ou yo

A la minit ke Medicare apwouve etid la, epi ou eksprime enterè, yon moun k ap travay sou etid la ap kontakte w pou ba w plis eksplikasyon sou etid la epi wè si w koresponn ak egzijans ke syantifik k ap dirije etid la etabli. Ou ka patisipe nan etid la a kondisyon ke w koresponn ak egzijans pou etid la epi ou byen konprann ak aksepte kisa sa ap enplike si ou patisipe nan etid la. Ou ka patisipe nan etid la a kondisyon ke w koresponn ak egzijans pou etid la epi ou byen konprann ak aksepte kisa sa ap enplike si ou patisipe nan etid la.

Si ou patisipe nan yon etid Medicare-apwouve, Original Medicare peye majorite nan frè sèvis ki kouvri ou resevwa yo ki fè pati de etid la. Si ou di nou ke w ap patisipe nan yon esè klinik ki kalifye, donk ou se sèl responsab pou pataj frè rezo a pou sèvis ki enkli nan esè sa a. Si ou te peye plis, pa egzanp, si ou te gentan peye montan pataj frè Original Medicare la, n ap remèt ou diferans ant sa ou peye a ak pataj frè ki nan rezo a. Toutfw, w ap bezwen bay dokiman pou montre nou konbyen w te peye. Lè w ap patisipe nan yon etid pou rechèch klinik, ou ka toujou rete enskri nan plan nou an epi kontinye resevwa rès swen ou yo (swen ki pa an rapò ak etid la) gras ak plan nou an.

Si w vle patisipe nan kèlkeswa etid pou rechèch klinik Medicare apwouve, ou pa bezwen di nou oswa gen apwobasyon nou oswa Medsen Swen Sante Pensipal ou. Si w vle patisipe nan kèlkeswa etid pou rechèch klinik Medicare apwouve, ou pa bezwen di nou oswa gen apwobasyon nou oswa Medsen Swen Sante Pensipal ou. Pwofesyonèl swen sante k ap ba w swen nan kad etid pou rechèch klinik la pa bezwen fè pati de rezo pwofesyonèl swen sante plan nou an. Pwofesyonèl swen sante k ap ba w swen nan kad etid pou rechèch klinik la pa bezwen fè pati de rezo pwofesyonèl swen sante plan nou an. Tanpri note ke sa pa enkli avantaj ke plan nou an responsab ki gen ladan l, kòm konpozan, yon esè klinik oswa yon rejis pou evalye avantaj la. Sa yo gen ladan yo kèk avantaj ki spesifye nan detèminasyon kouvèti nasyonal ki egzije etid sou kouvèti avèk devlopman prèw (NCDs-CED) ak egzonerasyon dispozitif eksperimantal yo (IDE) e yo ka soumèt ak yon otorizasyon alavans ak lòt règ plan an.

Byenke ou p ap bezwen gen pèmasyon plan w lan pou fè pati de yon etid pou rechèch klinik, ou menm ki enskri pou kouvèti Medicare Advantage gras ak Original Medicare, nou ankouraje w avèti nou a lavans lè ou chwazi patisipe nan esè klinik Medicare kalifye yo.

Si ou patisipe nan yon etid ke Medicare oswa plan w lan pa apwouve, w ap gen reponsablite pou w peye tout frè yo pou patisipasyon w nan etid lan. Si ou patisipe nan yon etid ke Medicare oswa plan w lan pa apwouve, w ap gen reponsablite pou w peye tout frè yo pou patisipasyon w nan etid lan.

#### Seksyon 5.2 Lè ou patisipe nan yon etid pou rechèch klinik, kiyès ki peye pou kisa?

A la minit ke ou entegre nan yon etid pou rechèch klinik Medicare-apwouve, Original Medicare kouvri atik ak sèvis woutin ou resevwa yo nan kad etid la, ki gen ladan l:

- Lojman ak repa pou yon sejou ospitalye ke Medicare t ap toujou peye menm si ou pa t nan yon etid
- Yon operasyon oswa lòt pwosedi medikal si l fè pati de etid rechèch la
- Tretman pou efè segondè ak konplikasyon pou nouvo swen an

Après Medicare fin peye pati pa l la nan frè sèvis sa yo, plan nou an ap peye diferans ant pataj frè nan Original Medicare ak pataj frè ki nan rezo w la antanke yon manm nan plan nou an. Sa vle di w ap peye menm sòm nan pou sèvis ou resevwa yo nan kad etid la menm jan an si ou t ap resevwa sèvis sa yo nan plan nou an. Toutfw, ou oblije soumèt dokiman ki montre ki kantite pataj frè ou te peye. Tanpri wè Chapit 7 pou plis enfòmasyon pou w ka soumèt demand pou peman.

## Chapit 3 Itilizasyon plan an pou sèvis medikal ou yo

Men yon egzanp fason pataj frè a fonksyone: Ann sipoze ke w gen yon tès laboratwa ki koute \$100 nan kad etid rechèch la. Ann sipoze tou ke pati pa w nan frè pou tès sa a se \$20 anba Original Medicare, men tès la t ap \$10 anba avantaj plan nou an. Nan ka sa a, Original Medicare t ap peye \$80 pou tès la epi ou t ap peye \$20 kòm kopeman ki obligatwa a anba Original Medicare. Ou t ap answit notifiye plan w lan ke w resevwa yon sèvis esè klinik kalifye epi soumèt dokiman tankou fakti yon pwofesyonèl swen sante a plan an. Plan an t ap peye w nan ka sa dirèkteman \$10. Pakonsekan, peman final ou a se \$10, menm sòm ou t ap peye anba avantaj plan nou an. Tanpri note ke nòmalman pou w resevwa peman nan plan w lan, ou dwe soumèt bay plan w lan dokiman tankou fakti yon pwofesyonèl swen sante.

Lè w fè pati de yon etid pou rechèch klinik, **ni Medicare ni plan nou an p ap gen pou pran an chaj okenn nan sa yo:**

- Jeneralman, Medicare *pa p* peye pou nouvo atik oswa sèvis ke etid la ap teste sof si Medicare ta kouvri atik la oswa sèvis la menm si w *pa t* ap patisipe nan yon etid.
- Atik oswa sèvis ki la sèlman pou kolekte done, e ki pa itilize nan kad swen sante w dirèk. Pa egzanp, Medicare p ap peye pou eskanografi CT chak mwa ke yo fè nan kad etid la si kondisyon medikal ou nòmalman t ap bezwen yon sèl eskanografi CT
- Atik ak sèvis ke sponso rechèch la abityèlman founi gratis pou tout moun ki enskri nan esè a.

### Ou ta renmen konnen plis?

Ou ka jwenn plis enfòmasyon sou kijan pou w entegre yon etid pou rechèch klinik lè w vizite sitwèb Medicare la pou w ka li oswa telechaje piblikasyon an *Medicare ak Etid pou Rechèch Klinik (Medicare and Clinical Research Studies)*. (Piblikasyon an disponib sou: <https://www.medicare.gov/sites/default/files/2019-09/02226-medicare-and-clinical-research-studies.pdf>.) Ou kapab rele 1-800-MEDICARE tou (1-800-633-4227), 24 èdtan pa jou, 7 jou pa semèn. Itilizatè TTY yo dwe rele 1-877-486-2048.

## SEKSYON 6 Règ pou jwenn swen nan yon enstitisyon swen sante non-medikal relijye

### Seksyon 6.1 Kisa ki yon enstitisyon swen sante non-medikal relijye?

Yon enstitisyon swen sante non-medikal relijye se yon klinik ki bay swen pou yon pwoblèm òdinèman ki t ap trete nan yon lopital oswa nan yon klinik swen enfimye kalifye. Si resevwa swen nan yon lopital oswa nan yon klinik swen enfimye kalifye kont kwayans yon manm relijye, n ap kouvri swen an de preferans nan yon enstitisyon swen sante non-medikal relijye. Nou akòde avantaj sa sèlman pou sèvis ospitalye Pati A (sèvis swen sante non-medikal).

### Seksyon 6.2 Resevwa Swen nan yon Enstitisyon Swen Sante Non-Medikal Relijye

Pou resevwa swen nan yon enstitisyon swen sante non-medikal relijye, ou dwe siyen yon dokiman legal ki di ke ou delibereman opoze ak resevwa tretman medikal sa ki **pa-eksepte**.

- Swen medikal oswa tretman **ki pa ekskli** se kèlkeswa swen medikal oswa tretman ki *volontè* epi ki *pa obligatwa* dapre nenpòt lwa federal, etatik, oswa lokal.

## Chapit 3 Itilizasyon plan an pou sèvis medikal ou yo

- Tretman medikal **ki ekskli** se swen medikal oswa tretman ke ou resevwa ki *pa* volontè oswa *ki obligatwa* dapre lwa federal, etatik, oswa lokal.

Pou plan nou an kouvri depans ou, swen ou resevwa nan enstitisyon sante non-medikal relijye a dwe reponn a kondisyon sa yo:

- Medicare dwe sètifye etablisman k ap founi swen an.
- Sèvis ki kouvri ou resevwa atravè plan nou an limite a aspè sante ki *pa lye ak relijyon*.
- Si se atravè yon klinik w ap benefisye sèvis enstitisyon sa a, kondisyon sa yo ap aplike:
  - Ou dwe gen yon pwoblèm sante k ap pèmèt ou resevwa sèvis ki kouvri pou swen pou pasyan ki entènè lopital oswa pou swen nan etablisman swen enfimye espesyalize.
  - *epitou* – Ou dwe jwenn apwobasyon davans nan menm plan nou an avan yo admèt ou nan etablisman an sinon sejou w la pa p kouvri.

Kouvèti Medicare Inpatient Hospital la limite aplikasyon (Tanpri ale nan Chapit 4 nan Tablo Avantaj Medikal yo).

## SEKSYON 7 Règleman pou pwopriete pou ekipman medikal dirab

### Seksyon 7.1 Èske yon ekipman medikal dirab ap vin pou ou aprè w fin pase yon kantite tan ap peye plan an?

Ekipman medikal dirab (DME) genyen ladan l kèk eleman tankou ekipman ak founiti pou oksijèn, chèz woulant, deanbilatè, sistèm matla motorize, beki, founiti pou dyabetik, aparèy ki jenere lapawòl, ponp pou pèfizyon nan venn (IV), nebilizè, ak kabann lopital yon pwofesyonèl swen sante kòmande pou itilizasyon adomisil. Manm yo toujou pwopriyete kèk materyèl, tankou pwotèz. Nan seksyon sa a, nou pale sou kèk lòt tip DME ou dwe lwe.

Nan Original Medicare, moun ki lwe kèk tip DME vin pwopriyete ekipman an aprè l fin peye kopeman pou materyèl la pandan 13 mwa. Toutfw, antanke manm CareNeeds Platinum (HMO D-SNP), abityèlman ou pa vin pwopriyete materyèl DME ou lwe yo kèlkeswa kantite kopeman ou fè pou materyèl la pandan ou se manm plan nou an, menmsi w ta peye jiska 12 fwa youn deyè lòt pou materyèl DME a pandan w nan Original Medicare avan w antre nan plan nou an. Gen kèk sikonstans limite ki ka fè nou pèmèt ou vin pwopriyete yon materyèl DME. Rele Sèvis pou Manm yo pou plis enfòmasyon.

### Kisa k ap rive ak peman pou ekipman medikal dirab ou fin fè yo si w ta deside vire sou Original Medicare?

Si w pa t resevwa tit pwopriyete materyèl DME a pandan w te nan plan nou an, w ap gen pou w vèse 13 nouvo peman youn deyè lòt lè w fin vire sou Original Medicare pou materyèl la ka vin pou ou. Peman w te fè pandan w te enskri nan plan nou an pa konte.

Egzanp 1: Ou fè 12 oswa pi piti peman youn deyè lòt pou materyèl la nan Original Medicare aprèsa ou vin nan plan nou an. Peman ou te fè nan Original Medicare yo pa konte. W ap gen pou w fè 13 peman nan plan pa nou an avan materyèl la vin pou ou.

**Chapit 3 Itilizasyon plan an pou sèvis medikal ou yo**

Egzanp 2: Ou fè 12 oswa pi piti peman youn dèyè lòt pou materyèl la nan Original Medicare après a ou vin nan plan nou an. Ou te nan plan nou an men w pa t gentan vin pwopriyetè pandan w nan plan nou an. Aprè sa ou retounen nan Original Medicare. Kou w fin tounen nan Original Medicare ankò, w ap gen pou w fè 13 nouvo peman youn dèyè lòt pou materyèl la ka vin pou ou. Tout peman avan yo (ke se swa nan plan nou an oswa Original Medicare) pa konte.

<b>Seksyon 7.2 Règleman pou ekipman, founiti, ak antretyen oksijèn</b>
--

**A ki avantaj oksijèn ou gen dwa?**

Si w kalifye pou kouvèti ekipman oksijèn Medicare la, CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) ap kouvri:

- Lokasyon ekipman oksijèn
- Livrezon oksijèn ak kontni oksijèn
- Tib ak akseswa ki asosye ak distribisyon oksijèn ak kontni oksijèn
- Antretyen ak reparasyon ekipman oksijèn

Si w kite CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) oswa ou pa nan neseste medikal pou ekipman oksijèn ankò, nan ka sa a ou dwe rerounen ekipman oksijèn yo.

**Kisa k ap rive si w kite plan w lan epi w tounen nan Original Medicare?**

Original Medicare egzije yon founisè oksijèn pou founi w sèvis pandan senk lane. Pandan premye 36 mwa yo, w ap lwe ekipman an. Pou 24 mwa ki rete yo, founisè a ap bay epi antreteni ekipman an (w ap toujou responsab pou kopeman oksijèn nan). Aprè senk lane a, ou ka chwazi kenbe menm konpayi a oswa chwazi yon lòt. Apati de la, sik senk lane a ap rekòmanse, menmsi w ta kenbe menm konpayi a, ou gen obligasyon peye kopeman pou 36 premye mwa yo. Si w rejwenn oswa kite plan nou an, sik senk lane a ap rekòmanse nèt.

## **CHAPIT 4:**

### ***Tablo Avantaj Medikal yo (kisa ki kouvri e kisa ou peye)***

## **SEKSYON 1 Konprann kisa sa ap koute w pou kouvèti sèvis yo**

Chapit sa a prezante yon Tablo sou Avantaj Medikal yo ki liste tout sèvis k ap jwenn kouvèti ou yo epi konbyen w ap peye pou chak kouvèti sèvis antanke manm CareNeeds Platinum (HMO D-SNP). Pi ba nan chapit sa a, w ap jwenn enfòmasyon sou sèvis medikal ki pa gen kouvèti yo. Li eksplike tou limit ki genyen sou kèk sèvis. Gade eksklizyon ak limit ki gen rapò ak kèk avantaj siplemantè ki nan tablo ki nan chapit sa a tou.

### **Seksyon 1.1 Tip frè ou ka peye pou sèvis ki kouvri ou yo**

Si ou resevwa asistans pataj frè Medicare nan men Florida Medicaid, ou pa p peye anyen pou sèvis ki kouvri ou yo depi w suiv règleman plan an pou w jwenn swen w lan. Gade chapit 3 a pou w jwenn plis enfòmasyon konsènan règleman plan an pou w jwenn swen w. Si ou gen asistans pataj frè Medicare, yo pa pèmèt pwofesyonèl swen sante CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) yo pou kolekte oswa faktire ou pou sèvis ak atik ki garanti nan Medicare Pati A ak Pati B, ki gen ladan franchiz, ko-asirans ak kopeman- menm lè peman Medicaid la se zewo oswa yon pwofesyonèl swen sante chwazi pa soumèt bay Medicaid. Si yon pwofesyonèl swen sante mande ou peye, sa kont lalwa. Ou gen dwa sepandan responsab pou yon ti kopeman Medicaid.

Si yo faktire ou oswa mande w peye yon pwofesyonèl swen sante pou franchiz, ko-asirans oswa kopeman pou sèvis Medicare Pati A ak Pati B kouvri yo di pwofesyonèl swen sante w la ou gen pwoteksyon pataj frè e ke yo pa gen dwa chaje ou. Si w deja fè peman an, ou gen dwa pou yon ranbousman. Si pwofesyonèl swen sante w la pa sispann faktire ou, ou ka rele Sèvis pou Manm yo oswa ou ka rele Medicare nan 1-800-Medicare (1-800-633-4227), (TTY 1-877-486-2048). Sèvis pou Manm yo oswa Medicare ka mande pwofesyonèl swen sante w la pou sispann faktire ou ak ranbouse nenpòt peman ou te fè.

Pou w konprann enfòmasyon sou peman nou ba w nan chapit sa a, ou dwe konnen tip depans ak lajan nan pòch ou ka fè pou sèvis ki kouvri ou yo.

- **Kopeman** se montan fiks ou peye chak fwa ou resevwa kèk sèvis medikal. Ou peye kopeman an menm kote ou resevwa sèvis medikal la. (Seksyon 2 Tablo Avantaj Medikal yo ba w plis esplikasyon konsènan kopeman ou yo.)
- **Ko-asirans** se pousantaj ou peye nan montan total yon sèvis medikal kèlkonk. Ou peye ko-asirans lan menm kote ou resevwa sèvis medikal la. (Seksyon 2 Tablo Avantaj Medikal yo ba w plis esplikasyon konsènan ko-asirans ou a.)

### **Seksyon 1.2 Ki pi gwo montan w ap gen pou w peye pou sèvis medikal Medicare Pati A ak Pati B kouvri yo?**

**Nòt:** Kòm manm nou yo jwenn asistans tou nan men Florida Medicaid, pa gen anpil manm ki janm rive atenn kantite lajan maksimòm ki soti nan pòch sa a. Si w kalifye pou asistans pataj frè Medicare selon Medicaid, ou pa responsab pou peye okenn depans avèk lajan ki sòti nan pòch ou jiska nivo montan maksimòm ki sòti nan pòch la pou sèvis Pati A ak Pati B kouvri yo pou pwofesyonèl swen sante nan rezo a.

Kòm ou enksri nan yon Plan Avantaj Medicare, gen yon limit nan kantite lajan w ap gen pou w peye k ap soti nan pòch ou chak ane pou sèvis medikal ke Medicare Pati A ak Pati B kouvri. Limit sa a rele kantite lajan maksimòm ki soti nan pòch (maximum out-of-pocket, MOOP) pou sèvis medikal yo. Pou ane sivil 2025 lan montan sa a atenn **\$3,400** (Nan Rezo a).

Montan ou peye pou ko-peman ak ko-asirans pou sèvis ki kouvri yo kontabilize nan kantite lajan maksimòm ki soti nan pòch sa a. Montan ou peye pou plan prim ou an ak medikaman sou preskripsyon Pati D w la pa kontabilize nan kantite lajan maksimòm ki soti nan pòch ou. Anplis de sa, montan ou peye pou kèk sèvis p ap kontabilize nan kantite lajan maksimòm ki soti nan pòch ou. Sèvis sa yo make avèk yon asteriks nan Tablo Avantaj Medikal yo. Si ou rive atenn yon kantite lajan maksimòm ki soti nan pòch ki evalye a **\$3,400**, ou p ap peye anyen pou sèvis ou resevwa ki kouvri nan Pati A ak Pati B yo pou rès ane a. Sepandan, ou dwe kontinye peye prim Medicare Pati B ou yo (sof si Florida Medicaid oswa yon lòt tyès pati peye prim Pati B w la pou ou).

### **Seksyon 1.3 Plan nou an pa pèmèt pwofesyonèl swen sante balanse fakti w**

Antanke yon manm CareNeeds Platinum (HMO D-SNP), yon pwoteksyon ki enpòtan pou ou se ke w ap sèlman gen pou w peye montan pataj frè ou a lè w resevwa sèvis ke plan nou an kouvri. Pwofesyonèl swen sante yo p ap ka ajoute frè adisyonèl separe yo ki rele **faktirasyon balans**. Pwoteksyon sa a ap aplike menmsi nou peye pwofesyonèl swen sante a pi piti ke frè li mande pou yon sèvis epi menm si ta gen yon kerèl e nou pa ta peye kèk frè pou pwofesyonèl swen sante a.

Men kijan pwoteksyon sa a fonksyone.

- Si pataj frè w la se yon kopeman (yon kantite dola fiks, pa egzanzp, \$15.00), donk w ap peye kantite sa a pou kèlkeswa sèvis ki kouvri nan men yon pwofesyonèl swen sante ki nan rezo a.
- Si pataj frè w la se yon ko-asirans (yon pousantaj de montan total frè yo), donk ou pa p janm peye plis ke pousantaj sa a. Toutfw, depans ou depann de ki tip pwofesyonèl swen sante ou genyen:
  - Si ou resevwa sèvis ki kouvri yo nan men yon pwofesyonèl swen sante ki nan rezo a, w ap peye pousantaj ko-asirans lan miltipliye pa to ranbousman plan an (jan sa detèmine nan kontra ant pwofesyonèl swen sante a ak plan an).
  - Si ou resevwa sèvis ki kouvri yo nan men yon pwofesyonèl swen sante ki pa nan rezo a ki patisipe nan Medicare, w ap peye pousantaj ko-asirans lan miltipliye pa to peman Medicare la pou pwofesyonèl swen sante patisipan yo. (Sonje, plan an kouvri sèvis nan men pwofesyonèl swen sante ki pa nan rezo a sèlman pou kèk sitiyasyon, tankou lè w jwenn yon referans oswa pou ijans oubyen nesesite sèvis an ijans.)
  - Si w resevwa sèvis ki kouvri yo nan men yon pwofesyonèl swen sante ki pa nan rezo a e ki pa patisipe ak Medicare, w ap peye pousantaj ko-asirans lan miltipliye pa to peman Medicare pou pwofesyonèl swen sante non patisipan sa yo. (Sonje, plan an kouvri sèvis nan men pwofesyonèl swen sante ki pa nan rezo sèlman pou kèk sitiyasyon, tankou lè w jwenn yon referans oswa pou ijans oubyen andeyò zòn sèvis ki nesesite sèvis an ijans yo.)
- Si w panse yon pwofesyonèl swen sante balanse w tout montan an, rele Manm Sèvis yo.

Si w gen yon pwoteksyon Florida Medicaid pou pataj frè, nou pa bay dwa a pwofesyonèl swen sante nan rezo a pou chaje w yon montan pou sèvis ki kouvri yo. Nou peye pwofesyonèl swen sante nan rezo nou yo dirèkteman, epi nou pwoteje w de kèlkeswa chaj la. Sa rete yon verite menmsi nou peye pwofesyonèl swen sante a pi piti ke frè li mande pou yon sèvis. Si w resevwa yon bòdwo ki soti kay yon pwofesyonèl swen sante ke w santi w pa ta dwe peye, rele Sèvis pou Manm yo.



## **SEKSYON 2      Itilize Tablo Avantaj Medikal yo pou w dekouvri kisa ki gen kouvèti epi konbyen w ap peye**

### **Seksyon 2.1      Avantaj Medikal ou yo ak kou yo antanke manm plan an**

Tablo Avantaj Medikal yo nan paj ki swiv yo liste sèvis CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) kouvri yo ak kisa w ap depanse pou chak sèvis. Pati D kouvèti preskripsyon medikaman an nan Chapit 5. Sèvis ki liste nan Tablo Avantaj Medikal yo ap kouvri sèlman si egzijans pou kouvèti nou pral site la yo respekte:

- Sèvis Medicare ak Medicaid ou ki kouvri yo dwe founi an fonksyon de gid kouvèti Medicare ak Medicaid etabli.
- Sèvis ou yo (ki gen ladan l swen medikal, sèvis, founiti, ekipman, ak Pati B preskripsyon medikaman) dwe yon nesosite medikal. Nesosite medikal vle di sèvis, founiti, ekipman oswa medikaman yo nesèsè pou prevansyon, dyagnostik oswa tretman kondisyon medikal ou a epi yo rantre nan nòm pratik medikal yo aksepte.
- Pou nouvo enskri yo, plan swen kowòdone MA (Medicare Advantage) ou a dwe bay yon peryòd tranzisyon minimòm 90 jou, pandan tan sa nouvo plan MA a p ap gen obligasyon pre-otorizasyon pou kèlkeswa tretman aktif ki an kou, menm si tretman ki an kou an te pou yon sèvis ki te kòmanse avèk yon pwofesyonèl swen sante ki pa nan rezo a.
- Ou resevwa swen nan men yon pwofesyonèl swen sante ki nan rezo a. Nan majorite ka, swen ou resevwa nan men yon pwofesyonèl swen sante ki pa nan rezo a pa p jwenn kouvèti sof si se yon swen an ijans oswa yon swen ijans oswa sof si plan w lan oubyen yon pwofesyonèl swen sante nan rezo a te ba w yon referans. Sa vle di w ap oblije peye pwofesyonèl swen sante a tout frè yo pou sèvis li ba w yo.
- Ou gen yon pwofesyonèl swen sante prensipal (yon primary care provider, PCP) k ap founi w swen epi sipèvizè sante w.
- Kèk nan sèvis ki liste nan Tablo Avantaj Medikal yo jwenn kouvèti sèlman si doktè w oswa lòt pwofesyonèl swen sante lòt rezo jwenn apwobasyon alavans (yo rele l pafwa otorizasyon davans) de nou menm. Sèvis ki kouvri ki bezwen apwobasyon alavans yo make nan Tablo Avantaj Medikal yo pa yon nòt ki anba nan paj la.
  - > W ap jwenn lis pre-otorizasyon an la: [CarePlusHealthPlans.com/PAL](https://www.careplushealthplans.com/PAL)
- Si plan sante kowòdone w la bay apwobasyon pou yon demand otorizasyon alavans pou yon tretman ki an kou, apwobasyon an sipoze valab menm jan li sipoze medikalman rezonab ak nesèsè pou evite pètibasyon nan swen an, ki an akò ak kouvèti kritè aplikab, istwa medikal ou, ak rekòmandasyon pwofesyonèl swen sante tretan an.

Lòt bagay enpòtan ou dwe konnen konsènan kouvèti w la:

- Ni Medicare, ni Medicaid kouvri ou. Medicare kouvri swen sante ak medikaman sou preskripsyon yo. Medicaid kapab kouvri pataj frè pou sèvis Medicare yo, ki gen ladan l franchiz medikal ak pataj frè plan an ansanm avèk prim Medicare Pati A ak Pati B yo, franchiz ak pataj frè yo, pou kèlkeswa moun ki resevwa asistans nan pataj frè Florida Medicaid la. Florida Medicaid kapab kouvri sèvis Medicare pa kouvri yo tou.
- Tankou tout plan sante Medicare yo, nou kouvri tout sa Original Medicare kouvri. (Si ou vle jwenn plis enfòmasyon sou kouvèti a ak frè pou Original Medicare, gade nan ti liv *Medicare ak Ou 2025 (Medicare & You 2025)* lan. Wè li sou Entènèt nan sitwèb [www.medicare.gov](https://www.medicare.gov) oswa jwenn yon kopi lè ou rele 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 sou 24, 7 jou pa semèn. Itilizatè TTY yo dwe rele 1-877-486-2048.)

- Pou tout sèvis prevantif ke Original Medicare kouvri san koute anyen yo, n ap kouvri sèvis la san l pa koute w anyen tou. Sepandan, si w ap swiv tretman oswa anba sipèvizyon pou yon pwoblèm medikal ki te la deja pandan vizit pou w resevwa sèvis prevantif la, plan pataj frè a ap an aplikasyon pou swen ou te resevwa pou pwoblèm medikal ki te la deja a.
- Si Medicare ajoute yon kouvèti pou kèlkeswa nouvo sèvis pandan 2025 lan, swa Medicare oswa plan nou an ap kouvri sèvis sa yo.
- Plan sa gen ladan l a la fwa avantaj Medicare ak kèk avantaj Medicaid ke Medicare pa ofri. Tablo Avantaj Medikal yo ki pi ba a liste tout avantaj Medicare yo ak avantaj siplemantè Medicaid ki gen kouvèti yo.
- Si ou nan peryòd sis mwa elijiblite kontinyèl fyab plan nou an, n ap kontinye ba w tout avantaj Medicare ke plan Medicare Advantage la kouvri. Sepandan, pandan peryòd sa a, ou ka soumèt ak prim Pati D yo ak pataje frè Pati D yo ki baze sou nivo "Èd Anplis" ou. Anplis, selon nivo elijiblite w nan Florida Medicaid, ou ka responsab pou prim Medicare Pati A ak/oswa Pati B tou. Montan pataj frè plan an pou avantaj bazik ak siplemantè Medicare yo p ap chanje pandan peryòd sa a.

Asire w ou montre kat Idantifikasyon (ID) Florida Medicaid ou a anplis de kat manm CarePlus ou a pou fè pwofesyonèl swen sante w la konnen ou ka gen kouvèti adisyonèl.

**Si w kalifye pou asistans pataj frè Medicare nan anba Medicaid, ou p ap peye anyen pou sèvis ki liste nan Tablo Avantaj Medikal yo, toutotan w ranpli kondisyon pou kouvèti ki dekri pi wo a.**

Enfòmasyon Enpòtan sou Avantaj pou Moun ki Enskri Ki Kalifye pou "Èd Anplis":

- Si ou resevwa "Èd Anplis" pou peye frè pwogram medikaman sou preskripsyon Medicare ou a, tankou prim yo, franchiz yo, ak ko-asirans lan, ou ka elijib pou lòt avantaj siplemantè sible ak/oswa pataj frè sible redui. Tanpri ale nan Tablo Avantaj Medikal yo nan Chapit 4 pou plis detay.
- Si ou resevwa "Èd Anplis" ou elijib pou Alokasyon CareEssentials™ la.
- Pou plis detay, tanpri ale nan ranje **VBID** a nan Tablo Avantaj Medikal yo pi wo a.

**🍏 W ap wè pòm sa a bò kote sèvis prevantif yo nan Tablo Avantaj Medikal yo.**


**\* W ap wè asteriks sa a bò kote avantaj siplemantè yo nan Tablo Avantaj Medikal yo.**



**+ W ap wè siy plis sa a bò kote sèvis Medicaid ki kouvri yo ki enkli nan plan nou an.**

**Ale nan Seksyon 1.1 chapit sa a pou w jwenn enfòmasyon sou pwoteksyon pataj frè Florida Medicaid.**



**Pou yon lis konplè avantaj Medicaid ofri atravè pwogram etatik Medicaid la ak egzijans pataj frè yo, si genyen, tanpri ale nan seksyon Konparezon Avantaj Medicaid ki nan Rezime Avantaj ou yo. Tanpri kontakte Ajans Medicaid ou a pou w konnen elijiblite avantaj ou epi detèmine nivo responsablite pataj frè w.**

<b>Tablo Avantaj Medikal yo</b>	
<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<p><b>🍎 Tès depistaj pou aneurism awòt abdominal</b></p> <p>Yon ekografi a depistaj inik pou moun a risk. Plan an kouvri sèlman ekografi sa a si ou gen kèk faktè risk ak si w jwenn yon referans nan men medsen w, asistan medsen, enfimyè pratikan, oswa enfimyè klinik spesyalize.</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b>                      Ou pa bezwen ni ko-asirans, ni kopeman, ni franchiz pou w manm ki elijib yo nan kad ekografi prevantif sa a.</p>
<p><b>Akiponkti pou doulè kwonik nan ba do</b></p> <p>Sèvis ki kouvri yo genyen:</p> <p>Jiska 20 vizit sou yon ane sivil pou benefisyè Medicare ki nan sikonstans sa yo:</p> <p>Pou kapab jwenn avantaj sa a, doulè kwonik nan do a prezante kon sa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• li dire 12 semèn oswa plis;</li> <li>• li pa espesifik, nan ka sa li pa gen yon rezon sistemik ki idantifye l (sa vle di, li pa asosye avèk maladi metastatik, enflamatwa, enfektyez, ect.);</li> <li>• li pa asosye ak entèvansyon chrijikal; epi</li> <li>• li pa asosye ak gwosès.</li> </ul> <p>Plan w lan pèmèt ou resevwa sèvis nan men yon pwofesyonèl swen sante ki lisansye pou pratike akiponkti oswa nan men pwofesyonèl swen sante ki reponn a egzijans Original Medicare yo pou sa.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Klinik Espesyalis</p>
<p><b>* Akiponkti kòm sèvis de woutin</b></p> <p>Akiponkti se yon pwosedi kote ou antre ak manipile egwi nan divès pwen nan kò a pou jwenn soulajman ak doulè oswa pou rezon terapetik ki gen nesite medikal.</p> <p>Ou resevwa kouvèti pou jiska 25 vizit pa ane sivil.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b>  <u>Akiponkti woutin</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Klinik Espesyalis</p>
<p><b>Piki pou alèji ak sewòm</b></p> <p>Ou resevwa kouvèti pou piki kont alèji ak sewòm lè sa gen nesite medikal.</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b>  <u>Piki pou Alèji ak Sewòm</u>                      Kopeman <b>\$0</b>                      – Klinik PCP                      – Klinik Espesyalis</p>
<p><b>Sèvis anbilans</b></p> <p>Sèvis anbilansye ki kouvri, ke se swa pou sitiyasyon ki ijan oswa ki pa ijan, genyen ladan l sèvis anbilans fiks, anbilans wotatwa, ak sèvis anbilans woutye, pou ale nan klinik ki bay swen apwopriye ki pi pre a</p>	<p>Tou depann de nivo w elijib pou Medicaid, ou ka pa responsab pou kopeman, ko-asirans, oswa franchiz pou sèvis yo liste nan seksyon sa a.</p>

Sèvis ki kouvri pou ou	Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo
<p>swen sèlman si yo resevwa yon manm ki nan yon kondisyon medikal kote si l ta pran nenpòt lòt mwayen transpò li kapab mete sante l an danje, oswa si plan an bay otorizasyon pou sa. Si sèvis anbilans ki kouvri yo pa pou yon sitiasyon ijan, dwe gen prèw ki montre parapò a eta manm lan si l ta pran lòt mwayen transpò, sa kapab mete sante l an danje, e gen egzijans pou transpò anbilansye sa a.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <u>Anbilans pou Ijans</u>  <b>\$0 oswa \$200</b> kòm kopeman pou chak depasman kèlkeswa kantite depasman an                      –Anbilans Woutye</p> <p><b>\$0 oswa 20%</b> kòm ko-asirans kèlkeswa kantite depasman an                      – Anbilans Ayeryèn</p> <p><u>Anbilans ki Pa Pou-Ijans</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman pou chak depasman kèlkeswa kantite kantite depasman an                      –Anbilans Woutye</p> <p><b>\$0 oswa 20%</b> kòm ko-asirans kèlkeswa kantite depasman an                      – Anbilans Ayeryèn</p>
<p> <b>Vizit pou byennèt chak ane</b></p> <p>Si w genyen Pati B pandan plis pase 12 mwa, ou kapab jwenn yon vizit pou Byennèt Chak Ane pou w ka devlope oswa aktyalize yon plan prevansyon pèsònèl ki baze sou faktè sante ak faktè risk aktyèl ou yo. Yo kouvri li yon fwa chak 12 mwa.</p> <p><b>Nòt:</b> Premye vizit pou byennèt chak ane w la pa kapab rive nan lespas 12 mwa vizit prevansyon <i>Byenvini nan Medicare</i> ou a. Sepandan, ou pa bezwen fè yon vizit <i>Byenvini nan Medicare</i> pou w ka gen kouvèti pou vizit pou byennèt chak ane w yo apre w fin gen Pati B pandan 12 mwa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>                      Pa gen okenn ko-asirans, kopeman oswa franchiz pou vizit pou byennèt chak ane an.</p>
<p><b>+ Sèvis Swen avèk Asistans (ACS) (Kouvri nan Medicaid)</b></p> <p>Toudepann nivo elijiblite w pou Medicaid, nou ka founi w kouvèti adisyonèl pou sèvis avèk swen asistans. Sèvis sa yo kouvri pou manm ki bezwen yon seri sèvis entegre 24 sou 24 e ou viv nan yon rezidans avèk sèvis asistans, rezidans swen fanmi pou adilt oubyen etablisman tretman rezidansyèl. Dapre yon evalyasyon medikal yon founisè swen otorize fè, manm yo detèmine ki bezwen yon plan sèvis endividyèl yo ka patisipe nan pwogram ACS la. Pou ankouraje sante ak retade oubyen anpeche enstitisyonalizasyon ak pèmèt manm nan viv nan etablisman an, tanpri gade sèvis ki kouvri yo ki liste pi ba a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asistans ak sipò pou sante</li> <li>• Asistans avèk aktivite vi toulejou</li> <li>• Asistans avèk medikaman oto-administre</li> </ul> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p>

<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<p> <b>Mezi mas zo</b></p> <p>Pou moun ki kalifye yo (anjeneral, sa vle di moun ki gen risk pou yo pèdi dansite tisi zo oubyen ki gen risk pou osteyopowoz), sèvis sila yo kouvri chak 24 mwa oubyen pi souvan si nesesè pou rezon medikal: pwosedi pou idantifye dansite tisi zo, detekte pèt tisi zo oubyen detèmine kalite tisi zo a, ikonpri yon entèpretasyon doktè a sou rezilta yo.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>                      Ou pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman ni franchiz pou meziraj dansite tisi zo Medicare kouvri.</p>
<p> <b>Tès depistaj kansè nan tete (mamogram)</b></p> <p>Sèvis ki kouvri yo genyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yon mamogram debaz ant laj 35 ak 39 ane</li> <li>• Yon mamogram depistaj chak 12 mwa pou fanm laj 40 ane ak pliplis</li> <li>• Egzamen klinik pou tete yon fwa chak 24 mwa</li> </ul>	<p><b>Nan rezo:</b>                      Ou pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman ni franchiz pou mamogram depistaj ki kouvri yo.</p>
<p><b>Sèvis reyabilitasyon kadyak</b></p> <p>Pwogram konpreyansif pou sèvis reyadaptasyon kadyak ki gen ladan egzèsis, edikasyon, ak konsèy yo kouvri pou manm ki atenn sèten kondisyon avèk yon referans doktè. Plan an kouvri pwogram reyadaptasyon kadyak entansif ki dabitid pi rigoure oubyen pi entans pase pwogram reyadaptasyon kadyak yo.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Klinik Espesyalis</li> <li>– Pasyan ki pa Entènè Lopital</li> </ul>
<p> <b>Vizit pou diminye risk pou maladi kadyovaskilè (terapi pou maladi kadyovaskilè)</b></p> <p>Nou kouvri yon vizit chak ane avèk medsen swen prensipal ou pou ede diminye risk ou pou maladi kadyovaskilè. Pandan vizit sa a, doktè w la ka pale sou pran aspirin (si sa apwopriye) verifeye tansyon w, e li ka ba w ti konsèy pou fè ansòt ou manje sa ki bon pou sante w.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>                      Ou pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman, oubyen franchiz pou avantaj preventif terapi konpòtmantal kadyovaskilè entansif la.</p>
<p> <b>Tès depistaj maladi kadyovaskilè</b></p> <p>Analiz san pou detekte maladi kadyovaskilè (oubyen anomali ki asosye ak risk elve pou maladi kadyovaskilè) yon fwa chak 5 an (60 mwa).</p>	<p><b>Nan rezo:</b>                      Ou pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman, oubyen franchiz pou tès maladi kadyovaskilè ki kouvri yon fwa chak 5 an.</p>
<p><b>* Pwogram Manje CarePlus Well Dine™</b></p> <p>Aprè sejou w pase entènè swa nan yon lopital swa nan yon etablisman swen enfimye, ou ka elijib pou resevwa 2 repa yo livre lakay ou chak jou pandan 7 jou (jiska 14 repa). Ou dwe mande repa yo nan lespas 30 jou apre egzeya la apre w te pase tan entènè lopital. Limite a 4 fwa chak ane.</p> <p>Pou plis enfòmasyon, tanpri kontakte nimewo ki nan do kat Idantifikasyon pou manm CarePlus ou a.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>                      Ou pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman ni franchiz pou patisipe.</p>

<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<p><b>🍌 Tès depistaj kansè nan kòl matris ak nan vajen</b></p> <p>Sèvis ki kouvri yo genyen:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pou tout fanm: Pap tès ak egzamen pèlvyen yo kouvri yon fwa chak 24 mwa</li><li>• Si ou genyen risk elve pou kansè nan matris oswa nan vajen oubyen ou nan laj pou fè pitit e ou te gen yon fwoti vajinal ki pat nòmal nan 3 dènye ane ki sot pase yo: yon fwoti vajinal (Pap tès) chak 12 mwa</li></ul>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b> Ou pa gen pou peye okenn ko- asirans, kopeman, ni franchiz pou fwoti vajinal ak egzamen pèlvyen prevantif Medicare kouvri.</p>
<p><b>Sèvis kiwopratik</b></p> <p>Sèvis ki kouvri yo genyen:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nou kouvri sèlman manipilasyon kolòn vètebral pou korije sibliksasyon (youn oswa plizyè nan zo ki nan kolòn vètebral yo deplase nan pozisyon yo).</li></ul> <p>*Anplis Avantaj Medicare Kouvri ki liste pi wo yo, ou ka refere tèt ou a yon rezo chiwopratik pou 12 vizit pou chak ane kalandriye pou jwenn swen.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b> <u>Sèvis kiwopratik Medicare kouvri</u> <b>\$0</b> kòm kopeman – Klinik Espesyalis</p> <p><b><u>Nan rezo:</u></b> <u>Sèvis Kiwopratik (Woutin)</u> <b>\$0</b> kòm kopeman – Klinik Espesyalis</p>
<p><b>🍌 Tès depistaj kansè kolorektal</b></p> <p>Tès depistaj sila yo kouvri:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kolonoskopi pa gen laj limit minimòm oswa maksimòm e li kouvri yon fwa chak 120 mwa (10 zan) pou pasyan ki pa gen risk elve, oubyen 48 mwa apre yon sigmoidoskopi fleksib anvansa pou pasyan ki pa gen risk elve pou kansè kolorektal, e yon fwa chak 24 mwa pou pasyan ki gen risk elve apre yon kolonoskopi depistaj oswa lavman ak baryòm.</li><li>• Sigmoidoskopi fleksib pou pasyan ki gen laj 45 ane oswa plis. Yon fwa chak 120 mwa pou pasyan ki pa gen risk elve apre pasyan an fè yon kolonoskopi depistaj. Yon fwa chak 48 mwa pou pasyan ki gen risk elve apre dènye sigmoidoskopi fleksib la oswa lavman ak baryòm.</li><li>• Tès depistaj san kache nan pou pou pasyan ki gen laj 45 ane oswa plis. Yon fwa chak 12 mwa.</li><li>• ADN miltisib nan pou pou pasyan ant laj 45 ak 85 ane e ki pa reponn ak kondisyon risk elve yo. Yon fwa chak 3 zan.</li><li>• Tès Byomakè Sangen pou pasyan ant laj 45 ak 85 ane e ki pa reponn ak kondisyon risk elve yo. Yon fwa chak 3 zan.</li><li>• Lavman ak Baryòm se yon altènatif pou kolonoskopi pou pasyan ki gen risk elve yo e 24 mwa depi dènye lavman ak baryòm depistaj la oubyen dènye kolonoskopi depistaj la.</li><li>• Lavman ak Baryòm kòm altènatif pou sigmoidoskopi fleksib pou pasyan ki pa gen risk elve e ki gen 45 an oswa plis. Yon fwa omwen chak 48 mwa apre dènye lavman ak baryòm depistaj la oswa sigmoidoskopi fleksib depistaj la.</li></ul> <p>Tès depistaj pou kansè kolorektal yo gen ladan yo yon kolonoskopi depistaj suivi apre yon tès depistaj kansè kolorektal pou pou ki pa envasif ke Medicare kouvri ki bay rezilta pozitif.</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b> Ou pa gen pou peye okenn ko- asirans, kopeman ni franchiz pou egzamen depistaj kansè kolorektal Medicare kouvri.</p>

Sèvis ki kouvri pou ou	Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo
<p><b>Sèvis swen dantè</b></p> <p>Anjeneral, sèvis dantè prevantif yo (tankou pwofilaksi, egzamen dantè woutin yo, ak radyografi dantè yo) pa kouvri nan Original Medicare. Sepandan, Medicare peye pou sèvis dantè aktyèlman nan yon kantite limite toudepann sikonstans lan, sitou lè sèvis la se yon pati entegral yon tretman espesifik yon pwoblèm medikal prensipal yon benefisyè. Pami kèk egzanj ka genyen rekonstitisyon machwa apre yon frakti oswa chòk, rachman dan ki fèt kòm preparasyon pou tretman ak radyasyon pou kansè nan machwa, oswa egzamen oral anvan transplantasyon ren.</p> <p>Anplisdesa, nou kouvri <b>Avantaj Swen Dantè Siplimantè Obligatwa</b> ki gen ladan yo sèvis prevantif ak dyagnostik.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b></p> <p><u>Sèvis Dantè Medicare Kouvri</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Klinik Espesyalis</p> <p><b>Avantaj Swen Dantè Siplimantè Obligatwa</b>                      *Ou kouvri pou Avantaj Swen Dantè Siplimantè Obligatwa yo. Al gade deskripsyon <b>Avantaj Swen Dantè Siplimantè Obligatwa yo</b> nan fen tablo sa a pou detay yo.</p>
<p> <b>Tès depistaj pou depresyon</b></p> <p>Nou kouvri yon depistaj pou depresyon chak ane. Depistaj la dwe fèt nan yon espas swen prensipal ki ka bay tretman suivi ak/oswa referans.</p>	<p><b>Nan rezo:</b></p> <p>Ou pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman oswa franchiz pou yon vizit depistaj depresyon chak ane.</p>
<p> <b>Tès depistaj pou dyabèt</b></p> <p>Nou kouvri depistaj sa a (ikonpri tès glikoz ajèn yo) si ou genyen nenpòt nan faktè risk sila yo: tansyon wo (ipètansyon), istorik kolestewòl ak nivo trigliserid ki pa nòmal (dislipidemi), obezite, oubyen yon istorik sik (glikoz) nan san ki wo. Tès yo ka kouvri tou si ou reponn ak lòt kondisyon yo, tankou ou gen twòp pwa e ou gen istorik dyabèt nan fanmi w.</p> <p>Ou kapab elijib pou jiska de depistaj pou dyabèt chak 12 mwa apre dat tès depistaj pou dyabèt pi resan w nan.</p>	<p><b>Nan rezo:</b></p> <p>Ou pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman ni franchiz pou egzamen depistaj pou dyabèt Medicare kouvri yo.</p>
<p> <b>Fòmasyon pou oto-jesyon dyabèt, sèvis ak materyèl pou dyabèt</b></p> <p>Pou tout moun ki genyen dyabèt yo (moun ki depann sou ensilin ak moun ki pa depann sou ensilin yo). Sèvis ki kouvri yo genyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Materyèl pou siveye glikoz nan san w: Glikomèt, bannlèt reyaktif pou teste glikoz, dispozitif lansèt, ak lansèt, epi solisyon pou kontwole glikoz pou tcheke efikasite bannlèt reyaktif ak glikomèt yo.                         <ul style="list-style-type: none"> <li>– Sa yo se sèl mak glikomèt ak bannlèt reyaktif ki kouvri (prefere) yo: ACCU-CHEK® fabrike nan Roche, oswa pwodui Trividia ki gendèlè yo anbale sou non famasi w la.</li> <li>– CarePlus kouvri nenpòt glikomèt ak bannlèt reyaktif ki espesifye nan lis mak prefere pi wo a. Anjeneral, altènatif pou mak pwodui ki pa prefere yo pa kouvri amwens doktè w la bay enfòmasyon adekwa pou montre itilizasyon yon mak altènatif nesèsè</li> </ul> </li> </ul>	<p><b>Nan rezo:</b></p> <p><u>Fòmasyon pou oto-jesyon dyabèt</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Klinik PCP                      – Klinik Espesyalis                      – Pasyan ki pa Entènè Lopital</p> <p><u>Materyèl Kontwòl pou Dyabetik</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Founisè Pwodwi pou Dyabetik                      – Famasi ki Vann Andetay nan Rezo a</p>

**Sèvis ki kouvri pou ou**

**Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo**

pou rezon medikal nan sityasyon pa w la. Si ou nouvo nan CarePlus e wap itilize yon mak glikomèt ak tès bannlèt ki pa sou lis mak prefere yo, ou kapab kontakte nou nan lespas premye 90 jou enskripsyon nan plan an pou w mande yon resèv pwovizwa pou mak altènatif ki pa prefere a. Pandan tan sa a, ou dwe pale ak doktè w la pou w deside si nenpòt nan mak pwodui prefere liste pi wo a apwopriye pou rezon medikal pou ou. Mak pwodui ki pa prefere yo pap kouvri apre premye 90 jou kouvèti yo san yon otorizasyon apwouve alavans pou yon eksepsyon nan kouvèti a.

Soulye ak Semèl pou moun ki Dyabetik

- \$0** kòm kopeman
- Founisè Ekipman Medikal Dirab
  - Founisè Pwotèz

- Pou ni nouvo manm ni manm aktyèl yo, si gen rezon medikal pou w kontinye itilize yon mak pwodui altènatif ki pa prefere, oubyen oubyen pwofesyonèl swen w nan ka mande yon eksepsyon nan kouvèti w la pou CarePlus ka kouvri pwodui mak ki pa prefere a jiska fen ane avantaj la. Si oumenm (oswa pwofesyonèl swen w nan) pa dakò ak desizyon kouvèti plan an, oumenm oswa pwofesyonèl swen w nan ka depoze yon rekèt. Ou kapab depoze yon rekèt tou si ou pa dakò ak desizyon pwofesyonèl swen w nan sou ki pwodui oswa mak ki apwopriye pou pwoblèm medikal ou a. Pou plis enfòmasyon sou kijan pou w fè yon demann pou ale annapèl, gade nan Chapit 9 (*Kisa pou w fè si ou genyen yon pwoblèm oswa plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)*).
- Pou moun ki gen dyabèt ki gen maladi pye dyabetik: Yon pè soulye terapetik ak moul espesyal sou mezi pou chak ane kalandriye (ikonpri semèl yo bay ak soulye sa yo) ak de pè semèl anplis, oubyen yon pè soulye fon ak twa pè semèl (ki pa gen ladan semèl ki pa fèt sou mezi ki ka retire ki vini ak soulye sa yo). Plan an kouvri eseyaj.
- Fòmasyon pou otojesyon dyabèt kouvri dapre sèten pwoblèm.
- Pou Glikomèt Konstan, gade ekipman medikal Dirab (DME) ak materyèl asosye yo.

 (Sèvis prevantif) la aplike sèlman pou fòmasyon otojesyon Dyabèt.

Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.

**Ekipman medikal dirab (DME) ak materyèl ki gen rapò ak yo**

(Pou definisyon ekipman medikal dirab, gade nan Chapit 12 ak Chapit 3, Seksyon 7 nan dokiman sa a,)

Pami atik ki kouvri yo genyen, men yo pa limite ak: chèz woulant, bekiy, sistèm matla elektwonik, materyèl dyabetik, kabann lopital yon pwofesyonèl swen kòmande pou itilize adomisil, ponp enfizyon IV, aparèy sentèz vokal, ekipman oksijèn, nebilizatè, monitè glikoz konstan\*\*, ak deyanbilatè.

Avèk dokiman *Prèw sou Kouvèti* sa a, nou kapab voye lis DME CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) a pou ou. Lis la fè w konnen ki mak ak fabrikant DME n ap kouvri. Lis pi resan sa a ak mak, fabrikant,

**Nan rezo:**

Ekipman Medikal Dirab

- \$0** kòm kopeman
- Founisè Ekipman Medikal Dirab

Aparèy Glikomèt Konstan

- \$0** kòm kopeman
- Founisè Ekipman Medikal Dirab
  - Famasi



<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<p>ak founisè yo disponib sou sitwèb nou an tou sou <b>CarePlusHealthPlans.com/Plans</b>.</p> <p>Anjeneral, CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) kouvri nenpòy DME ki kouvri nan Original Medicare nan mak ak fabrikan ki sou lis sa a. Nou pap kouvri lòt mak ak fabrikan amwens doktè w la oubyen lòt pwofesyonèl swen di nou ke mak la apwopriye pou bezwen medikal ou yo.</p> <p>Sepandan, si ou nouvo nan CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) e wap itilize yon mak DME ki pa sou lis nou an, nou pral kontinye kouvri mak sa a pou ou jiska 90 jou. Pandan tan sa a, ou dwe pale avèk doktè w la pou w deside ki mak ki apwopriye pou rezon medikal pou ou apre peryòd 90 jou sa a. (Si ou pa dakò avèk doktè w la, ou kapab mande li refere w pou w jwenn yon dezyèm opinyon.)</p> <p>Si oumenm (oswa pwofesyonèl swen w nan) pa dakò ak desizyon kouvèti plan an, oumenm oswa pwofesyonèl swen w nan ka depoze yon rekèt. Ou kapab depoze yon rekèt tou si ou pa dakò ak desizyon pwofesyonèl swen w nan sou ki pwodui oswa mak ki apwopriye pou pwoblèm medikal ou a. (Pou plis enfòmasyon sou rekèt yo, gade nan Chapit 9 (<i>Kisa pou w fè si ou genyen yon pwoblèm oswa plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)</i>).</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p> <p><b>**Glikomèt Konstan (CGM) Preferee kouvri nan famasi yo. CGM prefere yo se Dexcom &amp; Freestyle Libre. CGM ki pa prefere yo pa kouvri nan yon famasi amwens doktè w la bay enfòmasyon adekwa ke itilizasyon yon mak altènatif nesèsè pou rezon medikal. Tout CGM yo ap kontinye kouvri atravè founisè ekipman medikal dirab (DME) yo.</b></p>	
<p><b>🍎 Tès depistaj pou elektwokadyogram (EKG)</b></p> <p>EKG depistaj la, lè li fèt antanke referans pandan vizit prevansyon <i>Byenvini nan Medicare</i> la, kouvri sèlman yon fwa pandan dire vi yon benefisyè.</p>	<p><b>Nan rezò:</b> Ou pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman oswa franchiz pou yon EKG depistaj.</p>
<p><b>Swen dijans</b></p> <p>Swen dijans vle di sèvis:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Yon pwofesyonèl swen founi pou l bay sèvis dijans, e</li><li>• Ki nesèsè pou evalye oubyen estabilize yon pwoblèm ijans medikal.</li></ul> <p>Yon ijans medikal se lè oumenm, oubyen nenpòt lòt moun nòmal ki gen konesans regilye sou sante ak medsin, kwè ke ou gen sentòm medikal ki mande atansyon medikal imedyata pou evite lanmò (e, si ou se yon fanm ansent, pou w ta pèdi yon tibebe nan vant), pèt yon manm, oubyen pèt fonksyon nan yon manm. Sentòm medikal yo ka gen ladan yo maladi, blesi, gwo doulè, oswa yon kondisyon medikal ki vin anpire vit.</p>	<p>Toudepann nivo elijiblite Medicaid ou, ou ka pa responsab pou kopeman, ko-asirans, oubyen franchiz pou sèvis ki liste nan seksyon sa a.</p> <p><b>Nan rezò:</b> <u>Sèvis Dijans</u> <b>\$0 oswa \$140</b> kòm kopemam – Sal Dijans</p>

<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<p>Pataj frè pou sèvis dijans yo bay andeyò rezo a se menm ak menm sèvis yo bay nan rezo a yo.</p> <p>Ou gen pwoteksyon pou swen dijans atravè lemonn. Si ou genyen yon ijans andeyò peyi Etazini ak teritwa li yo, w ap responsab pou w peye pou tout sèvis yo bay yo davans. Ou dwe montre CarePlus prèw pèman an pou w jwenn ranbousman. Pou plis enfòmasyon tanpri gade Chapit 7. Nou gen dwa pa ranbouse w pou tout depans ou fè ak lajan pòch ou. Sa se akòz tarif kontra nou yo ka pi ba pase to pwofesyonèl swen andeyò peyi Etazini ak teritwa li yo. Ou responsab pou nenpòt depans ki depase tarif kontra nou yo menm jan tou ak nenpòt pataj frè pou manm yo ki aplikab.</p>	<p><b>Nan Rezo</b> <u>Pwofesyonèl Swen Sante ak Sèvis Pwofesyonèl yo</u> <b>\$0</b> kòm kopeman – Sal Dijans</p> <p>Ou pa p peye pataj frè pou vizit nan sal dijans lan si yo entènè w nan lesplas 24 èdtan pou menm pwoblèm nan.</p> <p>Si ou resevwa swen dijans nan yon lopital ki andeyò rezo a e w bezwen swen pou pasyan ki entènè apre pwoblèm dijans ou a fin estabilize, ou fèt pou retounen nan yon lopital nan rezo a pou swen w nan ka kontinye kouvri OUBYEN ou dwe jwenn swen antanke pasyan ki entènè nan yon lopital plan an otorize ki andeyò rezo a e depans ou a se pataj frè ou ta peye nan yon lopital ki andedan rezo a.</p>
<p><b>Sèvis swen oditif</b></p> <p>Evalyasyon dyagnostik odisyon ak ekilib pwofesyonèl swen w la fè pou detèmine si ou bezwen tretman medikal yo kouvri antanke swen pou moun ki pa entènè lè se yon doktè, odyològ, oubyen lòt pwofesyonèl swen otorize ki bay yo.</p> <p>Anplisdesa, nou kouvri <b>Avantaj Swen Oditif Siplemanchè Obligatwa</b> ki gen ladan yo yon egzamen woutin pou odisyon ak kouvèti pou aparèy odisyon.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b> <u>Sèvis Oditif Medicare Kouvri</u> <b>\$0</b> kòm kopeman – Klinik Espesyalis</p> <p><b>Avantaj pou Swen Oditif Siplemanchè Obligatwa</b> *Ou kouvri pou Avantaj Swen Oditif Siplemanchè Obligatwa yo. Al gade deskripsyon <b>Avantaj Swen Oditif Siplemanchè Obligatwa yo</b> nan fen tablo sa a pou detay yo.</p>
<p> <b>Tès depistaj pou VIH</b></p> <p>Pou moun ki mande pou yon tès VIH depistaj oubyen ki gen risk elve pou enfeksyon VIH, nou kouvri:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Yon egzamen depistaj chak 12 mwa</li></ul> <p>Pou fanm ki ansent, nou kouvri:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Jiska twa egzamen depistaj pandan gwosès</li></ul>	<p><b>Nan rezo:</b> Manm ki elijib pou depistaj VIH prevantif Medicare kouvri yo pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman ni franchiz.</p>

<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<p><b>Ajans swen sante adomisil</b></p> <p>Anvan w resevwa sèvis swen sante adomisil, yon doktè dwe sètifye ke ou bezwen sèvis swen sante adomisil e lap preskri sèvis swen adomisil ki pral founi nan yon ajans pou swen sante adomisil Ou dwe konfine andedan kay ou, ki vle di kite lakay ou se yon gwo jefò li ye.</p> <p>Sèvis ki kouvri yo gen ladan yo, men se pa sèlman:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sèvis enfimye espesyalize ak oksilyè swen sante adomisil a tan pasyèl oswa detanzantan (Ap kouvri anba avantaj swen sante adomisil la, konbinezon sèvis enfimye kalifye ak oksilyè swen sante adomisil yo dwe egal a mwens pase 8 èdtan pa jou e 35 èdtan pa semèn)</li> <li>• Terapi fizik, terapi okipasyonèl ak terapi ki itilize dyalòg (òtòfoni)</li> <li>• Sèvis sosyal ak medikal</li> <li>• Ekipman ak materyèl medikal</li> </ul> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <u>Swen Sante Adomisil</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman          – Lakay Manm nan <u>Ekipman Medikal Dirab</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman          – Founisè Ekipman Medikal Dirab</p>
<p><b>Terapi pèfizyon adomisil</b></p> <p>Terapi pèfizyon adomisil enplike administrasyon medikaman oswa sibstans byolojik defason entravenez oswa sibkitane pou yon moun etan li lakay li. Konpozan ki nesèsè pou fè pèfizyon adomisil yo gen ladan yo medikaman an (pa egzantp, anti viral yo, globilin iminitè), ekipman (pa egzantp, yon ponp), ak materyèl (pa egzantp, tib ak katetè yo).</p> <p>Sèvis ki kouvri yo gen ladan yo, men se pa sèlman:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sèvis pwofesyonèl, ikonpri sèvis enfimye, ke yo bay selon plan swen an</li> <li>• Fòmasyon ak ansèyman pou pasyan ki pa kouvri anba avantaj ekipman medikal dirab la</li> <li>• Siveyans adistans</li> <li>• Sèvis siveyans pou pwovizyon terapi pèfizyon adomisil ak medikaman pou enfizyon adomisil yo ke yon founisè terapi pèfizyon adomisil kalifye founi</li> </ul> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <u>Materyèl Medikal</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman          – Founisè Materyèl Medikal</p> <p><u>Lòt Medikaman Medicare Pati B</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman          – Klinik PCP          – Klinik Espesyalis          – Pasyan ki pa Entènè Lopital          – Famasi</p> <p><u>Pwofesyonèl Swen Sante ak Sèvis Pwofesyonèl yo</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman          – Klinik PCP</p>
<p><b>Swen nan ospis</b></p> <p>Ou elijib pou avantaj ospis lè doktè w la ak direktè medikal loispis la ba w yon pwognotik tèminal ki sètifye ou gen maladi mòtèl e ou gen 6 mwa oswa mwens pou w viv si maladi w la kontinye pakou nòmal li. Ou ka resevwa swen nan nenpòt pwogram ospis Medicare sètifye. Plan w nan oblije ede w jwenn pwogram ospis Medicare sètifye nan zòn sèvis plan an, ikonpri sa ki se pwopriyete òganizasyon MA a yo, sa li kontwole yo, oubyen sa li gen yon enterè finansye ladan yo. Doktè ospis ou a ka yon founisè nan rezo a oubyen yon founisè andeyò rezo a.</p>	<p>Lè ou enskri nan yon pwogram ospis Medicare sètifye, sèvis ospis ou yo ak sèvis Pat A ak Pati B w yo ki gen rapò al pwognotik tèminal ou a peye anba Original Medicare, pa CareNeeds Platinum (HMO D-SNP). Plan nou yo kouvri sèvis konsiltasyon ospis yo (yon sèl</p>

<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<p>Sèvis ki kouvri yo genyen:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Medikaman pou kontwòl sentòm ak soulajè doulè</li><li>• Swen repi akoutèm</li><li>• Swen adomisil</li></ul> <p>Lè ou entène nan ospis ou genyen dwa pou w rete nan plan w lan; si w chwazi rete nan plan w nan ou dwe kontinye peye prim plan yo.</p> <p><u>Pou sèvis ospis ak pou sèvis ki kouvri anba Medicare Pati A oswa B e ki gen rapò ak pwognotik tèminal ou a:</u> Original Medicare (olyede plan w nan) pral peye founisè ospis ou a pou sèvis ospis ki gen rapò ak pwognotik tèminal ou a. Etan w nan pwogram ospis la, founisè ospis ou a pral faktire Original Medicare pou sèvis Original Medicare peye yo. Yo pral faktire w pataj frè Original Medicare la.</p> <p><u>Pou sèvis ki kouvri nan Medicare Pati A oswa B e ki pa gen rapò ak pwognotik tèminal ou a:</u> Si ou bezwen sèvis ki pa annijans, ki pa ijan ki kouvri anba Medicare Pati A oswa B e ki pa gen rapò ak pwognotik tèminal ou a, depans ou pou sèvis sa yo depann sou si ou itilize yon founisè nan rezo plan nou an e ou suiv règleman plan yo (tankou si te gen yon kondisyon pou w jwenn otorizasyon alavans).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Si ou jwenn sèvis ki kouvri yo nan men yon founisè ki nan rezo a e ou suiv règleman plan an yo pou w jwenn sèvis, wap peye montan pou pataj frè plan an pou sèvis andedan rezo a</li><li>• Si ou jwenn sèvis ki kouvri yo nan men yon founisè ki andeyò rezo a, wap peye pataj frè anba Frè pou Sèvis Medicare (Original Medicare) la</li></ul> <p><u>Pou sèvis ki kouvri nan CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) yo men yo pa kouvri nan Medicare Pati A oswa B:</u> CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) pral kontinye kouvri sèvis plan an kouvri yo ki pa kouvri anba Pati A oubyen B kit yo gen rapò ak pwognotik tèminal ou a ou non. W ap peye montan pataj frè pou sèvis sa yo.</p> <p><u>Pou medikaman ki ka kouvri nan avantaj Pati D yo:</u> Si medikaman sa yo pa gen rapò ak pwoblèm tèminal ospis ou a w ap peye pataj frè. Si medikaman sa yo gen rapò ak pwoblèm tèminal ospis ou a, alèkile w ap peye pataj frè Original Medicare. Medikaman yo pa janm kouvri anba toude ospis ak plan w nan an menm tan. Pou plis enfòmasyon tanpri gade Chapit 5. Seksyon 9.4 (<i>E si ou nan ospis Medicare sètifye</i>).</p> <p><b>Nòt:</b> Si ou pa bezwen swen nan ospis (swen ki pa gen rapò ak pwognotik tèminal ou a), ou dwe kontakte nou pou n fè aranjman pou sèvis yo.</p>	<p>fwa) pou yon moun ki malad mòtèl, ki pa chwazi avantaj ospis la.</p> <p>Pataj frè founisè a ka aplike pou konsiltasyon antanke pasyan ki pa entène.</p>

## Sèvis ki kouvri pou ou

## Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo

### **Vaksinasyon**

Sèvis Medicare Pati B kouvri yo gen ladan yo:

- Vaksen kont nemoni
- Piki (oswa vaksen) kont lagrip/rim, yon fwa chak sezon lagrip/rim nan otòn oswa ivè, ak piki (oswa vaksen) kont lagrip/rim si gen rezon medikal pou sa
- Vaksen kont Epatit B si ou genyen risk elve oubyen risk mwayen pou w pran Epatit B
- Vaksen kont COVID-19
- Lòt vaksen yo si ou gen risk e yo reponn a règleman kouvèti Medicare Pati B

Nou kouvri pifò lòt vaksen adilt anba avantaj medikaman sou preskripsyon Pati D a Tanpri al gade nan Chapit 6, Seksyon 8 pou plis enfòmasyon.

### **Nan rezo:**

Ou pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman ni franchiz pou vaksen kont nemoni, lagrip/rim, Epatit B, ak COVID-19.

### **Swen pou pasyan ki entène lopital**

Li gen ladann reyabilitasyon egi pou pasyan ki entène, lopital swen alontèm ak lòt kalite sèvis pou pasyan ki entène lopital. Swen pou pasyan ki entène lopital kòmanse jou ou entène lopital fòmèlman ak preskripsyon doktè. Jou anvan yo egzeyate w se dènye jou w tankou pasyan ki entène.

Ou kouvri pou yon kantite jou san limit antanke pasyan ki entène lopital depi gen rezon medikal pou sa. Sèvis ki kouvri yo gen ladan yo men se pa sèlman:

- Chanm demi prive (oubyen chanm prive si gen rezon medikal pou sa)
- Repa ikonpri rejim alimantè espesyal yo
- Sèvis enfimye regilye
- Depans pou inite swen espesyal yo (tankou swen entansif oswa inite swen kadyak)
- Medikaman ak medikasyon
- Egzamen laboratwa
- Radyografi ak lòt sèvis radyoloji
- Materyèl chirijikal ak medikal ki nesèsè
- Itilizasyon aparèy, tankou chèz woulant
- Depans fonksyonman ak sal reanimasyon yo
- Terapi fizik, okipasyonèl oswa òtofofi
- Sèvis twoub itilizasyon sibstans pou pasyan ki entène
- Anba sèten kondisyon, tip transplantasyon sila yo kouvri: kòne, ren, ren-pankreyas, kè, fwa, poumon, kè/poumon, mwal epinyè, selil souch, ak entestinal/milti-viseral. Si ou bezwen yon transplantasyon, nou pral fè aranjman pou yon sant transplantasyon Medicare apwouve revwa ka w la, e l pral deside si ou se yon dandida pou transplantasyon. Pwofesyonèl swen transplantasyon yo ka lokal oswa andeyò zòn sèvis la. Si sèvis transplantasyon nan rezo nou an andeyò modèl swen kominote a, ou ka

### **Nan rezo:**

Swen pou Pasyan ki Entène

**\$0** kòm kopeman pou chak admisyon

- Lopital pou Pasyan ki Entène

Si ou jwenn otorizasyon pou swen antanke pasyan ki entène nan yon lopital andeyò rezo a apre pwoblèm dijans ou a fin estabilize, depans ou ap menm ak pataj frè ou tap peye nan yon lopital andedan rezo a.

### **Nan Rezo**

Pwofesyonèl Swen Sante ak Sèvis Pwofesyonèl yo

**\$0** kòm kopeman

- Lopital pou Pasyan ki Entène

### Sèvis ki kouvri pou ou

### Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo

chwazi pou w rete lokal depi pwofesyonèl swen transplantasyon an dakò pou yo aksepte to Original Medicare la. Si CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) bay sèvis transplantasyon nan yon lokal andeyò modèl swen pou transplantasyon nan kominote w la e ou chwazi pou fè transplantasyon yo nan lokal pi lwen sa a, nou pral fè aranjman oubyen peye pou depans lojman ak transpò pou oumenm ak yon konpayon.

- San - ikonpri estokaj ak administrasyon. Kouvèti pou san total ak globil wouj konsantre kòmanse ak premye pent san w bezwen an.
- Sèvis doktè

**Nòt:** Pou w ka yon pasyan ki entène, pwofesyonèl swen w lan dwe fè yon preskripsyon pou yo hospitalize w defason fòmèl antanke pasyan ki entène lopital. Menmsi ou rete lopital pou yon nwit, yo ka toujou konsidere w pasyan ki pa entène. Si ou pa sèten si ou se yon pasyan ki entène oswa ki pa entène, ou dwe mande estaf lopital la.

Ou ka jwenn plis enfòmasyon tou nan yon fich enfòmasyon Medicare ki rele *Èske Ou Se yon Pasyan Ki Entène oubyen Ki Pa Entène Lopital? Si Ou Genyen Medicare – Poze Kesyon!* Fich enfòmasyon sa a disponib sou Entènèt la nan

<https://es.medicare.gov/publications/11435-Medicare-Hospital-Benefits.pdf> oubyen rele 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Itilizatè TTY rele 1-877-486-2048. Ou kapab rele nimewo sa yo gratis 24 èdtan pa jou, 7 jou pa semèn.

Yo egzije otorizasyon alavans pou swen pandan pasyan an entène lopital.

Yo egzije otorizasyon alavans pou sèvis transplantasyon.

### Sèvis antanke pasyan ki entène nan lopital sikyatrik

Sèvis ki kouvri yo gen ladan yo sèvis swen sante mantal ki mande sejou lopital.

- 190 jou limit avi pou sèvis antanke pasyan ki entène lopital sikyatrik
  - Limit 190 jou a pa aplike pou sèvis Sante Mantal yo bay nan yon inite sikyatri nan yon lopital jeneral
- Jou avantaj yo itilize nan pwogram Original Medicare la pral konte nan 190 jou rezèv avi yo lè w enskri nan yon plan Medicare Advantage.

Yo egzije otorizasyon alavans pou swen sante mantal pandan pasyan an entène.

### **Nan rezo:**

Swen Sante Mantal pou Pasyan ki Entène

**\$0** kòm kopeman pou chak admisyon

- Lopital pou Pasyan ki Entène
- Etablisman Sikyatrik pou Pasyan ki Entène

### **Nan Rezo**

Pwofesyonèl Swen Sante ak Sèvis Pwofesyonèl yo

Kopeman **\$0**

- Lopital pou Pasyan ki Entène
- Etablisman Sikyatrik pou Pasyan ki Entène

<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<p><b>Sejou antanke pasyan ki entène: Sèvis ki kouvri ou resevwa nan yon lopital oubyen SNF pandan yon sejou ki pa kouvri antanke pasyan ki entène</b></p> <p>Si ou epuize avantaj pou pasyan ki entène yo oubyen si sejou antanke pasyan ki entène a pa rezonab oswa nesèsè, nou pap kouvri sejou antanke pasyan ki entène w la. Sepandan, nan sèten ka, nap kouvri sèten sèvis ou resevwa pandan ou lopital la oubyen nan etablisman swen enfimye espesyalize (SNF) la. Sèvis ki kouvri yo gen ladan yo, men se pa sèlman:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sèvis doktè</li><li>• Tès dyagnostik (tankou tès laboratwa)</li><li>• Radyografi, terapi radyòm, ak izotop ikonpri materyèl ak sèvis teknisyen yo</li><li>• Pansman chirijikal</li><li>• Atèl, plat ak lòt aparèy ki sèvi pou diminye frakti ak dislokasyon</li><li>• Dispozitif pwotèz ak òtèz (ki pa dantè) ki ranplase tout oubyen yon pati nan yon ògàn entèn nan kò a (ikonpri tisi adjasan), oswa tout oswa pati nan fonksyonman yon ògàn entèn nan kò a ki paka fonksyone an pèmanans oubyen ki mal fonksyone, ikonpri ranplasman oswa reparasyon dispozitif sa yo.</li><li>• Atèl pou janm, bra, do, ak kou; brid, ak janm, bra, ak je atifisyèl ikonpri ajisteman, reparasyon, ak ranplasman ki nesèsè yo akòz kasman, izaj, pèt, oubyen yon chanjman nan kondisyon fizik pasyan an</li><li>• Terapi fizik, terapi ki itilize lapawòl, ak terapi okipasyonèl</li></ul>	<p>Lè sejou antanke pasyan ki entène w la pa kouvri, ou pral peye depans pou sèvis ou resevwa jan l dekri nan tout tablo avantaj sa a.</p>
<p><b>🍏 Terapi nitrisyon medikal</b></p> <p>Avantaj sa a deziyen pou moun ki gen dyabèt, maladi renal (ren) (men ki pa sou dyaliz), oswa apre yon transplantasyon ren lè se doktè w ki rekòmande sa.</p> <p>Nou kouvri 3 èdtan sèvis konsèy fas a fas pandan premye ane w resevwa sèvis terapi nitrisyon anba Medicare (ki gen ladann plan nou an, nenpòt lòt plan Medicare Advantage, oubyen Original Medicare), ak 2 èdtan apre chak ane apre sa. Si pwoblèm, tretman, oubyen dyagnostik ou a chanje, ou ka pa kapab jwenn plis èdtan tretman avèk yon referans doktè. Yon doktè dwe preskri sèvis sa yo ak renouvle referans yo a chak ane si tretman w nan nesèsè pou pwochen ane kalandriye a.</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b> Manm ki elijib pou sèvis terapi nitrisyon medikal Medicare kouvri yo pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman ni franchiz.</p>
<p><b>🍏 Pwogram Medicare pou Prevansyon Dyabèt (MDPP)</b></p> <p>Sèvis MDPP yo ap kouvri pou benefisyè Medicare ki elijib yo anba tout plan sante Medicare yo.</p> <p>MDPP se yon entèvansyon pou chanjman konpòtman ki bay fòmasyon pratik pou chanjman dyetetik alontèm, ogmantasyon nan aktivite fizik, ak estrateji nan rezoud pwoblèm pou metrize difikilte nan mentni pèt pwa ak yon kalite vi ki bon pou sante.</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b> Ou pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman oswa franchiz pou avantaj MDPP a.</p>

## Sèvis ki kouvri pou ou

## Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo

### Medikaman sou preskripsyon Medicare Pati B

Medikaman sa yo kouvri anba Pati B Original Medicare. Manm plan nou yo jwenn kouvèti pou medikaman sa yo atravè plan nou an. Medikaman ki kouvri yo gen ladan yo:

- Medikaman ke jeneralman pasyan an pa oto-administre e ki enjekte oubyen enfize pandan wap jwenn sèvis kay doktè, lopital antanke pasyan ki entènè, oubyen nan sant chirijik anbilatwa
- Ensilin yo bay atravè yon atik ekipman medikal dirab tankou yon ponp ensilin ki nesèsè pou rezon medikal)
- Lòt medikaman ou pran avèk ekipman medikal dirab (tankou nebilizatè) ki te otorize nan plan an
- Medikaman pou Alzheimer a, Leqembi<sup>®</sup>, (anba non jenerik lecanemab), ke yo administre defason entravenez. Anplisde depans medikaman yom ou ka bezwen eskàn anplis ak tès anvan ak/oswa pandan tretman ki ta ka ajoute sou depans total ou yo. Pale ak doktè w la sou ki eskàn ak tès ou ka bezwen pou tretman w nan
- Faktè kowagilyasyon ou bay tèt ou nan enjeksyon si ou genyen emofili
- Medikaman Transplantasyon/Iminosipresè: Medicare kouvri terapi medikaman transplantasyon si Medicare peye pou transplantasyon ògàn ou a. Ou dwe gen Pati A nan moman transplantasyon ki kouvri a, e ou dwe gen Pati B nan moman ou pran medikaman iminosipresè yo. Kenbe antèt, medikaman Medicare kouvèti (Pati D) kouvri medikaman iminosipresè si Pati B pa kouvri yo
- Medikaman enjektab pou osteyopowoz, si ou konfine lakay ou, gen yon frakti nan zo ke yon doktè sètifye te asosye ak osteyopowoz apre menopoz, e w paka admistre medikaman an poukont ou
- Kèk Antijèn: Medicare kouvri antijèn si yon doktè prepare yo e yon moun ki byen enstwi (se ka menm oumenm, pasyan an) bay yo anba sipèvizyon apwopriye
- Sèten medikaman anti kansè oral: Medicare kouvri sèten medikaman kansè oral ou pran nan bouch si menm medikaman an disponib sou fòm enjeksyon oubyen medikaman an se yon pwo-medikaman (yon fòm oral yon medikaman ki, lè yo vale l, dekonpoze an menm engredyan aktif yo jwenn nan medikaman enjektab la) medikaman enjektab la. Etan nouvo medikaman kansè oral ap vin disponib, Pati B ka kouvri yo. Si Pati B pa kouvri yo, Pati D ap kouvri yo
- Medikaman oral anti-noze: Medicare kouvri medikaman oral anti-noze ou itilize antanke pati nan yon rejim chimyoterapetik si yo administre anvan, pandan, oubyen nan lesplas 48 èdtan chimyoterapi oubyen yo itilize tankou yon ranplasman terapetik pou yon medikaman entravenez anti-noze
- Sèten medikaman pou Maladi Renal Faz Tèminal (ESRD) se menm medikaman ki disponib sou fòm enjektab e Pati B avantaj ESRD a kouvri li
- Medikaman kalsimetik anba sistèm peman ESRD, ikonpri medikaman entravenez Parsabiv<sup>®</sup>, ak medikaman oral Sensipar<sup>®</sup>

### Nan rezo:

#### Medikaman Chimyoterapi

- \$0** kòm kopeman
- Klinik Espesyalis
  - Pasyan ki pa Entènè Lopital

#### Medikaman abaz Ensilin Medicare Pati B

- \$0** kòm kopeman
- Klinik PCP
  - Klinik Espesyalis
  - Pasyan ki pa Entènè Lopital
  - Famasi

#### Lòt Medikaman Medicare Pati B

- \$0** kòm kopeman
- Klinik PCP
  - Klinik Espesyalis
  - Pasyan ki pa Entènè Lopital
  - Famasi

Pataj frè w la pou medikaman Medicare Pati B kouvri yo se menm nan tout founisè patisipan yo,

Sèten medikaman Pati B ki gen rabè yo ka sijè a yon ko-asirans ki pi ba.

Ka genyen yon kou pou administrasyon yon medikaman Pati B, anplisde depans pou medikaman an menm.

Ou ka gen pou w eseye yon diferan medikaman anvan n ap dakò pou n kouvri medikaman w ap mande a. Yo rele sa "terapi pa Etap."

Ou pap peye plis pase \$35 pou rezèv yon mwa (jiska 30 jou) pou tout ensilin Pati B plan w nan kouvri yo, e si plan w nan genyen yon franchiz li pa aplike pou ensilin Pati B a.



<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sèten medikaman pou dyaliz adomisil, ikonpri eparin, antidòt pou eparin, lè gen rezon medikal pou sa, ak anestezik topik</li> <li>Ajan estimilan eritwopoyèz: Medicare kouvri eritwopoyetin nan enjeksyon si ou genyen Maladi Renal Faz Tèminal (ESRD) oubyen ou bezwen medikaman sa a pou w trete anemi ki asosye ak sèten lòt pwoblèm (tankou Epogen®, Procrit®, Retacrit®, Epoetin Alfa, Darbepoetin Alfa, Mircera®, oswa Methoxy polyethylene glycol-epoetin beta)</li> <li>Globilin Iminite Entravenez pou tretman adomisil pou maladi defisyans iminite</li> <li>Nitrisyon paranteral ak anteral (alimantasyon entravenez ak nan tib)</li> </ul> <p>Lyen sila a ap mennen w a yon lis Medikaman Pati B ki ka sijè a Terapi pa Etap: <b>CarePlusHealthPlans.com/PAL</b></p> <p>Nou kouvri kèk vaksen tou anba avantaj medikaman sou preskripsyon Pati B ak Pati D nou an.</p> <p>Chapit 5 eksplike avantaj medikaman sou preskripsyon Pati D, ikonpri règleman ou dwe suiv pou yo kouvri preskripsyon w yo. Nan Chapit 6 yo eksplike sa pou peye pou medikaman sou preskripsyon Pati D w yo atravè plan nou an.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	
<p><b>+ Jesyon dosye sible sou sante mantal (Kouvri nan Medicaid)</b></p> <p>Toudepann nivo elijiblite w pou Medicaid, nou ka founi w kouvèti adisyonèl pou sèvis jesyon dosye sible. Sèvis sa yo kouvri pou manm ke yon manadjè jesyon dosye sible sou sante mantal sètifye ke sèvis sila yo nesèsè. Tanpri al gade sèvis ki kouvri ki liste pi ba yo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Asiste sa ki gen andikap sante mantal konplike pou yo jwenn aksè a sèvis vi yo bezwen (finansye, sante, anplwa, sosyal), pou amelyore entegrasyon manm nan nan kominote a.</li> </ul> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p>
<p><b>+ Jou tranzisyon nan etablisman swen enfimye (Kouvri nan Medicaid)</b></p> <p>Manm nan pa peye anyen pou jou tranzisyon nan etablisman swen enfimye, jiska 120 jou, etan l ap tann apwobasyon pou enskripsyon nan yon plan Swen Alontèm (LTC).</p> <p>Disponib pou manm ki reponn ak kondisyon sila yo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Manm nan bezwen sèvis Swen Alontèm men li poko enskri nan yon plan LTC</li> <li>Konplete Depistaj ak Entèvyou pou Rezidan Pre-Admisyon Alavans (PASRR) anrejistre</li> <li>Manm nan elijib pou Pwogram Swen Enstitisyonèl Medicaid (ICP) a</li> </ul> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p>

<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<p><b>🍎 Tès depistaj ak terapi pou obezite pou ankouraje pèdi pwa alontèm</b></p> <p>Si ou genyen yon endis mas kòporèl ki 30 oswa plis, nou kouvri konsèy entansif pou ede w pèdi pwa. Konsèy sa a kouvri si ou jwenn ni nan yon anviwonman swen prensipal, kote yo pral kowòdone ak plan prevansyon konpreyansif ou a Pale avèk doktè oswa pratisyen swen prensipal ou a pou w jwenn plis enfòmasyon.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>                      Ou pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman oswa franchiz pou depistaj ak terapi prevantif pou obezite.</p>
<p><b>Sèvis pwogram tretman pou opiyoyid</b></p> <p>Manm nan plan w nan ak twoub itilizasyon opiyoyid (OUD) kapab jwenn kouvèti pou sèvis tretman OUD atravè yon Pwogram Tretman pou Opiyoyid (OTP) ki genyen sèvis sila yo ladann:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tretman ki sèvi ak medikaman (MAT) agonis ak antagonis pou opiyoyid ke Administrasyon Aliman ak Medikaman apwouve.</li> <li>• Livrezon ak administrasyon medikaman MAT yo (si li aplikab)</li> <li>• Konsèy pou twoub itilizasyon sibstans</li> <li>• Terapi endividyèl ak angwoup</li> <li>• Tès toksikoloji</li> <li>• Aktivite admisyon yo</li> <li>• Evalyasyon peryodik</li> </ul> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Klinik Espesyalis</li> <li>- Pasyan ki pa Entènè Lopital</li> <li>- Ospitalizasyon Pasyèl</li> </ul>
<p><b>Tès dyagnostik epi sèvis ak materyèl terapeitik</b></p> <p>Sèvis ki kouvri yo gen ladan yo, men se pa sèlman:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Radyografi</li> <li>• Terapi radyasyon (radyòm, ak izotop) ikonpri materyèl ak sèvis teknisyen yo</li> <li>• Materyèl chirijikal, tankou pansman</li> <li>• Atèl, plat ak lòt aparèy ki sèvi pou diminye frakti ak dislokasyon</li> <li>• Tès nan laboratwa</li> <li>• San – ikonpri estokaj ak administrasyon. Kouvèti pou san total ak globil wouj konsantre kòmanse ak premye pent san w bezwen an.</li> <li>• Lòt tès dyagnostik antanke pasyan ki pa entènè</li> </ul> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <u>Pwofesyonèl Swen Sante ak Sèvis Pwofesyonèl yo</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Klinik PCP</li> <li>- Klinik Espesyalis</li> </ul> <p><u>Pwosedi ak Tès Dyagnostik</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Klinik PCP</li> <li>- Klinik Espesyalis</li> <li>- Sant Swen Ijan</li> <li>- Pasyan ki pa Entènè Lopital</li> </ul> <p><u>Sèvis Imajri Avanse</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Klinik PCP</li> <li>- Klinik Espesyalis</li> <li>- Pasyan ki pa Entènè Lopital</li> <li>- Etablisman Radyolojik Endepandan</li> </ul>

Sèvis ki kouvri pou ou	Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo
	<p><u>Sèvis Radyolojik Debaz</u> <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Klinik PCP</li><li>- Klinik Espesyalis</li><li>- Sant Swen Ijan</li><li>- Pasyan ki pa Entènè Lopital</li><li>- Etablisman Radyolojik Endepandan</li></ul>
	<p><u>Mamografi Dyagnostik</u> <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Klinik Espesyalis</li><li>- Pasyan ki pa Entènè Lopital</li><li>- Etablisman Radyolojik Endepandan</li></ul>
	<p><u>Terapi radyasyon</u> <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Klinik Espesyalis</li><li>- Pasyan ki pa Entènè Lopital</li><li>- Etablisman Radyolojik Endepandan</li></ul>
	<p><u>Sèvis Medsin Nikleyè</u> <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Pasyan ki pa Entènè Lopital</li><li>- Etablisman Radyolojik Endepandan</li></ul>
	<p><u>Etid Somèy nan Etablisman</u> <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Klinik Espesyalis</li><li>- Pasyan ki pa Entènè Lopital</li></ul>
	<p><u>Etid Somèy Adomisil</u> <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Lakay Manm nan</li></ul>
	<p><u>Materyèl Medikal</u> <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Founisè Materyèl Medikal</li></ul>
	<p><u>Kolonoskopi Dyagnostik</u> <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Sant Chiriji Anbilatwa</li><li>- Pasyan ki pa Entènè Lopital</li></ul>

Sèvis ki kouvri pou ou	Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo
	<p><u>Sèvis Laboratwa</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Klinik PCP</li> <li>- Klinik Espesyalis</li> <li>- Sant Swen Ijan</li> <li>- Pasyan ki pa Entènè Lopital</li> <li>- Laboratwa Endepandan</li> </ul>
<p><b>Obsèvasyon lopital pou pasyan ki pa entènè</b></p> <p>Sèvis obsèvasyon se sèvis antanke pasyan ki pa entènè lopital si ou bezwen ospitalize kòm pasyan ki entènè oubyen ki ka egzeyate.</p> <p>Pou obsèvasyon pasyan ki pa entènè lopital ka kouvri, se pou yo reponn ak kondisyon Medicare e pou yo konsidere tankou rezonab ak nesesè.</p> <p>Sèvis obsèvasyon yo kouvri sèlman lè se yon doktè ki preskri li oubyen yon lòt moun lisansye leta otorize ak règleman administratif pou anplwaye yo pou admèt pasyan yo lopital oubyen preskri tès laboratwa.</p> <p><b>Nòt:</b> Amwens pwofesyonèl swen sante a te ekri yon preskripsyon pou yo admèt ou lopital antanke pasyan ki entènè, ou se yon pasyan ki pa entènè e ou peye montan pataj frè pou sèvis pasyan ki pa entènè. Menmsi ou rete lopital la yon nwit, yo ka toujou konsidere w tankou yon pasyan ki pa entènè. Si ou pa sèten si ou se yon pasyan ki pa entènè, ou dwe mande estaf lopital la.</p> <p>Ou ka jwenn plis enfòmasyon tou nan yon fich enfòmasyon ki rele <i>Èske Ou Se yon Pasyan Ki Entènè oubyen Ki Pa Entènè Lopital? Si Ou Genyen Medicare - Poze Kesyon!</i> Fich enfòmasyon sa a disponib sou Entènèt la nan <a href="https://es.medicare.gov/publications/11435-Medicare-Hospital-Benefits.pdf">https://es.medicare.gov/publications/11435-Medicare-Hospital-Benefits.pdf</a> oubyen rele 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Itilizatè TTY rele 1-877-486-2048. Ou kapab rele nimewo sa yo gratis 24 èdtan pa jou, 7 jou pa semèn.</p> <p>Si w ale nan sal dijans e yo mande w rete pou obsèvasyon adisyonèl, ou pral peye kopeman Sal Dijans lan. Tanpri refere w a seksyon "Swen Dijans" nan tablo sa a pou sa w gen pou w peye pou yon vizit nan Sal Dijans. Ka gen depans adisyonèl pou nenpòt pwosedi oubyen tès pandan w anba obsèvasyon. Gade seksyon <b>Sèvis Antanke Pasyan ki Pa Entènè Lopital</b>.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pasyan ki pa Entènè Lopital</li> </ul>
<p><b>Sèvis nan lopital pou pasyan ki pa entènè</b></p> <p>Nou kouvri sèvis ki nesesè pou rezon medikal ke w jwenn nan departman pasyan ki pa entènè lopital pou dyagnostik oswa tretman yon maladi oswa blesi.</p>	<p>Toudepann nivo elijiblite Medicaid ou, ou ka pa responsab pou kopeman, ko-asirans, oubyen franchiz pou sèvis ki liste nan seksyon sa a.</p>

Sèvis ki kouvri pou ou	Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo
<p>Sèvis ki kouvri yo gen ladan yo, men se pa sèlman:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sèvis nan yon depatman ijans oswa klinik pou pasyan ki pa entène, tankou sèvis obsèvasyon oubyen chiriji pou pasyan ki pa entène</li> <li>• Tès laboratwa ak dyagnostik lopital la faktire</li> <li>• Swen sante mantal, ikonpri swen nan yon pwogram ospitalizasyon pasyèl, si yon doktè sètifye ke san sa, tretman antanke pasyan ki entène ta nesèsè</li> <li>• Radyografi ak lòt sèvis radyoloji lopital la faktire</li> <li>• Materyèl medikal tankou atèl ak plat</li> <li>• Sèten medikaman ak byolojik ou pa kapab bay tèt ou</li> </ul>	<p><b>Nan rezo:</b>  <u>Pwosedi ak Tès Dyagnostik</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Pasyan ki pa Entène Lopital</p>
<p><b>Nòt:</b> Amwens pwofesyonèl swen sante a te ekri yon preskripsyon pou yo admèt ou lopital antanke pasyan ki entène, ou se yon pasyan ki pa entène e ou peye montan pataj frè pou sèvis pasyan ki pa entène. Menmsi ou rete lopital la yon nwit, yo ka toujou konsidere w tankou yon pasyan ki pa entène. Si ou pa sèten si ou se yon pasyan ki pa entène, ou dwe mande estaf lopital la.</p>	<p><u>Sèvis Imajri Avanse</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Pasyan ki pa Entène Lopital</p> <p><u>Sèvis Medsin Nikleyè</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Pasyan ki pa Entène Lopital</p>
<p>Ou ka jwenn plis enfòmasyon tou nan yon fich enfòmasyon ki rele <i>Èske Ou Se yon Pasyan Ki Entène oubyen Ki Pa Entène Lopital? Si Ou Genyen Medicare - Poze Kesyon!</i> Fich enfòmasyon sa a disponib sou Entènèt la nan <a href="https://es.medicare.gov/publications/11435-Medicare-Hospital-Benefits.pdf">https://es.medicare.gov/publications/11435-Medicare-Hospital-Benefits.pdf</a> oubyen rele 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Itilizatè TTY yo rele 1-877-486-2048. Ou kapab rele nimewo sa yo gratis 24 èdtan pa jou, 7 jou pa semèn.</p>	<p><u>Sèvis Radyolojik Debaz</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Pasyan ki pa Entène Lopital</p> <p><u>Mamografi Dyagnostik</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Pasyan ki pa Entène Lopital</p> <p><u>Terapi radyasyon</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Pasyan ki pa Entène Lopital</p>
<p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><u>Sèvis Laboratwa</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Pasyan ki pa Entène Lopital</p>
	<p><u>Sèvis Chiriji</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Pasyan ki pa Entène Lopital</p>
	<p><u>Sèvis Sante Mantal</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Pasyan ki pa Entène Lopital                      – Ospitalizasyon Pasyèl</p>
	<p><u>Oksijèn Ipèba</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Pasyan ki pa Entène Lopital</p>
	<p><u>Swen Plè</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Pasyan ki pa Entène Lopital</p>

<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
	<p><u>Etid Somèy nan Etablisman</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Pasyan ki pa Entène Lopital</p> <p><u>Sèvis Dijans</u>  <b>\$0 oswa \$140</b> kòm kopeman                      – Sal Dijans</p> <p><u>Kolonoskopi Dyagnostik</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Pasyan ki pa Entène Lopital</p>
<p><b>Swen sante mantal pou pasyan ki pa entène lopital</b></p> <p>Sèvis ki kouvri yo genyen:</p> <p>Sèvis sante mantal nan men yon sikyat oswa doktè ki gen lisans leta, sikològ klinik, travayè sosyal klinik, espesyalis enfimyè klinik, konseye pwofesyonèl otorize (LPC), terapi marital ak familyal otorize (LMFT), enfimyè pratisyen (NP), asistan doktè (PA), oswa lòt Swen sante mantal pwofesyonèl kalifye nan Medicare jan l konfòmeman ak lwa leta yo.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <u>Sèvis Sante Mantal</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Klinik Espesyalis                      – Pasyan ki pa Entène Lopital                      – Ospitalizasyon Pasyèl</p>
<p><b>Sèvis reyabilitasyon pou malad ki pa entène lopital</b></p> <p>Pami sèvis ki kouvri yo genyen: fizyoterapi, terapi okipasyonèl, ak terapi ki itilize langaj dyalòg (òtofofi).</p> <p>Sèvis reyabilitasyon yo founi nan plizyè kad anbilatwa, tankou depatman pou pasyan ki pa entène lopital yo, biwo terapi endepandan, ak Etablisman Reyabilitasyon Konpreyansif pou Pasyan ki Pa Entène (CORF yo).</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <u>Terapi fizik</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Klinik Espesyalis                      – Pasyan ki pa Entène Lopital                      – Etablisman Reyabilitasyon Konplè pou Pasyan ki Pa Entène</p> <p><u>Òtofofi</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Klinik Espesyalis                      – Pasyan ki pa Entène Lopital                      – Etablisman Reyabilitasyon Konplè pou Pasyan ki Pa Entène</p> <p><u>Ègoterapi</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Klinik Espesyalis                      – Pasyan ki pa Entène Lopital                      – Etablisman Reyabilitasyon Konplè pou Pasyan ki Pa Entène</p>



<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<p><b>Sèvis pou twoub itilizasyon sibstans pou pasyan ki pa entènè</b></p> <p>Ou kouvri pou tretman abi sibstans, jan l kouvri nan Original Medicare.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <u>Twoub Itilizasyon Sibstans pou Pasyan ki Pa Entènè</u>  <b>Kopeman \$0</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Klinik Espesyalis</li> <li>- Pasyan ki pa Entènè Lopital</li> <li>- Ospitalizasyon Pasyèl</li> </ul>
<p><b>Chiriji pou pasyan ki pa entènè, ikonpri sèvis yo bay nan etablisman lopital pou pasyan ki pa entènè ak sant chiriji anbilatwa</b></p> <p><b>Nòt:</b> Si ou gen chiriji nan yon lopital, ou dwe verifwe avèk pwofesyonèl swen w pou konnen si wap yon pasyan ki entènè oswa ki pa entènè. Amwens pwofesyonèl swen an ekri yon preskripsyon pou yo admèt ou lopital antanke pasyan ki entènè, ou se yon pasyan ki pa entènè e ou peye montan pataj frè pou chiriji antanke pasyan ki pa entènè. Menmsi ou rete lopital la pou yon nwit, yo ka toujou konsidere w tankou yon <i>pasyan ki pa entènè</i>.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <u>Sèvis Chiriji</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pasyan ki pa Entènè Lopital</li> <li>- Sant Chiriji Anbilatwa</li> </ul> <p><u>Kolonoskopi Dyagnostik</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sant Chiriji Anbilatwa</li> <li>- Pasyan ki pa Entènè Lopital</li> </ul>
<p><b>* Atik yo Vann san Preskripsyon (OTC)</b></p> <p>Ou genyen yon alokasyon <b>\$75</b> chak 3 mwa sou yon kat debi ak itilizasyon limite pou w achte pwodui sante ak byennèt yo vann san preskripsyon nan magazen patisipan ki vann an detay. Itilize alokasyon OTC w la pou w achte pwodui nan kategori sila yo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lagrip, rim ak alèji</li> <li>• Swen dantè ak ratelye</li> <li>• Sante dijestif</li> <li>• Premye swen ak materyèl medikal</li> <li>• Materyèl pou kontwòl blad pipi ak enkontinans</li> <li>• Soulajman doulè</li> <li>• Swen po</li> <li>• Èd somèy</li> <li>• Pwodui pou ede kite fimèn</li> <li>• Vitamin ak sipleman dyetetik, ak plis toujou</li> </ul> <p>Alokasyon an disponib pou itilize nan kòmansman chak trimès.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Montan alokasyon an pa ka konbine avèk lòt alokasyon ki ta ka genyen sou kat kont depans lan.</li> <li>• Yo metee alokasyon an otomatikman premye jou chak twa mwa - Janvyè, Avril, Jiyè, Oktòb.</li> <li>• Nenpòt montan ki pa sèvi yo pral transfere l sou lòt trimès la epi l ap ekspire nan fen ane plan an oubyen lè w anile enskripsyon w nan plan sa a.</li> <li>• Plan nou an pa responsab pou kòb ki ta pèdi akòz yo itilize alokasyon an san otorizasyon akòz kat la pèdi oubyen yo vòlè l.</li> <li>• Limit ak restriksyon ka aplike.</li> </ul>	<p><b>Nan rezo:</b>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p>

Sèvis ki kouvri pou ou	Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo
<p><b>Kat Kont Depans CarePlus</b> la se sa ou itilize pou depanse alokasyon sa a.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Si plan CarePlus 2024 ou a te genyen yon kat pou kont depans, tanpri kontinye itilize menm kat la etandone yo pral ajoute alokasyon 2025 ou a sou menm kat sa a.</b></li> <li>• Si plan CarePlus 2024 ou a pa t gen yon kat pou kont depans, ou pral resevwa youn nan lapòs. Tanpri aktive kat ou a osito ke ou resevwa li.</li> <li>• Menm jan ak nenpòt kat debi, tanpri kenbe kat sa a an tout sekirite</li> <li>• <u>Tanpri kenbe kat sa a menm apre w fin depanse alokasyon an etandone yo ka ajoute montan alokasyon alavni yo sou kat sa a si ou rete nan plan an.</u></li> </ul> <p>Teledechaje aplikasyon mobil gratis Healthy Benefits+® la, ki disponib sou App Store® oubyen Google Play®, oubyen al vizite HealthyBenefitsPlus.com/CarePlus pou w wè pwodui apwouve yo, jwenn magazen oubyen verifye balans ou. Ou kapab gade nan do Kat pou Kont Depans ou a pou jwenn plis enfòmasyon.</p>	
<p><b>+ Medikaman yo vann san preskripsyon (OTC) ak materyèl (Medicaid Kouvri)</b></p> <p>Toudepann nivo elijiblite Medicaid ou, ou kapab kalifye pou avantaj adisyonèl pou atik yo vann san preskripsyon yo. Avantaj sa yo travay an kowòdinasyon avèk nenpòt avantaj Medikaman yo Vann San Preskripsyon ki liste lòt kote nan dokiman sa a.</p> <p>Atik OTC selektif disponib nan famasi CarePlus deziyen ak lòt santral distribisyon apwouve. Kontakte Sèvis pou Manm yo pou w jwenn yon fòmilè pou place kòmman yo.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p>
<p><b>Sèvis ospitalizasyonpasyèl ak sèvis Entansif antanke pasyan ki pa entène</b></p> <p><i>Ospitalizasyon pasyèl</i> se yon pwogram tretman sikyatrik estriktire yo bay sou fòm sèvis pou pasyan ki pa entène lopital oubyen nan yon sant sante mantal kominotè, ki pi entansif pase swen ou jwenn kay doktè w, terapè ou, terapè marital ak familyal otorize (LMFT), oubyen biwo konsèy pwofesyonèl otorize e ki se yon altènativ pou ospitalizasyon pasyan ki entène.</p> <p><i>Sèvis entansif pou pasyan ki pa entène</i> se yon pwogram tretman terapi sante konpòtmantal (mantal) aktif yo bay lopital nan depatman pou pasyan ki pa entène, yon sant sante mantal kominotè, yon sant sante ki gen konpetans Federal, oubyen yon klinik sante riral ki pi entans pase swen w jwenn kay doktè w, terapè ou, terapè marital ak familyal (LMFT), oubyen biwo konsèy pwofesyonèl otorize men ki mwen entans pase ospitalizasyon pasyèl.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <u>Sèvis Sante Mantal</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman          – Ospitalizasyon Pasyèl</p>




<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<p><b>* Swen Pèsonèl Adomisil (PHC)</b></p> <p>\$0 kòm kopeman pou yon minimòm 3 èdtan pa jou, jiska yon maksimòm 42 èdtan pa ane kalandriye pou sèten sèvis sipò nan kay pou ede moun ki gen andikap ak/oswa kondisyon medikal nan fè aktivite lavi toulèjou yo (ADL yo) andedan kay alèd yon oksilyè kalifye (asistans pou benyen, abiye, fè twalèt, mache, manje, ak prepare repa).</p> <p>Yo ka egzije yon otorizasyon. Kontakte Plan an pou jwenn plis enfòmasyon.</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p>
<p><b>* Egzamen fizik (Woutin)</b></p> <p>Anplis Vizit pou Byennèt Chak Ane a oubyen egzamen fizik <i>Byenvini nan Medicare</i> , ou kouvri pou egzamen sila a yon fwa pa ane kalandriye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Evalyasyon ak jesyon medsin konpreyansif prevantif, ikonpri istorik, egzaminasyon, ak konsèy/oryantasyon antisipe/entèvansyon pou redui faktè risk ki apwopriye pou laj ak sèks</li> </ul> <p><b>Nòt:</b> Nenpòt pwosedi laboratwa oswa dyagnostik yo preskri anba avantaj sa e w ap peye montan pataj frè plan w nan pou sèvis sa yo separeman.</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b>  <u>Egzamen Fizik Woutin</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman          – Klinik PCP</p>
<p><b>Sèvis Doktè/Pratisyen, ikonpri vizit nan biwo doktè</b></p> <p>Sèvis ki kouvri yo genyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Swen oswa sèvis chiriji ki nesèsè pou rezon medikal ke yo founi nan biwo yon doktè, sant chirijik anbilatwa otorize, depatman lopital pou pasyan ki pa entène, oubyen nenpòt lòt etablisman</li> <li>Konsiltasyon, dyagnostik, ak tretman nan men yon espesyalis</li> <li>Egzamen odisyon ak ekilib debaz PCP ou oswa espesyalis ou fè, si doktè w preskri li pou wè si ou bezwen tretman medikal</li> <li>Sèten sèvis telesante, ikonpri sèvis pwofesyonèl swen prensipal yo (PCP yo) ak espesyalis; seyson endividyèl pou sèvis espesyalite sante mantal ak sèvis sikyatrik; seyson endividyèl pou abi sibstans antanke pasyan ki pa entène; ak sèvis ki nesèsè annijans             <ul style="list-style-type: none"> <li>Ou genyen opsyon pou w jwenn sèvis sa yo nan vizit fasafas oubyen nan telesante. Si ou chwazi jwenn youn nan sèvis sa yo nan telesante, ou dwe itilize yon pwofesyonèl swen nan rezo a ki ofri sèvis la atravè telesante</li> <li>Ou ka itilize yon telefòn, òdinatè, tablèt, oubyen lòt teknoloji videyo</li> </ul> </li> <li>Sèten sèvis telesante ikonpri konsiltasyon, dyagnostik, ak tretman nan men yon doktè oubyen pratisyen, pou pasyan nan sèten zòn riral oubyen lòt kote Medicare apwouve</li> <li>Sèvis telesante pou visit mansyèl pou maladi ren nan faz tèminal pou manm dyaliz adomisil ki nan yon sant dyaliz pou ren nan lopital oswa lopital ak aksè kritik, etablisman dyaliz ren, oubyen kay manm nan</li> <li>Sèvis telesante pou dyagnostike, evalye, oubyen trete sentòm yon estwok, kèlkeswa anplasman w</li> </ul>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b>  <u>Pwofesyonèl Swen Sante ak Sèvis Pwofesyonèl yo</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman          – Klinik PCP          – Klinik Espesyalis</p> <p><u>Sèvis Telesante</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman          – PCP Vityèl          – Espesyalis Vityèl          – Swen Sante Mantal ak Tretman Abi Sibstans Vityèl          – Swen Ijan Vityèl</p> <p><u>Sèvis Imajri Avanse</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman          – Klinik PCP          – Klinik Espesyalis</p> <p><u>Sèvis Chiriji</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman          – Klinik PCP          – Klinik Espesyalis</p>

<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sèvis telesante pou manm ki gen yon twoub itilizasyon sibstans oubyen twoub sante mantal tou, kèlkeswa anplasman yo</li> <li>• Sèvis telesante pou dyagnostik, evalyasyon, ak tretman twoub sante mantal si:             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ou genyen yon vizit fasafas sou 6 mwa anvan premye vizit telesante w la</li> <li>– Ou genyen yon vizit fasafas chak 12 mwa pandan w ap resevwa sèvis telesante sa yo</li> <li>– Ka genyen eksepsyon a sa ki pi wo a pou sèten sikonstans</li> </ul> </li> <li>• Yo bay sèvis telesante pou vizit sante mantal yo nan Klinik Sante Riral ak Sant Sante ki gen Otorizasyon Federal</li> <li>• Kontwòl vityèl yo (pa egzansp, nan telefòn oswa tchat sou videyo) avèk doktè w pandan 5-10 minit <b>si</b>:             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ou pa yon nouvo pasyan <b>e</b></li> <li>– Anrejistreman pa gen rapò ak yon vizit nan klinik nan 7 dènye jou ki sot pase yo <b>e</b></li> <li>– Anrejistreman an pa abouti a yon vizik nan klinik nan 24 èdtan oubyen randevou ki disponib pi bonè a</li> </ul> </li> <li>• Evalyasyon videyo ak/oswa imaj ou voye bay doktè w, e entèpretasyon ak suivi ak doktè w sou 24 èdtan <b>si</b>:             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ou pa yon nouvo pasyan <b>e</b></li> <li>– Evalyasyon an pa gen rapò ak yon vizit nan klinik nan 7 dènye jou ki sot pase yo <b>e</b></li> <li>– Evalyasyon an pa abouti a yon vizik nan klinik nan lepas 24 èdtan oubyen randevou ki disponib pi bonè a</li> </ul> </li> <li>• Konsiltasyon doktè w la fè ak lòt doktè nan telefòn, entènèt, oubyen dosye medikal elektownik</li> <li>• Dezyèm opinyon nan men yon lòt pwofesyonèl swen nan rezo a anvan yon chiriji</li> <li>• Swen dantè ki pa woutin (sèvis ki kouvri yo limite a chiriji nan machwa oswa estrikti asosye yo, reparasyon frakti nan machwa oswa zo nan figi yo, ekstraksyon dan pou prepare machwa a pou tretman radyasyon akoz maladi kansè neyoplastik, oubyen sèvis ki ta kouvri lè se yon doktè ki bay yo)</li> <li>• Sèvis doktè/pratisyen ki nesèsè annijans ke yo founi nan kad biwo</li> </ul> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><u>Terapi radyasyon</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman              – Klinik Espesyalis</p> <p><u>Sèvis ki Nesèsè Annijans</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman              – Klinik PCP              – Klinik Espesyalis</p>
<p><b>Sèvis podolji</b></p> <p>Sèvis ki kouvri yo genyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dyagnostik ak tretman medikal oswa chirijikal blesi ak maladi pye (tankou zòtèy mato oswa epron nan talon)</li> <li>• Swen pye woutin pou manm ki gen sèten pwoblèm medikal ki afekte manm enferyè yo</li> </ul>	<p><b>Nan rezo:</b>  <u>Sèvis Podoloji Medicare Kouvri</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman              – Klinik Espesyalis</p>

<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<p>*Ou kouvri tou pou avantaj siplemantè pou swen pye woutin yo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ou ka oto-refere vizit san limit chak ane kalandriye a yon espesyalis nan rezo a. Sèvis siplemantè ki kouvri yo gen ladan yo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kale oswa koupe lezyon ipèkeratosik benen (pa egzanzp kò, veri, kalozite)</li> <li>• Taye oswa debridman zong</li> </ul> </li> </ul> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <u>Sèvis podolji (Woutin)</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman  – Klinik Espesyalis</p>
<p> <b>Egzamen depistaj kansè pwostat</b></p> <p>Pou gason ki gen laj 50 lane oswa plis, sèvis ki kouvri yo gen ladan yo bagay sila yo - yon fwa chak 12 mwa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Egzamen touche rektal</li> <li>• Tès Antijèn ki Espesifik pou Pwostat (PSA)</li> </ul>	<p><b>Nan rezo:</b>  Ou pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman oswa franchiz pou tès PSA anyèl la.</p>
<p><b>Aparèy pwotèz ak òtèz ak materyèl ki gen rapò ak yo</b></p> <p>Aparèy (ki pa dantè) ki ranplase tout oswa pati nan pati oswa fonksyonman kò a. Sa yo gen ladan yo men pa sèlman tès, eseyaj, oswa fòmasyon sou fason pou itilize pwotèz ak òtèz yo; tankou tou: sak kolostomi ak materyèl ki gen rapò ak swen kolostomi, estimilatè kadyak, atèl, soulye pwostetik, manm atifisyèl, ak pwotèz pou tete (ikonpri soutyen chirijik apre yon matektomi). Li gen ladan ni sèten materyèl ki gen rapò ak pwotèz ak òtèz, ak reparasyon ak/oswa ranplasman pwotèz ak òtèz yo. Li gen ladann tou kèk kouvèti apre ekstraksyon katarat oswa chiriji katarat – al gade <b>Swen Vizyon</b> pi devan nan seksyon sa a pou plis detay.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <b>\$0</b> kòm kopeman  – Founisè Pwotèz</p>
<p><b>Sèvis reyabilitasyon pilmonè</b></p> <p>Pwogram konpreyansif pou reyabilitasyon pilmonè yo kouvri pou manm ki genyen maladi pilmonè obstriktif kwonik (COPD) ki lejè a grav ak yon referans pou reyabilitasyon pilmonè ke doktè kap trete maladi respiratwa kwonik la bay.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <b>\$0</b> kòm kopeman  – Klinik Espesyalis  – Pasyan ki pa Entènè Lopital</p>
<p> <b>Depistaj ak konsèy pou diminye move itilizasyon alkòl</b></p> <p>Nou kouvri yon depistaj move itilizasyon alkòl pou adilt ki gen Medicare (ikonpri fanm ansent) ki mal itilize alkòl men ki pa depann sou alkòl.</p> <p>Si yo evalye w pozitif pou move itilizasyon, ou ka jwenn jiska 4 sesyon konsèy brèf fasafas chak ane (si ou konpetan ak atantif pandan sesyon konsèy la) ke yon doktè oswa pratisyen swen prensipal otorize bay nan yon kad swen prensipal.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  Ou pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman ni franchiz pou egzamen depistaj ak sèvis konsèy pou diminye sou avantaj pou prevansyon abi alkòl Medicare kouvri yo.</p>

<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<p><b>🍎 Tès depistaj pou kansè nan poumon lè l sèvi avèk tomodansitometri ak dòz ki ba (LDCT)</b></p> <p>Pou moun ki kalifye yo, yon LDCT kouvri chak 12 mwa.</p> <p><b>Manm ki elijib yo se:</b> moun ki gen laj 50 – 77 lane ki pa genyen okenn siy oswa sentòm kansè nan poumon, men ki genyen yon istorik fimen pwodui abaz tabak pandan omwen 20 pake/ane e ki fimen aktyèlman oubyen ki sispann fimen nan dènye 15 an yo, ki resevwa yon preskripsyon pou LDCT pandan yon depistaj pou konsèy kansè nan poumon ak vizit priz desizyon pataje ki reponn a kondisyon Medicare yo pou vizit konsa e ke yon doktè oswa pratisyen ki pa doktè otorize bay.</p> <p><i>Pou depistaj LDCT pou kansè nan poumon:</i> Manm nan dwe resevwa yon preskripsyon pou depistaj LDCT pou kansè nan poumon, ke yo ka fè pandan nenpòt vizit avèk yon doktè oswa pratisyen ki pa doktè men ki otorize. Si yon doktè oswa pratisyen ki pa doktè men ki otorize chwazi pou l fè depistaj konsèy pou kansè nan poumon ak vizit priz desizyon patatje pou pwochen depistaj kansè nan poumon avèk LDCT, se pou vizit la reponn ak kondisyon Medicare pou vizit konsa yo.</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b> Ou pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman, ni franchiz pou konsèy oswa vizit priz desizyon pataje oswa LDCT Medicare kouvri yo.</p>
<p><b>🍎 Tès depistaj pou enfeksyon ki seksyèlman transmisib (sexually transmitted infections, STI) ak konsèy pou evite trape STI</b></p> <p>Nou kouvri depistaj pou enfeksyon moun pran nan fè bagay (STI) pou chlamydia, gonore, sifilis, ak Epatit B. Depistaj sa yo kouvri pou fanm ansent e pou sèten moun ki gen risk elve pou STI lè se yon pwofesyonèl swen prensipal ki preskri yo. Nou kouvri tès sa yo yon fwa chak 12 mwa oswa sèten lè pandan gwosès.</p> <p>Nou kouvri tou jiska de (2) 20 a 30 minit, sesyon endividyèl pou konsèy konpòtmantal a wo entansite chak ane pou adilt ki aktif seksyèlman ki gen risk elve pou STI yo. Nou pral kouvri seyson konsèy sa yo kòm sèvis prevantif si se yon pwofesyonèl swen prensipal ki bay yo e yo fèt nan yon kad swen prensipal, tankou biwo yon doktè.</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b> Ou pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman, ni franchiz pou avantaj prevantif depistaj STI ak konsèy pou STI yo.</p>
<p><b>Sèvis pou trete maladi ren</b></p> <p>Sèvis ki kouvri yo genyen:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sèvis edikasyon sou maladi ren pou anseye swen ren ak ede manm yo pran desizyon eklere sou swen yo. Pou man ki gen maladi ren etap IV lè doktè refere pasyan an, nou kouvri jiska sis seyans sèvis edikasyon sou maladi ren pou tout lavi ou</li><li>• Tretman dyaliz pou pasyan ki pa entène (ikonpri tretman dyaliz lè yo fè andeyò zòn sèvis la defason pwovizwa, jan yo eksplike l nan Chapit 3, oubyen lè pwofesyonèl swen w pou sèvis sa a pa disponib oubyen l pa aksesib pandan yon ti tan)</li></ul>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b> <u>Sèvis Edikasyon Sou Maladi Ren</u> <b>\$0</b> kòm kopeman<ul style="list-style-type: none"><li>– Klinik PCP</li><li>– Klinik Espesyalis</li></ul> <u>Sèvis Dyaliz Ren</u> <b>\$0</b> kòm kopeman<ul style="list-style-type: none"><li>– Sant Dyaliz</li><li>– Pasyan ki pa Entène Lopital</li></ul></p>

<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tretman dyaliz pou pasyan ki entène (si yo admèt ou antanke pasyan ki entème lopital pou swen espesyal)</li> <li>• Fòmasyon pou oto-dyaliz (ikonpri fòmasyon pou oumenm ak nenpòt moun kap ede w avèk tretman pou dyaliz adomisil ou a)</li> <li>• Ekipman ak materyèl pou dyaliz adomisil</li> <li>• Sèten sèvis sipò adomisil (tankou, lè li nesèsè, vizit travayè dyaliz espesyalize pou tcheke sou dyaliz adomisil ou a, pou ede nan ka ijans, epi pou tcheke ekipman dyaliz ak rezèv dlo w yo)</li> </ul> <p>Sèten medikaman pou dyaliz kouvri anba avantaj medikaman Medicare Pati B ou a. Pou enfòmasyon sou kouvèti medikaman Pati B, tanpri konsilte seksyon, <b>Medikaman sou preskripsyon Medicare Pati B a</b>.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><u>Ekipman Medikal Dirab</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Founisè Ekipman Medikal Dirab</p> <p><u>Swen Sante Adomisil</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman                      – Lakay Manm nan</p>
<p><b>* Pwogram kondisyònman fizik SilverSneakers®</b></p> <p>SilverSneakers® se yon Pwogram egzèsis fizik pou granmoun ki enkli san frè adisyonèl ak plan sante Medicare ki kalifye. Manm yo gen aksè a klüb egzèsis k ap patisipe atravè peyi a ki ka gen ladan pwa ak machin ak klas egzèsis an gwoup ak enstriktè byen fòme nan kèk kote. Jwenn edikasyon sou entènèt sou <a href="http://www.SilverSneakers.com">http://www.SilverSneakers.com</a>, gade videyo pou antrnman fizik sou SilverSneakers On-Demand™ oswa teledèchaje aplikasyon kondisyònman fizik SilverSneakers GO™ nan pou gen plis ide pou antrènman fizik.</p> <p>Nenpòt sèvis sant Fitness ki anjeneral gen yon frè siplemantè pa enkli nan pri manm ou.</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p>
<p><b>Swen nan etablisman swen enfimye espesyalize (SNF)</b></p> <p>(Pou yon definisyon etablisman swen espesyalize, gade Chapit 12 dokiman sa a. Etablisman Swen Espesyalize yo ka rele SNF tou.)</p> <p>Plan medikal ou kouvri jiska 100 jou ki nesèsè pou chak peryòd avantaj. Ou pa oblije te entène nan lopital anvan sa. Sèvis ki kouvri yo gen ladan yo men se pa sèlman:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chanm semi*privè (oswa yon chanm prive si sa nesèsè pou rezon medikal)</li> <li>• Repa ikonpri rejim alimantè espesyal yo</li> <li>• Sèvis swen enfimye espesyalize</li> <li>• Terapi fizik, terapi okipasyonèl ak terapi ki itilize dyalòg (òtofooni)</li> <li>• Medikaman yo preskri w nan kad plan swen w lan (Sa enkli sibstans ki natirèlman prezan nan kò a, tankou faktè san kayo.)</li> </ul>	<p>Yon nouvo peryòd avantaj ap kòmanse nan premye jou lè ou enskri pou premye fwa nan yon plan Medicare Advantage, oswa lè ou egzeyate nan yon etablisman pasyan ki entène oswa yon etablisman swen enfimye espesyalize pou <b>60 jou konsekitif</b>.</p> <p>Pou chak peryòd avantaj, ou peye:  <b><u>Nan rezo:</u></b>  <u>Swen Enfimye Espesyalize</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman pou chak admisyon                      – Etablisman Swen Enfimye Espesyalize</p>

<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• San - ki enkli estokaj ak administrasyon. Kouvèti pou transfizyon san antye ak konsantre globil wouj kòmanse ak premye pake san ou bezwen an.</li> <li>• Founiti medikal ak chirijikal SNF yo bay òdinèman</li> <li>• Tès nan laboratwa SNF yo bay òdinèman</li> <li>• Radyografi ak lòt sèvis radyoloji SNF yo bay òdinèman</li> <li>• Itilizasyon aparèy tankou chèz woulant SNF yo bay òdinèman</li> <li>• Sèvis doktè/praktisyen</li> </ul> <p>Anjeneral, w ap jwenn swen SNF ou nan etablisman ki nan rezo a. Sepandan, nan sèten kondisyon ki endike annapre yo, ou ka elijib pou jwenn swen ou nan yon etablisman ki pa yon founisè rezo a, si etablisman an aksepte montan plan nou an pou peman.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yon mezon retrèt oswa yon kominote retrèt swen kontinyèl kote ou t ap viv anvan ou te ale nan lopital la (toutotan ke li bay swen enfimye kalifye)</li> <li>• Yon SNF kote mari oswa madanm ou oswa patnè domestik ou ap viv nan moman ou kite lopital la</li> </ul> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	
<p><b> Sispann fimen epi sèvi avèk tabak (konsèy pou sispann fimen epi sèvi avèk tabak)</b></p> <p><u>Si w itilize tabak, men ou pa gen siy oswa sentòm maladi ki gen rapò ak tabak:</u> Nou kouvri de esè nan pwogram pou kite fimen atravè konsèy nan yon peryòd 12 mwa kòm yon sèvis gratis pou ou. Chak efò ki fèt pou bay konsèy genyen ladan jiska kat vizit fasafas.</p> <p><u>Si ou itilize tabak epi yo ba ou yon dyagnostik maladi ki gen rapò ak tabak oswa ou ap pran medikaman tabak kapab afekte:</u> Nou kouvri sèvis konsèy pou kite fimen. Nou kouvri de esè nan pwogram pou kite fimen atravè konsèy nan yon peryòd 12 mwa sepandan ou pral peye pataj frè aplikab yo. Chak efò ki fèt pou bay konsèy genyen ladan jiska kat vizit fasafas.</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b>                  Pa gen ko-asirans, pa gen kopeman, oswa pa gen franchiz pou avantaj sèvis prevantif pou kite fimen ak itilize tabak Medicare kouvri.</p>
<p><b>* Pwogram pou Kite Fimen</b></p> <p>Pou ede pi plis efò ou yo pou kite fimen oswa sispann sèvi avèk pwodwi tabak, nou kouvri yon esè adisyonèl pou kite avèk konsèy nan yon peryòd 12 mwa kòm yon sèvis gratis pou ou. Efò anlès sa a ak konsèy genyen ladan jiska kat vizit fasafas. Sèvis sa a kapab sèvi swa kòm mezi prevantif swa pou dyagnostik yon maladi ki gen rapò avèk tabak.</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p>
<p><b>Terapi avèk Egzèsis Sipèvize (SET)</b></p> <p>SET garanti pou manm ki gen sentòm maladi atè periferik (PAD).</p> <p>Yo kouvri jiska 36 sesyon sou yon peryòd 12 semèn si kondisyon pwogram SET yo satisfè.</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Klinik Espesyalis</li> <li>- Pasyan ki pa Entènè Lopital</li> </ul>

<b>Sèvis ki kouvri pou ou</b>	<b>Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo</b>
<p>Pwogram SET la dwe:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Gen sesyon ki dire 30-60 minit, ki gen yon program egzèsis pou terapi pou pasyan PAD ki gen doulè nan janm</li><li>• Fèt nan yon lopital pou pasyan ekstèn oswa nan biwo yon doktè</li><li>• Fèt pa yon pèsònèl oksilyè kalifye ki nesèsè pou delivre benefis yo depase domaj yo, epi ki resevwa fòmasyon nan terapi egzèsis pou PAD</li><li>• Fèt anba sipèvizyon dirèk yon doktè, asistan doktè, oswa enfimiyè pratikan/espesyalis enfimiyè klinik ki dwe resevwa fòmasyon nan teknik sipò lavi debaz ak avanse</li></ul> <p>SET ka kouvri apre ou depase pase 36 sesyon sou 12 semèn pou yon lòt 36 sesyon sou yon peryòd tan pwolonje si yon founisè swen sante jije sa nesèsè pou rezon medikal.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	
<p><b>* Transpò</b></p> <p>Ou garanti pou 50 deplasman ale senp, ki pa ijans pou ale kote ki apwouve nan plan an nan zòn sèvis plan an pou chak ane kalandriye.</p> <p>Tanpri kontakte Sèvis pou Manm yo si w bezwen plis enfòmasyon sou fason pou pran randevou pou transpò. Aranjman yo dwe fèt omwen 3 jou lasemèn anvan randevou a. Sèvis pou Manm yo pral konfime avantaj ou yo epi gide ou bay founisè transpò a pou planifye deplasman w lan.</p> <p>Ou ka oblije gen pèmasyon pou deplasman ki pi lwen pase yon distans 35 mil. Kontakte Sèvis pou Manm yo pou plis enfòmasyon. Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b> <b>\$0</b> kòm kopeman</p>
<p><b>+ Sèvis transpò (ke Medicaid Kouvri)</b></p> <p>Selon nivo kalifikasyon Medicaid ou, ou ka kalifye pou sèvis transpò adisyonèl ki anba a. Avantaj sa yo mache an kowòdinasyon ak nenpòt avantaj transpò siplemantè ki make yon lòt kote nan dokiman sa a.</p> <p>Ou kouvri pou avantaj transpò sa yo:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Deplasman ale-senp san limit nan kote plan an apwouve yo</li></ul>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b> <b>\$0</b> kòm kopeman</p>
<p><b>Sèvis ki nesèsè annijans</b></p> <p>Yon sèvis ki kouvri nan plan an ki mande atansyon medikal imedya ki pa yon ijans se yon sèvis ki nesèsè ijan si swa ou pa tanporèman deyò zòn sèvis plan an, oswa menm si ou andedan zòn sèvis plan an, li pa rezonab si w konsidere w. tan an, kote a, ak sikonstans pou jwenn sèvis sa a nan men founisè rezo yo ki gen kontra ak plan an. Plan w lan dwe kouvri sèvis ki nesèsè annijans epi sèlman fè w peye pou pataj frè nan rezo a. Maladi ak blesi medikal ki pa prevwa oswa maladi ki egziste deja ki vin agrave yo se egzansp sèvis annijan. Sepandan, vizit woutin kay founisè ki nesèsè pou rezon medikal</p>	<p><b><u>Nan rezo:</u></b> <b><u>Sèvis ki Nesèsè Annijans</u></b> <b>\$0</b> kòm kopeman – Sant Swen Ijan</p>

**Sèvis ki kouvri pou ou**

**Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo**

tankou tchèkòp anyèl yo pa konsidere kòm nesèsè ijans menm si ou pa nan zòn sèvis plan an oswa rezo plan an pa disponib tanporèman.

Ou kouvri pou sèvis ki nesèsè pou rezon medikal toupatou nan mond lan. Si w gen yon bezwen swen ijans pandan ou andeyò peyi Etazini ak teritwa li yo, ou responsab pou peye alavans pou sèvis ou resevwa. Ou dwe soumèt prèw peman bay Sèvis pou Manm yo pou ranbousman. Pou plis enfòmasyon tanpri gade Chapit 7. Nou gen dwa pa ranbouse w pou tout depans ou fè ak lajan pòch ou. Sa se akòz tarif kontra nou yo ka pi ba pase to pwofesyonèl swen andeyò peyi Etazini ak teritwa li yo. Ou responsab pou peye nenpòt depans ki depase tarif nou yo ak tout pataj frè ki aplikab pou manm yo.

Gade **sèvis Doktè/Pratisyen, ki gen ladan vizit nan biwo doktè** pou plis enfòmasyon sou sèvis ki nesèsè ijans ki fèt nan klinik.

**\* Modèl Konsepsyon pou Asirans ki Baze sou Valè (Value-Based Insurance Design, VBID)**

**\$0 pou preskripsyon VBID**

Si w resevwa "Èd Anplis" (Extra Help,) ou pral peye **\$0** pou tout medikaman sou preskripsyon Medicare Pati D ke plan an kouvri pandan tout ane kalandriye a.

**Alokasyon pou CareEssentials™**

**\$225** kòm alokasyon mansyèl ke yo mete otomatikman sou yon kat debi ki gen itilizasyon limite pou itilize pou achte pwodwi esansyèl ou bezwen pou okipe sante w. Ou ka itilize alokasyon sa a pou achte pwodwi ki apwouve nan kote ki vann andetay k ap patisipe nan pwogram lan tankou:

- Pwovizyon alimantè (legim, fwi, pen, vyann, pwodwi lèt, elatriye)
- Atik swen pèsònèl (dantifris, chanpou, savon kò, deyodoran, elatriye)
- Atik sante ak byennèt OTC (vitamin, premye swen, medikaman pou soulaje doulè, founiti pou enkonvenyans, elatriye)
- Founiti pou kay (papyè twalèt, sèvyèt papyè, pwodui netwayaj twalèt, detèjan pou lesiv, elatriye)
- Aparèy asistans nan kay (ba sipò, chèz twalèt ki pi wo, pens manch long, elatriye)
- Pwovizyon pou bèt kay (manje bèt kay, lityè bèt kay, chanpou kont pis, elatriye; ekskli sèvis penyen, bòdwo veterinè, ak medikaman preskripsyon pou bèt kay)


Alokasyon sa a ka itilize pou peye pou sèvis ki apwouve, tankou:

- Depans pou viv chak mwa (lwaye/ipotèk, sèvis piblik, telefòn, entènèt, elatriye)
- Depans transpò ki pa gen rapò ak bagay medikal (transpò piblik, taksi, Uber, Lyft, elatriye)
- Sèvis lit kont parazit

**Nan rezo:**

Ou pa gen pou peye okenn ko-asirans, kopeman ni franchiz pou patisipe.



Sèvis ki kouvri pou ou	Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo
<p>Alokasyon an disponib pou itilize nan kòmansman chak mwa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alokasyon ki pa sèvi yo pral transfere sou lòt mwa a epi y ap ekspire nan fen ane plan an oubyen lè w anile enskripsyon w nan plan sa a.</li> <li>• Montan alokasyon an pa ka konbine avèk lòt alokasyon ki ta ka genyen sou kat kont depans lan.</li> <li>• Plan nou an pa responsab pou kòb ki ta pèdi akòz yo itilize alokasyon an san otorizasyon akòz kat la pèdi oubyen yo vòlè l.</li> <li>• Limit ak restriksyon ka aplike.</li> </ul> <p><b>Kat Kont Depans CarePlus</b> la se sa ou itilize pou depanse alokasyon sa a.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Si plan CarePlus 2024 ou a te genyen yon kat pou kont depans, tanpri kontinye itilize menm kat la etandone yo pral ajoute alokasyon 2025 ou a sou menm kat sa a.</b></li> <li>• Si plan CarePlus 2024 ou a pa t gen yon kat pou kont depans, ou pral resevwa youn nan lapòs. Tanpri aktive kat ou a osito ke ou resevwa li.</li> <li>• Menm jan ak nenpòt kat debi, tanpri kenbe kat sa a an tout sekirite</li> <li>• <u>Tanpri kenbe kat sa a menm apre w fin depanse alokasyon an etandone yo ka ajoute montan alokasyon alavni yo sou kat sa a si ou rete nan plan an.</u></li> </ul> <p>Teledèchaje aplikasyon mobil Healthy Benefits+<sup>®</sup> gratis, ki disponib sou App Store<sup>®</sup> oswa Google Play<sup>®</sup>, oswa vizite HealthyBenefitsPlus.com/CarePlus pou jwenn magazen oswa tcheke balans ou. Tanpri gade nan do kat ou a pou jwenn plis enfòmasyon sou kont depans ou an.</p>	
<p> <b>Swen vizyon</b></p> <p>Sèvis ki kouvri yo genyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sèvis pasyan ekstèn pou dyagnostik ak tretman maladi ak blezi nan zye ki gen landan tretman pou dejenerasyon makilè akòz laj. Original Medicare pa kouvri egzamen woutin je (refraksyon je) pou linèt/kontak</li> <li>• Pou moun ki gen gwo risk pou glokòm, nou pral kouvri yon tès depistaj glokòm chak ane. Moun ki gen gwo risk pou glokòm yo enkli: moun ki gen yon istorik glokòm nan fanmi yo, moun ki gen dyabèt, Afriken-Ameriken ki gen laj 50 an oswa plis, ak Panyòl Ameriken ki gen 65 an oswa plis</li> <li>• Pou moun ki gen dyabèt, nou kouvri yon tès depistaj retinopati dyabetik yon fwa pa ane</li> <li>• Yon pè linèt oswa lantiy kontak apre chak operasyon katarak ki gen ladann ensèsyon yon lantiy entraokilè (Si w fè de operasyon katarak separe, ou pa ka rezève avantaj la apre premye operasyon an epi achte de linèt apre dezyèm operasyon an)</li> </ul> <p>Linèt ki kouvri apre operasyon katarak gen ladan ankadreman estanda ak lantiy jan Medicare defini yo; nenpòt amelyorasyon pa kouvri (ki gen ladan, men se pa sa sèlman, ankadreman deliks, tente, lantiy pwogresif, oswa kouch anti-reflektif)</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <u>Sèvis Swen Vizyon Medicare Kouvri</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman          - Klinik Espesyalis</p> <p><u>Tès Depistaj pou Glokòm</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman          - Klinik Espesyalis</p> <p><u>Egzamen zye pou dyabetik</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman          - Tout kote ki fè tretman</p> <p><u>Linèt oswa Vè kontak (Aprè Operasyon Katarak)</u>  <b>\$0</b> kòm kopeman          - Tout kote ki fè tretman</p> <p><b>Avantaj Swen Vizyon Sipleman tè Obligatwa</b>          *Ou kouvri pou Avantaj swen vizyon sipleman tè obligatwa. Gade</p>

Sèvis ki kouvri pou ou	Kisa w dwe peye lè w resevwa sèvis sa yo
<p>Anplis de sa, nou kouvri <b>Avantaj Swen Vizyon Siplemanchè Obligatwa</b> ki gen ladann yon egzamen vizyon woutin ak yon alokasyon pou linèt.</p> <p> (Sèvis prevantif yo) aplike sèlman pou depistaj glokòm.</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Avantaj Siplemanchè Obligatwa</b>                      Deskripsyon <b>Avantaj Swen Vizyon</b> nan fen tablo sa a pou plis detay.</p> <p><b>Tanpri sonje:</b> rezo founisè pou avantaj vizyon siplemanchè ou yo ka diferan de rezo founisè pou avantaj vizyon Original Medicare ki endike anwo a.</p>
<p> <b>Vizit prevansyon Byenveni nan Medicare</b></p> <p>Plan an kouvri Vizit prevansyon <i>Byenveni nan Medicare</i> la. Vizit la gen ladann yon evaliyasyon sante w, ansanm ak edikasyon ak konsèy sou sèvis prevantif ou bezwen yo (ki gen ladan sèten tès depistaj ak vaksen (oswa plizyè vaksen)), ak referans pou lòt swen si sa nesèsè.</p> <p><b>Enpòtan:</b> Nou kouvri vizit prevantif Byenveni nan Medicare la sèlman nan premye 12 mwa ou genyen Medicare Pati B. Lè ou pran randevou a, fè biwo doktè ou konnen ou ta renmen pwograme vizit prevantif <i>Byenveni nan Medicare</i> ou.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>                      Pa gen ko-asirans, kopeman oswa franchiz pou swa egzamen Byenveni nan Medicare la.</p>
<p><b>*Perik (ki gen rapò ak tretman chimyoterapi)</b></p> <p>Ou kouvri pou maksimòm avantaj san limit pou chak ane kalandriye pou perik ki gen rapò ak tretman chimyoterapi. Founisè ki te preskri chimyoterapi a dwe fè nou konnen pou nou otorize ou achte perik ou a. Yon fwa ou achte yon perik, voye resi w ba nou pou ranbousman. (Gade Chapit 7, Seksyon 2 pou enstriksyon yo.)</p> <p>Li posib pou w bezwen yon otorizasyon alavans pou sa.</p>	<p><b>Nan rezo:</b>  <b>\$0</b> kòm kopeman</p>

## Avantaj Swen Dantè Siplemanchè Obligatwa DEN927

### Deskripsyon sa ki kouvri

Ou ka resevwa sèvis swen dantè woutin sa yo ke Medicare pa kouvri:

Deskripsyon Avantaj	Nan Rezo Ou peye*	Andeyò rezo an ou peye
<b>Sèvis Prevantif</b>		
<b>Egzamen – Frekans/Limitasyon – 2 kòd pwosedi pou chak ane kalandriye</b>		
Egzamen peryodik nan bouch	0%	100%
<b>Egzamen – Frekans/Limitasyon – 2 kòd pwosedi pou chak ane kalandriye</b>		
Sèvis dyagnostik Ijans	0%	100%

Deskripsyon Avantaj	Nan Rezo Ou peye*	Andeyò rezo an ou peye
<b>Sèvis dyagnostik – Frekans/Limitasyon</b> – 1 kòd pwosedi pou chak 3 ane kalandriye		
Evalyasyon konplè nan bouch	0%	100%
<b>Radyografi entèpwoksimal – Frekans/Limitasyon</b> – 1 seri pou chak ane kalandriye		
Radyografi entèpwoksimal	0%	100%
<b>Radyografi panoramik – Frekans/Limitasyon</b> – 1 kòd pwosedi pou chak ane kalandriye		
Fim panoramik	0%	100%
<b>Pwofilaksi (Netwayaj) – Frekans/Limitasyon</b> – 2 kòd pwosedi pou chak ane kalandriye		
Pwofilaksi (netwayaj)	0%	100%
<b>Antretyen pawodontal – Frekans/Limitasyon</b> – 4 kòd pwosedi pou chak ane kalandriye		
Antretyen pawodontal apre terapi pawodontal	0%	100%
<b>Sèvis Konplè</b>		
<b>Restorasyon (Plonbaj) – Amalgam ak/oswa Konpozit – Frekans/Limitasyon</b> – 2 kòd pwosedi pou chak ane kalandriye		
Amalgam (ajan) - prensipal oswa pèmanan	0%	100%
Konpozit rezin (blan) - anteryè (devan) oswa posteryè (dèyè)	0%	100%
<b>Ekstraksyon (Rache Dan) – Frekans/Limitasyon</b> – 3 kòd pwosedi pou chak ane kalandriye		
Ekstraksyon, dan pèmanan, oswa ak rasin ekspozé	0%	100%
<b>Detraj ak Grataj Radikilè – Frekans/Limitasyon</b> – 1 kòd pwosedi pou chak ane kalandriye, pou chak kadran		
Detraj pawodontal ak grataj radikilè	0%	100%
<b>Kanal radikilè – Frekans/Limitasyon</b> – 1 kòd pwosedi pou chak ane kalandriye		
Kanal radikilè	0%	100%
<b>Danti fo dan konplè/pasyèl – Frekans/Limitasyon</b> – 1 pwotèz konplè/pasyèl pou anwo ak/oswa 1 pwotèz konplè/pasyèl pou anba chak 5 ane kalandriye Gen ladann ekstraksyon ki nesèsè pou anfòm fo dan (san limit)		
Danti fo dan konplè - maksilyè (pou anwo) oswa mandibilè (pou anba)	0%	100%
Danti fo dan imedyat - maksilyè (pou anwo) oswa mandibilè (pou anba)	0%	100%
Danti fo dan pasyèl - rezin oswa metal - maksilyè (pou anwo) oswa mandibilè (pou anba)	0%	100%
Danti pasyèl pou yon sèl bò	0%	100%
Danti fo dan pasyèl - maksilyè (pou anwo) oswa mandibilè (pou anba)	0%	100%
Danti pasyèl pou yon sèl bò	0%	100%
<b>Reyalien Danti (sa pa otorize sou fo dan de rezèv oswa pandan sis mwa apre premye plasman) – Frekans/Limitasyon</b> – 1 kòd pwosedi pou chak ane kalandriye		
Reyalien Danti fo dan konplè - maksilyè (pou anwo) oswa mandibilè (pou anba)	0%	100%
<b>Anestezi – Frekans/Limitasyon</b> – Kòd pwosedi san limit pou chak ane kalandriye (sèlman kouvri si pwosedi prensipal la kouvri)		
Analjezik, anksyoliz, gaz oksid nitre	0%	100%

Deskripsyon Avantaj	Nan Rezo Ou peye*	Andeyò rezo an ou peye
Sedasyon pwofon (kalman pou prèske dòmi)/anestezi jeneral	0%	100%
Sedasyon modere (moun nan konsyan) ak analjezik nan venn	0%	100%
Mete krèm medikaman ki desansibilize	0%	100%

Tout sèvis yo dwe resevwa nan klinik ki nan rezo nan men yon dantis jeneral oswa espesyalis dantè (pa egzansp, chirijyen oral, andodontist, parodontis, elatriye). Limitasyon ak esklizyon ka aplike. Yo ofri avantaj yo sou yon baz ane kalandriye. Nenpòt montan ki pa sèvi nan fen ane a ap ekspire.

Dantis la ka sijere epi ede fè aranjman pou sèvis adisyonèl ki pa endike nan tablo anvan an; sepandan, nenpòt pwosedi ou resevwa ki swa ki pa nan lis tablo sa a oswa ki depase limit avantaj yo ki nan lis nan tablo sa a pa kouvri anba avantaj sa a. Manm nan ka responsab pou depans sèvis adisyonèl sa yo epi yo ka fè w peye frè abityèl ak nòmal founisè dantè a, mwens nenpòt rabè ki sou kontra. Gen yon pwosesis egzaminasyon yo ka fè pou demann reklamasyon yo ki ka gen ladan yon egzamen klinik ak antesedan dantè pou apwouve kouvèti a.

Pou jwenn plis enfòmasyon sou avantaj dantè ou yo, ale sou [CarePlusHealthPlans.com/Dental](https://www.CarePlusHealthPlans.com/Dental) pou w wè Tarif Avantaj Dantè konplè pou plan dantè w la. Epitou ou kapab rele Sèvis pou Manm yo nan 1-800-794-5907. (TTY: 711). Orè fonksyonman: Soti 1ye oktòb rive 31 mas, nou louvri 7 jou pa semèn, 8 a.m. jiska 8 p.m. Soti 1ye avril rive 30 septanm, nou louvri Lendi - Vandredi, 8 a.m. jiske 8 p.m. ou ka toujou kite yon mesaj vokal apre orè ouvèti yo, jou samdi, jou dimanch ak jou ferye yo e n ap retounen w apèl ou a nan espas yon jounen travay.

Pwofesyonèl swen dantè nan rezo yo dakò pou yo bay sèvis ki kouvri yo sou baz to kontraktiyèl selon barèm tarif ki nan rezo a (INFS). Si yon manm ale kay yon pwofesyonèl swen dantè ki afilye nan rezo a, yo pa kapab faktire manm lan pou frè ki depase barèm tarif ki negosye pou yo a (men nenpòt peman ko-asirans ki aplikab pral toujou aplike).

Pa gen kouvèti andeyò rezo nan plan sa a.

Pou jwenn yon dantis oswa pou tcheke pou wè si dantis ou an nan rezo nou an, sèvi ak zouti Dental Finder nou an. Ale nan [CarePlusHealthPlans.com/Dental-Finder](https://www.CarePlusHealthPlans.com/Dental-Finder) > antre kòd postal > antre non dantis la oswa espesyalite oswa "All" (Tout) > klike sou "search" (chèche).

### Kouman yo kalkile peman ou oswa peman doktè w la

Pou sèvis dantè ki kouvri yo, nou pral peye konsa:

- Nou pral detèmine total depans ki kouvri yo.
- Nou pral konpare depans ki kouvri yo ak avantaj maksimòm yo pèmèt yo.
- Nou pral tcheke pou wè si ou te satisfè franchiz ou a, si sa aplikab. Si w pa fè sa, w ap oblije peye depans ki kouvri a jiska montan franchiz la.
- N ap peye ou menm oswa dantis ou a depans ki rete a, mwens nenpòt koasirans ou dwe (prosedri ou resevwa a ka mande pou w peye yon pousantaj nan pri a).

Pou kondisyon dantè ki gen de oswa plis tretman posib, CarePlus pral kouvri tretman ki koute mwens la, osi lontan ke yo pwouve ke li bay rezilta satisfèzan. Si w chwazi pou w resevwa yon tretman ki koute plis la, w ap responsab pou w peye diferans lan.

### Soumèt Plan pou Tretman

Si yo prevwa swen dantè ou bezwen an depase \$300, nou sijere oumenm oswa dantis ou voye yon plan tretman dantè pou nou revize davans pou nou ka ba ou yon estimasyon pou sèvis yo. Si yo prevwa swen dantè ou bezwen an depase **\$300**, nou sijere oumenm oswa dantis ou voye yon plan tretman dantè pou nou revize davans pou nou ka ba ou yon estimasyon pou sèvis yo. Plan pretretman an ta dwe gen ladan:

1. Yon lis sèvis w ap resevwa, avèk nomanklati ak kòd Asosyasyon Dantè Ameriken yo (American Dental Association).
2. Dantis ou an dwe ekri yon deskripsyon tretman li pwopoze a.
3. Radyografi ki montre ki sèvis dantè ou bezwen.
4. Yon lis pri pou chak tretman ki pwopoze.
5. Nenpòt lòt materyèl dyagnostik nou mande.

### Avantaj Swen Oditif Sipleman tè Obligatwa HER845

#### Deskripsyon sa ki kouvri

Ou ka resevwa sèvis sa yo ke Medicare pa kouvri nan men nenpòt founisè aparèy pou tande ki nan rezò a:

Deskripsyon Avantaj	Ou peye
Egzamen woutin pou odisyon (1 pou chak ane kalandrye)	<b>\$0</b>
Egzamen/eseyaj aparèy pou tande (1 pou chak ane kalandrye)	<b>\$0</b>
Preskripsyon aparèy pou tande (1 pou chak ane kalandrye) • Nòt: Li gen ladann pwovizyon batri pou 1 mwa ak garanti pou 1 ane.	Nenpòt montan ki pi wo pase <b>\$1,000</b> pou chak zorè pou chak ane kalandrye

Pou jwenn yon founisè swen oditif woutin oswa pou tcheke pou wè si founisè w la nan rezò nou an, ale nan **CarePlusHealthPlans.com/Doctor** > klike sou Medical (Medikal) > antre kòd postal > tape "audiologist" (odyològ) nan kare ki anba "Name, specialty, condition\*" (Non, espesyalite, pwobèm) > klike sou "Search" (Chèche).

Depans ou pou kopeman, ko-asirans, ak franchiz yo pa konte pami limit maksimòm lajan ki soti nan pòch ou a.

Yo ofri avantaj sa yo sou yon baz ane kalandrye. Nenpòt montan ki pa sèvi nan fen ane a ap ekspire.

### Avantaj Swen Vizyon Sipleman tè Obligatwa VIS141

#### Deskripsyon sa ki kouvri

Ou ka resevwa sèvis swen oditif woutin sa yo ke Medicare pa kouvri:

Deskripsyon Avantaj	Ou peye
<u>Egzamen Zye Woutin</u> • Egzamen sante je ki gen ladan tè vizyon ak refraksyon ak dilatasyon, lè sa nesesè • 1 egzamen pou chak ane kalandrye	<b>\$0</b>

Deskripsyon Avantaj	Ou peye
<b>Ou ka chwazi 1 Opsyon Linèt pou chak ane plan an:</b>	
<u>Opsyon Linèt 1</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Linèt - monti, vè ak eseyaj</li> <li>• Lantiy kontak, tradisyonèl oswa jetab, ak eseyaj</li> </ul>	Nenpòt montan ki pi wo pase <b>\$300</b>
<u>Opsyon Linèt 2</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ou ka chwazi 3 pè linèt seleksyone**, monti (yo), lantiy, ak eseyaj (yo), pou chak ane plan an</li> <li>• Ou ka chwazi linèt solèy sou preskripsyon kòm 1 pè</li> </ul>	<b>\$0**</b>
Tout Linèt yo ka gen ladan fonksyon adisyonèl sa yo: pwoteksyon iltra-vyolèt ak kouch rezistans pou li pa grave, lantiy ki gen doub fwaye san liy demakasyon ak lantiy tranzisyon. (Manm yo responsab pou peye frè pou fonksyon adisyonèl yo)	<b>\$0</b>

\*\*Tcheke ak yon founisè vizyon rezo a pou plis enfòmasyon sou opsyon linèt ki pa koute anyen.

Pou jwenn yon founisè swen oditif woutin oswa pou tcheke pou wè si founisè w la nan rezo nou an, ale nan **CarePlusHealthPlans.com/Doctor** > klike sou Medical (Medikal) > antre kòd postal > tape "optometrist" (optometris) nan kare ki anba "Name, specialty, condition\*" (Non, espesyalite, pwoblèm) > klike sou "Search" (Chèche).

Depans ou pou kopeman, ko-asirans, ak franchiz yo pa konte pami limit maksimòm lajan ki soti nan pòch ou a.

Yo ofri avantaj sa yo sou yon baz ane kalandriye. Nenpòt montan ki pa sèvi nan fen ane a ap ekspire.

## **SEKSYON 3      Ki sèvis ki kouvri andeyò CareNeeds Platinum (HMO D-SNP)?**

### **Seksyon 3.1      Sèvis ki pa kouvri nan CareNeeds Platinum (HMO D-SNP)**

Tout sèvis Original Medicare kouvri yo kouvri nan plan nou an tou. Si w gen kesyon sou sèvis CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) pa kouvri men ki disponib atravè Florida Medicaid, tanpri gade Manyèl Manm Medicaid ou a oswa kontakte Medicaid. Ou kapab jwenn enfòmasyon kontak pou Florida Medicaid nan "Anèks A" ki nan do dokiman sa a.

## **SEKSYON 4      Ki kategori sèvis ke plan an pa kouvri?**

### **Seksyon 4.1      Sèvis ki pa kouvri plan an (eksklizyon)**

Seksyon sa a di w ki kategori sèvis ki eskli. Nan kèk ka, nou kouvri atik oswa sèvis ke Medicare eskli anba avantaj Medicaid plan nou an. Pou jwenn plis enfòmasyon sou avantaj Florida Medicaid yo, rele Sèvis pou Manm yo.

Tablo ki anba a dekri kèk sèvis ak atik ki pa kouvri pa plan an nan okenn kondisyon oswa ki kouvri pa plan an sèlman nan kondisyon espesifik.

Si w resevwa sèvis ki eskli (pa kouvri), ou dwe peye pou yo ou menm eksepte nan kondisyon espesifik ki endike anba a. Menm si w resevwa sèvis ki eskli yo nan yon etablisman ijans, sèvis ki eskli yo toujou pa kouvri epi plan nou an p ap peye pou yo. Sèl eksepsyon a se si yo konteste sèvis la epi yo decide: lè w fè kontestasyon a se yon sèvis medikal ke nou ta dwe peye oswa kouvri akòz sitiyasyon espesifik ou. (Pou jwenn enfòmasyon sou kontestasyon yon desizyon nou pran pou nou pa kouvri yon sèvis medikal, ale nan Chapit 9 Seksyon 6.3 nan ti liv sa a.)

<b>Sèvis ki pa kouvri anba Medicare</b>	<b>Pa kouvri anba okenn kondisyon</b>	<b>Kouvri sèlman anba kondisyon espesifik</b>
Frè pou ekipman ki itilize prensipalman ak abityèlman pou yon rezon ki pa medikal, menmsi atik la gen kèk itilizasyon ki gen rapò vag ak rezon medikal.	<b>Pa kouvri anba okenn kondisyon</b>	
Operasyon oswa entèvansyon kosmetik Pwosedi medikal ak chirijikal eksperimantal, ekipman ak medikaman eksperimantal.  Pwosedi ak atik eksperimantal yo se atik ak pwosedi Original Medicare detèmine kominote medikal la pa aksepte jeneralman.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kouvri nan ka yon blesi nan aksidan oswa pou amelyore fonksyonman yon manm kò ou ki malfòme.</li> <li>• Kouvri pou tout etap nan rekonstriksyon yon tete apre yon mastektomi, epi tou pou tete ki pa afekte a pou pwodui yon aparans simetrik.</li> <li>• Original Medicare ka kouvri yo nan kad yon etid rechèch klinik Medicare oswa plan nou an apwouve</li> </ul> <p>(Gade Chapit 3, Seksyon 5 pou plis enfòmasyon sou etid rechèch klinik.)</p>

Sèvis ki pa kouvri anba Medicare	Pa kouvri anba okenn kondisyon	Kouvri sèlman anba kondisyon espesifik
Frè ou peye pou swen fanmi ou oswa manm fanmi w ba ou.	<b>Pa kouvri anba okenn kondisyon</b>	
Swen enfimye aplanan lakay ou	<b>Pa kouvri anba okenn kondisyon</b>	
Sèvis natiwopat (ki itilize tretman natirèl oswa altènatif)	<b>Pa kouvri anba okenn kondisyon</b>	
Lantiy entèwokilè ki pa konvansyonèl (Nonconventional interocular lenses, IOL) apre operasyon katarak, ki gen ladan <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonksyon yon lantiy entèwokilè ki korije astigmat</li> <li>Fonksyon yon lantiy entèwokilè ki korije prezbi</li> </ul>	<b>Pa kouvri anba okenn kondisyon</b>	
Swen dantè ki pa woutin		<ul style="list-style-type: none"> <li>Swen dantè ki nesèsè pou trete maladi oswa blesi ka kouvri kòm swen pou pasyan ki entène oswa pou pasyan ekstèn.</li> </ul>
Soulye òtopedik oswa aparèy sipò pou pye		<ul style="list-style-type: none"> <li>Soulye ki fè pati yon atèl janm epi ki enkli nan pri atèl la. Soulye òtopedik oswa terapetik pou moun ki gen maladi pye dyabetik.</li> </ul>
Atik pèsònèl nan chanm ou nan yon lopital oswa yon etablisman swen spesyalize, tankou yon telefòn oswa yon televizyon Chanm prive nan yon lopital	<b>Pa kouvri anba okenn kondisyon</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kouvri sèlman lè sa nesèsè pou rezon medikal</li> </ul>
Pwosedi ki defèt esterilizasyon ak/oswa founiti kontraseptif ki pa preskripsyon.	<b>Pa kouvri anba okenn kondisyon</b>	
Sèvis yo konsidere kòm pa rezonab e nesèsè, dapre estanda Original Medicare	<b>Pa kouvri anba okenn kondisyon</b>	
Achte, olye lwe, ekipman medikal dirab ke Original Medicare pa pèmèt yo achte kareman.	<b>Pa kouvri anba okenn kondisyon</b>	

Anplis nenpòt eksklizyon oswa limit ki dekri nan Tablo Avantaj Medikal yo, oswa nenpòt lòt kote nan Prèw sou Kouvèti sa a, atik ak sèvis sa yo pa kouvri anba Original Medicare oswa nan plan nou an: Anplis nenpòt eksklizyon oswa limit ki dekri nan Tablo Avantaj Medikal yo, oswa nenpòt lòt kote nan Prèw sou Kouvèti sa a, **atik ak sèvis sa yo pa kouvri anba Original Medicare oswa nan plan nou an:**

- Keratotomi radyal, operasyon LASIK, ak lòt èd pou vizyon ba. Sepandan, linèt yo kouvri pou moun apre operasyon katarak, epi jan sa dekri nan Tablo Avantaj Medikal yo, sijè a limit.



- Sèvis yo bay veteran nan etablisman Veterans Affairs (VA). Sepandan, lè yo resevwa sèvis ijans nan yon lopital VA epi pataj frè VA a pi plis pase pataj frè anba plan nou an, n ap ranbouse veteran yo pou diferans lan. Manm yo toujou responsab pou montan pataj frè nou an.

#### **Eksklizyon nan Avantaj Dantè Siplemanntè Obligatwa yo, kapab genyen, men pa sèlman, sa annapre yo:**

- Dantis nan rezo yo dakò pou yo bay sèvis yo sou baz frè kontraktiyèl (barèm tarif ki nan rezo a, oswa INFS). Si yon manm vizite yon dantis rezo k ap patisipe, manm lan p ap resevwa yon bòdwo pou frè ki pi plis pase barèm tarif ki negosye pou sèvis ki kouvri yo (peman ko-asirans la toujou aplike).
- Sèvis ou resevwa nan men yon dantis ki pa nan rezo a pa kouvri nan avantaj ou yo.
- Plasman inisyalyal oswa ranplasman yon danti ki pa ka itilize e ki pa ka repare. Danti rezèv pa kouvri.
- Reyalizasyon danti ka pa kouvri pandan sis mwa apre premye plasman danti an oswa pou danti rezèv.
- Depans ki fèt pandan ou kalifye pou nenpòt konpansasyon travayè oswa anba yon lwa sou maladi ki gen rapò ak travay ou, kit ou te aplike pou kouvèti oswa ou pa.
- Sèvis ki:
  - Gratis oswa ke ou pa ta oblije peye si ou pa t gen asirans sa a, sof si nou resevwa bòdwo an soti nan epi dwe ranbouse bay gouvènman ameriken an oswa nenpòt nan ajans li yo jan lalwa egzije sa.
  - Ki founi pa oswa dwe peye anba nenpòt plan oswa lwa atravè nenpòt gouvènman oswa nenpòt sibdivizyon politik- sa pa enkli Medicare oswa Medicaid.
  - Ki founi pa nenpòt lopital/enstitisyon/ajans gouvènman ameriken an posede oswa dirije pou nenpòt sèvis ki gen rapò ak maladi oswa blesi kòporèl.
- Nenpòt pèt ki lakòz dirèk oswa indirèk lagè oswa nenpòt zak lagè, kit se yon lagè ki deklare oswa pa; nenpòt zak konfli ame entènasyonal; oswa nenpòt konfli ki enplike fòs ame ki anba nenpòt otorite entènasyonal.
- Nenpòt depans ki soti nan ranpli fòm yo.
- Si w pa kenbe yon randevou ak dantis la.
- Nenpòt sèvis nou konsidere sèvis dantè kosmetik sof si li nesèsè lakòz yon blesi nan aksidan ou sibi pandan ou kouvri anba kontra sa a. Nou konsidere sèvis dantè kosmetik se, men pa sèlman:
  - Fas sou kouwòn oswa pontik – pòsyon nan yon pon fiks ant vis yo – dèyè dezyèm bicuspid la.
  - Nenpòt sèvis pou korije malfòmasyon konjenital.
  - Nenpòt sèvis ki fèt sitou pou amelyore aparans;
  - Karakterizasyon ak pèsonalizasyon aparèy pwotèz; oswa
  - Nenpòt pwosedi pou chanje espas ak/oswa fòm dan yo.
- Frè pou:
  - Nenpòt kalite enplan ak tout sèvis ki gen rapò, tankou kouwòn oswa aparèy pwotèz ki tache ak li;
  - Atachman presizyon oswa semi-presizyon;
  - Lòt atachman pèsonalize;
  - Sèvis dantè tanporè oswa pwovizwa
  - Lòt frè ki gen rapò ak materyèl oswa ekipman yo itilize nan livrezon swen dantè;
  - Retire nenpòt enplan amwens sa fè pati yon sèvis ki kouvri.
- Nenpòt sèvis ki gen rapò ak:
  - Chanje dimansyon vètikal dan yo.
  - Reparasyon oswa antretyen oklizyon.
  - Atèl pou dan, ki gen ladan plizyè vis, oswa nenpòt sèvis pou estabilize dan ki febli akòz pwoblèm jansiv.
  - Ranplase estrikti dan yo pèdi akòz fwotman, atrisyon, ewozyon oswa abfraksyon.
  - Anrejistreman oswa analiz enprent dan.
- Kontwòl enfeksyon, ki gen ladan men pa limite a teknik esterilizasyon.
- Frè pou tretman yon moun yon dantis fè, eksepte pou detraj, netwaye dan ak aplikasyon fliyò sou dan, ki ka fèt pa yon ijyenis dantè ki gen lisans. Tretman an dwe fèt anba sipèvizyon dantis la an akò ak estanda dantè ki jeneralman akseptè.
- Nenpòt lopital, etablisman chirijikal oswa tretman, oswa pou sèvis yon doktè oswa enfimyè anestezis.
- Medikaman preskripsyon oswa pre-medikaman, kit yo dispansè oswa preskri.

- Nenpòt sèvis ki pa endike espesifikman nan Enfòmasyon sou Kouvèti a.
- Nenpòt sèvis ki pa kalifye pou avantaj ki baze sou egzamen klinik; ki pa ofri yon pronostik favorab; ki pa gen andòsman pwofesyonèl estanda; oswa yo konsidere kòm eksperyantal oswa ankèt.
- Sèvis òtodontik.
- Kouwòn sou dan lè kouvèti bridj pa enkli nan avantaj la.
- Nenpòt depans ki fèt anvan dat kontra ou kòmanse oswa apre dat avantaj siplemantè sa a ekspire.
- Sèvis yon moun ki abite nòmalmman lakay ou oswa ki se yon manm fanmi w ofri yo.
- Frè ki depase limit ranbousman pou sèvis la.
- Tretman pou nenpòt blesi oswa maladi kòporèl ou bay tèt ou entansyonèlman.
- Anestezi lokal, irigasyon, baz, bouchon pilp dan, sèvis dantè tanporè, modèl etid/dyagnostik, plan tretman, ajisteman okluzal (mòde oswa graye sifas dan molè ak bicuspid), oswa preparasyon tisi ki asosye ak enpresyon oswa plasman yon restorasyon lè yo chaje yo kòm yon sèvis separe. Sèvis sa yo konsidere kòm yon pati entegral nan tout sèvis dantè a.
- Nenpòt tès, entraoperasyon, radyografi, laboratwa, retire pòs ki egziste deja, materyèl ranplisaj, transpòtè Thermafill, ak nenpòt lòt swen swivi konsidere kòm entegral nan terapi kanal radikalè. Yon frè separe pou sèvis sa yo pa konsidere kòm yon depans ki kouvri.
- Reparasyon ak ranplasman aparèy òtodontik.
- Nenpòt tretman chirijikal oswa ki pa chirijikal pou nenpòt pwoblèm jwenti machwè, ki gen ladan nenpòt twoub jwenti temporomandibular, kraniomaxillary, twoub kraniomandibular, oswa lòt kondisyon jwenti ki konekte zo machwè ak zo bwa tèt la; oswa tretman nan misk figi yo itilize nan ekspresyon ak fonksyon mastike, pou sentòm ki gen ladan, men pa limite a, tèt fè mal.
- Avantaj operasyon nan bouch yo anba plan sa a pa enkli:
  - Nenpòt sèvis pou operasyon machwè;
  - Nenpòt sèvis pou destriksyon blesi pa nenpòt metòd;
  - Nenpòt sèvis pou transplantasyon dan;
  - Nenpòt sèvis pou retire yon kò etranje nan tisi oswa nan zo bouch la;
  - Nenpòt sèvis pou rekonstriksyon defo chirijikal, twomatik oswa konjenital nan zo figi yo;
  - Nenpòt frè separe pou swen anvan ak apre operasyon.
- Anestezi jeneral oswa sedasyon konsyan se pa yon sèvis ki kouvri sòf si li baze sou evaliyasyon klinik dokiman yon dantis oswa yon pratikan swen sante bay an konjonksyon avèk yon pwosedi chirijikal oral ki kouvri, pwosedi chirijikal peryodontal ak os, oswa pwosedi chirijikal nan rasin pou sèvis ki kouvri.
- Anestezi jeneral oswa sedasyon konsyan ki administre akòz, men pa limite a, rezon sa yo pa kouvri:
  - Kontwòl doulè sof si ou bay dokiman ki montre yon alèji ak anestezi lokal.
  - Anksyete.
  - Pè doulè.
  - Jesyon doulè.
  - Enkapasite emosyonèl pou sibi yon operasyon.
- Pwogram kontwòl prevantif ki gen ladan, men pa sa sèlman, enstriksyon ijyèn oral, kontwòl plak, atik pou pote lakay, preskripsyon ak planifikasyon dyetetik.
- Ranplasman nenpòt restorasyon, pwotèz oswa aparèy ki pèdi, ke yo volè, ki andomaje, oswa de rezèv.
- Nenpòt tès sansiblite kari, tès laboratwa, echantyon saliv, kilti anaerobik, tès sansiblite oswa frè pou pwosedi patoloji oral.
- Frè separe pou swen anvan ak apre operasyon ak re-evaliyasyon nan 12 mwa yo pa konsidere kòm sèvis ki kouvri anba sèvis peryodontik chirijikal nan plan sa a.
- Nou pa kouvri sèvis ki jeneralman konsidere kòm sèvis medikal eksepte sa ki endike espesifikman ke yo kouvri yo nan Enfòmasyon sou Kouvèti a.
- Depans ou pou kopeman, ko-asirans, ak franchiz yo pa konte pami limit maksimòm lajan ki soti nan pòch ou a.

**Eksklizyon nan Avantaj Swen Oditif Sipleman tè Obligatwa yo, kapab genyen, men pa sèlman, sa annapre yo:**

- Nenpòt frè pou egzamen, tè, evaliyasyon oswa nenpòt sèvis ki depase montan maksimòm ki ekri yo.
- Nenpòt depans ki kouvri pa Medicare oswa nenpòt lòt pwogram gouvènman oswa plan asirans, oswa ke ou pa oblije peye legalman.
- Sèvis yon founisè bay pou otorizasyon/konsiltasyon.
- Nenpòt frè pou remete aparèy pou tande ki pèdi oswa ki domaje.
- Nenpòt frè pou nenpòt sèvis yon founisè aparèy pou tande ki pa nan rezo a bay. Founisè aparèy pou tande ki nan rezo a rezève dwa pou yo fè antretyen sèlman pou aparèy yo achte nan men founisè ki nan rezo a.
- Aparèy pou tande ak vizit kay founisè pou antretyen aparèy pou tande yo (eksepte jan sa espesifikman dekri nan Avantaj ki kouvri yo), mwazi nan zòrèy (eksepte lè yo kouvri anba Medicaid), akseswa pou aparèy pou tande, frè pou retounen, frè reklamasyon garanti, ak batri aparèy pou tande (pi lwen pase limit garanti a).

**Eksklizyon nan Avantaj Swen Vizyon Sipleman tè Obligatwa yo, kapab genyen, men pa sèlman, sa annapre yo:**

- Nenpòt avantaj ou resevwa nan men yon founisè optik ki pa nan rezo a.
- Lòt eseyaj oswa chanjman nan konsepsyon vè yo apre premye eseyaj la.
- Nenpòt depans ki soti nan ranpli fòm yo.
- Nenpòt sèvis ki pa endike espesifikman nan Enfòmasyon sou Kouvèti a.
- Òtoptik oswa antrènman vizyon.
- Materyèl pou ede vizyon fèb ak tout tè ki gen rapò ak sa.
- Lantiy aniseyikonik.
- Lantiy atletik oswa endistriyèl.
- Prism (pa kouvri ak alokasyon, men yo ka disponib ak yon rabè sou pri an detay la; tcheke avèk founisè a pou plis detay)
- Nenpòt sèvis nou konsidere se kosmetik.
- Nenpòt depans ki fèt anvan dat kontra ou kòmanse oswa apre dat avantaj sipleman tè sa a ekspire.
- Sèvis yon moun ki abite nòmalman lakay ou oswa ki se yon manm fanmi w ofri yo.
- Frè ki depase limit alokasyon an pou sèvis la.
- Tretman pou nenpòt blezi oswa maladi kòporèl ou bay tèt ou entansyonèlman.
- Lantiy plano.
- Tretman medikal oswa chirijikal nan zye oswa lòt pati ki sipòte zye yo.
- Linèt solèy ki pa preskripsyon.
- De (2) pè linèt olye yon sèl linèt bifokal.
- Sèvis oswa materyèl nenpòt lòt plan avantaj gwoup ki bay swen vizyon.
- Tretman koreksyon vizyon ki klase kòm eksperimental.
- Solisyon ak/oswa pwodui netwayaj pou linèt oswa lantiy kontak.
- Atik yo vann san preskripsyon.
- Depans ki asosye ak sekirize materyèl yo.
- Sèvis anvan ak apre operasyon.
- Òtokeratoloji.
- Antretyen woutin pou materyèl.
- Lantiy atistik pentire.

- Nenpòt depans ki fèt pandan ou kalifye pou nenpòt konpansasyon travayè oswa anba yon lwa sou maladi ki gen rapò ak travay ou, kit ou te aplike pou kouvèti oswa ou pa.
- Sèvis ki:
  - Gratis oswa ke ou pa ta oblije peye si ou pa t gen asirans sa a, sof si nou resevwa bòdwo an soti nan epi dwe ranbouse bay gouvènman ameriken an oswa nenpòt nan ajans li yo jan lalwa egzije sa.
  - Ki founi pa oswa dwe peye anba nenpòt plan oswa lwa atravè nenpòt gouvènman oswa nenpòt sibdivizyon politik– sa pa enkli Medicare oswa Medicaid).
  - Ki founi pa nenpòt lopital/enstitisyon/ajans gouvènman ameriken an posede oswa dirije pou nenpòt sèvis ki gen rapò ak maladi oswa blesi kòporèl.
- Nenpòt pèt ki lakòz dirèk oswa indirèk lagè oswa nenpòt zak lagè, kit se yon lagè ki deklare oswa pa; nenpòt zak konfli ame entènasyonal; oswa nenpòt konfli ki enplike fòs ame ki anba nenpòt otorite entènasyonal.
- Si w pa kenbe yon randevou.
- Nenpòt lopital, etablisman chirijikal oswa tretman, oswa pou sèvis yon doktè oswa enfimiyè anestezis.
- Medikaman preskripsyon oswa pre-medikaman, kit yo dispanse oswa preskri.
- Nenpòt sèvis ke nou detèmine pa kalifye kòm yon nesosite pou vizyon; ki pa ofri yon pronostik favorab; ki pa gen andòsman pwofesyonèl estanda; oswa yo konsidere kòm eksperimantal oswa ankèt.
- Ranplasman lantiy oswa ankadreman linèt ki te founi anba avantaj siplemantè sa a ki pèdi oswa ki kase, sof si yo disponib nan kad avantaj siplemantè a.
- Nenpòt egzamen oswa materyèl yon anplwayè mande kòm kondisyon travay oswa linèt sekirite.
- Tretman patolojik.
- Depans ou pou kopeman, ko-asirans, ak franchiz yo pa konte pami limit maksimòm lajan ki soti nan pòch ou a.
- Yo ofri avantaj sa yo sou yon baz ane kalandriye. Nenpòt montan ki pa sèvi nan fen ane a ap ekspire.

Plan an p ap kouvri sèvis ki eskli sa yo ki endike anwo a. Menmsi ou resevwa sèvis ki eskli yo nan yon etablisman ijans, sèvis ki eskli yo toujou pa kouvri.

# **CHAPIT 5:**

## ***Kijan pou itilize kouvèti Pati D pou medikaman sou preskripsyon***



**Kijan ou ka jwenn enfòmasyon sou depans medikaman w yo si w ap resevwa "Èd Anplis" avèk depans medikaman sou preskripsyon Pati D w la?**

Majorite nan manm nou yo kalifye oswa deja ap resevwa "Èd Anplis" nan men Medicare pou peye pou pri plan pou medikaman sou preskripsyon yo a. Si ou nan yon pwogram "Èd Anplis" la, kèk enfòmasyon nan Prèw sou Kouvèti sou pri pou medikaman sou preskripsyon Pati D yo ka pa aplike pou ou. Si ou nan yon pwogram "Èd Anplis" la, **kèk enfòmasyon nan Prèw sou Kouvèti sou pri pou medikaman sou preskripsyon Pati D yo ka pa aplike pou ou.**

---

## **SEKSYON 1 Entwodiksyon**

---

Chapit sa a **eksplike règ pou itilize kouvèti ou pou medikaman Pati D yo.** Tanpri al gade nan Chapit 4 pou avantaj Medicare Pati B pou medikaman ak avantaj medikaman nan ospis.

Anplis de medikaman Medicare kouvri yo, kèk medikaman sou preskripsyon ka kouvri pou ou anba avantaj Medicaid ou yo. Gid Medikaman an di w kijan pou w jwenn enfòmasyon sou kouvèti Medicaid w pou medikaman w la.

<b>Seksyon 1.1 Règ debaz pou kouvèti medikaman Pati D plan an</b>
---

Anjeneral, plan an pral kouvri medikaman ou yo toutotan ou swiv règ debaz sa yo:

- Ou dwe fè yon founisè (yon doktè, dantis, oswa lòt moun k ap preskri) ekri yon preskripsyon pou ou, ki dwe valab dapre lalwa eta ki aplikab.
- Moun ki ekri preskripsyon an pa dwe nan lis Medicare pou eksklizyon ak preklizyon.  
An jeneral ou dwe itilize yon famasi ki nan rezo a pou achte medikaman ki preskri yo. (Gade Seksyon 2 nan chapit sa a. *Oswa ou ka achte medikaman ki preskri yo atravè sèvis kòmman pa lapòs plan an.*)
- Medikaman w lan dwe nan *Gid pou Medikaman sou preskripsyon (Fòmilè)* plan an (nou rele li Gid Medikaman pou pi kout). (Gade Seksyon 3 nan chapit sa a.)
- Ou dwe itilize medikaman an pou yon endikasyon ki aksepte sou plan medikal. Yon "endikasyon ki aksepte sou plan medikal" sa vle di itilize medikaman an yon fason ki swa apwouve pa Administrasyon Aliman ak Medikaman an oswa ki sipòte pa sèten referans. (Gade Chapit 3 pou plis enfòmasyon sou yon endikasyon ki aksepte sou plan medikal.)
- Medikaman ou a ka bezwen apwobasyon anvan nou pral kouvri li. (Gade seksyon 4 nan chapit sa a pou plis enfòmasyon sou restriksyon nan kouvèti ou la.)

---

## **SEKSYON 2 Achte medikaman ki preskri yo nan yon famasi ki nan rezo a oswa atravè sèvis kòmman pa lapòs plan an**

---

<b>Seksyon 2.1 Itilize yon famasi nan rezo a</b>
--

Nan pifò ka yo, preskripsyon w yo kouvri *sèlman* si yo achte nan youn nan famasi rezo plan a. (Gade Seksyon 2.5 pou enfòmasyon sou ki lè nou ta kouvri preskripsyon ki achte nan famasi ki pa nan rezo a.)

**Chapit 5 Kijan pou itilize kouvèti Pati D pou medikaman sou preskripsyon**

Yon famasi rezo a se yon famasi ki gen yon kontra ak plan an pou founi medikaman sou preskripsyon ou ki kouvri yo. Tèm medikaman ki kouvri yo vle di tout medikaman sou preskripsyon Pati D ki nan Gid Medikaman plan an.

**Seksyon 2.2 Famasi nan rezo a****Kijan pou jwenn yon famasi nan rezo a ki toupre ou?**

Pou jwenn yon famasi nan rezo a, ou ka gade nan *Anyè Pwofesyonèl Swen Sante* ;a, ale sou sitwèb nou an nan ([CarePlusHealthPlans.com/Directories](https://www.careplushealthplans.com/directories)), ak/oswa rele Sèvis pou Manm yo.

Ou ka ale nan nenpòt famasi nan rezo nou a. Kèk famasi nan rezo nou an ofri pataj frè preferansyèl, ki kapab pi ba pase pataj frè nan yon famasi ki ofri pataj frè estanda yo. *Anyè Pwofesyonèl Swen Sante* yo pral fè w konnen ki famasi ki nan rezo nou an ki ofri pataj frè preferansyèl. Kontakte nou pou jwenn plis enfòmasyon sou fason depans w ap fè ak lajan ki soti nan pòch ou yo kapab varye pou diferan medikaman.

**E si famasi ou te itilize a kite rezo a?**

Si famasi ou te itilize a kite rezo plan a, ou pral oblije jwenn yon nouvo famasi ki nan rezo a. Oswa si famasi ou itilize a rete nan rezo a men li pa ofri pataj frè preferansyèl ankò, petèt ou kapab vle chanje pou itilize yon lòt famasi rezo oswa yon famasi ou prefere, si sa disponib. Pou jwenn yon lòt famasi nan zòn ou an, ou ka jwenn èd nan men Sèvis pou Manm yo oswa itilize *Anyè Pwofesyonèl Swen Sante* a. Ou kapab jwenn enfòmasyon sa a tou sou sitwèb nou an nan [CarePlusHealthPlans.com/Directories](https://www.careplushealthplans.com/directories).

**E si w bezwen yon famasi espesyalize?**

Gen kèk preskripsyon yo dwe achte nan yon famasi espesyalize. Famasi spesyalize yo gen ladan:

- Famasi ki bay medikaman pou terapi pèfizyon pou lakay.
- Famasi ki bay medikaman pou rezidan nan yon etablisman swen alontèm (LTC). Anjeneral, yon etablisman swen alontèm LTC (tankou yon etablisman retrèt) genyen pwòp famasi pa li. Si w gen nenpòt difikilte pou jwenn avantaj Pati D ou yo nan yon etablisman ki bay swen alontèm (LTC), tanpri kontakte Sèvis pou Manm yo.
- Famasi ki sèvi Sèvis Sante Endyen / Pwogram Sante Endyen Tribi / Iben (pa disponib nan Pòtoriko). Eksepte nan ka ijans, sèlman Natif Indyen Ameriken yo oswa Natif Alaska yo gen aksè a famasi sa yo nan rezo nou an.
- Famasi ki bay medikaman FDA limite nan sèten kote oswa ki mande tretman espesyal, kowòdinasyon founisè oswa edikasyon sou itilizasyon yo. Pou jwenn yon famasi espesyalize, gade nan *Anyè Pwofesyonèl Swen Sante* a ([CarePlusHealthPlans.com/Directories](https://www.careplushealthplans.com/directories)) oswa rele Sèvis pou Manm yo.

**Seksyon 2.3 Sèvi ak sèvis kòmman pa lapòs plan an**

Pou sèten kategori medikaman, ou ka itilize sèvis kòmman pa lapòs rezo plan an. Anjeneral, medikaman yo bay nan kòmman pa lapòs yo se medikaman ou pran regilyèman, pou yon maladi kwonik oswa alontèm. Medikaman sa yo make kòm medikaman yo achte sou kòmman pa lapòs nan Gid Medikaman nou an. Medikaman sa yo make kòm **medikaman yo achte sou kòmman pa lapòs** nan Gid Medikaman nou an.

## Chapit 5 Kijan pou itilize kouvèti Pati D pou medikaman sou preskripsyon

Sèvis kòmman pa lapòs plan nou an pèmèt ou kòmande **jiska yon pwovizyon pou 100 jou**.

Nou gen famasi pa lapòs nan rezo nou an ki ofri pri estanda pataj frè ak famasi pa lapòs ki ofri pri pataj frè preferansyèl. Ou ka itilize nenpòt ladan yo men pòsyon ou nan pri a ap pi ba anjeneral ak yon famasi pa lapòs ki ofri pri pataj frè preferansyèl. Si w itilize yon famasi pa lapòs ki pa nan rezo plan an, preskripsyon w la p ap kouvri.

Pou jwenn fòm kòmman ak enfòmasyon sou kijan pou ranpli preskripsyon ou yo pa lapòs, tanpri kontakte Sèvis pou Manm yo.

Anjeneral, ou pral resevwa kòmman famasi pa lapòs la apre pa plis pase 10 jou ouvrab apati lè yo resevwa preskripsyon ou yo. Lè w planifye pou itilize yon famasi pa lapòs, se yon bon prekosyon pou w mande doktè w la pou l ekri de preskripsyon pou medikaman w yo: youn w ap voye pou w kòmande pa lapòs, epi youn ou ka achte an pèsòn nan yon famasi ki nan rezo a. si kòmman pa lapòs ou a pa rive alè. Konsa, ou p ap manke medikaman ou si kòmman pa lapòs ou an reta. Si w gen pwoblèm pou achte preskripsyon w lan nan yon famasi ki nan rezo a pandan w ap tann kòmman pa lapòs, tanpri kontakte biwo moun k ap preskri w la.

### **Nouvo preskripsyon famasi a resevwa dirèkteman nan men biwo doktè ou.**

Famasi a pral ranpli otomatikman epi delivre nouvo preskripsyon li resevwa nan men founisè swen sante yo, san yo pa tcheke avèk ou anvan, si oswa:

- Ou te itilize sèvis kòmman pa lapòs ak plan sa a nan tan lontan, oswa
- Ou enskri pou livrezon otomatik pou tout nouvo preskripsyon ki resevwa dirèkteman nan men founisè swen sante yo. Ou ka mande livrezon otomatik pou tout nouvo preskripsyon nenpòt ki lè ou rele Sèvis pou Manm yo.

Si ou resevwa yon preskripsyon otomatikman pa lapòs ke ou pa vle, epi yo pa te kontakte ou pou wè si ou te vle li anvan li voye l, ou ka kalifye pou yon ranbousman.

Si ou te itilize kòmman pa lapòs nan tan lontan epi ou pa vle famasi a ranpli ak voye pa lapòs chak nouvo preskripsyon otomatikman, tanpri kontakte nou lè w rele Sèvis pou Manm yo.

Si ou pa janm itilize livrezon kòmman pa lapòs nou an epi/oswa ou deside sispann livrezon otomatik pou nouvo preskripsyon yo, famasi a pral kontakte ou chak fwa li resevwa yon nouvo preskripsyon nan men yon founisè swen sante pou wè si ou vle medikaman an voye pou livrezon imedyatman. Li enpòtan pou w reponn chak fwa famasi a kontakte w, pou fè yo konnen si yo dwe voye, retade, oswa anile nouvo preskripsyon an.

**Renouvèlman medikaman preskripsyon pa lapòs.** Pou renouvèlman medikaman ou yo, ou gen opsyon pou w enskri pou yon pwogram renouvèlman otomatik. Dapre pwogram sa a, nou pral kòmanse trete pwochen renouvèlman medikaman w lan otomatikman lè dosye nou yo montre ou ta dwe prèske fini ak medikaman w lan. Famasi a pral kontakte ou anvan yo voye chak renouvèlman medikaman pou asire yo ou bezwen plis medikaman, epi ou ka anile renouvèlman medikaman pwograme yo si ou gen ase medikaman ou oswa si medikaman ou chanje.

Si w chwazi pou w pa sèvi ak pwogram renouvèlman otomatik nou an men ou toujou vle famasi kòmman pa lapòs la voye preskripsyon w la ba ou, tanpri kontakte famasi ou a 14 jou ouvrab anvan preskripsyon ou genyen kounye a fini. Sa a pral asire ke kòmman ou a voye ba ou alè.

Pou retire kò w nan pwogram ki prepare renouvèlman otomatik kòmman pa lapòs yo, tanpri kontakte nou lè w rele Sèvis pou Manm yo.

Si ou resevwa yon preskripsyon otomatikman pa lapòs ke ou pa vle, ou ka kalifye pou yon ranbousman.



## Seksyon 2.4 Kijan ou ka jwenn yon rezèv medikaman alontèm?

Lè ou achte yon rezèv medikaman alontèm, pataj frè ou ka pi ba. Plan an ofri de fason pou jwenn yon rezèv alontèm (yo rele sa tou yon rezèv pwolonje) medikaman antretyen nan Gid Medikaman plan nou an. Plan an ofri de fason pou jwenn yon rezèv alontèm (yo rele sa tou yon rezèv pwolonje) medikaman antretyen nan Gid Medikaman plan nou an. (Anjeneral, medikaman antretyen se medikaman ou pran regilyèman, pou yon maladi kwonik oswa alontèm.)

1. Kèk famasi detayan ki nan rezo nou an pèmèt ou jwenn yon rezèv alontèm pou medikaman antretyen yo. Anyè *Pwofesyonèl Swen Sante* w la ([CarePlusHealthPlans.com/Directories](https://www.careplushealthplans.com/directories)) di ou ki famasi detayan ki nan rezo nou an ki pèmèt ou jwenn yon rezèv alontèm pou medikaman antretyen. Ou ka rele Sèvis pou Manm yo tou pou plis enfòmasyon.
2. Ou ka resevwa medikaman antretyen tou atravè pwogram kòmman pa lapòs nou an. Tanpri gade Seksyon 2.3 an pou plis enfòmasyon.

## Seksyon 2.5 Kilè ou ka itilize yon famasi ki pa nan rezo plan an?

### Preskripsyon ou ka kouvri nan sèten sitiyasyon

Anjeneral, nou kouvri medikaman ki achte nan yon famasi andeyò rezo a sèlman lè ou pa kapab itilize yon famasi rezo a. Anjeneral, nou kouvri medikaman ki achte nan yon famasi andeyò rezo a sèlman lè ou pa kapab itilize yon famasi rezo a. Pou ede ou, nou gen famasi rezo andeyò zòn sèvis nou an kote ou ka jwenn preskripsyon w yo kòm manm plan nou an. **Tanpri tcheke dabò avèk Sèvis pou Manm yo** pou wè si gen yon famasi rezo ki toupre. Ou ka oblije peye diferans ki genyen ant sa ou peye pou medikaman an nan famasi andeyò rezo a ak pri ke nou ta kouvri nan yon famasi nan rezo a.

Men nan ki sikonstans nou ta kouvri preskripsyon ki achte nan famasi ki pa nan rezo a:

- **Si ou bezwen yon preskripsyon akòz yon ijans medikal**
  - Nou pral kouvri preskripsyon ki achte nan yon famasi andeyò rezo a (yon rezèv pou jiska 30 jou) si preskripsyon yo gen rapò ak swen pou yon ijans medikal. Nan sitiyasyon sa a, w ap oblije peye tout pri a (olye ke w peye jis kopeman oswa ko-asirans ou) lè w achte preskripsyon w la. Ou ka mande nou pou nou ranbouse w pati depans pa w la lè ou soumèt yon fòm reklamasyon pou ranbousman medikaman, ki ou ka jwenn nan [CarePlusHealthPlans.com/DrugGuide](https://www.careplushealthplans.com/drugguide). Si ou ale nan yon famasi andeyò rezo a, ou ka responsab pou peye diferans ki genyen ant sa nou ta peye pou yon preskripsyon ki achte nan yon famasi nan rezo a ak sa famasi andeyò rezo a te chaje pou preskripsyon w la. (Chapit 7, Seksyon 2 esplike kijan pou mande plan an ranbousman.)
- **Si w bezwen kouvèti pandan w ap vwayaje lwen zòn sèvis plan an**
  - Si w pran yon medikaman sou preskripsyon regilyèman epi w al vwayaje, asire w ke w tcheke rezèv medikaman ou an anvan w ale. Lè sa posib, pran tout medikaman w ap bezwen. Ou ka anmezi kòmmande medikaman sou preskripsyon ou yo davans atravè sèvis preskripsyon pa lapòs nou an oswa atravè yon famasi an detay nan rezo a ki ofri yon rezèv pwolonje. Si w ap vwayaje andeyò zòn sèvis plan w lan men

## Chapit 5 Kijan pou itilize kouvèti Pati D pou medikaman sou preskripsyon

nan peyi Etazini ak nan teritwa yo epi o tonbe malad, oswa ou vin pa gen medikaman sou preskripsyon ki rete w, rele Sèvis pou Manm yo pou w jwenn yon famasi rezo nan zòn ou an kote w ka ranpli preskripsyon w lan. Si pa gen famasi rezo ki disponib, nou pral kouvri preskripsyon ki achte nan yon famasi andeyò rezo a (yon rezèv pou jiska 30 jou) si ou swiv tout lòt règleman ki idantifye nan dokiman sa a. Nan sitiyasyon sa a, w ap oblije peye tout pri a (olye ke w peye jis kopeman oswa ko-asirans ou) lè w achte preskripsyon w la.

- **Si preskripsyon an kouvri, li pral kouvri ak yon tarif andeyò rezo a.** Ou ka responsab pou peye diferans ki genyen ant sa nou ta peye pou yon preskripsyon ki achte nan yon famasi nan rezo a ak sa famasi andeyò rezo a te chaje pou preskripsyon w la. Ou ka mande nou pou nou ranbouse w pati depans pa w la lè ou soumet yon fom reklamasyon pou ranbousman medikaman. (Chapit 7, Seksyon 2 esplike kijan pou mande plan an ranbousman.)
- **Tanpri rekonèt, sepanndan, plizyè evènman ki pa ijans nan reklamasyon famasi andeyò rezo a pral lakòz refi reklamasyon. Anplis de sa, nou pa ka peye pou nenpòt medikaman yo vòlè oswa preskripsyon ke famasi yo ranpli andeyò Etazini ak teritwa yo, menm pou yon ijans medikal, pou egzanp sou yon bato kwazyè lè yo andeyò peyi Etazini.**

### Gen lòt fwa ou ka jwenn preskripsyon ou kouvri si ou ale nan yon famasi ki pa nan rezo a.

Sitiyasyon sa yo pral kouvri ak yon tarif andeyò rezo a. Nan sitiyasyon sa yo, ou pral oblije peye tout pri a (olye ke w peye jis kopeman oswa ko-asirans ou) lè w achte preskripsyon w la. Ou ka mande nou pou nou ranbouse w pati depans pa w la lè ou soumet yon fom reklamasyon pou ranbousman medikaman. Si ou ale nan yon famasi andeyò rezo a, ou ka responsab pou peye diferans ki genyen ant sa nou ta peye pou yon preskripsyon ki achte nan yon famasi nan rezo a ak sa famasi andeyò rezo a te chaje pou preskripsyon w la. (Chapit 7, Seksyon 2 esplike kijan pou mande plan an ranbousman.) N ap kouvri preskripsyon w lan nan yon famasi andeyò rezo a si omwen youn nan bagay sa yo aplike:

- Ou pa ka jwenn yon medikaman kouvri ou bezwen imedyatman paske pa gen famasi ki louvri nan rezo a nan yon distans rezonab pou w kondwi.
- Preskripsyon ou se pou yon medikaman spesyalize ke famasi nan rezo yo pa kenbe nan stock.
- Ou te elijib pou Medicaid nan moman ou te resevwa preskripsyon an, menmsi ou pako te enskri. Yo rele sa enkripsyon retroaktif.
- Yo evakye ou soti lakay ou akòz yon ijans leta, federal oswa sante piblik epi ou pa gen aksè a yon famasi nan rezo a.
- Si w jwenn yon medikaman sou preskripsyon ki kouvri nan yon famasi andedan yon enstitisyon pandan ou se yon pasyan nan yon sal ijans, nan klinik yon founisè, yon klinik operasyon pou pasyan ekstèn, oswa yon lòt kad pou pasyan ekstèn.

### Ki jan ou mande yon ranbousman nan plan an?

Si ou oblije itilize yon famasi andeyò rezo a, jeneralman ou pral oblije peye tout pri a (olye ke w peye jis kopeman oswa ko-asirans ou) lè w achte preskripsyon w la. Ou ka mande nou pou nou ranbouse w pati depans pa w la. (Chapit 7, Seksyon 2 esplike kijan pou mande plan an ranbousman.)

## **SEKSYON 3      Medikaman ou yo dwe nan Gid Medikaman plan an**

### **Seksyon 3.1      Gid Medikaman an di ki medikaman Pati D ki kouvri**

Plan an gen yon *Gid pou Medikaman sou Preskripsyon (Fòmilè)*. Nan *Prèw sou Kouvèti* sa a, **nou rele li "Gid Medikaman" pou pi kout.**

Se plan an ki chwazi medikaman ki sou lis sa a avèk èd yon ekip doktè ak famasyen. Lis la satisfè kondisyon Medicare e li te apwouve pa Medicare.

Gid Medikaman an gen ladann medikaman ki kouvri anba Medicare Pati D. Anplis medikaman Medicare kouvri yo, kèk medikaman sou preskripsyon ka kouvri pou ou anba avantaj Medicaid ou yo. Gid Medikaman an di w kijan pou w jwenn enfòmasyon sou kouvèti Medicaid w pou medikaman w la. Pou jwenn enfòmasyon sou medikaman sou preskripsyon ke sèlman Medicaid kouvri, kontakte Florida Medicaid nan nimewo telefòn ki nan "Anèks A" dokiman sa a.

An jeneral, nou pral kouvri yon medikaman nan Gid Medikaman plan an osi lontan ke ou swiv lòt règ kouvèti asirans yo eksplike nan chapit sa a epi ou itilize medikaman an pou yon endikasyon ki aksepte sou plan medikal. Yon endikasyon ki asepte sou plan medikal sa vle di itilize medikaman an yon fason ki swa:

- Ki apwouve pa Administrasyon Aliman ak Medikaman pou dyagnostik oswa kondisyon yo preskri li a, oswa
- Ki sipòte pa sèten referans tankou American Hospital Formulary Service Drug Information ak Sistèm Enfòmasyon Micromedex DRUGDEX.

Gid Medikaman an gen ladan medikaman mak, medikaman jenerik, ak pwodwi byolojik (ki ka gen ladan pwodwi biyosimilè).

Yon medikaman ki gen non mak se yon medikaman sou preskripsyon ki vann anba yon non ki gen yon mak komèsyal ki posede pa manifakti medikaman an. Pwodwi byolojik yo se medikaman ki pi konplèks pase medikaman tipik. Sou Gid Medikaman an, lè nou refere a medikaman, sa ka vle di yon medikaman oswa yon pwodwi byolojik.

Yon medikaman jenerik se yon medikaman sou preskripsyon ki gen menm engredyan aktif ak medikaman ki gen non mak la. Pwodwi byolojik gen altènativ yo rele byosimilè. Anjeneral, medikaman jenerik ak pwodwi byosimilè mache osi byen ke medikaman ki gen non mak la oswa pwodwi byolojik orijinal la epi anjeneral yo koute mwens. Gen ranplasan medikaman jenerik ki disponib pou anpil medikaman ki gen non mak ak altènativ byosimilè pou kèk pwodwi byolojik orijinal yo. Gen kèk byosimilè ki kja ranplase lòt byosimilè ki epi, selon lwa eta a, yo ka ranplase pwodwi byolojik orijinal la nan famasi a san yo pa bezwen yon nouvo preskripsyon, menm jan medikaman jenerik yo ka ranplase medikaman ki gen non mak.

Gade Chapit 12 pou jwenn definisyon kategori medikaman ki ka nan Gid Medikaman an.

### **Medikaman san preskripsyon**

Plan nou an kouvri kèk medikaman san preskripsyon. Gen kèk medikaman san preskripsyon ki koute mwens chè pase medikaman sou preskripsyon e yo mache osi byen tou. Rele Sèvis pou Manm yo pou plis enfòmasyon.

**Chapit 5 Kijan pou itilize kouvèti Pati D pou medikaman sou preskripsyon****Medikaman san preskripsyon Medicaid kouvri**

Selon nivo kalifikasyon Medicaid ou, ou ka kalifye pou avantaj adisyonèl pou medikaman san preskripsyon. Gen kèk medikaman san preskripsyon ki koute mwens chè pase medikaman sou preskripsyon e yo mache osi byen tou. Pou plis enfòmasyon, rele Sèvis pou Manm yo (nimewo telefòn yo enprime nan do kouvèti dokiman sa a).

**Kisa ki pa nan Gid Medikaman an?**

Plan sa a pa kouvri tout medikaman sou preskripsyon.

- Nan kèk ka, lalwa pa pèmèt okenn plan Medicare kouvri sèten kalite medikaman. (Pou plis enfòmasyon sou sa, gade seksyon 7.1 nan chapit sa a.)
- Nan lòt ka, nou deside pa mete yon medikaman espesifik nan Gid Medikaman an. Nan sèten ka, ou ka kapab jwenn yon medikaman ki pa nan Gid Medikaman an. (Gade Chapit 9, pou plis enfòmasyon.)

Pou jwenn enfòmasyon sou medikaman sou preskripsyon Medicaid kouvri, kontakte Florida Medicaid nan nimewo telefòn ki nan Pyès A dokiman sa a.

**Seksyon 3.2 Genyen senk nivo pataj frè pou medikaman ki nan Gid Medikaman an**

Chak medikaman nan plan Gid Medikaman an se youn nan senk nivo pataj frè yo. An jeneral, tank nivo pataj frè a wo, se tank lajan w ap peye pou medikaman an ap wo:

- **Pataj Frè Nivo 1 – Jenerik Prefere:** Medikaman jenerik oswa medikaman mak depoze ki disponib pou pi piti kotizasyon nan depans pou plan sa a
- **Pataj Frè Nivo 2 – Jenerik:** Medikaman jenerik oswa medikaman mak depoze plan an ofri nan yon pri ki pi wo pou ou pase medikaman Jenerik Prefere Nivo 1
- **Pataj Frè Nivo 3 – Mak Prefere:** Medikaman jenerik oswa medikaman mak depoze plan an ofri nan yon pri ki pi ba pou ou pase medikaman Non-Prefere Nivo 4
- **Pataj Frè Nivo 4 – Medikaman Non-Prefere:** Medikaman jenerik oswa medikaman mak depoze plan an ofri nan yon pri ki pi wo pou ou pase medikaman Mak Depoze Prefere Nivo 3
- **Pataj Frè Nivo 5 – Nivo Espesyalize:** Kèk medikaman ou pran sou fòm enjeksyon ak lòt medikaman ki koute chè

Pou konnen nan ki nivo [ataj frè medikaman w lan ye, ale gade nan Gid Medikaman plan an.

Nan Chapit 6 la, yo montre kantite lajan w peye pou medikaman nan chak nivo pataj frè yo (*Sa ou peye pou medikaman sou preskripsyon Pati D ou yo*).

**Seksyon 3.3 Kijan ou ka konnen si yon medikaman espesifik nan Gid Medikaman an?**

Ou gen kat fason pou chèche konnen:

1. Tcheke Gid Medikaman ki pi resan nou te bay sou entènèt. (Tanpri sonje: Gid Medikaman nou ba ou a gen ladan enfòmasyon sou medikaman ki kouvri manm nou yo plis sèvi avèk yo. Sepandan, nou kouvri medikaman

**Chapit 5 Kijan pou itilize kouvèti Pati D pou medikaman sou preskripsyon**

adisyonèl ki pa nan Gid Medikaman nou bay lan. Si youn nan medikaman ou yo pa nan lis nan Gid Medikaman an, ou dwe ale sou sitwèb nou a oswa kontakte Sèvis pou Manm yo pou konnen si nou kouvri li.)

2. Vizite sitwèb plan an ([CarePlusHealthPlans.com/DrugGuide](https://www.CarePlusHealthPlans.com/DrugGuide)). Gid Medikaman sou sitwèb la toujou sa ki pi aktyalize a.
3. Rele Sèvis pou Manm yo pou konnen si yon medikaman espesifik nan Gid Medikaman plan an oswa pou mande yon kopi lis la.
4. Sèvi ak Zouti Avantaj nan Tan Reyèl ("Real-Time Benefit Tool") plan an ([CarePlusHealthPlans.com/Logon](https://www.CarePlusHealthPlans.com/Logon) oswa lè w rele Sèvis pou Manm yo). Avèk zouti sa a ou ka chèche medikaman sou Gid Medikaman an pou wè yon estimasyon sou sa ou pral peye epi si gen lòt medikaman sou Gid Medikaman an ki ka trete menm kondisyon an.

**SEKSYON 4 Gen restriksyon sou kouvèti pou kèk medikaman****Seksyon 4.1 Poukisa kèk medikaman gen restriksyon?**

Pou sèten medikaman sou preskripsyon, gen règ espesyal ki mete restriksyon sou fason ak ki lè plan an kouvri yo. Se yon ekip doktè ak famasyon ki te devlope règ sa yo pou ankouraje ou menm ak founisè w la pou w sèvi ak medikaman yo nan fason ki pi efikas. Pou konnen si nenpòt nan restriksyon sa yo aplike pou yon medikaman ou pran oswa ou vle pran, tcheke Gid Medikaman an.

Si yon medikaman ki san danje, ki pi ba pri pral mache osi byen ke yon medikaman ki koute pi chè, règ plan an fèt pou ankouraje ou menm ak founisè w la pou w itilize opsyon ki koute mwens la.

Tanpri sonje ke pafwa yon medikaman ka parèt plis pase yon fwa nan Gid Medikaman nou an. Sa se paske menm medikaman yo ka diferan selon fòm, kantite, oswa fòm medikaman an preskri pa founisè swen sante w la, epi diferan restriksyon oswa pataj frè ka aplike nan diferan vèsyon medikaman an (pa egzanp, 10 mg kont 100 mg; yon sèl pa jou kont de pou chak jou; grenn oswa siro).

**Seksyon 4.2 Ki kalite restriksyon?**

Seksyon ki anba yo ba ou plis enfòmasyon sou kalite restriksyon nou itilize pou sèten medikaman.

**Si gen yon restriksyon pou medikaman w la, anjeneral sa vle di oumenm oswa founisè w la ap oblije pran lòt etap pou nou ka kouvri medikaman an.** Kontakte Sèvis pou Manm yo pou konnen kisa ou menm oswa pwofesyonèl swen w lan dwe fè pou jwenn kouvèti pou medikaman an. **Si ou vle nou anile restriksyon an pou ou, w ap bezwen sèvi ak pwosesis desizyon sou kouvèti a epi mande nou fè yon eksepsyon.** Nou ka dakò oswa nou ka pa dakò anile restriksyon an pou ou (Gade Chapit 9.)

**Jwenn apwobasyon nan plan an davans**

Pou sèten medikaman, oumenm oswa founisè w la dwe jwenn apwobasyon nou anvan nou dakò pou kouvri medikaman an pou ou. Yo rele sa otorizasyon davans. Yo rele sa **otorizasyon davans**. Nou mete sa an plas pou asire sekirite medikaman ak ede gide itilizasyon apwopriye pou sèten medikaman. Si w pa jwenn apwobasyon sa a, plan an ka pa kouvri medikaman w lan.

**Chapit 5 Kijan pou itilize kouvèti Pati D pou medikaman sou preskripsyon****Eseye yon lòt medikaman anvan**

Egzijans sa a ankouraje w eseye medikaman ki koute mwens kòb, men ki anjeneral gen menm efikasite anvan plan an kouvri yon lòt medikaman. Pa egzanp, si Medikaman A ak Medikaman B trete menm kondisyon medikal la epi Medikaman A koute mwens kòb, plan an ka mande w pou w eseye Medikaman A dabò. Si Medikaman A pa efikas pou ou, lè sa a plan an ap kouvri Medikaman B an. Egzijans sa a pou w eseye yon medikman diferan anvan rele **terapi pa etap**.

**Limit sou kantite**

Pou sèten medikaman, nou ka limite kantite yon medikaman ou kapab jwenn chak fwa w ap renouvle medikaman sou preskripsyon ou. Pa egzanp, si yo konsidere nòmalmman li bon pou pran sèlman yon grenn chak jou pou yon sèten medikaman, nou ka limite kouvèti a pou preskripsyon ou pou yon sèl grenn pa jou.

---

**SEKSYON 5 E si youn nan medikaman ou yo pa kouvri nan fason ou ta renmen li kouvri a?**

<b>Seksyon 5.1</b>	<b>Gen bagay ou ka fè si youn nan medikaman ou yo pa kouvri nan fason ou ta renmen li kouvri a</b>
--------------------	--

Gen sitiyasyon kote gen yon medikaman sou preskripsyon w ap pran, oswa yon medikaman ke ou menm ak founisè w panse ou ta dwe pran, ki pa sou gid medikaman nou an oswa ki sou gid medikaman nou an men ki gen restriksyon. Pou Egzanp:

- Nou ka pa kouvri medikaman an ditou. Oswa petèt yon vèsyon jenerik medikaman an kouvri men vèsyon ki gen non mak ou vle pran an pa kouvri.
- Medikaman an kouvri, men gen règ oswa restriksyon siplemantè sou kouvèti pou medikaman sa a, ki eksplike nan Seksyon 4.
- Medikaman an kouvri, men li nan yon nivo pataj frè ki fè pataj frè ou peye a pi chè pase sa w panse li ta dwe ye.
- Gen bagay ou ka fè si youn nan medikaman ou yo pa kouvri nan fason ou ta renmen li kouvri a. **Si medikaman w lan pa nan Gid Medikaman an oswa si medikaman w lan genyen restriksyon, ale nan Seksyon 5.2 pou w aprann sa w ka fè.**
- **Si medikaman w lan nan yon nivo pataj frè ki fè pataj frè ou peye a pi chè pase sa w panse li ta dwe ye, ale nan seksyon 5.3 pou wè kisa ou kapab fè.**

<b>Seksyon 5.2</b>	<b>Kisa ou ka fè si medikaman w lan pa nan Gid Medikaman an oswa si medikaman w lan genyen kèk restriksyon?</b>
--------------------	---

Si medikaman w lan pa nan Gid Medikaman an oswa si medikaman w lan genyen kèk restriksyon, men sa ou ka fè:

- Ou kapab petèt resewva yon rezèv tanporè nan medikaman an.
- Ou ka chanje li pou yon lòt medikaman.

## Chapit 5 Kijan pou itilize kouvèti Pati D pou medikaman sou preskripsyon

- Ou ka mande yon **eksepsyon** epi mande plan an pou li kouvri medikaman an oswa retire restriksyon sou medikaman an.

### Ou kapab petèt resevwa yon rezèv tanporè nan medikaman an

Nan sèten sikonstans, plan an dwe bay yon rezèv tanporè nan yon medikaman ou deja ap pran. Rezèv tanporè a ba ou tan pou w pale ak founisè w la sou chanjman an.

Pou w kalifye pou yon rezèv tanporè, medikaman w t ap pran an **pa dwe nan Gid Medikaman plan an ankò OSWA kounye a gen restriksyon nan kèk fason.**

- **Si ou se yon nouvo manm**, nou pral kouvri yon rezèv tanporè nan medikaman ou pandan premye 90 jou apre ou vin manm nan plan an.
- **Si ou te nan plan an ane pase**, nou pral kouvri yon rezèv tanporè nan medikaman ou pandan premye 90 jou apre ou vin manm nan plan an.
- Pwovizyon tanporè sa a pral pou yon maksimòm de 30 jou. Si preskripsyon ou ekri pou mwens jou, n ap pèmèt plizyè renouvèlman pou bay yon maksimòm 30 jou rezèv medikaman. Gen kèk preskripsyon yo dwe ranpli nan yon famasi rezo a. (Tanpri sonje ke famasi swen alontèm la ka bay medikaman an nan pi piti kantite alafwa pou anpeche gaspiyaj.)
- **Pou manm sa yo ki te nan plan an pou plis pase 90 jou epi ki abite nan yon etablisman swen alontèm (LTC) epi ki bezwen yon rezèv touswit:**

Nou pral kouvri yon rezèv pou 31 jou pou yon medikaman espesifik, oswa mwens si preskripsyon ou ekri pou mwens jou. Sa a se anplis rezèv tanporè a pou sitiyasyon ki dekri anwo a.

- **Rezèv pou Tranzisyon pou Manm Aktyèl yo ak chanjman nan anviwònman tretman an:**

Si anviwònman kote ou resevwa tretman an chanje pandan ane plan an, ou ka bezwen yon rezèv medikaman ou yo pou yon ti tan pandan tranzisyon an. Pou Egzanp:

- Yo egzeyate ou nan yon lopital oswa yon etablisman swen enfimye espesyalize (kote peman Medicare Pati A ou a gen ladan depans medikaman) epi ou bezwen yon preskripsyon nan yon famasi pou kontinye pran yon medikaman lakay ou (sèvi ak avantaj plan Pati D ou a); oswa
- Ou transfere soti nan yon etablisman swen spesyalize pou ale nan yon lòt.

Si w chanje anviwònman tretman w epi w bezwen achte yon preskripsyon nan yon famasi, n ap kouvri yon rezèv pou jiska 31 jou yon medikaman ki kouvri nan Medicare Pati D, konsa tretman medikaman ou an pa pral kanpe.

Si ou chanje anviwònman tretman plizyè fwa nan menm mwa a, ou ka gen pou mande yon eksepsyon oswa yon otorizasyon alavans pou medikaman ou kontinye kouvri.

### Règleman pou Rezèv Medikaman Tanporè Pandan Peryòd Tranzisyon an

Nou konsidere premye 90 jou ane plan 2025 lan yo kòm yon peryòd tranzisyon si ou se yon nouvo manm, si ou chanje plan, oswa te gen chanjman nan kouvèti medikaman ou. Jan sa dekri pi wo a, gen plizyè fason nou asire ou ka jwenn yon rezèv tanporè nan medikaman ou yo, si sa nesèsè, pandan peryòd tranzisyon an.

**Chapit 5 Kijan pou itilize kouvèti Pati D pou medikaman sou preskripsyon**

Pandan premye 90 jou yo, ou ka jwenn yon rezèv tanporè si w gen yon preskripsyon aktyèl pou yon medikaman ki pa nan Gid Medikaman nou an oswa si w bezwen otorizasyon alavans akòz restriksyon. Kondisyon yo pou jwenn yon rezèv tanporè dekri anba a.

Rezèv tranzisyon yon sèl fwa nan yon famasi ki vann an detay oswa nan kòmman pa lapòs

Nou pral kouvri yon rezèv pou jiska 30 jou yon medikaman ki kouvri pa Medicare Pati D. Pandan w gen rezèv tanporè w la, pale ak doktè w sou sa w dwe fè apre w fin itilize rezèv tanporè a. Ou ka anmezi pou chanje pou yon medikaman ki kouvri e ki ta mache osi byen pou ou. Ou menm ak doktè ou ka mande yon eksepsyon si ou kwè sa nesèsè pou rezon medikal pou kontinye menm medikaman an.

Rezèv pou Tranzisyon si ou nan yon Etablisman Swen Alontèm

N ap kouvri yon rezèv pou jiska 31 jou yon medikaman ki kouvri nan Medicare Pati D. Kouvèti sa a disponib nenpòt lè pandan peryòd tranzisyon 90 jou a, depi preskripsyon aktyèl ou a achte nan yon famasi nan yon etablisman swen alontèm.

Si w gen yon pwoblèm pou jwenn yon medikaman yo preskri ou pita nan ane plan an (apre peryòd tranzisyon 90 jou a), nou pral kouvri yon rezèv ijans jiska 31 jou nan yon medikaman ki kouvri nan Medicare Pati D. Rezèv pou ijans la ap pèmèt ou kontinye tretman medikaman ou pandan ou menm ak doktè ou mande yon eksepsyon oswa otorizasyon alavans pou kontinye.

Pwolongasyon Peryòd Tranzisyon

Si ou te mande yon eksepsyon oswa fè yon kontestasyon pou kouvèti medikaman, li ka posib pou pwolonje peryòd tranzisyon tanporè a pandan n ap trete demann ou an. Rele Sèvis pou Manm yo (nimewo telefòn yo enprime nan do kouvèti dokiman sa a) si ou kwè nou ta dwe pwolonje peryòd tranzisyon an pou asire ou kontinye resevwa medikaman ou yo jan sa nesèsè.

Pri pou rezèv tanporè

Kopeman oswa ko-asirans ou pou yon pwovizyon medikaman tanporè pral baze sou nivo pataj frè medikaman plan w lan apwouve a. Si w resevwa "Èd Anplis" an 2025, kopeman w oswa ko-asirans ou p ap depase montan Sibvansyon pou Revni Ba w la.

Pou kesyon sou pwovizyon tanporè, rele Sèvis pou Manm yo.

**Pandan tan w ap itilize yon rezèv tanporè nan yon medikaman, ou ta dwe pale ak founisè w la pou deside kisa pou w fè lè rezèv tanporè ou fini. Ou gen de opsyon:**

### **1. Ou ka chanje li pou yon lòt medikaman**

Pale ak founisè w la pou konnen si gen yon lòt medikaman plan an kouvri ki ka mache osi byen pou ou. Ou ka rele Sèvis pou Manm yo pou mande yon lis medikaman ki kouvri ki trete menm kondisyon medikal la. Lis sa a ka ede founisè w la jwenn yon medikaman ki kouvri ki ka mache pou ou.

### **2. Ou ka mande yon eksepsyon**

**Ou menm ak founisè w la ka mande plan an nou fè yon ekspesyon epi kouvri medikaman an jan ou ta renmen li kouvri a.** Si founisè w la di ou gen rezon medikal ki jistifye pou mande nou yon eksepsyon, founisè w la ka ede w mande yon eksepsyon. Pa egzanp, ou ka mande plan an pou kouvri yon medikaman menm si li pa nan Gid Medikaman plan an. Oswa ou ka mande plan an pou nou fè yon ekspesyon epi kouvri medikaman an san restriksyon.



**Chapit 5 Kijan pou itilize kouvèti Pati D pou medikaman sou preskripsyon**

Si ou se yon manm aktyèl epi yo pral retire yon medikaman w ap pran nan gid medikaman an oswa li pral gen kèk restriksyon sou li pou ane pwochèn, n ap fè w konnen nenpòt chanjman anvan nouvo ane a. Ou ka mande pou yon eksepsyon anvan ane pwochèn e nou pral ba ou repons nou nan lesplas 72 èdtan apre ke nou resevwa demann ou an (oswa deklarasyon jistifikatif pwofesyonèl ki ekri òdonans ou a). Si nou apwouve demann ou an, nou pral otorize kouvèti asirans lan anvan chanjman an pran efè.

**Si oumenm ak founisè w la vle mande pou yon eksepsyon, Chapit 9, Seksyon 7.4 la di w sa ou dwe fè.** Li eksplike pwosedi ak dat limit yo te fikse pa Medicare pou asire w ke demann ou an ap trete san pèdi tan ak san patipri.

**Seksyon 5.3 Kisa ou ka fè si medikaman w lan nan yon nivo pataj frè ou panse ki twò wo?**

Si medikaman w lan nan yon nivo pataj frè ou panse ki twò wo, men kèk bagay ou kapab fè:

**Ou ka chanje li pou yon lòt medikaman**

Si medikaman w lan nan yon nivo pataj frè ou panse ki twò wo, pale avèk pwofesyonèl swen sante w la. Kapab genyen yon lòt medikaman ki nan yon nivo pataj frè ki pi ba ki kapab fonksyone menm jan an pou ou. Rele Sèvis Kliyantèl la pou mande yon lis medikaman ki kouvri ki trete menm kondisyon medikal la. Lis sa a ka ede founisè w la jwenn yon medikaman ki kouvri ki ka mache pou ou.

**Ou ka mande yon eksepsyon**

**Ou menm ak pwofesyonèl swen sante w la ka mande plan an pou fè yon eksepsyon nan nivo pataj frè a pou medikaman an yon fason pou w peye mwens pou li.** Si pwofesyonèl swen sante w la di ou gen rezon medikal ki jistifye pou mande nou yon eksepsyon, pwofesyonèl swen sante w la ka ede w mande yon eksepsyon nan règ la.

Si oumenm ak founisè w la vle mande pou yon eksepsyon, Chapit 9, Seksyon 7.4 la di sa ou dwe fè. Li eksplike pwosedi ak dat limit yo te fikse pa Medicare pou asire w ke demann ou an ap trete san pèdi tan ak san patipri. **Si oumenm ak founisè w la vle mande pou yon eksepsyon, Chapit 9, Seksyon 7.4 la di sa ou dwe fè.** Li eksplike pwosedi ak dat limit yo te fikse pa Medicare pou asire w ke demann ou an ap trete san pèdi tan ak san patipri.

Medikaman ki nan Pataj Frè Nivo 5 nou yo - Nivo Espesyalize yo pa kalifye pou kalite eksepsyon sa a. Nou pa bese montan pataj frè pou medikaman ki nan nivo sa a.

**SEKSYON 6 E si kouvèti w la chanje pou youn nan medikaman w yo?****Seksyon 6.1 Gid Medikaman an ka chanje pandan ane a**

Pifò chanjman nan Gid Medikaman an ap nouvo pou kòmansman chak ane (1ye janvyè). Sepandan, pandan ane a, plan an ka fè kèk chanjman nan "Gid Medikaman an." Pou egzanp, plan an ta ka:

- **Ajoute oswa retire medikaman nan Gid Medikaman an.**
- **Mete yon medikaman nan yon nivo pataj frè ki pi wo oswa ki pi ba.**
- **Ajoute oswa retire yon restriksyon sou kouvèti pou yon medikaman.**
- **Ranplase yon medikaman ki gen non mak ak yon vèsyon jenerik medikaman an.**
- **Ranplase yon pwodwi byolojik orijinal ak yon vèsyon byosimilè ki ka ranplase pwodwi byolojik la.**

Nou oblije swiv egzijans Medicare anvan nou chanje Gid Medikaman plan an.

Gade Chapit 12 pou jwenn definisyon kategori medikaman ki diskite nan chapit sa a.

## **Seksyon 6.2 Kisa k ap pase si kouvèti a chanje pou yon medikaman ou ap pran?**

### **Enfòmasyon sou chanjman nan kouvèti medikaman**

Lè gen chanjman nan Gid Medikaman an, nou poste enfòmasyon sou chanjman sa yo sou sitwèb nou an. Nou mete ajou Gid Medikaman sou Entènèt nou an regilyèman. Seksyon sa a dekri kalite chanjman nou ka fè nan Gid Medikaman an ak ki lè w ap resevwa avi dirèk si yo te fè chanjman pou yon medikaman ou ap pran.

### **Chanjman nou ka fè nan Gid sou Medikaman an ki afekte w pandan ane plan aktyèl la**

- **Ajoute nouvo medikaman nan Gid Medikaman an epi imedyatman retire oswa fè chanjman nan yon medikaman ki sanble nan Gid Medikaman an.**
  - Lè nou ajoute yon nouvo vèsyon yon medikaman nan Gid Medikaman an, nou ka retire imedyatman yon medikaman similè nan Gid Medikaman an, nou ka deplase medikaman similè an nan yon lòt nivo pataj frè, ajoute nouvo restriksyon, oswa toude. Nouvo vèsyon medikaman an pral sou menm nivo oswa nan yon nivo ki pi ba pou pataj frè epi avèk menm restriksyon oswa mwens.
  - Nou pral fè chanjman imedyat sa yo sèlman si nou pral ajoute yon nouvo vèsyon jenerik yon medikaman ki gen non mak oswa ajoute sèten nouvo vèsyon byosimilè nan yon pwodwi byolojik orijinal ki te deja sou Gid Medikaman an.
  - Nou ka fè chanjman sa yo imedyatman epi avize ou pita, menm si w ap pran medikaman n ap retire a oswa n ap fè chanjman ladann lan. Si w ap pran medikaman similè a nan moman nou fè chanjman an, w ap toujou resevwa enfòmasyon sou chanjman espesifik nou te fè a.
- **Ajoute medikaman nan Gid Medikaman an epi retire oswa fè chanjman nan yon medikaman similè nan Gid Medikaman an ak avi alavans.**
  - Lè nou ajoute yon nouvo vèsyon yon medikaman nan Gid Medikaman an, nou ka retire yon medikaman similè nan Gid Medikaman an, nou ka deplase medikaman similè an nan yon lòt nivo pataj frè, ajoute nouvo restriksyon, oswa toude. Nouvo vèsyon medikaman an pral sou menm nivo oswa nan yon nivo ki pi ba pou pataj frè epi avèk menm restriksyon oswa mwens.
  - Nou pral fè chanjman sa yo sèlman si nou pral ajoute yon nouvo vèsyon jenerik yon medikaman ki gen non mak oswa ajoute sèten nouvo vèsyon byosimilè nan yon pwodwi byolojik orijinal ki te deja sou Gid Medikaman an.
  - N ap enfòme w omwen 30 jou alavans anvan nou fè chanjman sa yo, oswa n ap enfòme w sou chanjman an epi n ap kouvri yon renouvèlman 30 jou pou medikaman w ap pran an.
- **Retire medikaman danjere ak lòt medikaman nan Gid Medikaman an ke yo retire sou mache a.**
  - Pafwa yon medikaman ka jije danjere oswa yo retire li sou mache a pou yon lòt rezon. Si sa rive, nou ka retire medikaman an imedyatman nan Gid Medikaman an. Si w ap pran medikaman sa a, nou pral avize ou apre nou fè chanjman an.

**Chapit 5 Kijan pou itilize kouvèti Pati D pou medikaman sou preskripsyon**

- **Fè lòt chanjman nan medikaman yo nan Gid Medikaman an.**

- Nou ka fè lòt chanjman depi ane a kòmanse, sa k ap afekte medikaman w ap pran yo. Pa egzanp, nou te baze sou avètisman FDA oswa nouvo direktiv klinik Medicare rekonèt.
- N ap enfòme w nan omwen 30 jou anvan nou fè chanjman sa yo, oswa n ap enfòme w sou chanjman an epi n ap kouvri yon apwovizyonman 30 jou sipleman pou medikaman w ap pran an.

Si nou fè nenpòt nan chanjman sa yo nan nenpòt medikaman w ap pran, pale avèk moun ki preskri w la sou opsyon ki ta ka pi bon pou ou, sa enkli chanjman nan yon medikaman diferan pou trete kondisyon sante w la, oswa mande yon kouvèti desizyon an pou satisfè nenpòt nouvo restriksyon ki genyen sou medikaman w ap pran an. Ou menm oswa moun i preskri w la ka mande nou fè yon eksepsyon pou n kontinye kouvri medikaman an oswa vèsyon medikaman w ap pran an. Pou jwenn enfòmasyon sou fason pou mande yon desizyon sou kouvèti a, sa gen ladann yon eksepsyon, gade Chapit 9 la.

**Chanjman ki fèt nan Gid sou Medikaman an pa afekte w pandan ane plan aktyèl la**

Nou gendwa fè sèten chanjman nan Gid sou Medikaman an ke nou pa dekri anba la a. Nan ka sa yo, chanjman yo p ap aplike pou ou si w ap pran medikaman an lè chanjman an fèt la; men, chanjman sa yo gen chans pou yo afekte w apati 1ye janvyè nan pwochen ane plan an si ou ret nan menm plan an.

Anjeneral, men ki chanjman ki pa pral afekte w pandan ane plan aktyèl la:

- Nou mete medikaman w lan nan yon nivo pataj frè ki pi wo
- Nou mete yon nouvo restriksyon sou itilizasyon medikaman w lan
- Nou retire medikaman w lan nan Gid sou Medikaman an

Si nenpòt nan chanjman sa yo fèt pou yon medikaman w ap pran (sof nan ka retrè mache a, yon medikaman jenerik k ap ranplase yon medikaman non mak, oswa lòt chanjman ki dekri nan seksyon ki anwo yo), chanjman an p ap afekte itilizasyon w oswa montan ou peye kòm patisipasyon pa w nan frè a jiska 1ye janvyè nan pwochen ane a.

Nou p ap ba ou enfòmasyon dirèkteman sou kategori chanjman sa yo pandan ane plan aktyèl la. W ap bezwen verifye Gid sou Medikaman an pou pwochen ane plan an (lè lis la disponib pandan peryòd enskripsyon lib la) pou wè si pa gen okenn chanjman ki fèt nan medikaman w ap pran yo ki pral gen enpak sou ou pandan pwochen ane plan an.

**SEKSYON 7 Ki kategori medikaman ke plan an pa kouvri?****Seksyon 7.1 Kategori medikaman nou pa kouvri**

Seksyon sa a di w ki kalite medikaman sou preskripsyon ki **ekskli**. Sa vle di Medicare pa peye pou medikaman sa yo.

Si ou konteste epi nou ekouvri ke medikaman ou mande a pa eskli nan Pati D a, n ap peye pou li oswa n ap kouvri li. (Pou jwenn enfòmasyon sou kontestasyon yon desizyon, ale nan Chapit 9 la.) Si Medicaid tou eskli medikaman an plan nou an eskli a, se ou menm ki dwe peye pou li.

**Chapit 5 Kijan pou itilize kouvèti Pati D pou medikaman sou preskripsyon**

Men twa (3) règ jeneral sou medikaman ke plan medikaman Medicare yo pa kouvri nan kad Pati D a:

- Kouvèti medikaman Pati D plan nou an pa ka kouvri yon medikaman ki ta ka kouvri anba Medicare Pati A oswa Pati B.
- Plan nou an pa ka kouvri yon medikaman yo achte andeyò peyi Etazini oswa andeyò teritwa li yo.
- Anjeneral, plan nou an pa ka kouvri itilizasyon ki *pa sou etikèt* yon medikaman lè sèten referans tankou American Hospital Formulary Service Drug Information ak Sistèm Enfòmasyon Micromedex DRUGDEX (Micromedex DRUGDEX Information System) pa ankouraje itilizasyon an. Itilizasyon ki *pa sou etikèt* se nenpòt itilizasyon medikaman ki kontrè ak sa yo endike sou yon etikèt medikaman jan Administrasyon Aliman ak Medikaman (Food and Drug Administration) apwouve l la.

Anplis de la, selon lalwa, Medicare oswa Medicaid pa kouvri kategori medikaman sa yo ki dekri anba la.

- Medikaman san preskripsyon (ke yo rele tou medikaman ki nan vant lib)
- Medikaman yo itilize pou favorize fètilitée.
- Medikaman yo itilize pou soulaje sentom tous oswa grip.
- Medikaman yo itilize nan objektif estetik oswa pou fè cheve yo pouse.
- Vitamin ak pwodui mineral sou preskripsyon, sof vitamin prenatal ak preparasyon abaz fliyorid.
- Medikaman yo itilize pou trete twoub seksyèl oswa ereksyon.
- Medikaman yo itilize pou trete anoreksi, pèt pwa oswa priz pwa.
- Medikaman pou pasyan ki pa entènè ke fabrikan yo chèche egzije pou yo achte tès ki asosye yo oswa sèvis siveyans yo eksklizivman nan men fabrikan an kòm kondisyon vant.

**Si w ap resevwa "Èd Anplis" (Extra Help)** pou peye pou preskripsyon w yo, pwogram "Èd Anplis" la p ap peye pou medikaman ki pa kouvri anjeneral yo. Men, si ou gen yon kouvèti medikaman atravè Medicaid, pwogram Medicaid eta w la ka kouvri sèten medikaman sou preskripsyon ki pa kouvri anjeneral nan yon plan Medicare pou medikaman. Tanpri, kontate pwogram Medicaid eta w la pou detèmine ki kouvèti medikaman ki ta ka disponib pou ou. (Ou kapab jwenn nimewo telefòn ak enfòmasyon kontak pou Medicaid nan Chapit 2, Seksyon 6.)

---

## **SEKSYON 8      Ranpli yon preskripsyon**

---

### **Seksyon 8.1      Bay enfòmasyon sou abònman w**

---

Pou ranpli preskripsyon w, bay ni enfòmasyon sou afilyasyon w nan plan ak ni enfòmasyon sou afilyasyon w nan Florida Medicaid, ke ou ka jwenn sou kat afilyasyon w lan, nan rezo famasi ou chwazi a. Rezo famasi w ap voye fakti otomatikman bay plan an pou pati pa nou nan depans pou medikaman w yo. W ap bezwen peye famasi a pati pa ou nan depans lan lè w al chèche preskripsyon w lan. W ap bezwen peye famasi a pati *pa ou* nan depans lan lè w al chèche preskripsyon w lan.

Asire w ou montre kat Idantifikasyon (ID) Florida Medicaid ou a anplis de kat manm CareNeeds Platinum (HMO-SNP) w la pou fè pwofesyonèl swen sante w la konnen ou ka gen kouvèti adisyonèl.

## **Seksyon 8.2 E si ou pa genyen enfòmasyon sou afilyasyon w lan avèk ou?**

Si ou pa genyen enfòmasyon sou afilyasyon w nan plan avèk ou lè w ap ranpli preskripsyon w lan, ou menm oswa famasi w la ka rele plan an pou jwenn enfòmasyon ki nesèsè a, oswa ou ka mande famasi a pou li verifye enfòmasyon sou enskripsyon w nan plan.

Si famasi a pa kapab jwenn enfòmasyon ki nesèsè a, ou gendwa peye tout montan depans pou preskripsyon an lè w al chèche li. Si famasi a pa kapab jwenn enfòmasyon ki nesèsè a, **ou gendwa peye tout montan depans pou preskripsyon an lè w al chèche li.** (Lè sa a, ou ka mande nou pou nou ranbouse w pati pa w la. (Lè sa a, ou ka mande nou pou nou ranbouse w pati pa w la. Gade Chapit 7, Seksyon 2 pou jwenn enfòmasyon sou fason pou mande plan an ranbousman.)

## **SEKSYON 9 Kouvèti medikaman Pati D nan sitiyasyon patikilye**

### **Seksyon 9.1 E si ou nan yon lopital oswa nan yon etablisman swen enfimye espesyalize pou yon sejou ke plan an kouvri?**

Si yo admèt ou nan yon lopital oswa nan yon etablisman swen enfimye espesyalize pou yon sejou ke plan an kouvri, nòmalman n ap kouvri depans pou medikaman sou preskripsyon w yo pandan sejou w la. Depi ou fin soti nan lopital la oswa nan etablisman swen espesyalize a, plan an ap kouvri medikaman sou preskripsyon w yo toutotan medikaman yo respekte règleman pou kouvèti nou yo ki dekri nan Chapit sa a.

### **Seksyon 9.2 E si ou se yon rezidan nan yon etablisman swen alontèm (LTC)?**

Anjeneral, yon etablisman swen alontèm (LTC) (tankou yon etablisman swen enfimye) genyen pwòp famasi pa li, oswa li sèvi ak yon famasi ki founi medikaman pou tout rezidan li yo. Si ou se yon rezidan nan yon etablisman LTC, ou ka jwenn medikaman sou preskripsyon w yo atravè famasi etablisman an oswa atravè famasi li itilize a, toutotan li fè pati rezo nou an.

Konsilte *Anyè Pwofesyonèl Swen Sante* w la ([CarePlusHealthPlans.com/Directorries](https://www.CarePlusHealthPlans.com/Directorries)) pou dekouvri si famasi etablisman LTC w la oswa sa li itilize a fè pati rezo nou an. Si se pa sa, oswa si ou bezwen plis enfòmasyon oswa asistans, tanpri kontakte Sèvis pou Manm yo. Si ou nan yon etablisman LTC, nou dwe asire nou ke ou anmezi pou resevwa avantaj Pati D ou yo regilyèman atravè rezo famasi LTC nou yo.

### **E si ou se yon rezidan nan yon etablisman swen alontèm (LTC) epi ou bezwen yon medikaman ki pa kouvri nan Gid sou Medikaman nou an oswa ki sou yon restriksyon kèlkonk?**

Tanpri, al gade Section 5.2 a pou enfòmasyon sou yon apwovizyonman tanporè oswa dijans.

### **Seksyon 9.3 E si w ap resewa kouvèti pou medikaman tou nan men yon anplwayè oswa yon plan kolektif pou moun ki retirete?**

Si aktyèlman ou benefisye yon lòt kouvèti pou medikaman sou preskripsyon atravè anplwayè ou (oswa konjwen w oswa patenè legal ou) oswa gwoup retirete, tanpri kontakte **administratè avantaj gwoup sa a.** Yo kapab ede w detèmine kijan kouvèti aktyèl pou medikaman sou preskripsyon w yo ap fonksyone avèk plan nou an.

**Chapit 5 Kijan pou itilize kouvèti Pati D pou medikaman sou preskripsyon**

Anjeneral, si ou gen yon kouvèti pou anplwaye oswa gwoup retirete, kouvèti pou medikaman w ap jwenn nan men nou an ap reprezante yon dezyèm kouvèti parapò ak kouvèti kolektif ou a. Anjeneral, si ou gen yon kouvèti pou anplwaye oswa gwoup retirete, kouvèti pou medikaman w ap jwenn nan men nou an ap reprezante yon dezyèm kouvèti parapò ak kouvèti kolektif ou a. Sa vle di kouvèti kolektif ou a ap peye anvan.

**Nòt espesyal konsènan kouvèti admisib:**

Chak ane, anplwayè w la oswa gwoup retirete w la dwe voye yon avi ba ou pou di w si kouvèti w pou medikaman sou preskripsyon an pou pwochen ane kalandriye a ap admisib.

Si kouvèti ki nan plan gwoup la admisib, sa vle di plan an genyen kouvèti pou medikaman ke yo prevwa pral peye, an mwayèn, omwen menm montan avèk kouvèti estanda Medicare pou medikaman sou preskripsyon.

**Konsève avi sa a konsènan kouvèti admisib**, paske ou ka bezwen li pi devan. Si ou enskri nan yon plan Medicare ki gen ladann kouvèti medikaman Pati D, ou ka bezwen avi sa a pou montre ke ou te mentni kouvèti admisib. Si ou pat resevwa avi sou kouvèti admisib la, mande anplwayè w la oswa administratè plan avantaj pou moun ki retirete a oswa anplwayè a oswa sendika a pou yon kopi.

**Seksyon 9.4 E si ou nan yon sant swen palyatif ke Medicare sètifye?**

Sant swen palyatif la ak plan nou an pa kouvri menm medikaman nan menm moman. Si ou enskri nan yon sant swen palyatif Medicare epi ou bezwen sèten medikaman (tankou medikaman kont noze, laksatif, medikaman pou doulè oswa medikaman kont anksyete) ke sant swen palyatif ou a pa kouvri paske li pa gen rapò ak maladi w ki nan faz tèminal la ansanm ak kondisyon sante ki gen rapò ak li yo, plan nou an dwe resevwa notifikasyon swa nan men moun ki preskri w la swa nan men pwofesyonèl swen sante w nan sant swen palyatif la ki di ke medikaman an endepandan anvan plan nou an kouvri medikaman an. Pou evite reta lè w ap resevwa medikaman sa yo ke plan nou an ta dwe kouvri yo, manse pwofesyonèl swen sante w nan sant swen palyatif la oswa moun ki preskri w la pou li voye notifikasyon ba ou anvan yo ranpli preskripsyon w lan.

Nan ka kote swa ou anile chwa sant swen palyatif ou a oswa ou egzeyate pou kite sant swen palyatif la, plan nou an ta dwe kouvri medikaman ou yo jan yo eksplike l nan dokiman sa a. Pou evite nenpòt delè nan yon famasi lè avantaj Medicare ou a pou sant swen palyatif la kanpe, vini ak dokiman nan famasi a ou yo verifye anilasyon w oswa egzeyat ou a.

**SEKSYON 10 Pwogram sou sekirite medikaman ak jesyon medikaman****Seksyon 10.1 Pwogram pou ede manm yo itilize medikaman yo san danje**

Nou egzamine itilizasyon medikaman yo pou manm nou yo pou ede asire ke y ap resevwa swen ki san danje e ki apwopriye.

Nou fè yon revizyon chak fwa ou ranpli yon preskripsyon. Nou egzamine dosye nou yo tou regilyèman. Pandan egzamen sa yo, nou verifye pwoblèm potansyèl yo, tankou:

- Erè potansyèl nan medikaman
- Medikaman ki ka pa nesèsè paske w ap pran yon lòt medikaman ki menm jan pou trete menm kondisyon sante a

**Chapit 5 Kijan pou itilize kouvèti Pati D pou medikaman sou preskripsyon**

- Medikaman ki ka pa sekirize oswa apwopriye akòz laj ou oswa sèks ou
- Sèten konbinezon medikaman ki ta ka ba w pwoblèm si ou pran yo an menm tan
- Preskripsyon pou medikaman ou fè alèji ak engredyan ki ladann yo
- Erè posib nan kantite (dozaj) yon medikaman w ap pran
- Kantite medikaman opiyoyid pou doulè ki danjere

Si ou remake yon pwoblèm potansyèl nan konsomasyon medikaman w yo, n ap travay ansanm ak pwofesyonèl swen sante w la pou nou rezoud pwoblèm nan.

<p><b>Seksyon 10.2      Pwogram Jesyon Medikaman (DMP) pou ede manm yo itilize medikaman opiyoyid yo a san danje</b></p>
--

Nou genyen yon pwogram ki ede asire ke manm nou yo itilize opiyoyid sou preskripsyon yo san danje ansanm ak lòt medikaman yo pran souvan yo. Pwogram sa a rele yon Pwogram Jesyon Medikaman (Drug Management Program, DMP). Si ou itilize medikaman opiyoyid ke ou resevwa nan men plizyè moun ki preskri l oswa famasi, oswa si ou te fè yon ovèdoz opiyoyid toudènyeman, nou ka pale ak moun ki preskri w la pou n asire ke medikaman opiyoyid w ap pran apwopriye e nesèsè pou rezon medikal. Ansanm ak moun ki preskri w yo, si nou estime ke konsomasyon opiyoyid sou preskripsyon w lan oswa medikaman benzodiazepine nan ka danjere, nou ka limite fason ou jwenn medikaman sa yo. Si nou mete w nan DMP nou an, men ki limitasyon ki ka genyen:

- Egzije w pou jwenn tout preskripsyon pou medikaman opiyoyid oswa benzodiazepine nan sèten famasi
- Egzije w pou jwenn tout preskripsyon pou medikaman opiyoyid oswa benzodiazepine nan men sèten moun ki preskri yo
- Limite kantite medikaman opiyoyid oswa benzodiazepine nou pral kouvri pou ou yo

Si nou planifye pou n limite fason ou jwenn medikaman sa yo oswa ki kantite ou ka jwenn, n ap voye yon lèt ba ou alavans. Lèt la ap di ou si nou limite kouvèti medikaman sa yo pou ou, oswa si w ap oblije jwenn preskripsyon pou medikaman sa yo sèlman nan men yon moun espesifik ki preskri yo oswa nan men yon famasi espesifik. W ap gen okazyon pou di nou ki moun ki preskri oswa ki famasi ou prefere itilize, ak sou nenpòt lòt enfòmasyon ou panse ki enpòtan pou nou konnen. Apre ou fin jwenn okazyon pou reponn nou an, si nou deside limite kouvèti w pou medikaman sa yo, n ap voye yon lèt lèt ba ou ki konfime limit sa yo. Si ou panse ke nou te fè yon erè oswa ou pa dakò ak desizyon nou an oswa ak limitasyon an, se dwa ou menm ak moun ki preskri w la pou nou soumèt yon kontestasyon. Si ou soumèt yon kontestasyon, n ap egzaminen ka w la epi n ap ba ou yon nouvo desizyon. Si nou kontiye refize nenpòt pati nan demann ou an ki gen rapò ak limit ki aplike pou aksè w ak medikaman yo, n ap voye ka w la otomatikman bay yon egzaminatè endepandan ki pa fè pati plan nou an. Gade Chapit 9 pou jwenn enfòmasyon sou fason pou mande plan an yon kontestasyon.

Nou p ap mete w nan DMP nou an si ou gen sèten pwoblèm medika,, tankou doulè ki gen rapò ak kansè oswa maladi anemi falsifòm, si w ap resevwa swen nan opspis, swen palyatif, oswa swen fen lavi oswa w ap viv nan yon etablisman swen alontèm.

**Seksyon 10.3 Jesyon Terapi Abaz Medikaman (Medication Therapy Management, MTM) ak lòt pwogram pou ede manm yo jere medikaman yo**

Nou gen pwogram ki kapab ede manm nou yo i genyen bezwen konplèks nan zafè swen. Yon Pwogram ki rele Jesyon Terapi Abaz Medikaman (Medication Therapy Management, MTM). Pwogram sa yo volontè e yo gratis. Yon ekip famasyon ak doktè te devlope pwogram yo pou nou ede asire ke manm nou yo jwenn pi bon avantaj ki genyen nan medikaman y ap pran yo.

Gen kèk manm ki genyen sèten maladi kwonik epi k ap pran medikaman ki depase yon montan espesifik nan pri medikaman yo oswa ki nan yon DMP pou ede manm yo itilize opiyoyid yo a san danje, ka anmezi pou yo resevwa sèvis atravè yon pwogram MTM. Si ou kalifye pou pwogram nan, yon famasyon oswa yon lòt pwofesyonèl swen sante pral egzamine tout medikaman w yo okonplè. Pandan egzamen an, ou ka pale osijè medikaman ou yo, depans ou yo, ak nenpòt pwoblèm oswa kesyon ou genyen sou medikaman sou preskripsyon ou yo oswa medikaman ou jwenn nan vant lib yo. W ap resevwa yon rezime ekri ki genyen yon lis bagay yo rekòmande pou fè ki gen ladann mezi ou ta dwe pran pou medikaman w yo ba ou pi bon rezilta. W ap resevwa tou yon lis medikaman k ap genyen ladann tout medikaman w ap pran yo, ki kantite ou pran epi kilè ak poukisa w ap pran yo. Anplis, manm ki nan pwogram MTM nan ap resevwa enfòmasyon sou eliminasyon san dajè medikaman sou preskripsyon yo ki se sibstans kontwole.

Se yon bon ide pou pale avèk doktè w la sou lis bagay ki rekòmande pou fè yo ak lis medikaman. Mache avèk rezime w la nan vizit ou a oswa nenpòt kilè ou pale avèk doktè w yo, famasyon ak lòt pwofesyonèl swen sante. Epi tou, kenbe lis medikaman w lan ajou epi avèk ou (pa egzanp, ansanm ak pyès idantite w) sizoka ou ale lopital oswa nan saj dijans.

Si nou genyen yon pwogra, ki koresponn ak bezwen w yo, n ap enskri w otomatikman nan pwogram nan epi n ap voye enfòmasyon ba ou. Si ou deside pa patisipe, tanpri avèti nou epi n ap retire ou. Si w gen nenpòt kesyon konsènan pwogram sa yo, tanpri kontakèt Sèvis pou Manm nan.



# **CHAPIT 6:**

## ***Sa ou peye pou medikaman sou preskripsyon Pati D ou yo***



### Kijan ou ka jwenn enfòmasyon sou depans medikaman w yo si w ap resevwa "Èd Anplis" avèk depans medikaman sou preskripsyon Pati D ou a?

Majorite nan manm nou yo kalifye oswa deja ap resevwa "Èd Anplis" nan men Medicare pou peye pou pri plan pou medikaman sou preskripsyon yo a. Si ou nan yon pwogram "Èd Anplis" la, kèk enfòmasyon nan Prèw sou Kouvèti sou pri pou medikaman sou preskripsyon Pati D yo ka pa aplike pou ou. Si ou nan yon pwogram "Èd Anplis" la, **kèk enfòmasyon nan Prèw sou Kouvèti sou pri pou medikaman sou preskripsyon Pati D yo ka pa aplike pou ou.**

## SEKSYON 1 Entwodiksyon

### Seksyon 1.1 Itilize chapit sa a ansanm ak lòt materyèl ki eksplike kouvèti medikaman w lan

Pou senplifye bagay yo, nou itilize tèm **medikaman** nan chapit sa a pou n dekri yon medikaman sou preskripsyon Pati D. Jan nou eksplike l nan Chapit 5 lan, se pa tout medikaman ki de medikaman Pati D—lalwa ekskli kèk medikaman nan kouvèti Pati D a. Kèk na nmedikaman ki ekskli nan kouvèti Pati D a kouvri anba Medicare Pati A ak Pati B oswa anba Medicaid.

Pou konprann enfòmasyon sou peman yo, ou dwe konnen ki medikaman ki kouvri, kilè pou ranpli preskripsyon w yo, epi ki règ pou suiv lè ou jwenn medikaman ki kouvri. Chapit 5, Seksyon 1 jiska 4 eksplike règ sa yo. Lè ou itilize "Zouti Avantaj An Tan Reyèl" plan an pou verifye kouvèti medikaman (gade Chapit 5, Seksyon 3.3), yo bay pri ki afiche a an "tan reyèl," sa vle di pri ou wè nan zouti a reflete yon moman nan tan pou founi yon estimasyon depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch ou ki prevwa pou w peye a. Ou kapab jwenn tou enfòmasyon ke "Zouti Avantaj An Tan Reyèl" la bay la lè ou rele Sèvis pou Manm nan.

### Seksyon 1.2 Tip depans ki fèt ak lajan ki soti nan pòch ou ka peye pou medikaman ki kouvri yo

Genyen de (2) kalite depans ki fèt ak lajan ki soti nan pòch pou medikaman Pati D yo. Montan ou peye pou yon medikaman rele **pataj frè**, epi genyen twa (3) fason yo ka mande w pou peye.

- **Franchiz** se kantite lajan ou peye pou medikaman anvan plan nou an kòmanse peye pati pa li a.
- **Kopeman** se montan fiks ou peye chak fwa ou ranpli yon preskripsyon.
- **Ko-asirans** se yon pousantaj sou depans total ou peye chak fwa ou ranpli yon preskripsyon.

### Seksyon 1.3 Kijan Medicare kalkile depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch ou

Medicare genyen règ sou sa ki konte ak sa ki *pa* konte nan depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch ou. Men ki règ ou dwe suiv pou siveye depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch ou yo.

### **Peman sa yo enkli nan depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch ou yo**

**Depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch ou gen ladan** peman ki afihe anba yo (akondisyon yo se pou kouvèti medikaman Pati D yo epi ou suiv règ pou kouvèti medikaman ke yo eksplike nan Chapit 5 lan):

- Montan ou peye pou medikaman lè ou nan etap sa yo pou peman medikaman:
  - Etap Franchiz la
  - Etap Kouvèti Inisyas la
- Nenpòt peman ou fè pandan ane kalandriye sa a antanke yon manm ki nan yon lòt plan Medicare pou medikaman sou preskripsyon anvan ou te antre nan plan nou an.

### **Sa ki enpòtan se ki moun ki peye:**

- Si ou fè peman sa yo **ou menm**, yo enkli nan depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch ou yo.
- Peman sa yo *enkli tou* nan depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch ou yo si **lòt moun oswa òganizasyon** fè yo nan non ou. Sa gen ladann peman pou medikaman ou yo ke yon zanmi oswa yon fanmi, moajorite òganizasyon karitatif, pwogram asistans pou medikaman kont SIDA oswa Sèvis Sante Endyen an fè. Peman ke Pwogram "Ed Anplis" Medicare fè yo enkli tou.

### **Pase nan Etap Kouvèti Katastwofik la:**

Si ou menm (oswa moun k ap peye nan non ou yo) ou depanse yon total **\$2,000** depans ki fèt ak lajan ki soti nan pòch pandan ane kalandriye a, w ap soti nan Etap Kouvèti Inisyas la ou ale nan Etap Kouvèti Katastwofik la.

---

### **Peman sa yo pa enkli nan depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch ou** **Peman sa yo pa enkli nan depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch ou**

Depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch pa enkli okenn an kalite peman sa yo: Depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch **pa enkli** okenn an kalite peman sa yo:

- Medikaman ou achte andeyò peyi Etazini ak teritwa li yo
- Medikaman ke plan nou an pa kouvri
- Medikaman ou jwenn nan yon famasi ki andeyò rezo a ki pa satisfè egzijans plan an pou kouvèti andeyò rezo a
- Medikaman ke Medicaid kouvri sèlman
- Medikaman ki pa nan Pati D, sa gen ladann medikaman sou preskripsyon ke Pati A ak Pati B kouvri ak lòt medikaman Medicare ekskli nan kouvèti a
- Peman ou fè pou medikaman sou preskripsyon ki pa kouvri nòmalman nan yon plan Medicare pou Medikaman sou Preskripsyon.

- Peman pou medikaman you yo ke Administrazyon Zafè Veteran (Veterans Administration, VA) fè
- Peman pou medikaman ou yo ke yon tyès pati ki gen yon obligasyon legal fè pou peye pou depans preskripsyon yo (pa egzanzp, Konpansasyon Travayè)
- Peman fabrikan medikaman fè nan kad Pwogram Rabè Fabrikan an

*Rapèl:* Si nenpòt lòt òganizasyon tankou sa ki dekri anwo yo peye yon pati oswa depans total ki fèt ak lajan ki soti nan pòch pou medikaman yo, ou oblije di plan nou an sa lè ou rele Sèvis pou Manm yo.

### **Kijan nou ka swiv depans total ki fèt ak lajan ki soti nan pòch ou yo?**

- **N ap ede ou.** Rapò *SmartSummary* ou resevwa enkli montan aktyèl depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch ou yo. Lè montan sa a rive **\$2,000**, rapò sa a pral di ou ke ou kite Etap Kouvèti Inisyal la epi ou pase pou ale nan Etap Kouvèti Katastwofik la.
- **Asire n ke nou genyen enfòmasyon nou bezwen an.** Seksyon 3.2 a di kisa ou ka fè pou ede nou asire ke dosye nou genyen sou sa ou depanse yo konplè e ajou.

## **SEKSYON 2 Sa ou peye pou yon medikaman depann de nan ki etap peman medikaman ou ye lè ou resevwa medikaman**

### **Seksyon 2.1 Kisa etap peman pou medikaman yo ye pou manm CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) yo?**

Genyen twa (3) **etap peman pou medikaman** pou kouvèti Medicare pou medikaman sou preskripsyon Pati D anba CareNeeds Platinum (HMO D-SNP). Kantite lajan ou peye a depann nan ki etap ou ye lè ou ranpli oswa renouvle yon preskripsyon. W ap jwenn detay sou chak etap nan Seksyon 4 jiska 6 nan chapit sa a. Men kisa etap yo ye:

#### **Etap 1: Etap Franchiz Anyèl**

#### **Etap 2: Etap Kouvèti Inisyal**

#### **Etap 3: Etap Kouvèti Katastwofik**

**Avantaj Kopeman \$0 pou Preskripsyon** Si w resevwa "Èd Anplis" (Extra Help,) ou pral peye **\$0** pou tout medikaman Medicare Pati D ke plan an kouvri pandan tout ane kalandriye a.

## **SEKSYON 3 Nou voye rapò ba ou ki eksplike peman pou medikaman ou yo ak nan ki etap peman ou ye**

### **Seksyon 3.1 Nou voye ba ou yon rezime mansyèl ki rele *SmartSummary***

Plan nou an suiv pri medikaman sou preskripsyon ou yo ak peman ou te fè lè ou fè ranpli oswa renouvle preskripsyon ou yo nan famasi a. Fason sa, nou ka di w lè ou soti nan yon etap peman pou medikaman pou ale nan pwochen an. An patikilye, gen de (2) kalite pri nou kenbe:

- Sa enkli lajan ou peye lè ou resevwa yon medikaman Pati D ki kouvri, nenpòt peman fanmi oswa zanmi fè pou medikaman ou yo, ak nenpòt peman Medicare fè pou medikaman ou yo gras ak "Èd Anplis", anplwayè oswa sendika plan sante, TRICARE, Sèvis Sante Endyen, pwogram asistans pou medikaman kont SIDA, ak zèv karitatif yo.
- Nou siveye **Depans Total pou Medikaman** ou yo. Sa a se total tout peman ki fèt pou medikaman Pati D ki kouvri yo. Li enkli sa plan an peye, kisa ou peye epu kisa lòt pwogram oswa òganizasyon peye pou medikaman Pati D ki kouvri yo.

Si ou te genyen youn oswa plizyè preskripsyon ki ranpli atravè plan an pandan mwa anvan an n ap voye ba ou yon *SmartSummary*. *SmartSummary* a enkli:

- **Enfòmasyon pou mwa sa a.** Rapò sa a ba ou detay peman sou preskripsyon ou te ranpli pandan mwa anvan an. Li montre depans total pou medikaman yo, kisa plan peye epi kisa ou menm ak lòt moun peye nan non ou.
- **Total pou ane a depi 1ye janvye.** Yo rele sa enfòmasyon *depi kòmansman ane a anojou*. Li montre pri total medikaman yo ak peman total pou medikaman ou yo depi kòmansman ane a.
- **Enfòmasyon sou pri medikaman.** Enfòmasyon sa yo ap afiche pri total medikaman an, ak enfòmasyon sou ogmantasyon ki fèt nan pri a depi premye apwovizyonman pou chak reklamasyon preskripsyon ki gen menm kantite a.
- **Lòt opsyon preskripsyon a ba pri ki disponib.** Sa a ap gen ladann enfòmasyon sou lòt medikaman ki disponib ki genyen yon pataj frè ki ba pou chak reklamasyon preskripsyon, si sa aplikab.

### **Seksyon 3.2 Ede nou kenbe enfòmasyon w sou peman medikaman ou yo ajou**

Pou suiv depans ou fè pou medikaman ou yo ak peman ou f1e pou medikaman, nou itilize dosye nou jwenn nan men famasi yo. Men kijan ou kapab ede nou kenbe enfòmasyon ou yo kòrèk e ajou:

- **Montre kat afilyasyon w lan chak fwa w ap ranpli yon preskripsyon.** Sa a ede nou asire ke nou enfòme sou preskripsyon w ap ranpli yo epi kisa w ap peye.
- **Asire n ke nou genyen enfòmasyon nou bezwen an.** Gen moman ou ka peye kantite depans total la pou yon medikaman sou preskripsyon. Nan ka sa yo, nou p ap jwenn enfòmasyon nou bezwen yo otomatikman pou n suiv depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch ou yo. Pou ede nou suiv depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch ou yo, bannou kopi resi w yo. **Men egzanp ka kote ou ta dwe bannou kopi resi medikaman w yo:**
  - Lè ou achte yon medikaman ki kouvri nan yon famasi ki nan rezo a nan yon pri espesyal oswa lè ou itilize yon kat rabè ki pa fè pati avantaj nou ofri nan plan
  - Lè ou fè yon kopeman pou medikaman ke yo founi nan kad yon pwogram asistans pou pasyan ke yon fabrikasyon medikaman founi

- Nenpòt lè ou achte medikaman ki kouvri nan famasi ki pa nan rezo a oswa lòt lè ou peye pri total pou yon medikaman ki kouvri nan sikonstans espesyal
- Si yo voye fakti ba ou pou yon medikaman ki kouvri, ou ka mande plan nou an peye pati pa nou an nan depans lan. Pou jwenn enstriksyon sou fason pou fè sa, al gade nan Chapit 7, Seksyon 2.
- **Voye enfòmasyon bannou konsènan peman lòt moun fè pou ou yo.** Peman sèten lòt moun oswa òganizasyon fè konte tou nan depans ki fèt ak lajan ki soti nan pòch ou. Pa egzanp, peman yon pwogram asistans pou Medikaman kont SIDA (ADAP), Sèvis Sante Endyen an, ak zèv karitatif konte nan depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch ou. Kenbe dosye peman sa yo epi voye yo bannou pou nou ka suiv depans ou yo.
- **Verifye rapò ekri nou voye ba ou a.** Lè ou resevwa *SmartSummary* a egzamine li pou asire w ke enfòmasyon an konplè e kòrèk. Si ou panse gen yon bagay ki manke, oswa ou gen nenpòt kesyon, tanpri rele nou nan Manm Sèvis yo. Asire ke ou konsève rapò sa yo.

---

## **SEKSYON 4 Pandan Etap Franchiz la, ou peye pri total la pou medikaman Pataj Frè Nivo 1, Pataj Frè Nivo 2, Pataj Frè Nivo 3, Pataj Frè Nivo 4 ak Pataj Frè Nivo 5 ou yo**

---

Etandone majorite manm nou yo benefisyè "Èd Anplis" pou depans pou medikaman sou preskripsyon yo a, Etap Franchiz la pa aplike pou pifò manm yo. Si ou resevwa "Èd Anplis" (Extra Help), etap peman sa a pa aplike pou ou.

Si ou pa resevwa "Èd Anplis" (Extra Help)" Etap Franchiz la se premye etap peman pou kouvèti medikaman w yo. Etap sa a kòmanse lè w ranpli premye preskripsyon w pou ane a. Lè ou nan faz peman sa a, **ou dwe peye montan total pou medikaman Pataj Frè Nivo 1, Pataj Frè Nivo 2, Pataj Frè Nivo 3, Pataj Frè Nivo 4 ak Pataj Frè Nivo 5 ou yo** jiskaske w rive nan montan franchiz plan an ki se **\$500** pou 2025. Franchiz pa aplike pou pwodwi ensilin ki kouvri yo ak pou pifò vaksen pou adilt Pati D yo, sa gen ladann vaksen kont zona, tetanòs ak vaksen pou vwayaj. An jeneral **pri total** la pi ba pase pri nòmal medikaman an, paske plan nou an te negosye pri ki pi ba pou majorite medikaman nan rezo famasi yo.

Depi ou peye **\$500** pou medikaman Pataj Frè Nivo 1, Pataj Frè Nivo 2, Pataj Frè Nivo 3, Pataj Frè Nivo 4 ak Pataj Frè Nivo 5 ou yo, ou kite Etap Franchiz la epi ou pase nan Etap Kouvèti Inisyal la.

---

## **SEKSYON 5 Pandan Etap Kouvèti Inisyal la, plan an peye pati pa li nan pri pou medikaman ou yo epi ou peye pati pa w la**

---

<b>Seksyon 5.1</b>	<b>Sa ou peye pou yon medikaman depann de medikaman an ak ki kote ou ranpli preskripsyon w lan</b>
--------------------	--

Pandan Etap Kouvèti Inisyal la, plan an peye pati pa li nan depans pou medikaman sou preskripsyon w ki kouvri yo, epi ou peye pati pa w la (kopeman w oswa montan ko-asirans ou a). Pati pa w nan depans lan varye toudepann de medikaman an ak ki kote ou ranpli preskripsyon w lan.

## Plan an gen senk nivo pataj frè

Chak medikaman nan plan Gid Medikaman an se youn nan senk nivo pataj frè yo. Anjeneral, tank chif nivo pataj frè a wo, se tank lajan w ap peye pou medikaman an ap wo:

- **Pataj Frè Nivo 1 - Jenerik Prefere:** Medikaman jenerik oswa medikaman mak depoze ki disponib pou pi piti pataj frè pou plan sa a.
- **Pataj Frè Nivo 2 - Jenerik:** Medikaman jenerik oswa medikaman mak depoze plan an ofri nan yon pri ki pi wo pou ou pase medikaman Jenerik Prefere Nivo 1.
- **Pataj Frè Nivo 3 - Mak Prefere:** Medikaman jenerik oswa medikaman mak depoze plan an ofri nan yon pri ki pi ba pou ou pase medikaman Non-Prefere Nivo 4.
- **Pataj Frè Nivo 4 - Medikaman Non-Prefere:** Medikaman jenerik oswa medikaman mak depoze plan an ofri nan yon pri ki pi wo pou ou pase medikaman Mak Depoze Prefere Nivo 3.
- **Pataj Frè Nivo 5 - Nivo Espesyalize:** Kèk medikaman ou pran sou fòm enjeksyon ak lòt medikaman ki koute chè.

Pou konnen nan ki nivo [ataj frè medikaman w lan ye, ale gade nan Gid Medikaman plan an.

## Chwa famasi w

Kantite lajan ou peye pou yon medikaman depann de si ou resevwa medikaman an nan:

- Yon famasi ki vann andetay nan rezo a
- Yon famasi ki pa nan rezo plan an. Nou kouvri preskripsyon ki ranpli nan famasi ki andeyò rezo a sèlman nan sitiasyon limite. Tanpri gade Chapit 5, Seksyon 2.5 lan pou jwenn kilè nou kouvri yon preskripsyon ki ranpli nan yon famasi ki nan rezo a.
- Famasi ki pran kòmman pa lapòs nan plan an

Pou plis enfòmasyon sou chwa famasi sa yo ak pou ranpli preskripsyon ou yo, gade Chapit 5 lan ak *Anyè Pwofesyonèl Swen Sante* plan an ([CarePlusHealthPlans.com/Directorries](https://www.CarePlusHealthPlans.com/Directorries)).

## Seksyon 5.2 Yon tablo ki montre pri w yo pou yon pwovizyon medikaman pou yon mwa

**Avantaj Kopeman \$0 pou Preskripsyon** Si w resevwa "Èd Anplis" (Extra Help,) ou pral peye **\$0** pou tout medikaman Medicare Pati D ke plan an kouvri pandan tout ane kalandriye a.

Pandan Etap Kouvèti Inisyalye la, pati pa w nan depans pou yon medikaman ap alafwa yon kopeman w oswa ko-asirans.

Jan sa parèt nan tablo pi ba a, montan kopeman an oswa ko-asirans lan depann de nivo pataj frè a. Pafwa depans pou medikaman an pi ba pase kopeman w lan. Nan ka sa yo, ou peye pri ki pi ba a pou medikaman an olye de kopeman an.

**Pati pa w nan depans ou fè pou yon apwovizyonman pou yon mwa pou yon medikaman sou preskripsyon Pati D ki kouvri:**

<b>Nivo</b>	<b>Pataj frè pou detayan (nan rezo) (jiska yon apwovizyonman pou 30 jou)</b>	<b>Pataj frè estanda pou kòmman pa lapòs (nan rezo) (jiska yon apwovizyonman pou 30 jou)</b>	<b>Pataj frè prefere pou kòmman pa lapòs (nan rezo) (jiska yon apwovizyonman pou 30 jou)</b>	<b>Pataj frè pou swen alontèm (LTC) (nan rezo) (jiska yon apwovizyonman pou 31 jou)</b>	<b>*Pataj frè andeyò rezo (Kouvèti a limite pou sèten sitiyasyon; gade Chapit 5 lan pou detay.) (jiska yon apwovizyonman pou 30 jou)</b>
<b>Pataj Frè Nivo 1</b> Jenerik Prefere	\$0	\$10	\$0	\$0	\$0
<b>Pataj Frè Nivo 2</b> Jenerik	\$0	\$20	\$0	\$0	\$0
<b>Pataj Frè Nivo 2</b> Ensilin	\$0	\$20	\$0	\$0	\$0
<b>Pataj Frè Nivo 3</b> Prefere Mak Depoze	\$47	\$47	\$47	\$47	\$47
<b>Pataj Frè Nivo 3</b> Ensilin	\$35	\$35	\$35	\$35	\$35
<b>Pataj Frè Nivo 4</b> Medikaman ki pa prefere	25%	25%	25%	25%	25%
<b>Pataj Frè Nivo 5</b> Nivo Espesyalize	25%	25%	25%	25%	25%
<b>Pataj Frè Nivo 5</b> Ensilin	\$35	\$35	\$35	\$35	\$35

\* Ou peye patraj frè nan rezo a plis diferans ant pri nan rezo a ak pri andeyò rezo a pou medikaman sou preskripsyon ki kouvri ki soti nan yon famasi ki pa nan rezo a.

Tanpri gade Seksyon 8 chapit sa a pou plis enfòmasyon sou pataj frè pou vaksen Pati D yo.



### Seksyon 5.3 Si doktè w la preskri w mwens pase yon apwovizyonman pou yon mwa okonplè, ou ka pa gen pou peye pri a pou apwovizyonman pou tout mwa

Anjeneral, kantite lajan ou peye pou medikaman kouvri yon mwa apwovizyonman okonplè. Ka gen moman kote ou menm oswa doktè w la ta vle genyen mwens pase yon mwa apwovizyonman pou yon medikaman (pa egzanp, lè w ap eseye yon medikaman pou premye fwa). Eppitou, ou kapab mande doktè w la pou li preskri w, ak famasyon w lan pou li dispanse w, mwens pase yon mwa apwovizyonman medikaman w yo, si sa ap ede w pi byen planifye dat pou renouvle pou diferan preskripsyon.

Si ou resevwa apwovizyonman pou mwens pase yon mwa annantye pou sèten medikaman, ou p ap peye pou apwovizyonman pou yon mwa annantye.

- Si ou responsab pou ko-asirans lan, ou peye yon pousantaj nan depans total pou medikaman an. Kòm ko-asirans lan baze sou depans total pou medikaman an, depans ou a ap pi ba paske depans total pou medikaman an ap pi ba.
- Si ou responsab pou yon kopeman pou medikaman an, w ap peye sèlman kantite jou medikaman ou te resevwa olye de mwa a annantye. N ap kalkile montan ou peye pou chak jou pou medikaman w lan (to pataj frè pou chak jou a) epi n ap miltipliye l pa kantite jou medikaman ou resevwa.

### Seksyon 5.4 Yon tablo ki montre pri w yo pou yon apwovizyonman medikaman alontèm (jiska 100 jou)

**Avantaj Kopeman \$0 pou Preskripsyon** Si w resevwa "Èd Anplis" (Extra Help,) ou pral peye **\$0** pou tout medikaman Medicare Pati D ke plan an kouvri pandan tout ane kalandriye a.

Pou kèk medikaman, ou kapab jwenn yon apwovizyonman alontèm (ke yo rele tou yon apwovizyonman elaji). Yon apwovizyonman alontèm pou jiska 100 jou apwovizyonman.

Tablo anba a montre kisa ou peye lè ou jwenn yon apwovizyonman alontèm pou yon medikaman. Medikaman espesyalize oswa lòt medikaman plan jije ki pa kalifye pou yon apwovizyonman elaji. Tanpri, gade Gid Medikaman w lan pou jwenn ki medikaman ki gen restriksyon sou li.

**Pati pa w nan depans ou fè lè ou jwenn yon apwovizyonman alontèm pou yon medikaman sou preskripsyon Pati D ki kouvri:**

Nivo	Pataj frè pou detayan (nan rezo) (jiska yon apwovizyonman pou 100 jou)	Pataj frè estanda pou kòmman pa lapòs (nan rezo) (jiska yon apwovizyonman pou 100 jou)	Pataj frè prefere pou kòmman pa lapòs (nan rezo) (jiska yon apwovizyonman pou 100 jou)
<b>Pataj Frè Nivo 1</b> Jenerik Prefere	\$0	\$30	\$0
<b>Pataj Frè Nivo 2</b> Jenerik	\$0	\$60	\$0

<b>Nivo</b>	<b>Pataj frè pou detayan (nan rezo) (jiska yon apwovizyonman pou 100 jou)</b>	<b>Pataj frè estanda pou kòmman pa lapòs (nan rezo) (jiska yon apwovizyonman pou 100 jou)</b>	<b>Pataj frè prefere pou kòmman pa lapòs (nan rezo) (jiska yon apwovizyonman pou 100 jou)</b>
<b>Pataj Frè Nivo 2</b> Ensilin	<b>\$0</b>	<b>\$60</b>	<b>\$0</b>
<b>Pataj Frè Nivo 3</b> Mak prefere	<b>\$141</b>	<b>\$141</b>	<b>\$94</b>
<b>Pataj Frè Nivo 3</b> Ensilin	<b>\$105</b>	<b>\$105</b>	<b>\$70</b>
<b>Pataj Frè Nivo 4</b> Medikaman ki pa prefere	<b>25%</b>	<b>25%</b>	<b>25%</b>
<b>Pataj Frè Nivo 5</b> Nivo Espesyalize	Pa gen yon apwovizyonman alontèm ki disponib pou medikaman nan Nivo 5 yo.		

**Seksyon 5.5 Ou rete nan Etap Kouvèti Inisyal la jiskaske depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch ou a rive \$2,000**

Ou rete nan Faz Kouvèti Inisyal la jiskaske depans total ak lajan ki soti nan pòch ou yo rive **\$2,000**. Apresa ou pase pou ale nan Etap Kouvèti Katastwofik la.

*SmartSummary* ou resewa a pral ede w suiv ki kantite ou menm, plan an, ak nenpòt tyès pati, te depanse nan non ou pandan ane a. Se pa tout manm yo k ap rive nan limit **\$2,000** nan yon ane.

N ap fè w konnen si ou atenn montan sa a. Si ou atenn montan sa a, w ap kite Etap Kouvèti Inisyal la epi ou pase pou ale nan Etap Kouvèti Katastwofik la. Gade Seksyon 1.3 sou kijan Medicare kalkile depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch ou.

**SEKSYON 6 Pandan Etap Kouvèti Katastwofik la, ou pa peye anyen pou medikaman Pati D ki kouvri w yo.**

Ou antre nan Etap Kouvèti katastwofik la lè depans ou fè ak lajan ki soti nan pòch ou atenn limit **\$2,000** pou ane kalandriye a. Depi ou nan Etap Kouvèti Katastwofik la, w ap rete nan etap peman sa a jis nan fen ane kalandriye a.

Pandan etap peman sa a, ou pa peye anyen pou medikaman Pati D ki kouvri w yo.

---

## **SEKSYON 7 Enfòmasyon adisyonèl sou avantaj yo**

---

Si ou elijib pou avantaj Medicaid, nou ka ba ou kouvèti siplemantè pou medikaman sou preskripsyon yo chwazi ki pa garanti nòmalman nan yon plan Medicare pou medikaman.

Tanpri, gade Gid sou Medikaman w lan pou jwenn enfòmasyon sou kouvèti medikaman sou preskripsyon adisyonèl yo oswa rele Sèvis pou Manm yo si ou genyen nenpòt kesyon.

---

## **SEKSYON 8 Vaksen Pati D yo. Sa ou peye pou yo a depann de kijan ak ki kote ou resevwa yo**

---

**Mesaj Enpòtan Sou Sa Ou Peye pou Vaksen yo** - Yo konsidere kèk vaksen kòm avantaj medikal epi yo kouvri anba Pati B a. Yo konsidere lòt vaksen yo kòm medikaman Pati D. Ou kapab jwenn vaksen sa yo liste nan Gid sou Medikaman plan an. Plan nou an kouvri pifò vaksen Pati D pou adilt yo san w pa depanse anyen, menm si ou pa peye pou franchiz ou. Al gade Gid sou Medikaman plan w lan oswa kontakte Sèvis pou manm yo pou detay sou kouvèti a ak pataj frè a sou vaksen espesifik yo.

Genyen de pati nan kouvèti nou an pou vaksen Pati D yo:

- Premye pati nan kouvèti a se depans pou **vaksen an li menm**.
- Dezyèm pati nan kouvèti a se pou depans pou **administrasyon vaksen yo ba ou a**. (Pafwa yo rele sa "administrasyon" vaksen an.)

Depans ou pou yon vaksen Pati D depann de twa bagay:

- 1. Si yon Komite Konsèy Konsiltatif sou Pratik Vaksinasyon (Advisory Committee on Immunization Practices, ACIP) apwouve vaksen ki rekòmande pou adilt yo.**
  - Majorite vaksen Pati D pou adilt ACIP rekòmande epi ki pa koute w anyen.
- 2. Ki kote ou jwenn vaksen an.**
  - Yon famasyon kapab dispanse vaksen an li menm oswa biwo doktè w la kapab bay li.
- 3. Ki moun ki ba ou vaksen an.**
  - Yon famasyon oswa yon lòt pwofesyonèl swen sante ka ba ou vaksen an nan famasi a. Osinon, yon pwoesyonèl swen sante ka ba ou li nan biwo doktè a.

Sa ou peye nenpòt lè ou resevwa vaksen Pati D a ka varye toudepann de sikonstans yo ak nan ki **etap peman medikaman** ou ;adann nan.

**Chapit 6 Sa ou peye pou medikaman sou preskripsyon Pati D ou yo**

- Pafwa, lè ou resevwa yon vaksen, w ap gen pou peye depans total pou ni vaksen an li menm ak ni depans pou pwofesyonèl swen sante a ki ba ou vaksen an. Ou ka mande plan nou an ranbouse w pou pati pa nou an nan depans lan. Pou pifò vaksen Pati D pou adilt, sa vle di y ap ranbouse ou depans total ou te fè a.
- Lòt fwa yo, lè ou resevwa yon vaksen, w ap peye sèlman pati pa ou nan depans lan nan kad avantaj Pati D ou a. Pou pifò vaksen Pati D pou adilt, ou p ap peye anyen.

Men twa egzanp anba a sou fason ou ta ka jwenn yon vaksen Pati D.

*Sitiyasyon 1:* Ou resevwa vaksen Pati D a nan famasi ki nan rezo a. (Kit ou gen chwa sa a kit ou pa genyen l, sa depann de ki kote w ap viv. Gen kèk eta ki pa otorize famasi yo bay sèten vaksen.)

- Pou pifò vaksen Pati D pou adilt, ou p ap peye anyen.
- Pou lòt vaksen Pati D yo, w ap peye famasi a ko-asirans ou a oswa kopeman pou vaksen an li menm ki gen ladan depans pou administrasyon vaksen an.
- Plan nou an ap peye rès depans lan.

*Sitiyasyon 2:* Ou resevwa vaksen Pati D a nan biwo doktè w la.

- Lè ou resevwa vaksen an, ou ka gen pou peye depans total pou vaksen an li menm ak depans pou pwofesyonèl swen sante a ki ba ou vaksen an.
- Ou ka mande plan nou an pou peye pou pati pa nou an nan depans lan lè ou itilize pwosedi ki dekri nan Chapit 7 la.
- Pou pifò vaksen Pati D pou adilt, sa vle di y ap ranbouse ou depans total ou te fè a. Pou lòt vaksen Pati D yo, y ap ranbouse ou montan ou peye a mwens nenpòt ko-asirans oswa kopeman pou vaksen an (sa gen ladann administrasyon an), epi mwens nenpòt diferans ant montan doktè a chaje a ak sa nou peye nòmalman. (Si ou resevwa "Èd Anplis" (Extra Help),n ap ranbouse ou pou diferans sa a.)

*Sitiyasyon 3:* Ou achte vaksen Pati D a li menm nan famasi ki nan rezo a, epi apres a ou pran li nan biwo doktè w la lè yo ba ou vaksen an.

- Pou pifò vaksen Pati D pou adilt, ou p ap peye anyen pou vaksen an li menm.
- Pou lòt vaksen Pati D yo, w ap peye famasi a ko-asirans ou a oswa kopeman pou vaksen an li menm.
- Lè doktè w la ba ou vaksen an, ou ka gen pou peye tout depans lan pou sèvis sa a.
- Ou ka mande plan nou an pou peye pou pati pa nou an nan depans lan lè ou itilize pwosedi ki dekri nan Chapit 7 la.
- Pou pifò vaksen Pati D pou adilt, sa vle di y ap ranbouse ou depans total ou te fè a. Pou lòt vaksen Pati D yo, y ap ranbouse ou montan ou peye a mwens nenpòt ko-asirans pou administrasyon vaksen an oswa kopeman pou vaksen an, epi mwens nenpòt diferans ki genyen ant montan doktè a chaje a ak sa nou peye nòmalman. (Si ou resevwa "Èd Anplis" (Extra Help),n ap ranbouse ou pou diferans sa a.)

## **CHAPIT 7:**

***Mande nou peye pati pa nou nan yon fakti ou te resevwa pou sèvis medikal oswa medikaman ki kouvri***

---

## **SEKSYON 1      Sitiyasyon kote ou ta dwe mande nou pou n peye pou sèvis oswa medikaman w ki kouvri yo**

---

Rezo pwofesyonèl swen sante nou yo voye fakti bay plan an dirèkteman pou sèvis ak medikaman w ki kouvri yo. Lè ou voye fakti a bannou pou depans konplè pou swen medikal oswa medikaman yo, ou ta dwe voye fakti sa a bannou pou nou ka peye l. Lè ou voye fakti a bannou, n ap verifye fakti a epi n ap deside si sèvis yo ak medikaman yo ta dwe kouvri. Si nou deside ke yo ta dwe kouvri, n ap peye pwofesyonèl swen sante w la dirèkteman.

**Si ou te deja peye pou yon sèvis Medicare oswa yon atik plan an kouvri**, ou ka mande plan nou an remèt ou lajan (lepli souvan yo rele li remèt lajan (**ranbouse** ou)). Se dwa ou pou plan nou an remèt ou lajan an lè ou peye plis pase pati pa ou nan depans pou sèvis medikal yo oswa medikaman plan nou an kouvri yo. Kapab gen dat limit pou respekte pou yo remèt ou lajan. Tanpri gade Seksyon 2 chapit sa a. Lè ou voye yon fakti ou te dejan peye bannou, n ap verifye fakti a epi n ap deside si sèvis yo ak medikaman yo ta dwe kouvri. Si nou deside ke yo ta dwe kouvri, n ap remèt ou lajan pou sèvis yo ak medikaman yo.

Si ou pwoteje anba pataj frè Florida Medicaid la, gade Chapit 4 Seksyon 1.1 pou plis enfòmasyon sou pwoteksyon pataj frè Medicare ki soti nan Medicaid.

Kapab gen moman tou kote ou resevwa yon fakti ki soti nan men yon pwofesyonèl swen sante pou depans total swen medikal ou te resevwa oswa petèt ki plis pase pati pa ou nan pataj frè a jan yo montre li nan dokiman sa a. Toudabò, eseye regle fakti a ak pwofesyonèl swen sante a. Si sa pa mache, voye fakti a bannou olye ou peye li. N ap verifye fakti a epi n ap deside si sèvis yo yo ta dwe kouvri. Si nou deside ke yo ta dwe kouvri, n ap peye pwofesyonèl swen sante w la dirèkteman. Si nou deside pou n pa peye pou li, n ap avèti pwofesyonèl swen sante w la. Ou pa ta dwe peye plis pase pataj frè plan otorize a. Si pwofesyonèl swen sante sa a sou kontra, w ap toujou gen dwa pou resevwa tretman.

Men kèk egzanp sitiyasyon kote ou ka bezwen mande plan nou an remèt ou lajan oswa peye yon fakti ou te resevwa:

### **1. Lè ou te resevwa swen medikal dijans oswa ki nesèsè annijans nan men yon pwofesyonèl swen sante ki pa nan rezo plan nou an**

Ou kapab resevwa sèvis dijans oswa ki nesèsè annijans nan menm nenpòt pwofesyonèl swen sante, kit pwofesyonèl swen sante a fè pati kit li pa fè pati rezo nou an. nan ka sa yo, mande pwofesyonèl swen sante a pou li voye fakti a bay plan an.

- Si ou peye montan total la poukont ou nan moman ou resevwa swen an, mande nou pou n ranbouse w pou pati pa nou an nan depans lan. Voye fakti a bannou, ansanm ak dokiman pou nenpòt peman ou te fè.
- Ou ka resevwa yon fakti nan men pwofesyonèl swen sante a ki mande pou peman ou panse ou pa dwe. Voye fakti a bannou, ansanm ak dokiman pou nenpòt peman ou te deja fè.
  - Si pwofesyonèl swen sante dwe nenòt bagay, n ap peye pwofesyonèl swen sante a dirèkteman.
  - Si ou te deja peye plis pase pati pa ou nan depans pou sèvis la, n ap detèmine ki kantite lajan ou dwe epi n ap ranbouse ou pou pati pa nou nan depans lan.

**2. Lè yon pwofesyonèl ki nan rezo a voye yon fakti ba ou, ou panse ou pa ta dwe peye**

Pwofesyonèl swen sante ki nan rezo yo ta dwe toujou voye fakti dirèkteman bay plan an. Men pafwa yo ka fè erè, epi yo mande ou pou peye plis pase pati pa ou nan depans lan.

- Ou gen pou peye sèlman montan pataj frè w la lè ou resevwa sèvis ki kouvri yo. Nou pa otorize pwofesyonèl swen sante pou yo ajoute frè adisyonèl endividyèl, ki rele **faktirasyon balans**. Pwoteksyon sa a (ke ou pa janm peye plis pase montan pataj frè ou a) aplike menmsi nou peye pwofesyonèl swen sante a pi piti ke frè pwofesyonèl swen sante a mande pou yon sèvis epi menm si ta gen yon litij epi nou pa ta peye kèk frè pou pwofesyonèl swen sante a. Nou pa otorize pwofesyonèl swen sante yo pou yo chaje w pou sèvis ki kouvri yo. Nou peye pwofesyonèl swen sante nou yo dirèkteman, epi nou pwoteje w kont kèlkeswa chaj la. Sa rete yon verite menmsi nou peye pwofesyonèl swen sante a pi piti ke frè li mande pou yon sèvis.
- Chak fwa ou resevwa yon fakti nan men yon pwofesyonèl swen sante ki nan rezo a ke ou panse ki plis pase sa ou ta dwe peye, voye fakti a bannou. N ap kontakte pwofesyonèl swen sante a dirèkteman epi n ap rezoud pwoblèm faktirasyon an.
- Si ou te peye yon fakti bay yon pwofesyonèl swensante ki nan rezo a, men ou santi ke ou te peye twòp, voye fakti a bannou ansanm a dokiman nenpòt peman ou te fè. Ou ta dwe mande nou ranbouse w pou diferans ki genyen ant montan ou peye a ak montan ou dwe nan plan an.

**3. Si ou enskri yon fason retwo-aktif nan plan nou an**

Pafwa enskripsyon yon moun nan plan retwoaktif. (Sa vle di ke premye jou enskripsyon yo a te deja pase. Dat enskripsyon an ka menm rive nan ane ki sot pase a.)

Si ou te enskri nan plan nou n yon fason retwo-aktif epi ou te peye ak lajan ki soti nan pòch ou pou nenpòt sèvis oswa medikaman ki kouvri apre dat enskripsyon an, ou ka mande nou ranbouse w pou pati pa nou nan depans lan. W ap bezwen soumèt nou dokiman tankou resi ak fakti yo pou nou jere ranbousman an.

**4. Lè ou itilize yon famasi ki andeyò rezo a pou ranpli yon preskripsyon**

Si ou ale nan yon famasi ki andeyò rezo a, famasi a gendwa pa a soumèt nou reklamasyon an dirèkteman. Lè sa rive, ou pra l oblije peye depans total la pou preskripsyon w lan.

Sere resi w yo epi voye yon kopi bannou lè ou mande nou ranbouse a pou pati pa nou nan depans lan. Sonje ke nou kouvri sèlman famasi ki andeyò rezo yo nan sikonstans limite. Gade Chapit 5, Seksyon 2.5 lan pou yon analiz sou sikonstans sa yo. Ou ka pa ranbouse w diferans ki genyen ant sa ou peye pou medikaman an nan famasi andeyò rezo a ak pri ke nou ta kouvri nan yon famasi nan rezo a.

**5. Lè ou peye depans total pou yon preskripsyon paske ou pa gen kat afilyasyon plan w lan avèk ou.**

Si ou pa genyen kat afilyasyon w nan plan avèk ou, ou ka mande famasi a pou yo rele plan an oswa pou verifye enfòmasyon sou enskripsyon w nan plan. Men, si famasi a pa kapab jwenn enfòmasyon sou enskripsyon an yo bezwen an tousuit, ou ka oblije peye tout montan depans pou preskripsyon an poukont ou. Sere resi w yo epi voye yon kopi bannou lè ou mande nou ranbouse a pou pati pa nou nan depans lan. Nou ka pa ranbouse w montan total ou te peye a si pri lajan kach ou te peye a pi wo pase pri nou negosye pou preskripsyon an.

**6. Lè ou peye depans total pou yon preskripsyon nan lòt sitiyasyon**

Ou ka peye depans total pou preskripsyon an paske ou remake medikaman an pa kouvri pou yon rezon kèlkonk.

- Pa egzanp, medikaman an ka pa nan *Gid Medikaman (Fòmilè)* plan an; oswa li ta ka gen yon egzijans oswa yon restriksyon ou pa t konnen oswa ou panse ki pa aplike pou ou. Si ou deside pou resevwa medikaman imedyatman, ou ka bezwen peye tout montan an pou li.
- Sere resi w yo epi voye yon kopi bannou lè ou mande nou ranbouse w. Nan kèk ka, nou ka bezwen jwenn plis enfòmasyon nan men doktè w la pou nou ranbouse w pou pati pa nou an nan depans pou medikaman an. Nou ka pa ranbouse w montan total ou te peye a si pri lajan kach ou te peye a pi wo pase pri nou negosye pou preskripsyon an.

Lè ou voye yon demann pou peman bannou, n ap verifiye demann ou an epi n ap deside si sèvis la oswa medikaman ta dwe kouvri. Yo rele sa a yon desizyon **sou kouvèti**. Si nou deside ke li ta dwe kouvri, n ap peye pati pa nou nan depans pou sèvis la oswa medikaman an. Si nou refize depann peman w lan, ou ka konteste desizyon nou an. Chapit 9 dokiman sa a genyen enfòmasyon sou fason pou fè yon kontestasyon.

---

## **SEKSYON 2 Fason pou mande nou ranbouse w oswa peye yon fakti ou te resevwa**

---

Ou ka mande nou ranbouse w lè ou voye yon demann ekri bannou. Si ou voye yon demann alekri, voye fakti w la ak dokiman pou nenpòt peman ou te fè. Se yon bon ide pou fè yon kopi fakti w ak resi w yo pou dosye w. **Ou dwe soumèt nou reklamasyon Pati C (medikal ak dantè) nan lespas 12 mwa** apati dat ou te resevwa sèvis la, atik la oswa medikaman Pati B a. **Ou dwe soumèt nou reklamasyon Pati D (medikaman sou preskripsyon) an nan lespas 36 mwa** apati dat ou te resevwa medikaman an.

Pou n asire ke ou bannou tout enfòmasyon nou bezwen pou n pran yon desizyon, ou ka ranpli yon fòm pou reklamasyon pou fè demann pou peman w lan.

- Ou pa bezwen itilize fòm nan, men l ap ede nou trete enfòmasyon an pi rapid. Vote demann pou peman w lan bannou ansanm ak enfòmasyon sa yo:
  - Prèw peman
  - Fakti detaye ki gen lis atik oswa sèvis ou resevwa yo
  - Odonans doktè (si sa aplikab)
  - Dosye medikal (si sa aplikab)
  - Nenpòt lòt dokiman sipò
- Swa telechaje yon kopi fòm lan apati sitwèb nou an ([CarePlusHealthPlans.com/Resources](https://www.careplushealthplans.com/resources)) oswa rele Sèvis pou Manm yo epi mande yo fòm lan.

Voye rekèt pou peman ou a pa lapòs ansanm avèk tout fakti oswa resi peman ba nou nan adrès sa a:

**Rekèt pou peman pou Sèvis Medikal:**

CarePlus Health Plans, Inc.

Attention: Member Services Department

P.O. Box 277810

Miramar, FL 33027



**Rekèt pou peman pou Sèvis Dantè:**

HumanaDental for CarePlus

PO BOX 14611

Lexington KY 40512-4611

**Rekèt pou peman pou medikaman Pati D:**

CarePlus Health Plans, Inc.

Attention: Member Services Department

P.O. Box 277810

Miramar, FL 33027

**SEKSYON 3 Nou pral konsidere rekèt pou peman ou a epi di wi oswa non****Seksyon 3.1 Nou verifye si nou ta dwe kouvri sèvis oswa medikaman an epi konbyen nou dwe**

Lè n resevwa rekèt peman ou a, nou ap fè w konnen si nou bezwen nenpòt lòt enfòmasyon nan men w. Sinon, nou pral konsidere rekèt ou a epi pran yon desizyon sou kouvèti a.

- Si n deside swen medikal oswa medikaman an kouvri epi ou te swiv tout règ yo, nou pral peye pou pati pa nou nan kou pou sèvis oswa medikaman an. Si w gentan peye pou sèvis oswa medikaman an, n ap voye ransouman pou pati pa nou nan kou a pou ou pa lapòs. Si w peye kou total yon medikaman, yo gendwa pa ranbouse w montan total ou peye a (pa egzanp, si w te jwenn yon medikaman nan yon famasi ki andeyò rezo a oswa si pri ou peye kash pou yon medikaman pi plis pase pri negosye pa nou a). Si w potko peye pou sèvis oswa medikaman an, n ap voye peman an dirèkteman bay founisè a pa lapòs.
- Si n deside swen medikal oswa medikaman an *pa* kouvri, oswa ou *pa t* swiv tout règ yo, nou pa pral peye pou pati pa nou nan kou pou swen oswa medikaman an. Nou pral voye yon lèt ba ou ki eksplike rezon ki fè nou pa p voye peman an epi dwa ou pou fè apèl desizyon sa a.

**Seksyon 3.2 Si n di w nou pa pral peye pou tout oswa yon pati nan swen medikal oswa medikaman an, ou kapab fè apèl**

Si w panse nou fè yon erè nan rejte rekèt pou peman ou a oswa nan montan n ap peye a, ou kapab fè apèl. Si w fè apèl, sa vle di w ap mande nou chanje desizyon nou te pran sou kouvèti a lè nou te rejte rekèt pou peman ou a. Pwosesis apèl la se yon pwosesis fòmèl ki gen pwosedi ki detaye ak delè ki enpòtan. Pou detay sou fason pou fè apèl sa a, ale nan Chapit 9 nan dokiman sa a.

# **CHAPIT 8:**

## ***Dwa ak responsabilite ou yo***

**Chapit 8 Dwa ak responsabilite ou yo****SEKSYON 1 Plan nou an dwe respekte dwa ak sansibilite kiltirèl ou yo kòm yon manm plan an****Seksyon 1.1 Nou dwe bay enfòmasyon nan yon fason ki bon pou ou epi ki konfòm avèk sansibilite kiltirèl ou yo (nan lang ki pa angle, an bray, nan gran karaktè oswa lòt fòm altènatif, elatriye.)**

Yo egzije plan nou a pou asire li tout sèvis yo, klinik ak non-klinik, founi nan yon fason ki konpetan kiltirèlman epi aksesib pou tout moun ki enskri yo, ladan yo sa ki gen konpetans limite nan angle, konpetans limite nan lekti, pwoblèm pou tande, oswa sa ki gen divès orijin kiltirèl ak etnik. Egzanp sou fason yon plan gendwa satisfè egzijans aksesibilite sa yo gen ladan, san yo pa limite a bay sèvis tradiksyon, sèvis entèprèt, teleskriptè oswa koneksyon TTY (telefòn tèks oswa telefòn teleskriptè).

Plan nou a gen sèvis entèprèt lang gratis ki disponib pou reponn kesyon manm ki pa pale angle yo. Nou kapab ba w enfòmasyon tou an bray, nan gran karaktè oswa lòt fòm altènatif gratis si w bezwen sa. Yo egzije nou pou ba w enfòmasyon sou avantaj plan an nan yon fòm ki aksesib epi apwopriye pou ou. Pou resevwa enfòmasyon sa a nan men nou nan yon fason ki bon pou ou, tanpri rele Sèvis pou Manm yo.

Yo egzije plan nou a pou bay fi ki enskri yo opsyon pou yo gen aksè dirèk avèk yon espesyalis sante fanm ki nan rezo a pou sèvis swen sante woutin ak prevantif pou fanm.

Si pa gen founisè disponib nan rezo plan an pou yon espesyalite, se responsabilite plan an pou chèche founisè espesyalite a andeyò rezo a ki pral ba w swen nesesè a. Nan ka sa a, ou pral sèlman peye pataj frè nan rezo a. Si w twouve w nan yon sitiasyon kote pa gen okenn espesyalis nan rezo plan an ki kouvri yon sèvis ou nesesite, rele plan an pou enfòmasyon sou ki kote pou ale pou jwenn sèvis sa a nan rezo a avèk pataj frè.

Si w gen nenpòt pwoblèm pou jwenn enfòmasyon nan men plan nou a nan yon fòm ki aksesib ak apwopriye pou ou, tanpri rele pou depoze yon plent nan CarePlus Health Plans, Inc., Grievance and Appeals Department nan 1-800-794-5907, TTY 711. Ou gendwa depoze yon plent nan Medicare, pou fè sa rele nan 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) oswa dirèkteman nan Biwo Dwa Sivil nan 1-800-368-1019 oswa TTY 1-800-537-7697.

**Sección 1.1 Debemos proveer la información de una manera que a usted le resulte útil y en conformidad con su sensibilidad cultural (en idiomas que no sean inglés, en Braille, en texto con letras grandes u otros formatos alternativos, etc.)**

Su plan debe garantizar que todos los servicios, tanto clínicos como no clínicos, se brinden de manera competente desde el punto de vista cultural y sean accesibles para todos los afiliados, incluidos aquellos con dominio limitado del inglés, habilidades de lectura limitadas, incapacidad auditiva o aquellos con orígenes culturales y étnicos diversos. Algunos ejemplos de cómo un plan puede cumplir con estos requisitos de accesibilidad incluyen, entre otros, la prestación de servicios de traducción, servicios de interpretación, telemáquinas de escribir o conexión TTY (teléfono de texto o teléfono de telemáquina).

Nuestro plan cuenta con servicios gratuitos de intérpretes disponibles para responder preguntas de afiliados que no hablan inglés. También podemos darle información en braille, en letra grande o en otros formatos alternativos

**Chapit 8 Dwa ak responsabilite ou yo**

sin costo en caso de ser necesario. Se nos exige darle información sobre los beneficios del plan en un formato que sea accesible y apropiado para usted. Para obtener información de parte de nosotros de una forma que se ajuste a sus necesidades, llame a Servicios para Afiliados.

Nuestro plan debe brindarles a las mujeres inscritas la opción de acceso directo a un especialista en salud femenina dentro de la red para servicios de cuidado de la salud preventivos y de rutina para mujeres.

Si no hay disponibles proveedores de la red del plan para una especialidad, es responsabilidad del plan localizar proveedores especializados fuera de la red que le proporcionen el cuidado necesario. En este caso, solo pagará el costo compartido dentro de la red. Si se encuentra en una situación en la cual no hay especialistas en la red del plan que cubran un servicio que usted necesita, llame al plan para obtener información sobre dónde ir para obtener este servicio al costo compartido dentro de la red.

Si tiene alguna dificultad para obtener información de nuestro plan en un formato que sea accesible y apropiado para usted, llame para presentar una queja formal ante el Departamento de quejas formales y Apelaciones de CarePlus Health Plans, Inc. al 1-800-794-5907, TTY 711. También puede presentar una queja ante Medicare llamando al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) o directamente ante la Oficina de Derechos Civiles al 1-800-368-1019 o TTY 1-800-537-7697.

<b>Seksyon 1.2</b>	<b>Nou dwe asire n ou gen aksè avèk sèvis ak medikaman ki kouvri ou yo san pèdi tan</b>
--------------------	---

Ou gen dwa pou chwazi yon medsen swen sante prensipal (primary care provider, PCP) nan rezo plan an pou founi epi òganize sèvis ki kouvri ou yo. Ou gen dwa tou pou al wè yon espesyalis sante fanm (tankou yon jinekòlòg) san yon referans.

Se dwa w pou jwenn randevou ak sèvis ki kouvri nan men pwofesyonèl swen sante ki nan rezo plan an nan yon peryòd tan ki rezonab. Sa a gen ladan dwa pou jwenn sèvis atan nan men espesyalis lè w bezwen swen sa a. Ou gen dwa tou pou yo egzekite oswa renouvle preskripsyon ou yo nan nenpòt nan famasi nan rezo nou a san delè ki long.

Si w panse ou p ap resevwa swen medikal oswa medikaman Pati D ou yo nan yon peryòd tan ki rezonab, Chapit 9 di kisa ou kapab fè.

<b>Seksyon 1.3</b>	<b>Nou dwe pwoteje konfidansyalite enfòmasyon pèsònèl sou sante ou yo</b>
--------------------	---

Lwa Federal ak eta yo pwoteje konfidansyalite dosye medikal ou yo ak enfòmasyon pèsònèl sou sante w yo. Nou pwoteje enfòmasyon pèsònèl sou sante w yo jan lwa sa yo egzije sa.

- Enfòmasyon pèsònèl sou sante w yo gen ladan **enfòmasyon pèsònèl** ou te ba nou lè w te enskri nan plan sa a epi tou dosye medikal ak lòt enfòmasyon medikal ak sante ou yo.
- Ou gen dwa parapò ak enfòmasyon ou yo epi kontwòl nan fason yo sèvi avèk enfòmasyon sou sante w yo. Nou ba w yon avi alekri, ki rele *Avi sou Pratik Konfidansyalite Vi Prive*, ki pale sou dwa sa yo epi ki eksplike kijan nou pwoteje konfidansyalite enfòmasyon sante w yo.

## Chapit 8 Dwa ak responsabilite ou yo

### Kijan nou pwoteje konfidansyalite enfòmasyon pèsònèl sou sante ou yo?

- Nou asire nou moun ki pa otorize pa wè oswa fè chanjman nan dosye ou yo.
- Sof sikonstans ki ekri pi ba yo, si nou gen entansyon bay nenpòt moun ki pa p ba w swen oswa peye pou swen w yo enfòmasyon pèsònèl sou sante w yo, *nou gen obligasyon pou jwenn pèmasyon alekri ou oswa nan men yon moun ou te bay otorite legal pou pran desizyon pou ou anpremye.*
- Gen kèk eksepsyon ki pa egzije nou jwenn pèmasyon alekri ou a anpremye. Eksepsyon sa yo se lalwa ki pèmèt oswa egzije yo.
  - Yo egzije nou divilge enfòmasyon sante bay ajans gouvènman ki ap verifye kalite swen yo.
  - Poutèt ou se yon manm plan nou an atravè Medicare, yo egzije nou pou bay Medicare enfòmasyon sante w yo ki gen ladan enfòmasyon sou medikaman sou preskripsyon Pati D ou a. Si Medicare divilge enfòmasyon ou yo pou bezwen rechèch oswa lòt, sa pral fèt selon estati ak règleman Federal yo; anjeneral, sa a mande pou pa pataje enfòmasyon ki idantifye ou yon fason endividyèl.

### Ou kapab wè enfòmasyon ki nan dosye ou yo epi konnen kijan yo pataje li avèk lòt moun

Ou gen dwa pou gade dosye medikal ou yo ki nan plan an, epi pou jwenn yon kopi dosye ou yo. Nou otorize pou nou faktire w yon frè pou nou fè kopi. Ou gen dwa tou pou mande nou ajoute oswa fè koreksyon nan dosye medikal ou yo. Si w mande nou fè sa, nou pral travay avèk founisè swen sante ou a pou deside si chanjman sa yo ta dwe fèt.

Ou gen dwa pou konnen kijan yo te pataje enfòmasyon sou sante w yo avèk lòt moun pou nenpòt rezon ki pa bezwen woutin.

Si w gen kesyon oswa enkeyetid sou konfidansyalite enfòmasyon pèsònèl sou sante w yo, tanpri rele Sèvis pou Manm yo.

### Insurance ACE

#### Avi sou Pratik Konfidansyalite Vi Prive

### AVI SA A DEKRI FASON NOU KAPAB ITILIZE EPI DIVILGE ENFÒMASYON MEDIKAL OU AK FASON OU KAPAB JWENN ENFÒMASYON SA YO. TANPRI LI L AVÈK ANPIL ATANSYON.

#### Konfidansyalite enfòmasyon pèsònèl ak enfòmasyon sou sante w yo enpòtan. Ou pa bezwen fè anyen sèl si w gen yon rekèt oswa yon plent.

Avi sou Pratik Konfidansyalite sa a aplike pou tout antite ki fè pati Insurance ACE a, yon Antite Afilye ki Kouvri anba HIPAA. Gwoup ACE la se yon gwoup antite endividyèl ki kouvri anba lalwa ki afilye epi ki deziyen tèt yo antanke yon antite inik ki kouvri nan objektif HIPAA. Gen yon lis konplè manm ACE ki disponib nan <https://huma.na/insuranceace> Gen yon lis konplè manm ACE ki disponib nan <https://huma.na/insuranceace>

Nou gendwa chanje pratik konfidansyalite nou yo ak tèm avi sa a nenpòt kilè, jan lalwa otorize nou fè sa, sa gen ladan enfòmasyon nou te kreye oswa resevwa anvan nou te fè chanjman yo. Lè nou fè yon gwo chanjman nan pratik konfidansyalite nou yo, n pral chanje avi sa a epitou voye avi a bay abòne plan sante nou a.

#### Kisa enfòmasyon pèsònèl oswa enfòmasyon sou sante ki pa piblik ye?

Enfòmasyon pèsònèl oswa enfòmasyon sante ki pa piblik gen ladan enfòmasyon medikal ak enfòmasyon pèsònèl, tankou non, adrès, nimewo telefòn, nimewo Sekirite Sosyal, nimewo kont, enfòmasyon sou peman, oswa enfòmasyon demografik ou yo. Mo "enfòmasyon" an nan avi sa a enkli nenpòt enfòmasyon pèsònèl ak

## Chapit 8 Dwa ak responsabilite ou yo

enfòmasyon sante ki pa piblik. Sa a gen ladan enfòmasyon yon pwofesyonèl swen sante oswa yon plan sante kreye oswa resevwa. Enfòmasyon yo gen rapò avèk sante oswa pwoblèm sante fizik oswa mantal, swen sante ou jwenn oswa peman ki fèt pou swen sante sa yo.

### Kijan nou ranmase enfòmasyon sou ou?

Nou ranmase enfòmasyon sou ou ak sou fanmi w lè w ranpli aplikasyon ak fòm. Nou ranmase enfòmasyon yo tou nan kad relasyon w avèk nou, avèk afilye nou yo oswa lòt moun. Pa egzanp, nou gendwa resevwa enfòmasyon sou ou ki soti nan men patisipan nan sistèm swen sante an, tankou doktè oswa lopital ou a, epi nan men anplwayè oswa administratè plan, biwo kredi ak Biwo Enfòmasyon Medikal (Medical Information Bureau).

### Ki enfòmasyon nou resevwa sou ou?

Enfòmasyon nou resevwa yo gendwa gen ladan eleman tankou non, adrès, nimewo telefòn, dat nesans, nimewo Sekirite Sosyal, istorik peman prim ou yo ak aktivite ou sou sitwèb nou an. Li gen ladan tou enfòmasyon ki konsène plan avantaj medikal ou, avantaj sante w yo, ak evalyasyon risk sante yo.

### Kijan nou pwoteje enfòmasyon ou yo?

Nou gen responsabilite pou n pwoteje konfidansyalite enfòmasyon ou yo nan tout fòm tankou fòm enfòmasyon elektwonik ak enfòmasyon oral. Nou gen garanti administratif, teknik ak fizik ki anplas pou pwoteje enfòmasyon ou yo nan divès fason tankou:

- Limite kilès ki ka wè enfòmasyon w yo
- Limite fason nou itilize oswa divilge enfòmasyon ou yo
- Enfòmasyon w sou responsabilite legal nou yo konsènan enfòmasyon w yo
- Bay anplwaye nou yo enfòmasyon sou pwogram ak pwosedi konfidansyalite vi prive yo

### Kijan nou itilize ak divilge enfòmasyon ou yo?

Nou itilize ak divilge enfòmasyon ou yo:

- Bay oumenm oswa yon moun ki gen dwa legal pou l aji nan non w
- Bay Sekretè Depatman Sante ak Sèvis Sosyal

Nou gen dwa pou itilize ak divilge enfòmasyon ou yo:

- Ba yon doktè, yon lopital, oswa lòt founisè swen sante pou w kapab resevwa swen medikal.
- Pou aktivite peman, tankou reklamasyon peman pou sèvis ki garanti ke founisè swen sante yo ba ou ak pou peman prim plan sante.
- Pou aktivite jesyon swen sante, tankou tretman enskripsyon ou, reponn a demann ou yo, kowòdone swen ou, amelyore kalite, ak detèmine prim yo.
- Pou fè aktivite souskripsyon. Sepandan, nou p ap itilize okenn rezilta tèst jenetik oswa poze kesyon konsènan istorik familyal.
- Bay esponsò plan w lan pou pèmèt yo fè, planifye fonksyon administrasyon tankou aktivite kalifikasyon, enskripsyon, ak anilasyon enskripsyon. Nou gendwa pataje yon rezime enfòmasyon sou sante ou yo avèk esponsò plan w lan nan sèten sitiyasyon. Pa egzanp, pou pèmèt esponsò plan w lan jwenn òf nan men lòt plan sante. Nou pa p pataje enfòmasyon detaye sou sante w avèk esponsò plan w lan. Nou pral mande w pèmasyon ou, oswa esponsò plan w lan dwe sètifye yo dakò respekte konfidansyalite enfòmasyon ou yo.
- Pou kontakte ou avèk enfòmasyon konsènan avantaj ak sèvis ki asosye ak sante, rapèl pou randevou, oswa lòt chwa tretman ki kapab enterese ou. Si w te refize sa, nou pa p kontakte w.
- Ba fanmi ou ak zanmi ou si ou pa disponib pou kominike, tankou nan yon ijans.
- Pou fanmi w ak zanmi w, oswa nenpòt lòt moun ou idantifye. Sa a aplike si enfòmasyon yo lye dirèkteman avèk patisipasyon yo nan swen sante ou yo oswa peman pou swen sante sa a. Pa egzanp, si yon moun nan fanmi a oswa yon moun k ap bay swen rele nou pandan yo te konnen gen yon reklamasyon ki fèt, nou gendwa konfime si nou te resevwa ak peye reklamasyon an

## Chapit 8 Dwa ak responsabilite ou yo

- Pou bay enfòmasyon sou peman bay abòn a pou jistifikasyon Sèvis Revni Entèn.
- Ba ajans sante piblik yo, si nou kwè genyen yon menas grav pou sante ouwa sekirite.
- Ba otorite apwopriye lè gen pwoblèm konsènan abi, neglijan, ouwa vyolans nan kay.
- Pou satisfè yon lòd tribinal ouwa yon lòd administratif, asiyasyon pou konparèt, demann kominikasyon pyès, ouwa lòt pwosesis legal.
- Pou ranfòsman aplikasyon lalwa, bay otorite militè ak lè lalwa egzije sa.
- Pou ede nan efò pou asistans nan ka katastwòf.
- Pou pwogram konfòmite ak aktivite sipèvizyon sante.
- Pou ranpli obligasyon nou yo dapre nenpòt lwa ouwa kontra konpansasyon travayè.
- Pou anpeche yon menas grav ak imedyat pou sante ouwa sekirite ouwa sante ouwa sekirite lòt moun.
- Pou rezon rechèch nan sikonstans limite epi depi yo te pran mezi apwopriye pou pwoteje vi prive ou.
- Pou jwenn, estoke ouwa transplante ògàn, zye ouwa tisi.
- Ba yon medsen lejis, egzaminatè medikal ouwa direktè ponp finèb.

### Èske nou pral sèvi avèk enfòmasyon w yo pou rezon ki pa bay nan avi sa a?

Nou pa p itilize ouwa divilge enfòmasyon w yo pou okenn rezon ki pa bay nan avi sa a, san pèmisyon ou alekri. Ou gendwa anile pèmisyon ou a nenpòt kilè depi ou fè nou konnen sa alekri.

Itilizasyon ak divilgasyon annapre yo pral egzije otorizasyon alekri ou:

- Pifò itilizasyon ak divilgasyon nòt sikoterapi yo
- Objektif maketing
- Lavant enfòmasyon pwoteje sou sante

### Kisa nou fè avèk enfòmasyon ou yo lè ou pa yon manm ankò?

Nou gendwa kontinye sèvi avèk enfòmasyon ou yo pou rezon ki bay nan avi sa a. Sa a gen ladan lè ou pa jwenn kouvèti asirans nan men nou. Apre peryòd konsèvasyon legal ki obligatwa a, nou detwi enfòmasyon yo dapre pwosedi serye pou konsève konfidansyalite.

### Ki dwa mwen genyen konsènan enfòmasyon mwen yo?

Nou pran angajman pou reponn demann dwa ou nan yon san pèdi tan

- Aksè - Se dwa w pou revize ak jwenn yon kopi enfòmasyon w ki gendwa sèvi pou pou pran desizyon ki konsène w. Ou gendwa resevwa tou yon rezime enfòmasyon sante sa yo. Jan lwa ki aplikab la egzije sa, nou pral mete enfòmasyon pèsònèl sa a disponib pou oumenm ouwa reprezantan ou deziyen an.
- Desizyon Souskripsyon Defavorab - Si nou refize aplikasyon pou asirans ou an, se dwa w pou yo ba w yon rezon pou refi a.
- Kominikasyon Altènatif - Pou evite yon sitiyaasyon ki menase lavi, se dwa w pou resevwa enfòmasyon ou yo nan yon fason altènatif ouwa nan yon lòt kote. Nou pral satisfè demann ou a si l rezonab.
- Amanman - Ou gen dwa pou mande koreksyon nenpòt nan enfòmasyon pèsònèl sa yo pa amanman ouwa eliminasyon. Nan lespas 60 jou ouvrap apre nou fin resevwa demann alekri ou a, nou ap enfòme w sou amanman ouwa eliminasyon enfòmasyon ou konteste a, ouwa sou refi nou pou nou fè koreksyon sa yo apre plis envestigasyon. Si nou refize amandè ouwa efase enfòmasyon w ap konteste a, ou gen dwa pou soumèt nou yon deklarasyon alekri ki bay rezon ki fè ou pa dakò avèk evalyasyon enfòmasyon konteste nou a epi kisa ou konsidere kòm enfòmasyon ki kòrèk la. Nou ap bay aksè avèk deklarasyon sa a a nenpòt ak tout pati k ap revize enfòmasyon konteste an.\*
- Divilgasyon - Se dwa w pou resevwa yon lis ka kote nou menm ouwa asosye biznis nou yo te divilge enfòmasyon ou yo. Sa a pa aplike pou tretman, peman, fonksyonman plan sante ak sèten lòt aktivite. Nou konsève enfòmasyon sa yo, epi nou mete yo disponib pou ou pandan yon peryòd sis lane. Si w mande lis sa a plis pase yon fwa nan yon peryòd 12 mwa, nou kapab fè ou peye yon frè rezonab, ki kalkile selon depans yo.
- Avi - Se dwa w pou mande ak resevwa yon kopi alekri avi sa a nenpòt ki lè.

## Chapit 8 Dwa ak responsabilite ou yo

- Restriksyon - Se dwa w pou mande pou limite fason yo itilize oswa divilge enfòmasyon ou yo. Nou pa gen obligasyon pou nou dakò ak limit sa yo, men si nou dakò, n ap respekte akò nou a. Ou gen dwa tou pou dakò oswa mete fen nan yon limitasyon ki te deja soumèt.

\* Dwa sa a aplike sèlman pou moun nou yo k ap viv nan Massachusetts yon fason ki konfòm avèk règleman eta a.

### E si mwen kwè yo vyole konfidansyalite mwen, kisa mwen ta dwe fè?

Si w kwè yo te vyole konfidansyalite w, ou gendwa soumèt yon plent ba nou, pou fè sa rele nou nan: 1-866-861-2762 nenpòt kilè.

Ou gendwa depoze yon plent alekri tou nan Depatman Sante ak Sèvis Piblik Etazini (U.S. Department of Health and Human Services), Biwo pou Dwa Sivil (Office for Civil Rights, OCR). N ap ba ou adrès OCR rejyonal ki apwopriye a depi ou mande li. Ou kapab voye plent ou an pa imèl tou bay [OCRComplaint@hhs.gov](mailto:OCRComplaint@hhs.gov). Ou kapab voye plent ou an pa imèl tou bay [OCRComplaint@hhs.gov](mailto:OCRComplaint@hhs.gov). Si w elijib pou depoze yon plent, avantaj ou yo pa p afekte epi nou pa p pini w oswa fè w sibi reprezay nan okenn fason.

Nou sipòte dwa w pou pwoteje konfidansyalite enfòmasyon pèsònèl ak enfòmasyon sou sante ou yo.

### Responsabilite Nou

- Lalwa egzijè nou pou nou kenbe konfidansyalite ak sekirite enfòmasyon sante ou ki pwoteje yo.
- N ap fè w konnen san pèdi tan si gen yon vyolasyon ki ka te konpwomèt konfidansyalite oswa sekirite enfòmasyon w yo.
- Nou dwe respekte obligasyon ak pratik sou konfidansyalite vi prive yo ki dekri nan avi sa a e nou dwe ba ou yon kopi.
- Nou p ap itilize oswa pataje enfòmasyon w yo si se pa jan yo dekri la a sof si ou di nou alekri ke nou ka fè sa. Si w di nou nou kapab, ou ka chanje lide nenpòt kilè. Fè nou konnen alekri si w chanje lide.

Nou ka chanje tèm avi sa a, epi chanjman yo ap aplike pou tout enfòmasyon nou genyen sou ou yo.

Nouvo avi a ap disponib sou demann, nan biwo nou an, ak sou sit entènèt nou an.

### Kijan pou mwen egzèse dwa mwen yo oswa kijan pou mwen jwenn yon kopi avi sa a?

Ou kapab egzèse tout dwa konfidansyalite ou yo, pou fè sa chèche jwenn fòm ki aplikab yo. Ou kapab jwenn nenpòt fòm yo depi ou:

- Kontakte nou nan 1-866-861-2762
- Ale sou sit wèb nou nan **CarePlusHealthPlans.com/Privacy** epi ale sou lyen Pratik sou Konfidansyalite Vi Prive (Privacy Practices) la
- Voye fòm ou ranpli a bay:
  - Humana Inc.
  - Privacy Office 003/10911
  - 101 E. Main Street
  - Louisville, KY 40202



**Chapit 8 Dwa ak responsabilite ou yo****Seksyon 1.4 Nou dwe ba ou enfòmasyon sou plan an, rezo founisè li a, ak sèvis ou yo ki kouvri**

Kòm manm CareNeeds Platinum (HMO D-SNP), ou gen dwa pou jwenn divès kalite enfòmasyon nan men nou.

Si w vle nenpòt nan kalite enfòmasyon ki annapre yo, tanpri rele Sèvis pou Manm yo:

- **Enfòmasyon sou plan nou an.** Sa a gen ladan, pa egzanp, enfòmasyon sou kondisyon finansyè plan an.
- **Enfòmasyon sou pwofesyonl swen sante ak famasi ki nan rezo nou an.** Ou gen dwa pou jwenn enfòmasyon sou kalifikasyon founisè ak famasi ki nan rezo nou a epi sou fason nou peye founisè ki nan rezo ou a.
- **Enfòmasyon sou kouvèti ou a ak règ ou dwe swiv lè w ap sèvi avèk kouvèti ou a.** Chapit 3 ak 4 bay enfòmasyon sou sèvis medikal yo. Chapit 5 ak 6 bay enfòmasyon sou kouvèti pou medikaman sou preskripsyon nan Pati D.
- **Enfòmasyon sou rezon ki fè yon bagay pa kouvri epi kisa ou kapab fè pou sa.** Chapit 9 bay enfòmasyon sou fason pou mande yon eksplikasyon alekri sou rezon ki fè yon sèvis medikal oswa medikaman Pati D pa kouvri oswa si kouvèti ou a gen restriksyon. Chapit 9 bay tou enfòmasyon sou fason pou mande nou chanje yon desizyon, yo rele sa tou yon apèl.

**Seksyon 1.5 Nou dwe sipòte dwa ou pou pran desizyon sou sante ou****Ou gen dwa pou konnen opsyon tretman ou yo epi pou patisipe nan desizyon sou swen sante ou yo**

Ou gen dwa pou jwenn enfòmasyon konplè nan men doktè ou yo oswa lòt founisè swen sante. Pwofesyonèl swen sante w yo dwe eksplike pwoblèm sante ou yo ak chwa tretman ou yo yon fason ou kapab konprann.

Ou gen dwa pou patisipe nètale nan desizyon sou swen sante ou yo. Pou ede w pran desizyon avèk doktè ou yo sou ki tretman ki pi bon pou ou, dwa ou yo gen ladan sa ki annapre yo:

- **Pou konnen tout chwa ou genyen yo.** Ou gen dwa pou yo di w tout opsyon tretman yo rekòmande pou pwoblèm sante ou yo, kèlkeswa sa yo koute oswa si plan nou an kouvri yo oswa pa kouvri yo. Sa gen landan tou pou yo di w ki pwogram plan nou a ofri pou ede manm yo jere medikaman yo ak pou sèvi avèk medikaman yo ansekirite.
- **Pou konnen risk yo.** Ou gen dwa pou yo di w nenpòt ki risk ki genyen nan swen ou an. Yo dwe di w alavans nenpòt swen oswa tretman medikal ki pwopoze ki fè pati yon eksperyans rechèch. Ou toujou gen chwa pou refize nenpòt tretman eksperimantal.
- **Dwa pou di "non."** Ou gen dwa pou refize nenpòt tretman yo rekòmande. Sa a gen ladan dwa pou kite yon lopital oswa yon lòt etablisman medikal, menm si doktè ou a di w pa kite. Ou gen dwa tou pou sispann pran medikaman ou yo. Natirèlman, si w refize tretman oswa sispann pran medikaman, ou aksepte tout responsabilite sou sa ki rive kò w kòm rezilta chwa ou.

## Chapit 8 Dwa ak responsabilite ou yo

### Ou gen dwa pou bay enstriksyon sou kisa ki dwe fèt si w pa kapab pran desizyon medikal yo oumenm

Kèk fwa, moun konn vin pa kapab pran desizyon medikal pou tèt yo akòz aksidan oswa maladi ki grav. Ou gen dwa pou di sa ou vle ki rive si w nan sitiyasyon sa a. Sa vle di, si w vle, ou kapab: Sa vle di, si w vle, ou kapab:

- Ranpli yon fòm alekri ki bay **yon moun otorite legal pou pran desizyon medikal pou ou** si jamè ou vin pa kapab pran desizyon pou tèt ou.
- **Bay doktè ou yo enstriksyon alekri** sou fason ou vle yo jere swen medikal ou yo si w vin pa kapab pran desizyon pou tèt ou.

Dokiman legal ou kapab sèvi pou bay enstriksyon alavans nan sitiyasyon sa yo rele **direktiv alavans**. Gen diferan tip direktiv alavans epi diferan non pou yo. Dokiman ki rele **testaman biyolojik** ak **manda pou swen sante** se egzanp direktiv alavans.

Si w vle sèvi avèk yon direktiv alavans pou bay enstriksyon ou yo, men kisa pou fè:

- **Jwenn fòm lan.** Ou kapab jwenn yon fòm direktiv alavans nan men avoka ou a, nan men yon travayè sosyal oswa nan kèk magazen materyèl pou biwo. Ou kapab kèk fwa jwenn fòm direktiv alavans nan men òganizasyon ki bay moun enfòmasyon sou Medicare. Ou kapab kontakte Sèvis pou Manm yo tou pou mande yo fòm yo.
- **Ranpli li epi siyen li.** Kèlkeswa kote ou jwenn fòm sa a, sonje se yon dokiman legal li ye. Ou ta dwe reflechi pou ta fè yon avoka ede w prepare li.
- **Bay moun ki apwopriye kopi.** Ou ta dwe bay doktè ou a ak moun ou nonmen nan fòm lan ki kapab pran desizyon pou ou si w pa kapab la yon kopi fòm lan. Ou ka bay zanmi oswa moun nan fanmi an ki pwòch kopi tou. Kenbe yon kopi lakay ou.

Si w konnen alavans yo pral entène ou, epi ou te siyen yon enstriksyon alavans, ale avèk yon kopi nan lopital la. Si w konnen alavans yo pral entène ou, epi ou te siyen yon enstriksyon alavans, **ale avèk yon kopi nan lopital la.**

- Lopital la pral mande ou si w te siyen yon fòm enstriksyon alavans epi si w genyen l sou ou.
- Si w pa t siyen yon fòm enstriksyon alavans, lopital la gen fòm disponib epi li pral mande w si w vle siyen youn.

**Sonje, se chwa pa w si w vle ranpli oswa pa ranpli yon direktiv alavans** (ladan si w vle siyen oswa pa siyen youn si w lopital). Selon lalwa, pèsòn pa ka refize w swen oswa fè diskriminasyon kont ou baze sou si w siyen oswa pa siyen yon enstriksyon alavans.

### E si yo pa swiv enstriksyon mwen yo?

Si w te siyen yon direktiv alavans, epi ou panse yon doktè oswa lopital pa t swiv enstriksyon ki te ladan li a, ou gendwa depoze yon plent nan Òganizasyon Amelyorasyon Kalite (QIO) eta ou a. Ou kapab jwenn enfòmasyon kontak nan "Anèks A" ki nan do dokiman sa a.

<h3>Seksyon 1.6</h3> <h3>Ou gen dwa pou pote plent epi mande nou pou nou rekonsidere desizyon nou pran</h3>
---

Nan CarePlus, yo itilize yon pwosesis ki rele Utilization Management (UM) pou detèmine si yon sèvis oswa yon tretman kouvri e ki apwopriye pou peman nan plan benefis ou a. CarePlus pa rekonpanse oswa ofri avantaj finansye bay doktè, lòt moun oswa anplwaye CarePlus pou yo refize kouvèti a oswa ankouraje lè yo sèvi ak sèvis yo. An reyalyite, CarePlus travay avèk doktè w yo ak lòt founisè yo pou ede w jwenn swen ki pi apwopriye pou kondisyon medikal ou. Si w gen kesyon oswa enkyetid ki gen rapò ak Jesyon Itilizasyon, anplwaye yo disponib omwen uit

**Chapit 8 Dwa ak responsabilite ou yo**

èdtan pa jou pandan lè travay nòmal yo. CarePlus gen sèvis entèprèt lang gratis ki disponib pou reponn kesyon ki gen rapò ak jesyon itilizasyon (Utilization Management) manm ki pa pale angle. Kontakte Sèvis pou Manm yo pou jwenn repons pou kesyon sa yo oswa nenpòt lòt kesyon ou ka genyen sou plan avantaj ou a. Nimewo telefòn yo enprime nan do kouvèti dokiman sa a.

CarePlus deside sou kouvèti nouvo pwosedi medikal ak aparèy sou yon baz kontinyèl. Pou li fè sa, li verifye literati medikal ke kòlèg li yo evalye epi konsilte avèk ekspè medikal yo pou li wè si nouvo teknoloji a efikas epi fyab. CarePlus depann tou sou konsèy Sant pou Sèvis Medicare ak Medicaid (CMS), ki souvan pran desizyon sou kouvèti nasyonal pou nouvo pwosedi oswa aparèy medikal.

Si w gen nenpòt pwoblèm, enkyetid, oswa plent epi ou bezwen mande kouvèti asirans, oswa fè you apèl, Chapit 9 nan dokiman sa a di sa ou kapab fè. Kèlkeswa sa w fè – mande pou yon desizyon sou kouvèti, fè yon kontestasyon, oswa fè you plent – **nou oblije trete w yon fason ekitab.**

<b>Seksyon 1.7</b>	<b>Kisa w ka fè si w kwè y ap trete w yon fason ki enjis oswa si dwa w pa respekte?</b>
--------------------	---

**Si se sou diskriminasyon, rele Biwo Dwa Sivil la**

Si w kwè yo te trete w yon fason ki enjis oswa yo pat respekte dwa w akòz ras, andikap, relijyon, sèks, sante, etnisite, kwayans ou, laj, oryantasyon seksyèl oswa orijin nasyonal ou dwe rele **Biwo pou Dwa Sivil** nan Depatman Sante ak Sèvis Sosyal la nan 1-800-368-1019 oswa TTY 1-800-537-7697, oswa rele Biwo pou Dwa Sivil ki nan zòn ou an.

**Èske se sou yon lòt bagay?**

Si w kwè yo te trete w yon fason ki enjis oswa dwa w yo pa respekte, e se *pa* diskriminasyon, ou ka jwenn èd pou fè fas ak pwoblèm w ap genyen an:

- Ou ka **rele Sèvis pou Manm yo.**
- Ou ka **rele SHIP.** Pou detay, ale nan Chapit 2, Seksyon 3.
- Oswa, **ou ka rele Medicare** nan 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 èdtan pa jou, 7 jou sou 7. (TTY 1-877-486-2048).

<b>Seksyon 1.8</b>	<b>Kijan pou w jwenn plis enfòmasyon sou dwa w yo</b>
--------------------	---

Gen plizyè kote ou ka jwenn plis enfòmasyon sou dwa w yo:

- Ou ka **rele Sèvis pou Manm yo.**
- Ou ka **rele SHIP.** Pou detay, ale nan Chapit 2, Seksyon 3.
- Ou ka kontakte **Medicare.**
  - Ou ka viizite sitwèb Medicare pou li oswa telechaje piblikasyon *Dwa ak Pwoteksyon Medicare*. (Piblikasyon an disponib nan: [www.medicare.gov/Pubs/pdf/11534-Medicare-Rights-and-Protections.pdf](http://www.medicare.gov/Pubs/pdf/11534-Medicare-Rights-and-Protections.pdf).)
  - Oswa, ou ka rele 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 èdtan pa jou, 7 jou sou 7 (TTY 1-877-486-2048).

**SEKSYON 2 Ou gen kèk responsablite kòm manm plan an**

Bagay ou bezwen fè antanke manm nan plan an yo nan lis ki anba a. Si w gen nenpòt kesyon, tanpri rele Sèvis pou Manm yo.

- **Familyarize w ak ak sèvis ki kouvri w yo ansanm ak règ ou dwe swiv pou jwenn sèvis ki kouvri sa yo.**  
Sèvi ak *Prèw sou Kouvèti* sa a pou aprann kisa ki garanti pou ou ak règ ou bezwen swiv pou jwenn sèvis ou gen kouvèti pou yo.
  - Chapit 3 ak 4 bay detay sou sèvis medikal ou yo.
  - Chapit 5 ak 6 bay detay sou kouvèti pou medikaman sou preskripsyon w nan Pati D.
- **Si w gen nenpòt lòt kouvèti asirans sante oswa kouvèti medikaman sou preskripsyon anplis plan nou an, ou oblije di nou sa.** Chapit 1 an di w kòman pou w kowòdone benefis sa yo.
- **Fè doktè w ak lòt founisè swen sante w konnen ke w enskri nan plan nou an.**  
Montre kat manm plan w lan ak kat Florida Medicaid ou chak fwa w resevwa swen medikal ou oswa medikaman sou preskripsyon Pati D.
- **Ede doktè w yo ak lòt pwofesyonèl swen sante yo ede w lè w ba yo enfòmasyon, poze kesyon, epi suiv sa pou fè pou swen w yo.**
  - Pou ede jwenn pi bon swen an, enfòmè doktè w yo ak lòt founisè sante w yo sou pwoblèm sante w yo. Swiv plan tretman ak enstriksyon ou menm ak doktè ou dakò sou yo.
  - Asire doktè w yo konnen tout medikaman w ap pran yo, tankou medikaman san preskripsyon, vitamin ak sipleman.
  - Si ou gen nenpòt kesyon, asire w ke ou mande epi jwenn yon repons ou ka konprann.
- **Ou dwe atansyone.** Nou atann nou aske tout manm nou yo respekte dwa lòt pasyan yo. Epitou nou atann nou aske ou aji yon fason ki ede fonksyonman kòm sadwa biwo doktè yo, lopital yo ak lòt biwo yo.
- **Peye sa ou dwe.** Antanke yon manm nan plan an, ou responsab pou peman sa yo.
  - Kòm pifò nan sèvis medikal oswa medikaman ou yo kouvri pa plan an, ou dwe peye pati pa w nan pri a lè ou resevwa sèvis la oswa medikaman an.
  - Si yo mande w peye montan sipleman a pou Pati D akòz revni ou ki wo ou (jan yo rapòte nan dènye deklarasyon taks ou a), ou dwe kontinye peye montan sipleman a dirèkteman bay gouvènman an pou w rete yon manm plan an.
- **Si w deplase nan zòn sèvis plan nou an, nou dwe konnen** pou nou ka kenbe dosye manm ou ajou epi konnen kijan pou kontakte ou.
- **Si w deplase andeyò zòn sèvis plan nou an, ou pa kapab rete yon manm plan nou an.**
- Si w deplase, li enpòtan tou pou w di administrasyon Sekirite Sosyal (oswa Komite Retrèt Chemennfè).

# **CHAPIT 9:**

## ***Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)***

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)****SEKSYON 1 Entwodiksyon****Seksyon 1.1 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon enkyetid**

Chapit sa a eksplike pwosesis pou jere pwoblèm ak enkyetid yo. Pwosesis ou itilize pou jere pwoblèm ou an depann de de bagay:

1. Kit pwoblèm ou a se konsènan avantaj **Medicare** oswa **Medicaid** kouvri. Si w ta renmen èd pou w deside si w ap itilize pwosesis Medicare oswa pwosesis Medicaid, oswa toude, tanpri kontakte Sèvis Manm yo.
2. Kalite pwoblèm ou genyen:
  - Pou kèk pwoblèm, ou dwe sèvi ak **pwosesis pou pran desizyon sou kouvèti ak apèl (kontestasyon)**.
  - Pou lòt pwoblèm, ou dwe sèvi ak **pwosesis pou pote plent lan**; ke yo rele tou doleyans.

Pwosesis sa yo te apwouve pa Medicare. Chak pwosesis gen yon seri règ, pwosedi ak dat limit ke nou menm ak ou dwe swiv.

Gid ki nan Seksyon 3 a pral ede w idantifye bon pwosesis pou w itilize a ak sa w dwe fè.

**Seksyon 1.2 E tèm legal yo?**

Gen tèm legal pou kèk nan règ, pwosedi, ak kalite dat limit yo eksplike nan chapit sa a. Pifò moun pa abitye ak anpil nan tèm sa yo epi yo ka difisil pou konprann. Pou fè bagay yo pi fasil, chapit sa a:

- Itilize mo ki pi senp nan plas sèten tèm legal. Pa egzanp, chapit sa a jeneralman di fè yon plent olye de depoze yon doleyans, desizyon sou kouvèti olye de detèminasyon òganizasyon oswa detèminasyon kouvèti oswa detèminasyon nan risk, epi òganizasyon revizyon endepandan olye de Entité Revizyon Endepandan.
- Li sèvi tou ak mwens abrevyasyon yo ke posib.

Sepandan, li ka itil-e pafwa trè enpòtan-pou w konnen tèm legal ki kòrèk yo. Lè w konnen ki tèm pou w itilize, sa ap ede w kominike pi byen pou w jwenn bonjan èd oswa enfòmasyon pou sitiyasyon w. Pou ede w konnen ki tèm pou itilize, nou mete tèm legal lè nou bay detay pou jere yon seri kalite sitiyasyon.

**SEKSYON 2 Ki kote pou jwenn plis enfòmasyon ak asistans pèsonalize**

Nou toujou disponib pou ede w. Menm si ou gen yon plent konsènan tretman nou fè sou ou, nou oblije respekte dwa w pou pote plent. Se poutèt sa, ou ta dwe toujou kontakte Sèvis Manm yo pou w jwenn èd. Men, nan kèk sitiyasyon, ou ka vle tou èd oswa konsèy nan men yon moun ki pa konekte ak nou. Anba a gen de antite ki ka ede w.

**Pwogram Asistans Eta a pou Asirans Sante (SHIP)**

Chak eta gen yon pwogram gouvènman ak konseye ki resevwa fòmasyon. Pwogram nan pa konekte ak nou oswa ak nenpòt konpayi asirans oswa plan sante. Konseye nan pwogram sa a ka ede w konprann ki pwosesis ou ta dwe itilize pou jere yon pwoblèm ou genyen. Yo ka reponn kesyon ou yo tou, ba ou plis enfòmasyon, epi ofri konsèy sou sa pou w fè.

Sèvis konseye SHIP yo gratis. W ap jwenn nimewo telefòn yo nan Egzibisyon A nan fen dokiman sa a.

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)****Medicare**

Ou ka kontakte Medicare tou pou jwenn èd. Pou kontakte Medicare:

- Ou ka rele 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 èdtan pa jou, epi 7 jou pa semèn. Itilizatè TTY yo dwe rele 1-877-486-2048.
- Ou ka ale tou sou sitwèb Medicare la ([www.medicare.gov](http://www.medicare.gov)).

**Ou ka jwenn èd ak enfòmasyon nan men Florida Medicaid**

W ap jwenn enfòmasyon pou kontakte Florida Medicaid nan Anèks A nan fen ti liv sa a.

**SEKSYON 3 Pou fè fas ak pwoblèm ou a, ki pwosesis ou ta dwe itilize?**

Paske ou gen Medicare epi ou jwenn asistans nan men Florida Medicaid, ou gen diferan pwosesis ou ka itilize pou jere pwoblèm ou oswa plent ou. Ki pwosesis ou itilize depann de si pwoblèm nan konsène benefis Medicare oswa avantaj Medicaid Florida yo. Si pwoblèm ou a se konsènan avantaj ki kouvri pa Medicare, lè sa a, ou ta dwe itilize pwosesis Medicare la. Si pwoblèm ou a se konsènan avantaj ki kouvri Medicaid Florid, lè sa a, ou ta dwe itilize pwosesis Medicaid la. Si w ta renmen èd pou w deside si w ap itilize pwosesis Medicare oswa pwosesis Medicaid, oswa toude, tanpri kontakte Sèvis pou Manm yo.

Yo dekri pwosesis Medicare ak pwosesis Medicaid la nan diferan pati nan chapit sa a. Pou konnen ki pati ou ta dwe li, sèvi ak tablo ki anba a.

**Èske pwoblèm ou genyen konsènan avantaj Medicare oswa avantaj Medicaid?**

Si w ta renmen èd pou w deside si pwoblèm ou an se konsènan avantaj Medicare oswa benefis Medicaid, tanpri kontakte Sèvis Manm yo.

Pwoblèm mwen an konsène Avantaj <b>Medicare</b> yo.	Pwoblèm mwen an konsène Kouvèti <b>Medicaid</b> .
Ale nan pwochen seksyon chapit sa a, <b>Seksyon 4, Jere pwoblèm konsènan avantaj Medicare ou yo.</b>	Ale nan <b>Seksyon 12</b> nan chapit sa a, <b>Jere pwoblèm konsènan avantaj Medicaid ou yo.</b>

**PWOBLÈM KI KONSÈNE AVANTAJ MEDICARE OU YO****SEKSYON 4 Jere pwoblèm ki konsène avantaj Medicare ou yo****Seksyon 4.1 Èske w ta dwe sèvi ak pwosesis pou pran desizyon sou kouvèti ak apèl (kontestasyon) an? Oswa ou ta dwe itilize pwosesis la pou pote plent?**

Si w gen yon pwoblèm oswa yon enkyetid, ou bezwen sèlman li pati nan chapit sa a ki aplike nan sitiyasyon w. Tablo ki anba a pral ede w jwenn bon seksyon nan chapit sa a pou pwoblèm ou plent konsènan **avantaj Medicare kouvri yo**.

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)**

Pou konnen ki pati nan chapit sa a ki pral ede w ak pwoblèm ou oswa enkyetid ou konsènan avantaj **Medicare** ou yo, sèvi ak tablo sa a:

**Èske pwoblèm ou oswa enkyetid ou genyen konsènan avantaj oswa kouvèti ou?**

Sa gen ladan pwoblèm sou si swen medikal (atik medikal, sèvis ak/oswa medikaman sou preskripsyon Pati B) yo kouvri oswa ou pa, fason yo kouvri, ak pwoblèm ki gen rapò ak peman pou swen medikal.

<b>Wi.</b>	<b>Non.</b>
Ale nan pwochen seksyon chapit sa a, <b>Seksyon 5, Yon gid sou enfòmasyon debaz sou desizyon sou kouvèti ak apèl yo.</b>	Ale nan <b>Seksyon 11</b> nan fen chapit sa a: <b>Fason pou fè yon plent sou kalite swen an, tan datant yo, sèvis kliyan an oswa lòt preokipasyon.</b>

## **SEKSYON 5 Èske w ta dwe sèvi ak pwosesis pou pran desizyon sou kouvèti ak apèl (kontestasyon) an**

### **Seksyon 5.1 Mande pou pran desizyon sou kouvèti ak fè demann pou apèl: enfòmasyon global**

Desizyon sou kouvèti ak kontestasyon yo trete pwoblèm ki gen rapò ak avantaj ou yo ak kouvèti asirans ou pou swen medikal ou (sèvis, atik, ak medikaman sou preskripsyon Pati B, ki gen ladan peman). Pou kenbe bagay yo senp, nou jeneralman refere a atik medikal, sèvis, ak medikaman sou preskripsyon Medicare Pati B kòm **swen medikal**. Ou itilize desizyon sou pwoteksyon an ak pwosesis kontestasyon pou pwoblèm tankou si yon bagay kouvri ou pa ak fason yon bagay kouvri.

**Mande desizyon sou kouvèti anvan ou resevwa avantaj yo**

Yon desizyon kouvèti se yon desizyon nou pran sou avantaj ou yo ak kouvèti w oswa sou montan n ap peye pou medikaman w yo. Pa egzanp, si doktè rezo plan w la refere w bay yon espesyalis medikal ki pa anndan rezo a, referans sa a konsidere kòm yon desizyon pwoteksyon favorab sof si doktè rezo w la ka montre ou te resevwa yon avi pou refi nòmal pou espesyalis medikal sa a, oswa Prèw la Kouvèti fè li klè ke sèvis refere yo pa janm kouvri anba okenn kondisyon. Oumenm oswa doktè ou ka kontakte nou tou epi mande pou yon desizyon sou kouvèti si doktè ou pa sèten si nou pral kouvri yon sèvis medikal patikilye oswa si nou refize bay swen medikal ou panse ke ou bezwen. Nan lòt tèm, si ou vle konnen si nou pral kouvri yon swen medikal anvan ou resevwa li, ou ka mande nou pran yon desizyon sou kouvèti pou ou. Nan sikonstans limite yo pral rejte yon demann pou yon desizyon sou kouvèti, sa vle di nou p ap revize demann lan. Men kèk egzanp lè yon demann yo pral rejte gen ladan si demann lan pa konplè, si yon moun fè demann lan nan non w men li pa gen otorize legal pou fè sa, oswa si w mande pou yo retire demann ou a. Si nou rejte yon demann pou yon desizyon sou kouvèti, n ap voye yon avi ki eksplike poukisa yo te rejte demann lan ak kijan pou mande yon revizyon nan ranvwa a.

Nou ap pran yon desizyon sou kouvèti pou ou chak fwa nou deside kisa ki kouvri w ak konbyen nou peye. Nan kèk ka, nou ka deside swen medikal pa kouvri oswa Medicare pa kouvri ankò pou ou. Si ou pa dakò ak desizyon sou kouvèti sa a, ou ka fè yon demann pou apèl.



**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)****Ale annapèl**

Si nou pran yon desizyon sou kouvèti epi ou pa satisfè, kit se anvan oswa apre ou resevwa yon avantaj, ou ka fè yon demann pou **apèl** kont desizyon an. Yon apèl se yon fason fòmèl pou mande nou revize epi chanje yon desizyon sou kouvèti nou te pran. Nan sèten sikonstans, ke nap diskite pita, ou ka mande yon **apèl rapid** nan yon desizyon sou kouvèti. Se diferan evalyatè k ap trete apèl ou a, yo pa menm ak evalyatè ki te pran desizyon orijinal la. moun ki te pran desizyon orijinal la.

Lè w fè yon demann pou apèl kont yon desizyon pou premye fwa, yo rele sa yon apèl Nivo 1. Nan apèl sa a, nou revize desizyon sou kouvèti nou te pran an pou nou tcheke pou wè si nou te byen suiv règ yo. Lè nou fini revizyon an, nou ba ou desizyon nou an.

Nan sikonstans limite, yo pral rejte yon demann pou yon apèl Nivo 1, sa vle di nou p ap revize demann lan. Men kèk egzanp lè yon demann yo pral rejte gen ladan si demann lan pa konplè, si yon moun fè demann lan nan non w men li pa gen otorize legal pou fè sa, oswa si w mande pou yo retire demann ou a. Si nou rejte yon demann pou yon apèl Nivo 1, n ap voye yon avi ki eksplike poukisa yo te rejte demann lan ak kijan pou mande yon revizyon pou refi a.

Si nou di non pou tout oswa pou yon pati nan apèl Nivo 1 w lan pou swen medikal, apèl ou a pral otomatikman ale nan yon apèl Nivo 2 kote se yon òganizasyon egzaminasyon endepandan ki pa konekte ak nou ki jere sa.

- Ou pa bezwen fè anyen pou kòmanse yon apèl Nivo 2. Règ Medicare yo egzije nou voye apèl ou a pou swen medikal otomatikman nan Nivo 2 si nou pa dakò nèt ak apèl Nivo 1 w lan.
- Gade **Seksyon 6.4** chapit sa a pou plis enfòmasyon sou apèl Nivo 2 pou swen medikal.
- Yo pale de apèl Pati D nan Seksyon 7 nan chapit sa a.

Si w pa satisfè ak desizyon an nan apèl Nivo 2 a, li posib pou ou kontinye atravè lòt nivo apèl. (Seksyon 10 nan chapit sa a bay eksplikasyon sou pwosesis apèl Nivo 3, 4 ak 5 yo).

**Seksyon 5.2 Kijan pou w jwenn èd lè w ap mande yon desizyon sou kouvèti oswa fè yon demann pou apèl**

Sa yo se resous pou si w decide mande nenpòt kalite desizyon sou kouvèti oswa konteste yon desizyon:

- Ou **ka rele Sèvis pou Manm yo**.
- Ou **ka jwenn èd gratis** nan Pwogram Asistans Asirans Sante Eta w la.
- **Doktè w la ka fè yon demann pou ou**. Si doktè w ede w avèk yon apèl ki depase Nivo 2, w ap dwe deziyen l kòm reprezantan w. anpri rele Sèvis pou Manm yo epi mande pou fòm *Deziyasyon Reprezantan* an. (Fòmilè a disponib sou sitwèb Medicare la tou sou [www.cms.gov/Medicare/CMS-Forms/CMS-Forms/downloads/cms1696.pdf](http://www.cms.gov/Medicare/CMS-Forms/CMS-Forms/downloads/cms1696.pdf))
  - Pou swen medikal, doktè ou ka mande yon desizyon sou kouvèti oswa yon apèl Nivo 1 nan non w. Si yo refize apèl ou a nan Nivo 1, y ap voye l otomatikman nan Nivo 2.
  - Pou medikaman sou preskripsyon Pati D yo, doktè w oswa lòt moun k ap òdonans lan ka mande yon desizyon sou kouvèti oswa yon apèl Nivo 1 nan non w. Si yo refize apèl Nivo 1 w la, doktè w oswa moun k ap fè òdonans lan ka mande yon apèl Nivo 2.

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)**

- **Ou ka fè yon moun aji nan non w tou.** Si ou vle, ou ka nonmen yon lòt moun pou aji pou ou kòm **reprizantan** ou pou mande yon desizyon sou kouvèti oswa fè yon demann pou apèl.
  - Si w vle yon zanmi, yon fanmi oswa yon lòt moun reprizante w, rele Sèvis pou Manm yo epi mande pou fòm *Deziyasyon Reprizantan* an. (Fòmilè a disponib sou sitwèb Medicare la tou sou [www.cms.gov/Medicare/CMS-Forms/CMS-Forms/downloads/cms1696.pdf](http://www.cms.gov/Medicare/CMS-Forms/CMS-Forms/downloads/cms1696.pdf).) Fòmilè a bay moun sa a pèmisyon pou l aji nan non w. Ou menm ak moun ou ta renmen aji nan non w lan dwe siyen l. Ou dwe ba nou yon kopi fòm ki siyen an.
  - Byenke nou ka aksepte yon demann pou apèl san fòm nan, nou pa kapab kòmanse ni konplete revizyon nou an jiskaske nou resevwa li. Si nou pa resevwa fòm lan nan delè pou nou pran yon desizyon sou apèl ou a, demann pou apèl ou a ap rejte. Si sa rive, n ap voye yon avi alekri ba ou ki eksplike dwa w genyen pou mande òganizasyon egzaminasyon endepandan an revize desizyon nou an pou rejte apèl ou a.
- **Se dwa w tou pou anboche yon avoka.** Ou ka kontakte pwòp avoka ou, oswa jwenn non yon avoka nan asosyasyon bawo lokal ou a oswa lòt sèvis referans. Genyen gwoup tou k ap ba w sèvis legal gratis si ou kalifye. Sepandan, **ou pa oblije anboche yon avoka** pou mande nenpòt kalite desizyon sou kouvèti oswa pou konteste yon desizyon.

**Seksyon 5.3      Ki seksyon nan chapit sa a ki bay detay pou sitiyasyon w lan?**

Gen kat sitiyasyon diferan ki enplike desizyon sou kouvèti ak apèl. Piske chak sitiyasyon gen règ ak delè diferan, nou bay detay pou chak nan yon seksyon separe:

- **Seksyon 6** chapit sa a: Swen medikal ou: Fason pou mande yon desizyon sou kouvèti oswa pou fè yon demann pou apèl
- **Seksyon 7** chapit sa a: Medikaman yo vann sou preskripsyon Pati D ou yo: Fason pou mande yon desizyon sou kouvèti oswa pou fè yon demann pou apèl
- **Seksyon 8** chapit sa a: Kijan pou mande nou kouvri yon sejou lopital pou pasyan ki entènè ki pi long si w panse doktè a ap egzeyate w twò bonè
- **Seksyon 9** chapit sa a: Kijan pou mande nou pou nou kontinye kouvri sèten sèvis medikal si ou panse ke kouvèti w la ap fini twò bonè (*Aplike sèlman pou sèvis sa yo: swen sante adomisil, swen nan etablisman swen enfimye espesyalize, ak sèvis nan Etablisman Reyabilitasyon Konplè pou Pasyan ki pa Entènè (CORF)*)

Si ou pa sèten ki seksyon ou ta dwe itilize, tanpri rele Sèvis pou Manm yo. Ou ka jwenn èd oswa enfòmasyon tou nan men òganizasyon gouvènmantral yo tankou Pwogram Asistans Asirans Sante Eta w l la.

## **SEKSYON 6 Swen medikal ou: Fason pou mande yon desizyon sou kouvèti oswa pou fè yon demann pou apèl kont yon desizyon sou kouvèti**

### **Seksyon 6.1 Seksyon sa a di w sa pou w fè si w gen pwoblèm pou w resevwa swen medikal oswa si ou vle nou ranbouse w pou kotizasyon pa nou pou pri swen w lan**

Seksyon sa a konsène avantaj ou yo pou swen medikal. W ap jwenn deskripsyon avantaj sa yo nan Chapit 4 nan dokiman sa a. *Tablo Avantaj Medikal yo (kisa ki kouvri ak kisa ou peye)*. Nan sèten ka, diferan règleman aplike a yon demann pou medikaman sou preskripsyon Pati B a. Nan ka sa yo, n ap eksplike w kòman règleman pou medikaman sou preskripsyon Pati B yo diferan de règleman pou atik ak sèvis medikal yo.

Seksyon sa a di sa w ka fè si w nan youn nan senk sitiyasyon ki annapre yo:

1. Ou pa resevwa sèten nan swen medikal ou vle yo, epi ou rete kwè ke plan nou an kouvri swen sa a. **Mande yon desizyon sou kouvèti. Seksyon 6.2.**
2. Plan nou an p ap apwouve swen medikal ke doktè w oswa lòt pèsonèl medikal vle ba ou, epi ou rete kwè ke plan an kouvri swen sa a. **Mande yon desizyon sou kouvèti. Seksyon 6.2.**
3. Ou te resevwa swen medikal ou ke rete kwè ke plan an ta dwe kouvri, men nou te di nou p ap peye pou swen sa a. **Ale annapèl. Seksyon 6.3.**
4. Ou te resevwa epi peye pou swen medikal ke ou rete kwè ke plan an ta dwe kouvri, e ou vle mande plan nou an ranbouse w pou swen sa a. **Voye yon bòdwo bannou. Seksyon 6.5.**
5. Yo di w ke kouvèti pou sèten swen medikal ou te resevwa ke nou te gentan apwouve pral redui oswa kanpe, epi ou panse ke redui oswa kanpe swen sa a, ka andomaje sante w. **Ale annapèl. Seksyon 6.3.**
  - **Nòt: Si kouvèti yo pral kanpe a se pou swen nan lopital, sèvis swen sante adomisil, etablisman swen enfimye kalifye ak Sant Reyabilitasyon Konplè pou Pasyan ki pa Entènè (Comprehensive Outpatient Rehabilitation Facility, CORF), ou dwe li Seksyon 7 ak 8 nan Chapit sa a. Règleman espesyal ki aplike pou tip swen sa yo.**

### **Seksyon 6.2 Etap apre etap: Fason pou mande yon desizyon sou kouvèti**

#### **Tèm Legal**

Lè yon desizyon sou kouvèti enplike swen medikal ou, sa rele yon **detèminasyon òganizasyon**.

Yo rele yon desizyon kouvèti rapid yon **detèminasyon akselere**.

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)****Etap 1: Decide si ou bezwen yon desizyon sou kouvèti estanda oswa yon desizyon sou kouvèti rapid.**

**Yon desizyon sou kouvèti estanda fèt abityèlman nan lespas 14 jou kalandriye oswa 72 èdtan pou medikaman Pati B yo. Yon desizyon sou kouvèti rapid jeneralman fèt nan lespas 72 èdtan, pou sèvis medikal, oswa 24 èdtan pou medikaman Pati B yo. Pou resevwa yon desizyon kouvèti rapid, ou dwe satisfè de (2) egzijans:**

- Ou ka sèlman mande kouvèti pou atik ak/oswa sèvis medikal (pa mande peman atik ak/oswa sèvis ke w deja resevwa).
- Ou ka jwenn yon desizyon sou kouvèti rapid sèlman si lè yo itilize delè estanda yo sa ka *lakoz domaj grav pou sante w oswa deranje kapasite w pou w fonksyone*.
- **Si doktè w la di nou ke sante w nesite yon desizyon sou kouvèti rapid, n ap ba w yon desizyon sou kouvèti rapid otomatikman.**
- **Si w mande yon desizyon sou kouvèti rapid poukont ou, san sipò doktè w, n ap decide si sante w nesite ke nou ba w yon desizyon sou kouvèti rapid..** Si nou pa apwouve yon desizyon sou kouvèti rapid, n ap voye yon lèt ba ou k ap:
  - Eksplike ke nou pral itilize delè estanda yo
  - Eksplike ke si doktè w la mande yon desizyon sou kouvèti rapid, n ap ba w yon desizyon sou kouvèti rapid otomatikman
  - Eksplike w ke ou ka depoze yon plent rapid sou desizyon nou pran pou nou ba w yon desizyon sou kouvèti estanda olyede yon desizyon sou kouvèti rapid ke w te mande a.

**Etap 2: Mande plan nou an pou pran yon desizyon sou kouvèti oswa yon desizyon sou kouvèti rapid.**

- Pou kòmanse, rele, ekri oswa voye yon faks bay plan nou an pou w fè demann ou an pou nou otorize oswa bay kouvèti pou swen medikal ou vle a. Ou menm, doktè w la, oswa reprezantan w lan ka fè sa. Chapit 2 gen enfòmasyon sou kowòdone pou kontak yo.

**Etap 3: Nou konsidere demann ou an pou kouvèti pou swen medikal epi nou ba w repons nou.**

***Pou desizyon sou kouvèti estanda, nou itilize delè estanda yo.***

**Sa vle di nou pral ba w yon repons nan lespas 14 jou kalandriye** apre nou resevwa demann ou fè a **pou yon atik oswa sèvis medikal**. Si demann ou an se pou yon **medikaman yo vann sou preskripsyon Medicare Pati B**, n ap ba w yon repons **nan lespas 72 èdtan** apre ke nou resevwa demann ou an.

- **Sepandan**, si w mande plis tan, oswa si nou bezwen plis enfòmasyon ki ka nan avantaj ou, **nou ka pran jiska 14 jou kalandriye anplis** si demann ou an se pou yon atik oswa sèvis medikal Si nou pran jou anplis, n ap fè w konn sa alekri. Nou pa ka pran tan anplis pou n pran yon desizyon si demann ou an se pou yon medikaman yo vann sou preskripsyon Medicare Pati B.
- Si w panse nou *pa* ta dwe pran jou anplis, ou ka depoze yon plent rapid. Nou pral ba w yon repons pou plent ou an osito nou pran desizyon an. (Pwosesis pou depoze yon plent pa menm ak pwosesis pou desizyon sou konvèti ak pwosesis pou apèl. Ale nan Seksyon 11 chapit sa a pou w jwenn enfòmasyon sou plent yo.)

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)**

***Pou desizyon sou kouvèti rapid, nou itilize delè akselere.***

**Yon desizyon sou kouvèti rapid vle di n ap reponn nan lespas 72 èdtan si demann ou an se pou yon atik oswa sèvis medikal. Si demann ou an se pou yon medikaman yo vann sou preskripsyon Medicare Pati B, n ap ba w yon repons nan lespas 24 èdtan.**

- **Sepandan**, si w mande plis tan, oswa si nou bezwen plis enfòmasyon ki ka nan avantaj ou, **nou ka pran jiska 14 jou kalandriye anplis**. Si nou pran jou anplis, n ap fè w konn sa alekri. Nou pa ka pran tan anplis pou n pran yon desizyon si demann ou an se pou yon medikaman yo vann sou preskripsyon Medicare Pati B.
- Si w panse nou pa ta dwe pran jou anplis, ou ka depoze yon plent rapid. (Ale nan Seksyon 11 chapit sa a pou w jwenn enfòmasyon sou plent yo.) Nou pral rele w osito nou pran desizyon an.
- **Si repons nou an se non pou yon pati nan oswa pou tout sa w te mande yo**, n ap voye yon deklarasyon ekri ba ou ki eksplike poukisa nou di non.

**Etap 4: Si nou di non pou demann pou kouvèti pou swen medikal ou a, ou ka konteste l.**

- Si nou di non, se dwa w pou fè yon demann pou apèl pou w mande nou rekonsidere desizyon sa a. Sa vle di mande ankò pou w resevwa kouvèti swen medikal ou vle a. Si w fè yon apèl, sa vle di ke ou pral nan Nivo 1 pwosesis apèl la.

<b>Seksyon 6.3</b>	<b>Etap apre etap: Kijan pou fè yon apèl Nivo 1</b>
--------------------	---

<b>Tèm Legal</b>
<p>Yon apèl bò kote plan an sou yon desizyon kouvèti swen medikal rele yon <b>rekonsiderasyon</b>.</p> <p>Yo rele yon apèl rapid tou yon <b>rekonsiderasyon akselere</b>.</p>

**Etap 1: Decide si ou bezwen yon apèl estanda oswa yon apèl rapid.**

**Yon apèl estanda fèt jeneralman nan lespas 30 jou kalandriye oswa 7 jou kalandriye pou medikaman Pati B yo. Jeneralman yon apèl rapid fèt nan yon lespas 72 èdtan.**

- Si w ap fè apèl pou yon desizyon nou pran sou kouvèti pou swen ke w poko resevwa, ou menm ak/oswa doktè w la ap gen pou decide si w bezwen yon apèl rapid. Si doktè w la di nou ke sante w nesite yon apèl rapid, n ap ba w yon apèl rapid.
- Kondisyon pou w jwenn yon apèl rapid menm ak kondisyon pou w jwenn desizyon pou kouvèti rapid ki nan Seksyon 7.4 chapit sa a.

**Etap 2: Mande plan nou an yon apèl oubyen yon apèl rapid**

- **Si w ap fè yon demann pou yon apèl estand, soumèt demann pou apèl estanda w la alekri. Chapit 2 gen enfòmasyon sou kowòdone pou kontak yo.**
- **Si w ap fè yon demann pou yon apèl rapid, fè demann pou apèl ou a l alekri oubyen rele nou.** Chapit 2 gen enfòmasyon sou kowòdone pou kontak yo.

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)**

- **Ou dwe fè demann pou apèl ou a nan lespas 65 jou kalandriye** apati dat ki sou avi alekri nou te voye pou ou ki gen desizyon nou an sou kouvèti a. Si w rate dat limit sa a e ou gen yon rezon valab ki lakoz sa, eksplike rezon ki fè demann pou apèl ou a anreta lè w ap fè demann pou apèl la. Sa ka rive nou ba w plis tan pou w fè demann pou apèl ou a. Kèk egzanp rezon valab ka gen ladan l yon maladi grav ki te anpeche w kontakte nou oswa si nou te ba w enfòmasyon ki enkorèk oubyen enkonplè konsènan dat limit pou fè demann pou apèl la.
- **Ou ka mande yon kopi enfòmasyon ki gen rapò ak desizyon medikal ou a. Ou menm ak doktè w la ka ajoute plis enfòmasyon pou apiye apèl ou a. Nou otorize pou nou faktire yon frè pou nou fè kopi enfòmasyon sa yo epi voye yo ba ou.**

**Etap 3: Nou panche sou apèl ou a epi nou ba w repons nou.**

- Lè n ap egzamine apèl ou a, nou byen gade tout enfòmasyon yo. Nou verifye pou wè si nou te respekte tout règ yo lè nou di non pou demann ou an.
- Nou pral rasanble plis enfòmasyon si sa nesesè, siman n ap kontakte ou menm oswa doktè w pou fè sa.

**Delè pou yon apèl rapid**

- Pou apèl rapid, nou dwe ba w repons nou **nan lespas 72 èdtan apre ke nou resevwa apèl ou a**. N ap ba w repons nou an pi bonè si sante w nesesite ke nou fè sa.
  - Si w mande plis tan, oswa si nou bezwen plis enfòmasyon ki ka nan avantaj ou, nou **ka pran jiska 14 jou kalandriye anplis** si demann ou an fèt pou yon atik oswa sèvis medikal. Si nou pran jou anplis, n ap fè w konn sa alekri. Nou paka pran tan anplis si demann ou an se pou yon medikaman yo vann sou preskripsyon Medicare Pati B.
  - Si nou pa ba w yon repons nan lespas 72 èdtan (oswa nan fen peryòd pwolonje a si nou te pran jou anplis), nou oblije voye demann ou an otomatikman nan Nivo 2 nan pwosesis apèl la, kote se yon òganizasyon egzaminasyon endepandan k ap egzamine l. Seksyon 6.4 eksplike Nivo 2 pwosesis apèl la.
- **Si repons nou se wi pou yon pati nan oswa tout sa w te mande yo**, nou dwe otorize oswa bay kouvèti ke nou te dakò bay la nan lespas 72 èdtan apre ke nou resevwa apèl ou a.
- **Si repons nou se non pou yon pati nan oswa tout sa w te mande yo**, n ap voye desizyon nou an ba ou alekri epi n ap transmèt apèl ou a yon fason otomatik bay òganizasyon egzaminasyon endepandan an pou yon apèl Nivo 2. Òganizasyon egzaminasyon endepandan an pral notifiye w alekri lè l resevwa apèl ou a.

**Delè pou yon apèl estanda**

- Pou apèl estanda, nou dwe ba w repons nou an **nan lespas 30 jou kalandriye** apre ke nou resevwa apèl ou a. Si demann ou an se pou yon medikaman yo vann sou preskripsyon Medicare Pati B ke w poko resevwa, n ap ba w repons nou an **nan lespas 7 jou kalandriye** apre ke nou resevwa apèl ou a. N ap fè w konnen desizyon nou an pi bonè si kondisyon sante w nesesite ke nou fè sa.
  - Sepandan, si w mande plis tan, oswa si nou bezwen plis enfòmasyon ki ka nan avantaj ou, **nou ka pran jiska 14 jou kalandriye anplis** si demann ou an fèt pou yon atik oswa sèvis medikal. Si nou pran jou anplis, n ap fè w konn sa alekri. Nou pa ka pran tan anplis pou n pran yon desizyon si demann ou an se pou yon medikaman yo vann sou preskripsyon Medicare Pati B.

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)**

- Si w panse nou pa dwe pran jou anplis, ou ka depoze yon plent rapid. Lè w depoze yon plent rapid, n ap ba w yon repons ak plent ou a nan lespas 24 èdtan. (Ale nan Seksyon 11 chapit sa a pou w jwenn enfòmasyon sou plent yo.)
- Si nou pa ba w yon repons nan delè a (oswa nan fen peryòd pwolonje a), n ap voye demann ou an nan yon apèl Nivo 2 kote se yon òganizasyon egzaminasyon endepandan k ap egzamine apèl la. Seksyon 6.4 eksplike Nivo 2 pwosesis apèl la.
- **Si repons nou se wi pou yon pati nan oswa tout sa w te mande yo**, nou dwe otorize oswa bay kouvèti a nan lespas 30 jou kalandriye si demann ou an se pou yon atik oswa sèvis medikal oswa **nan lespas 7 jou kalandriye** si demann ou an se pou yon medikaman yo vann sou preskripsyon Medicare Pati B.

**Si plan nou an di non pou yon pati nan oswa tout apèl ou an, n ap voye apèl ou an bay òganizasyon egzaminasyon endepandan an yon fason otomatik pou yon apèl Nivo 2.**

<b>Seksyon 6.4</b>	<b>Etap apre etap: Fason yon apèl Nivo 2 fèt</b>
--------------------	--

<b>Ekspresyon Jiridik</b>
---------------------------

Non fòmèl òganizasyon egzaminasyon endepandan an se <b>Antite Egzaminasyon Endepandan</b> an. Pafwa yo rele l <b>IRE</b> a.
---

**Òganizasyon egzaminasyon endepandan an se yon òganizasyon endepandan ke Medicare angaje.** Li pa konekte avèk nou epi li pa yon òganis gouvènmantral. Òganizasyon sa a deside si desizyon nou te pran an kòrèk oswa si l ta dwe chanje. Medicare sipèviz travay li.

**Etap 1: Òganizasyon egzaminasyon endepandan an egzamine apèl ou a.**

- N ap voye enfòmasyon sou apèl ou a bay òganizasyon sa a. Enfòmasyon sa yo rele **dosye ka** w la. **Ou gen dwa pou mande nou yon kopi dosye ka w la.** Nou otorize pou nou faktire w yon frè pou nou fè kopi enfòmasyon sa yo epi voye yo ba ou.
- Ou gen dwa pou bay òganizasyon egzaminasyon endepandan an enfòmasyon adisyonèl pou apiye apèl ou a.
- Moun ki fè egzaminasyon nan òganizasyon egzaminasyon endepandan an ap byen gade tout enfòmasyon ki gen rapò ak apèl ou a.

***Si w te gen yon apèl rapid nan Nivo 1, w ap gen yon apèl rapid nan Nivo 2 tou***

- Pou apèl rapid la, òganizasyon egzaminasyon an dwe ba w yon repons pou apèl Nivo 2 w la **nan lespas 72 èdtan** apre ke li resevwa apèl ou a.
- Si demann ou an se pou yon atik oswa sèvis medikal epi ke òganizasyon egzaminasyon endepandan an bezwen rasanble plis enfòmasyon ki ka nan avantaj ou, **li ka pran jiska 14 jou kalandriye anplis.** Òganizasyon egzaminasyon endepandan an paka pran tan anplis pou pran yon desizyon si demann ou an se pou yon medikaman yo vann sou preskripsyon Medicare Pati B.

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)****Si w te gen yon apèl estanda nan Nivo 1, w ap gen yon apèl estanda nan Nivo 2 tou**

- Pou apèl estanda a, si demann ou an se pou yon atik oswa sèvis medikal, òganizasyon egzaminasyon an dwe ba w yon repons pou apèl Nivo 2 w la **nan lespas 30 jou kalandriye** apre ke li resevwa apèl ou a.
- Si demann ou an se pou yon medikaman yo vann sou preskripsyon Medicare Pati B, òganizasyon egzaminasyon an dwe ba w yon repons pou apèl Nivo 2 w la **nan lespas 7 jou kalandriye** apre ke li resevwa apèl ou a.
- Si demann ou an se pou yon atik oswa sèvis medikal epi ke òganizasyon egzaminasyon endepandan an bezwen rasanble plis enfòmasyon ki ka nan avantaj ou, **li ka pran jiska 14 jou kalandriye anplis**. Òganizasyon egzaminasyon endepandan an paka pran tan anplis pou pran yon desizyon si demann ou an se pou yon medikaman yo vann sou preskripsyon Medicare Pati B.

**Etap 2: Òganizasyon egzaminasyon endepandan an ba w repons li a.**

Òganizasyon egzaminasyon endepandan an ap enfòm w sou desizyon li a alekri epi l ap eksplike rezon ki fè li pran l.

- **Si òganizasyon egzaminasyon endepandan an di wi pou yon pati nan oswa tout yon demann pou yon atik oswa sèvis medikal**, nou dwe otorize kouvèti swen medikal la **nan lespas 72 èdtan** oswa bay sèvis la **nan lespas 14 jou kalandriye** apre ke nou resevwa desizyon òganizasyon egzaminasyon endepandan an pou **demann estanda yo** oswa bay sèvis la **nan lespas 72 èdtan** apati dat ke plan an resevwa desizyon òganizasyon egzaminasyon endepandan an pou **demann akselere yo**.
- **Si òganizasyon egzaminasyon endepandan an di wi pou yon pati nan oswa tout yon demann pou yon medikaman sou preskripsyon Medicare Pati B**, nou dwe otorize oswa bay medikaman sou preskripsyon Medicare Pati B a **nan lespas 72 èdtan** apre ke nou resevwa desizyon òganizasyon egzaminasyon endepandan an pou **demann estanda yo** oswa **nan lespas 24 èdtan** apati dat ke nou resevwa desizyon òganizasyon egzaminasyon endepandan an pou **demann akselere yo**.
- **Si òganizasyon sa a di non pou yon pati nan oswa tout apèl ou a**, sa vle di ke li dakò ak plan nou an ke demann ou an (oswa yon pati nan demann ou an) pou kouvèti pou swen medikal la pa ta dwe apwouve. (Yo rele sa **konfime desizyon an** oswa **rejte apèl ou a**.) Nan ka sa a, òganizasyon egzaminasyon endepandan an ap voye yon lèt ba ou:
  - Ki eksplike desizyon li a.
  - Ki notifiye w sou dwa ou genyen pou w fè yon apèl Nivo 3 si valè sou fòm dola kouvèti swen medikal w ap mande a atenn yon minimòm presi. Notifikasyon ekri ke w resevwa nan men òganizasyon egzaminasyon endepandan an ap enfòm w sou montan dola ou dwe atenn pou w kontinye pwosesis apèl la.
  - N ap di w fason pou w fè yon apèl Nivo 3.

**Etap 3: Si ka w la reponn ak egzijans yo, ou chwazi si w vle ale pi lwen ak apèl ou a.**

- Gen twa nivo adisyonèl nan pwosesis apèl la apre Nivo 2 a (pou yon total senk nivo apèl). Si w vle fè yon apèl Nivo 3, gen detay sou fason pou w fè sa nan notifikasyon ekri ou resevwa apre apèl Nivo 2 w la.
- Apèl Nivo 3 a se yon Jij Dwa Administratif oswa yon abit k ap trete l. Seksyon 10 la nan chapit sa a bay plis enfòmasyon sou pwosesis apèl Nivo 3, 4 ak 5 yo.



## **Seksyon 6.5 E si w ap mande nou pou nou ranbouse w pou pati pa nou nan yon fakti ke w resevwa pou swen medikal?**

**Nou paka ranbouse w dirèkteman pou yon sèvis oswa atik Medicaid.** Si w resevwa yon fakti ki plis pase kopeman w pou sèvis ak atik ke Medicaid kouvri, voye fakti a ba nou. **Ou pa dwe peye fakti a ou menm.** N ap kontakte founisè a dirèkteman epi n ap rezoud pwoblèm nan. Men si w peye fakti a, ou ka resevwa yon ranbouseman nan men pwofesyonèl swen sante sa a si w te suiv règ pou resevwa sèvis la oswa atik la.

### **Lè w mande ranbouseman, se yon desizyon sou kouvèti ou mande nou pou nou pran**

Si w voye dokiman ki mande ranbouseman an ba nou, se yon desizyon sou kouvèti ke w ap mande. Pou nou pran desizyon sa a, nou pral verifye pou wè si swen medikal ou te peye a se yon sèvis ki kouvri. Nou pral verifye tou pou wè si w te suiv tout règ yo pou w itilize kouvèti w pou swen medikal la.

- **Si nou di wi pou demann ou a:** Si swen medikal la kouvri epi ou te suiv tout règ yo, n ap voye peman pou pati pa nou nan frè yo ba ou, jeneralman nan lespas 30 jou kalandriye, men pa pi ta pase 60 jou kalandriye apre ke nou resevwa demann ou an. Si w pa t peye swen medikal la, n ap voye peman an dirèkteman bay founisè a.
- **Si nou di non pou demann ou a:** Si swen medikal la pa kouvri, oswa ou pa t suiv tout règ yo, nou pap voye peman an. Olye sa, n ap voye yon lèt ba ou ki enfòmè w ke nou pap peye swen medikal la ak rezon ki fè sa.

Si w pa dakò ak desizyon nou an pou nou ba w refi a, **ou ka fè yon demann pou apèl.** Si w fè apèl, sa vle di ke w ap mande nou pou nou chanje desizyon nou te pran sou kouvèti a lè nou te rejte demann peman ou a.

**Pou fè apèl sa a, suiv pwosesis pou apèl ke nou dekri nan Seksyon 6.3 a.** Pou apèl ki gen pou wè ak ranbouseman, tanpri sonje:

- Nou dwe ba w repons nou an nan limit 60 jou kalandriye apre ke nou fin resevwa apèl ou a. Si w ap mande nou pou nou ranbouse w pou swen medikal ke w deja resevwa epi ke w deja peye, ou pa gen dwa mande yon apèl rapid.
- Si òganizasyon egzaminasyon endepandan an deside ke nou ta dwe peye, nou dwe voye peman ou mande a ba ou oswa bay founisè a nan lespas 30 jou kalandriye. Si repons pou apèl ou a se wi nan nenpòt etap pwosesis apèl la apre Nivo 2 a, nou dwe voye peman ou mande a ba ou oswa bay founisè a nan lespas 60 jou kalandriye.

## **SEKSYON 7 Medikaman yo vann sou preskripsyon Pati D ou yo: Fason pou mande yon desizyon sou kouvèti oswa pou fè yon demann pou apèl**

### **Seksyon 7.1 Seksyon sa a di w sa pou w fè si w gen pwoblèm pou w resevwa medikaman Pati D w oswa si ou vle nou ranbouse w pou yon medikaman Pati D**

Avantaj nou yo gen ladan yo kouvèti pou plizyè medikaman yo vann sou preskripsyon. Pou l kouvri, yo dwe itilize medikaman an pou yon endikasyon ki aksepte sou plan medikal. (Gade Chapit 5 pou plis enfòmasyon sou yon endikasyon ki aksepte sou plan medikal.) Pou detay sou medikaman Pati D yo, règ yo, restriksyon yo ak frè yo,

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)**

tanpri gade Chapit 5 ak 6. **Seksyon sa a konsène medikaman Pati D yo sèlman.** Pou n kenbe bagay yo senp, jeneralman nou di *medikaman* nan rès seksyon sa a, olye nou repete *medikaman yo vann sou preskripsyon pou pasyan ki pa entène ki kouvri oswa medikaman Pati D* achak fwa. Epitou nou itilize ekspresyon *Gid Medikaman* an olye *Lis Medikaman ki Kouvri yo oswa Fòmilè*. Epitou nou itilize ekspresyon *Gid Medikaman* an olye *Lis Medikaman ki Kouvri yo oswa Fòmilè*.

- Si w pa konnen si yon medikaman kouvri oswa si w pa konnen si ou respekte règ yo, ou ka mande nou. Gen kèk medikaman ki nesosite ke ou jwenn apwobasyon nou anvan nou kouvri yo.
- Si famasi w la di w ke preskripsyon w nan pa ka ekzekite jan l ekri a, famasi a ap ba w yon notifikasyon ekri ki eksplike kijan pou kontakte nou pou w mande yon desizyon sou kouvèti.

**Desizyon ak apèl sou kouvèti Pati D a****Ekspresyon Jiridik**

Yon desizyon inisyèl kouvèti sou medikaman Pati D ou yo rele yon **detèminasyon sou kouvèti**.

Yon desizyon kouvèti se yon desizyon nou pran sou avantaj ou yo ak kouvèti w oswa sou montan n ap peye pou medikaman w yo. Seksyon sa a di sa w ka fè si w nan youn nan sitiyasyon ki annapre yo:

- Mande pou kouvri yon medikaman Pati D ki pa nan *Gid Medikaman yo Vann sou Preskripsyon (Fòmilè)* plan an. **Mande yon eksepsyon. Seksyon 7.2**
- Mande pou leve yon restriksyon sou kouvèti plan an pou yon medikaman (tankou limit sou kantite medikaman an ke w ka resevwa) **Mande pou yon eksepsyon. Seksyon 7.2**
- Mande pou peye yon pataj frè pi ba pou medikaman ki kouvri nan yon nivo pataj frè ki pi wo. **Mande yon eksepsyon. Seksyon 7.2**
- Mande pou resevwa yon otorizasyon alavans pou yon medikaman. **Mande yon desizyon sou kouvèti. Seksyon 7.4**

Peye yon medikaman yo vann sou preskripsyon ke w deja achte. **Mande nou pou nou ranbouse w. Seksyon 7.4**

Si w pa dakò ak yon desizyon kouvèti ke nou pran, ou ka fè apèl ak desizyon nou an.

Seksyon sa a di w ni kijan pou w mande desizyon kouvèti, ni fason pou mande yon apèl.

**Seksyon 7.2 Kisa yon eksepsyon ye?****Tèm Legal**

Mande kouvèti yon medikaman ki pa nan *Gid sou Medikaman* an se yon bagay ke pafwa yo rele mande yon **eksepsyon fòmilè**.

Mande pou retire yon restriksyon sou kouvèti pou yon medikaman se yon bagay ke pafwa yo rele mande yon **eksepsyon fòmilè**.

Mande pou peye yon pri ki pi ba pou yon medikaman ki kouvri ki pa prefere se yon bagay ke pafwa yo rele mande yon **eksepsyon sou nivo**.

## Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)

Si yon medikaman pa kouvri nan fason ou ta renmen li kouvri a, ou ka mande nou pou nou fè yon eksepsyon. Si yon medikaman pa kouvri nan fason ou ta renmen li kouvri a, ou ka mande nou pou nou fè yon **eksepsyon**. Yon eksepsyon se yon kalite desizyon sou kouvèti.

Pou nou panche sou demann eksepsyon w nan, doktè w la oswa lòt moun ki ba w preskripsyon w nan ap gen pou l eksplike rezon medikal ki fè w bezwen eksepsyon an apwouve a. Men twa egzanp eksepsyon ke ou menm oswa doktè w oswa lòt moun ki ba w preskripsyon w nan kapab mande nou pou fè:

1. **Kouvri yon medikaman Pati D ki pa nan "Gid Medikaman" nou an.** Si nou aksepte kouvri yon medikaman ki pa nan "Gid Medikaman" an, w ap gen pou w peye montan pataj frè ki aplike pou medikaman nan Nivo Pèman 4 la - Medikaman Non-Preferè. Ou paka mande yon eksepsyon pou montan pataj depans ke nou mande w peye pou medikaman an.
2. **Retrè yon restriksyon pou yon medikaman ki kouvri.** Chapit 5 dekri règ oswa restriksyon adisyonèl ki aplike pou kèk medikaman nan "Gid Medikaman" yo vann sou Preskripsyon nou an. Ni sou aksepte fè yon eksepsyon epi leve yon restriksyon pou ou, ou ka mande yon eksepsyon pou montan kopeman oswa ko-asirans ke nou mande w peye pou medikaman an.
3. **Chanje kouvèti pou yon medikaman pou mete li nan yon nivo pataj frè ki pi ba.** Chak medikaman nan plan "Gid Medikaman" nou an nan youn nan senk nivo pataj frè yo. Anjeneral, tank chif nivo pataj frè a pi ba, se mwens lajan w ap peye pou patisipasyon pa w nan pri medikaman an.
  - Si Gid Medikaman nou an gen lòt opsyon medikaman pou trete maladi w la a yon pri pi ba pase pri medikaman w yo, ou kapab mande nou kouvri medikaman an pou yon montan pataj frè ki aplikab pou medikaman altènatif (yo).
  - Si medikaman w ap pran an se yon pwodwi biyolojik, ou kapab mande nou ou nou kouvri l pou yon montan pataj frè ki pi ba. Sa ap nan nivo ki pi ba a ki gen ladan l lòt opsyon pou pwodwi biyolojik pou trete pwoblèm medikal ou a.
  - Si medikaman w ap pran an se yon medikaman mak, ou kapab mande nou kouvri medikaman w lan a yon montan pataj frè ki aplike nan nivo ki pi ba a epi ki ofri medikaman altènatif ki gen mak pou trete maladi w la.
  - Si medikaman w ap pran an se yon medikaman jenerik, ou kapab mande nou kouvri medikaman w lan a yon montan pataj frè ki aplike nan nivo ki pi ba a epi ki ofri medikaman altènatif ki gen mak oswa medikaman jenerik pou trete maladi w la.
  - Ou pa kapab mande nou chanje nivo pataj frè pou nenpòt medikaman ki nan Pataj Frè Nivo 5 – Nivo Espesyalize.
  - Si nou apwouve demann eksepsyon pou plasman nan nivo a epi gen plis pase yon nivo pataj frè ki pi ba ak lòt opsyon medikaman ou pa kapab pran, w ap peye montan ki pi ba a nòmalman.

### Seksyon 7.3 Bagay enpòtan ou dwe konnen konsènan demann eksepsyon yo

#### Doktè w la dwe di nou rezon medikal yo

Doktè w la oswa lòt moun ki ba w preskripsyon an dwe ba nou yon deklarasyon ki eksplike rezon medikal ki fè w mande yon eksepsyon. Pou yon desizyon pi rapid, enkli enfòmasyon medikal sa yo ke doktè w la oswa lòt moun ki ba w preskripsyon an ba ou yo lè w ap mande eksepsyon an.

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plant (desizyon sou kouvèti, apèl, plant)**

Jeneralman, Gid sou Medikaman nou an gen plis pase yon medikaman pou trete yon pwoblèm sante patikilye. Diferan posibilite sa yo rele medikaman **altènatif**. Si yon medikaman altènatif ap gen menm efikasite ak medikaman w ap mande a epi li pap lakoz plis efè segondè oswa lòt pwoblèm sante, jeneralman nou p ap apwouve demann ou pou yon eksepsyon. Si ou mande nou fè yon eksepsyon pou plasman nan nivo, jeneralman nou p ap apwouve demann pou yon eksepsyon w lan, amwenske tout lòt opsyon medikaman ki nan nivo pataj frè ki pi ba a (yo) p ap fonksyone osi byen pou ou menm oswa amwenske li posib pou l lakoz yon reyaksyon endezirab oswa lòt domaj.

**Nou ka di wi oswa non pou demann ou an**

- Si nou apwouve demann eksepsyon w nan, jeneralman apwobasyon nou an valab jiska fen ane plan an. Se sa l ye toutotan doktè w la kontinye preskri medikaman an pou ou epi ke medikaman an toujou san danje epi efikas pou trete pwoblèm sante w la.
- Si nou di non pou demann ou a, ou ka fè apèl pou mande yon lòt egzaminasyon desizyon nou an.

<b>Seksyon 7.4</b>	<b>Etap apre etap: Fason pou mande yon desizyon sou kouvèti, ki gen ladann yon eksepsyon</b>
--------------------	--

<b>Ekspresyon Jiridik</b>
---------------------------

Yo rele yon desizyon kouvèti rapid yon <b>detèminasyon akselere sou kouvèti</b> .
---

**Etap 1: Deside si ou bezwen yon desizyon sou kouvèti estanda oswa yon desizyon sou kouvèti rapid.**

Yo pran **desizyon kouvèti estanda** yo nan lespas **72 èdtan** apre ke nou resevwa deklarasyon doktè w la. Yo pran **desizyon kouvèti rapid** yo nan lespas **24 èdtan** apre ke nou resevwa deklarasyon doktè w la.

**Si sante w nesesite sa, mande nou pou nou ba w yon desizyon kouvèti rapid. Pou resevwa yon desizyon kouvèti rapid, ou dwe reponn ak de egzijans:**

- Ou dwe ap mande yon medikaman ke w poko resevwa. (Ou pa ka mande yon desizyon kouvèti rapid pou yo ranbouse w pou yon medikaman ke w deja achte.)
- Itilizasyon delè estanda yo ka lakoz domaj grav pou sante w oswa deranje kapasite w pou w fonksyone.
- **Si doktè w la oswa lòt moun ki ba w preskripsyon an di nou ke sante w nesesite yon desizyon kouvèti rapid, n ap ba w yon desizyon kouvèti rapid yon fason otomatik.**
- **Si w mande yon desizyon kouvèti rapid poukont ou, san sipò doktè w oswa moun ki ba w preskripsyon an, n ap deside si sante w nesesite ke nou ba w yon desizyon kouvèti rapid.** Si nou pa apwouve yon desizyon sou kouvèti rapid, n ap voye yon lèt ba ou k ap:
  - Eksplike ke nou pral itilize delè estanda yo.
  - Eksplike ke si doktè w la oswa lòt moun ki ba w preskripsyon an mande yon desizyon sou kouvèti rapid, n ap ba w yon desizyon kouvèti rapid yon fason otomatik.

## Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)

- Di w kijan ou ka depoze yon plent rapid sou desizyon nou pran pou nou ba w yon desizyon kouvèti estanda olye desizyon kouvèti rapid ke w te mande a. N ap reponn plent ou a nan lespas 24 èdtan apati lè nou resevwa l la.

### **Etap 2: Mande yon desizyon kouvèti estanda oswa yon desizyon kouvèti rapid.**

Pou kòmanse, rele, ekri oswa voye yon faks bay plan nou an pou w fè nou demann ou an pou nou otorize oswa bay kouvèti pou swen medikal ou vle a. Ou ka aksede ak pwosesis pou desizyon kouvèti a sou sitwèb nou an tou. Nou dwe aksepte tout demann ekri, ki gen ladan demann yo soumèt sou *Fòm Demann pou Detèminasyon Kouvèti Modèl CMS* la oswa fòmilè plan nou an, ki disponib sou sitwèb nou an. Chapit 2 gen enfòmasyon sou kowòdone pou kontak yo. Pou soumèt yon demann detèminasyon kouvèti sou entènèt, tanpri ale sou: **CarePlusHealthPlans.com/RxDecisions**. Paj sa a nan sitwèb nou an dekri pwosesis pou mande desizyon kouvèti epi fè apèl ak desizyon nou yo. Epitou, li genyen lyen pou Fòmilè Demann Detèminasyon Kouvèti ki ka telechaje epi enprime, nan lang angle ak panyòl, avèk enstriksyon pou voye demann ou yo atravè faks ak lapòs. Gen yon lyen pou soumèt demann ou an sou entènèt tou si w vle soumèt demann ou an yon fason elektwonik. Annik klike sou lyen an pou ranpli fòmilè sou entènèt la epi suiv enstriksyon yo sou chak paj. Si w gen kesyon oswa ou bezwen èd, kontakte Sèvis pou Manm nan sou nimewo ki nan do kat Idantifikasyon Manm ou an. Pou ede nou trete demann ou an, tanpri asire w ke w mete non w, enfòmasyon kontak ou ak enfòmasyon ki idantifye medikaman ke w ap mande a.

Ou menm, doktè w la, (oswa lòt moun ki ba w preskripsyon an) oswa reprezantan w ka fè sa. Ou ka fè yon avoka aji nan non w tou. Seksyon 4 nan chapit sa a enfòme sou fason ou ka bay yon lòt moun pèmisyon pou aji antanke reprezantan w.

- **Si w ap mande yon eksepsyon, bay deklarasyon jistifikatif la**, ki se rezon medikal eksepsyon an. Doktè w la oswa lòt moun ki ba w preskripsyon an ka voye deklarasyon an ba nou atravè faks oswa lapòs. Oswa, doktè w la oswa lòt moun ki ba w preskripsyon an ka di nou nan telefòn epi voye yon deklarasyon ekri atravè faks oswa lapòs si sa nesèsè.

### **Etap 3: Nou panche sou demann ou an epi nou ba w repons nou.**

#### **Delè pou yon desizyon kouvèti rapid**

- Jeneralman nou dwe ba w repons nou **nan lespas 24 èdtan** apre ke nou resevwa demann ou an.
  - Pou eksepsyon yo, n ap ba w repons nou nan lespas 24 èdtan apre ke nou resevwa deklarasyon jistifikatif doktè w la. N ap ba w repons nou an pi bonè si sante w nesèsite ke nou fè sa.
  - Si nou pa respekte delè sa a, nou oblije voye demann ou an nan Nivo 2 pwosesis apèl yo, kote se yon òganizasyon egzaminasyon endepandan k ap egzamine l.
- **Si repons nou se wi pou yon pati nan oswa tout sa w te mande yo**, nou dwe bay kouvèti ke nou te dakò bay la nan lespas 24 èdtan apre ke nou resevwa demann ou an oswa deklarasyon doktè w la ki apiye demann ou an.
- **Si repons nou se non pou yon pati nan oswa tout sa w te mande yo**, n ap voye yon deklarasyon ekri ba ou ki eksplike poukisa nou di non. Epitou, n ap di w kijan ou ka fè apèl.

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)****Delè pou yon desizyon kouvèti estanda sou yon medikaman ke w poko resevwa**

- Jeneralman nou dwe ba w repons nou **nan lespas 72 èdtan** apre ke nou resevwa demann ou an.
  - Pou eksepsyon yo, n ap ba w repons nou nan lespas 72 èdtan apre ke nou resevwa deklarasyon jistifikatif doktè w la. N ap ba w repons nou an pi bonè si sante w nesite ke nou fè sa.
  - Si nou pa respekte delè sa a, nou oblije voye demann ou an nan Nivo 2 pwosesis apèl yo, kote se yon òganizasyon egzaminasyon endepandan k ap egzamine l.
- **Si repons nou se wi pou yon pati nan oswa tout sa w te mande yo**, nou dwe **bay kouvèti** ke nou te dakò bay la **nan lespas 72 èdtan** apre ke nou resevwa demann ou an oswa deklarasyon doktè w la ki apiye demann ou an.
- **Si repons nou se non pou yon pati nan oswa tout sa w te mande yo**, n ap voye yon deklarasyon ekri ba ou ki eksplike poukisa nou di non. Epitou, n ap di w kijan ou ka fè apèl.

**Delè pou yon desizyon kouvèti estanda sou peman yon medikaman ke w deja achte**

- Nou dwe ba w repons nou an **nan lespas 14 jou kalandriye** apre ke nou resevwa demann ou an.
  - Si nou pa respekte delè sa a, nou oblije voye demann ou an nan Nivo 2 pwosesis apèl yo, kote se yon òganizasyon egzaminasyon endepandan k ap egzamine l.
- **Si repons nou se wi pou yon pati nan oswa tout sa w te mande yo**, nou gen obligasyon tou pou nou peye w nan lespas 14 jou kalandriye apre ke nou resevwa demann ou an.
- **Si repons nou se non pou yon pati nan oswa tout sa w te mande yo**, n ap voye yon deklarasyon ekri ba ou ki eksplike poukisa nou di non. Epitou, n ap di w kijan ou ka fè apèl.

**Etap 4: Si nou di non pou demann kouvèti w la, ou ka fè apèl.**

- Si nou di non, se dwa w pou fè yon demann pou apèl pou w mande nou rekonsidere desizyon sa a. Sa vle di mande ankò pou w resevwa kouvèti medikaman ou vle a. Si w fè yon apèl, sa vle di ke ou pral nan Nivo 1 pwosesis apèl la.

**Seksyon 7.5 Etap apre etap: Kijan pou fè yon apèl Nivo 1****Tèm Legal**

Yon apèl bòkote plan an sou yon desizyon kouvèti yon medikaman Pati D rele yon **redetèminasyon** plan.

Yo rele yon apèl rapid yon **redetèminasyon akselere** tou.

**Etap 1: Deside si ou bezwen yon apèl estanda oswa yon apèl rapid.**

**Jeneralman yon apèl estanda fèt nan lespas 7 jou kalandriye. Jeneralman yon apèl rapid fèt nan yon lespas 72 èdtan. Si sante w nesite sa, mande yon apèl rapid.**

## Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)

- Si w ap fè apèl pou yon desizyon nou pran sou yon medikaman ke w poko resevwa, ou menm ak doktè w oswa lòt moun ki ba w preskripsyon an ap gen pou deside si w bezwen yon apèl rapid.
- Kondisyon pou w jwenn yon apèl rapid menm ak kondisyon pou w jwenn desizyon pou kouvèti rapid ki nan Seksyon 7.4 chapit sa a.

### **Etap 2: Ou menm, reprezantan w, doktè w oswa lòt moun ki ba w preskripsyon an dwe kontakte nou epi fè apèl Nivo 1 w nan.**

Si sante w nesesite yon repons rapid, ou dwe mande yon **apèl rapid**.

- **Pou apèl estanda yo, soumèt yon demann ekri.** Chapit 2 gen enfòmasyon sou kowòdone pou kontak yo.
- **Pou apèl rapid yo, swa ou soumèt apèl ou a alekri, swa ou rele nou nan (1-800-451-4651, TTY: 711).** Chapit 2 gen enfòmasyon sou kowòdone pou kontak yo.
- **Nou dwe aksepte tout demann ekri**, ki gen ladan demann yo soumèt sou *Fòm pou Demann ReDetèminasyon Modèl CMS la*, ki disponib sou sitwèb nou an [CarePlusHealthPlans.com/RxDecisions](https://www.careplushealthplans.com/RxDecisions). Tanpri, asire w ke w mete non w, enfòmasyon kontak ou ak enfòmasyon sou reklamasyon w nan pou ede nou trete demann ou an.
- **Ou dwe fè demann pou apèl ou a nan lespas 65 jou kalandriye** apati dat ki sou avi alekri nou te voye pou ou ki gen desizyon nou an sou kouvèti a. Si w rate dat limit sa a e ou gen yon rezon valab ki lakoz sa, eksplike rezon ki fè demann pou apèl ou a anreta lè w ap fè demann pou apèl la. Sa ka rive nou ba w plis tan pou w fè demann pou apèl ou a. Kèk egzanp rezon valab ka gen ladan l yon maladi grav ki te anpeche w kontakte nou oswa si nou te ba w enfòmasyon ki enkòrèk oubyen enkonplè konsènan dat limit pou fè demann pou apèl la.
- **Ou ka mande yon kopi enfòmasyon ki nan apèl ou a epi ajoute plis enfòmasyon.** Ou menm ak doktè w la ka ajoute plis enfòmasyon pou apiye apèl ou a. Nou otorize pou nou faktire yon frè pou nou fè kopi enfòmasyon sa yo epi voye yo ba ou.

### **Etap 3: Nou panche sou apèl ou a epi nou ba w repons nou.**

- Lè n ap egzamine apèl ou a, nou byen gade ankò tout enfòmasyon sou demann kouvèti w la. Nou verifye pou wè si nou te respekte tout règ yo lè nou di non pou demann ou an. Nou ka kontakte ou menm oswa doktè w la oswa lòt moun ki ba w preskripsyon an pou jwenn plis enfòmasyon.

#### **Delè pou yon apèl rapid**

- Pou apèl rapid, nou dwe ba w repons nou **nan lespas 72 èdtan apre ke nou resevwa apèl ou a**. N ap ba w repons nou an pi bonè si sante w nesesite ke nou fè sa.
  - Si nou pa ba w yon repons nan lespas 72 èdtan, nou oblije voye demann ou an nan Nivo 2 nan pwosesis apèl la, kote se yon òganizasyon egzaminasyon endepandan k ap egzamine l. Seksyon 7.6 eksplike Nivo 2 pwosesis apèl la.
- **Si repons nou se wi pou yon pati nan oswa tout sa w te mande yo**, nou dwe bay kouvèti ke nou te dakò bay la nan lespas 72 èdtan apre ke nou resevwa apèl ou a.
- **Si repons nou se non pou yon pati nan oswa tout sa w te mande yo**, n ap voye yon deklarasyon ekri ba ou ki eksplike poukisa nou di non ak fason ou ka fè apèl ak desizyon nou an.

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)****Delè pou yon apèl estanda pou yon medikaman ke w poko resevwa**

- Pou apèl estanda, nou dwe ba w repons nou an **nan lespas 7 jou kalandriye** apre ke nou resevwa apèl ou a. N ap ba w desizyon nou an pi bonè si w poko resevwa medikaman an epi ke kondisyon sante w nesesite ke nou fè sa.
  - Si nou pa ba w yon desizyon nan lespas 7 jou kalandriye, nou oblije voye demann ou an nan Nivo 2 nan pwosesis apèl la, kote se yon òganizasyon egzaminasyon endepandan k ap egzamine l. **Seksyon 7.6** eksplike Nivo 2 pwosesis apèl la.
- **Si repons nou se wi pou yon pati nan oswa tout sa w te mande yo**, nou dwe bay kouvèti a ak rapidite ke sante w nesesite a, men pa pi ta ke **7 jou kalandriye** apre ke nou resevwa apèl ou a.
- **Si repons nou se non pou yon pati nan oswa tout sa w te mande yo**, n ap voye yon deklarasyon ekri ba ou ki eksplike poukisa nou di non ak fason ou ka fè apèl ak desizyon nou an.

**Delè pou yon apèl estanda sou peman yon medikaman ke w deja achte**

- Nou dwe ba w repons nou an **nan lespas 14 jou kalandriye** apre ke nou resevwa demann ou an.
  - Si nou pa respekte delè sa a, nou oblije voye demann ou an nan Nivo 2 pwosesis apèl yo, kote se yon òganizasyon egzaminasyon endepandan k ap egzamine l.
- **Si repons nou se wi pou yon pati nan oswa tout sa w te mande yo**, nou gen obligasyon tou pou n peye w **nan lespas 30 jou kalandriye** apre ke nou resevwa demann ou an.
- **Si repons nou se non pou yon pati nan oswa tout sa w te mande yo**, n ap voye yon deklarasyon ekri ba ou ki eksplike poukisa nou di non. Epitou, n ap di w kijan ou ka fè apèl.

**Etap 4: Si nou rejte apèl ou a, w ap decide si w vle kontinye ak pwosesis apèl yo epi fè yon lòt apèl.**

- Si w decide fè yon lòt apèl, sa vle di ke apèl ou a pral nan Nivo 2 pwosesis apèl la.

**Seksyon 7.6 Etap apre etap: Kijan pou fè yon apèl Nivo 2****Ekspresyon Jiridik**

Non fòmèl òganizasyon egzaminasyon endepandan an se **Antite Egzaminasyon Endepandan** an. Pafwa yo rele l **IRE** a.

Òganizasyon egzaminasyon endepandan an se yon òganizasyon endepandan ke Medicare angaje. **Òganizasyon egzaminasyon endepandan an se yon òganizasyon endepandan ke Medicare angaje.** Li pa konekte avèk nou epi li pa yon òganis gouvènmantral. Òganizasyon sa a decide si desizyon nou te pran an kòrèk oswa si l ta dwe chanje. Medicare sipèvize travay li.

**Etap 1: Ou menm (oswa reprezantan w oswa doktè w oswa lòt moun ki ba w preskripsyon an) dwe kontakte òganizasyon egzaminasyon endepandan an epi mande yon egzaminasyon ka w la.**

- Si nou rejte apèl Nivo 1 w nan, notifikasyon ekri nou voye ba ou a ap gen ladan **enstriksyon sou fason pou w fè yon apèl Nivo 2** bò kote òganizasyon egzaminasyon endepandan an. Enstriksyon sa yo ap di kiyès ki ka fè apèl Nivo 2 sa a, ki delè ou dwe respekte ak fason pou kontakte òganizasyon egzaminasyon an. Sepandan, si



## Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)

nou pa t finalize egzaminasyon nou an nan delè aplikab la oswa si nou pran yon desizyon defavorab ki gen rapò ak detèminasyon estati ekspozè **arisk** la nan kad pwogram jesyon medikaman nou an, n ap transfere reklamasyon w nan bay IRE a yon fason otomatik.

- N ap voye enfòmasyon sou apèl ou a bay òganizasyon sa a. Enfòmasyon sa yo rele **dosye ka w la**. Ou gen dwa pou mande nou yon kopi dosye ka w la. **Ou gen dwa pou mande nou yon kopi dosye ka w la**. Nou otorize pou nou faktire w yon frè pou nou fè kopi enfòmasyon sa yo epi voye yo ba ou.
- Ou gen dwa pou bay òganizasyon egzaminasyon endepandan an enfòmasyon adisyonèl pou apiye apèl ou a.

### **Etap 2: Òganizasyon egzaminasyon endepandan an egzamine apèl ou a.**

Moun ki fè egzaminasyon nan òganizasyon egzaminasyon endepandan an ap byen gade tout enfòmasyon ki gen rapò ak apèl ou a.

#### **Delè pou apèl rapid**

- Si sante w nesesite sa, mande òganizasyon egzaminasyon endepandan an yon apèl rapid.
- Si òganizasyon an dakò pou ba w yon apèl rapid, egzaminasyon an dwe ba w yon repons pou apèl Nivo 2 w la **nan lespas 72 èdtan** apre ke li resevwa demann pou apèl ou a.

#### **Delè pou apèl estanda**

- Pou apèl estanda yo, òganizasyon egzaminasyon an dwe ba w yon repons pou apèl Nivo 2 w la **nan lespas 7 jou kalandriye** apre ke li resevwa apèl ou a si se pou yon medikaman ke w poko resevwa. Si w ap mande pou nou ranbouse w pou yon medikaman ke w deja achte, òganizasyon egzaminasyon an dwe ba w yon repons pou apèl nivo 2 w la **nan lespas 14 jou kalandriye** apre ke li resevwa demann ou an.

### **Etap 3: Òganizasyon egzaminasyon endepandan an ba w repons li a.**

- **Pou apèl rapid:**
  - **Si òganizasyon egzaminasyon endepandan an di wi pou yon pati nan oswa tout sa w te mande yo**, nou dwe bay kouvèti medikaman ke òganizasyon egzaminasyon an te apwouve a **nan lespas 24 èdtan** apre ke nou resevwa desizyon òganizasyon egzaminasyon an.
- **Pou apèl estanda:**
  - **Si òganizasyon egzaminasyon endepandan an di wi pou yon pati nan oswa tout demann pou kouvèti w la**, nou dwe bay kouvèti pou medikaman ke òganizasyon egzaminasyon an te apwouve a **nan lespas 72 èdtan** apre ke nou resevwa desizyon òganizasyon egzaminasyon an.
  - **Si òganizasyon egzaminasyon endepandan an di wi pou yon pati nan oswa tout demann ranbousman w nan** pou yon medikaman ke w achte deja, nou dwe voye peman an ba ou **nan lespas 30 jou kalandriye** apre ke nou resevwa desizyon òganizasyon egzaminasyon an.

### **E si òganizasyon egzaminasyon an rejte apèl ou a?**

Si òganizasyon sa a di non pou yon pati nan oswa tout apèl ou a, sa vle di ke li dakò ak desizyon nou an pou nou pa apwouve demann ou an (oswa yon pati nan demann ou an). **Si òganizasyon sa a di non pou yon pati nan oswa tout apèl ou a**, sa vle di ke li dakò ak desizyon nou an pou nou pa apwouve demann ou an (oswa yon pati nan

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)**

demann ou an). (Yo rele sa konfime desizyon an. (Yo rele sa **konfime desizyon an**. Yo rele sa rejte apèl ou a tou.) Yo rele sa **rejte apèl ou a** tou.) Nan ka sa a, òganizasyon egzaminasyon endepandan an ap voye yon lèt ba ou:

- Ki eksplike desizyon li a.
- Ki notifiye w sou dwa ou genyen pou w fè yon apèl Nivo 3 si valè sou fòm dola kouvèti medikaman w ap mande a atenn yon minimòm presi. Si valè sou fòm dola kouvèti medikaman w ap mande a twò ba, ou paka fè yon lòt apèl epi desizyon nan Nivo 2 a final.
- Ki di w valè sou fòm dola ki dwe konteste a pou kontinye avèk pwosesis apèl la.

**Etap 4: Si ka w la reponn ak egzijans yo, ou chwazi si w vle ale pi lwen ak apèl ou a.**

- Gen twa nivo adisyonèl nan pwosesis apèl la apre Nivo 2 a (pou yon total senk nivo apèl).
- Si w vle fè yon apèl Nivo 3, gen detay sou fason pou w fè sa nan notifikasyon ekri ou resevwa apre desizyon apèl Nivo 2 w la.
- Apèl Nivo 3 a se yon Jij Dwa Administratif oswa yon abit k ap trete l. Seksyon 10 la nan chapit sa a bay plis enfòmasyon sou Nivo 3, 4 ak 5 pwosesis apèl la.

---

## **SEKSYON 8 Fason pou mande nou kouvri yon sejou lopital pou pasyan ki entènè ki pi long si w panse y ap egzeyate w twò bonè**

---

Lè w entènè nan yon lopital, ou gen dwa pou w resevwa tout sèvis lopital ou ki kouvri yo ki nesèsè pou dyagnostike epi trete maladi w la oswa domaj ou a.

Pandan sejou lopital ki kouvri w la, doktè w la ak pèsònèl lopital la pral travay avè w pou prepare pou jou ou pral kite lopital la. Y ap ede fè aranjman pou swen ou ka bezwen apre ou fin kite.

- Jou w kite lopital la rele **dat egzeyat** ou.
- Lè yo deside dat egzeyat ou a, doktè w la oswa pèsònèl lopital la a ap di w sa.
- Si w panse y ap mande w kite lopital la twò bonè, ou ka mande yon sejou lopital ki pi long epi y ap panche sou demann ou an.

<h3><b>Seksyon 8.1 Pandan sejou nan lopital pou pasyan ki entènè w la, w ap resevwa yon notifikasyon ekri nan men Medicare ki enfòme w sou dwa w</b></h3>
---

Nan limit de jou kalandriye apre ou fin entènè lopital la, w ap resevwa yon notifikasyon ekri ke yo rele *Yon Mesaj Enpòtan ke Medicare Voye pou Ou sou Dwa W*. Tout moun ki gen Medicare resevwa yon kopi notifikasyon sa a. Si w pa resevwa notifikasyon an nan men yon moun nan lopital la (egzanp, yon travayè sosyal oswa yon enfimyè), mande nenpòt anplwaye lopital la li. Si w bezwen èd, tanpri rele Sèvis pou Manm nan oswa 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 èdtan chak jou, 7 jou chak semèn. (TTY 1-877-486-2048).

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)****1. Li notifikasyon sa a avèk atansyon epi poze kesyon si w pa konprann li.** Li di w:

- Dwa w pou w resevwa sèvis ke Medicare kouvri yo pandan epi apre sejou lopital ou a, jan doktè w la preskri sa. Sa gen ladan l dwa pou w konnen sa sèvis sa yo ye, kiyès ki pral peye yo epi kibò ou ka jwenn yo.
- Dwa w pou w enplike nan tout desizyon sou sejou lopital ou a.
- Kote pou w siyale tout preokipasyon ou genyen sou kalite swen ospitalye w la.
- Dwa w pou w **mande yon egzaminasyon imedya** desizyon pou egzeyate w la si w panse y ap egzeyate w nan lopital la twò bonè. Sa a se yon fason fòmèl, legal pou mande repòte dat egzeyat ou a pou nou ka kouvri swen ospitalye w la pandan yon peryòd ki pi long.

**2. Y ap mande w pou w siyen notifikasyon ekri w la pou montre ke w te resevwa l epi ke w konprann dwa w yo.**

- Y ap mande ou menm oswa yon moun k ap aji nan non w pou siyen notifikasyon an.
- Siyen notifikasyon an montre *sèlman* ke w te resevwa enfòmasyon sou dwa w yo. Notifikasyon sa a pa bay dat egzeyat ou a. Lè w siyen notifikasyon an **sa pa vle di** ou dakò ak dat egzeyat la.

**3. Kenbe kopi notifikasyon pa w la soulamen pou w ka gen enfòmasyon sou fè yon apèl (oswa siyale yon preokipasyon sou kalite swen an) si w bezwen sa.**

- Si w siyen notifikasyon an plis pase de jou kalandriye anvan dat egzeyat ou a, w ap resevwa yon lòt kopi anvan dat ki prevwa pou egzeyat ou a.
- Pou konsilte yon kopi notifikasyon sa a alavans, ou kapab rele Sèvis pou Manm nan oswa 1-800 MEDICARE (1-800-633-4227), 24 èdtan chak jou, 7 jou chak semèn. Itilizatè TTY yo dwe rele 1-877-486-2048. Ou kapab wè notifikasyon an sou entènèt tou sou [www.cms.gov/Medicare/Medicare-General-Information/BNI/HospitalDischargeAppealNotices](http://www.cms.gov/Medicare/Medicare-General-Information/BNI/HospitalDischargeAppealNotices).

**Seksyon 8.2      Etap apre etap: Fason pou fè yon apèl Nivo 1 pou chanje dat egzeyat ou nan lopital**

Si w vle mande pou nou kouvri sèvis ospitalye w yo kòm pasyan ki entène pandan yon peryòd ki pi long, w ap gen pou w itilize pwosesis apèl la pou w fè demann sa a. Anvan w kòmanse, konprann sa w gen pou w fè a ak sa delè yo ye.

- **Suiv pwosesis la.**
- **Respekte delè yo.**
- **Mande èd si w bezwen l.** Si ou genyen kesyon oswa si ou bezwen èd nan nenpòt moman, tanpri rele Sèvis pou Manm nan. Oswa rele Pwogram Asistans Eta a pou Asirans Sante w la, yon òganizasyon gouvènmantral ki ofri asistans pèsonalize.

**Pandan yon apèl Nivo 1, Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a egzamine apèl ou a.** Li verifye pou wè si dat ki prevwa pou egzeyat ou a apwopriye pou ou sou plan medikal.

## Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)

**Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite** a se yon gwoup doktè ak lòt pwofesyonèl swen sante ke gouvènman Federal la peye pou verifye epi ede amelyore kalite swen an pou moun ki gen Medicare. Sa gen ladan l egzaminasyon dat egzeyat nan lopital pou moun ki gen Medicare. Ekspè sa yo pa fè pati plan nou an.

**Etap 1: Kontakte Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite pou eta w la epi mande yon egzaminasyon imedya egzeyat ou nan lopital la. Ou dwe aji rapid.**

### **Kijan ou ka kontakte òganizasyon sa a?**

- Notifikasyon ekri ou te resevwa a (*Yon Mesaj Enpòtan ke Medicare Voye pou Ou sou Dwa W*) di w kijan pou w kontakte òganizasyon sa a. Oswa jwenn non, adrès ak nimewo telefòn Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite pou eta w la nan Chapit 2 a.

### **Aji rapid:**

- Pou fè apèl ou a, ou dwe kontakte Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a *anvan* ou kite lopital la epi **pa pi ta pase minui nan jou egzeyat ou a**.
  - **Si w respekte delè sa a**, ou ka rete nan lopital la *apre* dat egzeyat ou a *san w pa peye pou sa* pandan w ap tann pou w resevwa yon desizyon nan men Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a.
  - **Si ou parespekte delè sa a**, epi ou deside rete nan lopital la *apre* dat ki te prevwa pou egzeyat ou a, *ou ka gen pou w peye tout frè* pou swen ospitalye ou resevwa *apre* dat ki te prevwa pou egzeyat ou a.

Kou ou mande yon egzaminasyon imedya egzeyat ou nan lopital la, Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a ap kontakte nou. Pa pita pase midi nan jou apre ke yo te kontakte nou, n ap ba w yon **Notifikasyon Detaye sou Egzeyat**. Notifikasyon sa a bay dat ki prevwa pou egzeyat ou a epi li eksplike avèk detay rezon ki fè doktè w la, lopital la avèk nou menm panse ke li kòrèk (apwopriye sou plan medikal) pou w egzeyate nan dat sa a.

Ou ka jwenn yon echantiyon **Notifikasyon Detaye sou Egzeyat** la lè w rele Sèvis pou Manm nan oswa 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 èdtan chak jou, 7 jou chak semèn. (Itilizatè TTY yo dwe rele 1-877-486-2048.) Oswa ou kapab wè yon echantiyon notifikasyon sou entènèt sou [www.cms.gov/Medicare/Medicare-General-Information/BNI/HospitalDischargeappealNotices](http://www.cms.gov/Medicare/Medicare-General-Information/BNI/HospitalDischargeappealNotices).

**Etap 2: Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a realize yon egzaminasyon endepandan sou ka w la.**

- Pwofesyonèl swen sante ki nan Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a (moun k ap fè egzaminasyon an) pral mande w (oswa reprezantan w) poukisa ou panse ke fòk kouvèti pou sèvis yo ta kontinye. Ou pa bezwen prepare anyen alekri, men ou ka fè sa si w vle.
- Epi tou, moun k ap fè egzaminasyon yo pral gade enfòmasyon medikal ou yo, pale ak doktè w la epi egzamine enfòmasyon ke lopital la avèk nou menm te ba yo.
- Pa pita pase midi nan jou apre ke moun k ap fè egzaminasyon yo enfòmè nou sou apèl ou a, w ap resevwa yon notifikasyon ekri nan men nou tou ki bay dat ki te prevwa pou egzeyat ou a. Notifikasyon sa a eksplike avèk detay tou rezon ki fè doktè w la, lopital la avèk nou menm panse ke li kòrèk (apwopriye sou plan medikal) pou w egzeyate nan dat sa a.

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)****Etap 3: Nan lespas yon jou antye apre ke li gen tout enfòmasyon nesèsè yo, Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a ap ba w repons li pou apèl ou a.*****Kisa k ap rive si repons la se wi?***

- Si òganizasyon egzaminasyon an di *wi*, **nou dwe kontinye bay sèvis ospitalye pou pasyan ki entène ki kouvri w yo pandan tout tan ke sèvis sa yo nesèsè sou plan medikal.**
- W ap gen pou w kontinye peye pati pa w nan frè yo (tankou franchiz oswa kopeman yo, si sa yo aplike). Anplis, ka gen limitasyon sou sèvis ospitalye ki kouvri w yo.

***Kisa k ap rive si repons la se non?***

- Si òganizasyon egzaminasyon an di *non*, se di yo di ke dat ki te prevwa pou egzemat ou a apwopriye sou plan medikal. Si sa rive, **kouvèti nou pou sèvis ospitalye pou pasyan ki entène w yo ap fini** a midi nan jou *apre* ke Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a ba w repons li pou apèl ou a.
- Si òganizasyon egzaminasyon an di *non* pou apèl ou a epi w deside rete nan lopital la, lè sa a **ou ka gen pou w peye tout frè** swen ospitalye ou resevwa apre midi nan jou apre ke Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a ba w repons li pou apèl ou a.

**Etap 4: Si repons pou apèl Nivo 1 w nan se non, w ap deside si w vle fè yon lòt apèl.**

- Si Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a di *non* pou apèl ou a epi ou rete nan lopital la apre dat ki te prevwa pou egzemat ou a, ou ka fè yon lòt apèl. Lè w fè yon lòt apèl, sa vle di ke ou pral nan **Nivo 2** nan pwosesis apèl la.

**Seksyon 8.3 Etap apre etap: Fason pou fè yon apèl Nivo 2 pou chanje dat egzemat ou nan lopital**

Pandan yon apèl Nivo 2, ou mande Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a pou l fè yon lòt kout je sou desizyon l nan premye apèl ou a. Si Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a rejte apèl Nivo 2 w la, ou ka gen pou w peye frè total pou sejou w apre dat ki te planifye pou egzemat ou a.

**Etap 1: Kontakte Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a ankò epi mande yon lòt egzaminasyon.**

- Ou dwe mande egzaminasyon sa a **nan lespas 60 jou kalandriye** apre jou kote Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a te di *non* pou apèl Nivo 1 w nan. Ou ka mande egzaminasyon sa a sèlman si w rete nan lopital la apre dat kote kouvèti w pou swen an te fini an.

**Etap 2: Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a realize yon dezyèm egzaminasyon sitiyasyon w nan.**

- Moun ki fè egzaminasyon nan Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a ap fè yon lòt kout je avèk atansyon sou tout enfòmasyon ki gen rapò ak apèl ou a.

**Etap 3: Nan lespas 14 jou kalandriye apati resepsyon demann ou pou yon apèl Nivo 2, moun k ap fè egzaminasyon yo pral pran yon desizyon sou apèl ou a epi di w desizyon yo a.*****Si òganizasyon egzaminasyon an di wi:***

- **Nou dwe ranbouse w** pou pati pa nou an nan frè pou swen ospitalye ke w te resevwa apati midi nan jou apre dat kote Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a te rejte premye apèl ou a. **Nou dwe kontinye bay kouvèti pou swen ospitalye pou pasyan ki entène w la pandan tout tan ke li nesèsè sou plan medikal la.**

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)**

- Ou dwe kontinye peye pati pa w la nan frè yo epi gen limit sou kouvèti ki ka aplike.

**Si òganizasyon egzaminasyon an di non:**

- Sa vle di ke yo dakò ak desizyon ke yo te pran nan apèl Nivo 1 w nan.
- Notifikasyon ou resevwa a ap di w alekri sa w ka fè si w vle kontinye ak pwosesis egzaminasyon an.

**Etap 4: Si repons la se non, w ap gen pou w decide si w vle ale nan Nivo 3 pou al pi lwen ak apèl ou a.**

- Gen twa nivo adisyonèl nan pwosesis apèl la apre Nivo 2 a (pou yon total senk nivo apèl).
- Si w vle fè yon apèl Nivo 3, gen detay sou fason pou w fè sa nan notifikasyon ekri ou resevwa apre desizyon apèl Nivo 2 w la.
- Apèl Nivo 3 a se yon Jij Dwa Administratif oswa yon abit k ap trete l. Seksyon 10 la nan chapit sa a bay plis enfòmasyon sou Nivo 3, 4 ak 5 pwosesis apèl la.

**SEKSYON 9 Fason pou mande nou kontinye kouvri yon seri sèvis medikal si w panse ke kouvèti w la ap fini twò bonè**

**Seksyon 9.1 Seksyon sa a konsène twa sèvis sèlman: Sèvis swen sante adomisil, nan etablisman swen enfimye espesyalize ak nan Sant Reyabilitasyon Konplè pou Pasyan ki pa Entènè (Comprehensive Outpatient Rehabilitation Facility, CORF)**

Lè w ap resevwa sèvis sante adomisil, **swen enfimye espesyalize oswa swen reyabilitasyon (Sant Reyabilitasyon Konplè pou Pasyan ki pa Entènè) ki kouvri**, ou gen dwa pou w kontinye resevwa sèvis ou yo pou kalite swen sa a pandan tout tan ke swen sa a nesèsè pou dyagnostike epi trete maladi w oswa domaj ou.

Lè nou decide ke lè a rive pou sispann kouvri youn nan twa kalite swen yo pou ou, nou oblije di w sa alavans. Lè kouvèti w pou swen sa a fini, *n ap sispann peye pati pa nou an nan frè pou swen w nan.*

Si w panse n ap mete fen ak kouvèti swen w nan twò bonè, **ou ka fè yon demann pou apèl kont desizyon nou an.** Seksyon sa a di w kijan pou w mande yon apèl.

**Seksyon 9.2 N ap di w lè kouvèti w la pral fini alavans****Ekspresyon Jiridik**

**Notifikasyon Absans Kouvèti Medicare.** Li fè w konnen kijan ou kapab mande yon **apèl akselere**. Mande yon pwosedi apèl akselere se yon fason fòmèl, legal pou mande yon chanjman nan desizyon kouvèti nou an sou lè pou kanpe swen w nan.

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)**

- 1. Ou resevwa yon notifikasyon alekri** omwen de jou kalandriye anvan plan nou an pran sispann kouvri swen w nan. Notifikasyon an di w:
  - Dat kote n ap sispann kouvri swen an pou ou.
  - Fason pou w mande yon pwosedi apèl akselere pou mande nou pou nou kontinye kouvri swen w pandan yon peryòd ki pi long.
- 2. Y ap mande ou menm oswa yon moun k ap aji nan non w pou siyen notifikasyon ekri a pou montre ke w resevwa l.** Siyen notifikasyon an montre *sèlman* ke w te resevwa enfòmasyon sou lè kouvèti w la pral kanpe a. **Siyen l pa vle di ou dakò** ak desizyon plan an pou kanpe swen an.

**Seksyon 9.3      Etap apre etap: Fason pou fè yon apèl Nivo 1 pou fè plan nou an kouvri swen w nan pandan yon peryòd ki pi long**

Si w vle mande nou pou nou kouvri swen w nan pandan yon peryòd ki pi long, w ap gen pou w itilize pwosesis apèl la pou w fè demann sa a. Anvan w kòmanse, konprann sa w gen pou w fè a ak sa delè yo ye.

- **Suiv pwosesis la.**
- **Respekte delè yo.**
- **Mande èd si w bezwen l.** Si ou genyen kesyon oswa si ou bezwen èd nan nenpòt moman, tanpri rele Sèvis pou Manm nan. Oswa rele Pwogram Asistans Eta a pou Asirans Sante w la, yon òganizasyon gouvènmantral ki ofri asistans pèsonalize.

**Pandan yon apèl Nivo 1, Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a egzamine apèl ou a.** Li deside si dat fen pou swen w nan apwopriye sou plan medikal la.

**Etap 1: Fè apèl Nivo 1 w nan: kontakte Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a epi mande yon pwosesis apèl akselere. Ou dwe aji rapid.**

***Kijan ou ka kontakte òganizasyon sa a?***

- Notifikasyon ekri ou te resevwa a (*Avi spi Absans Kouvèti Medicare*) di w kijan pou w kontakte òganizasyon sa a. (Oswa jwenn non, adrès ak nimewo telefòn Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite pou eta w la nan Chapit 2 a.)

***Aji rapid:***

- Ou dwe kontakte Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a pou kòmanse apèl ou a **pa pita pase midi nan jou anvan dat antre anvigè** ki sou *Avi sou Absans Kouvèti Medicare* la.
- Si w rate delè pou w kontakte Òganizasyon pou Amelyorasyon an, ou ka gen dwa apèl toujou. Kontakte Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a.

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)****Etap 2: Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a realize yon egzaminasyon endepandan sou ka w la.****Ekspresyon Jiridik**

**Eksplikasyon Detaye Absans Kouvèti.** Notifikasyon ki bay detay sou rezon ki fè nou mete fen ak kouvèti a.

**Kisa ki rive pandan egzaminasyon sa a?**

- Pwofesyonèl swen sante ki nan Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a (moun k ap fè egzaminasyon an) pral mande w (oswa reprezantan w) poukisa ou panse ke fòk kouvèti pou sèvis yo ta kontinye. Ou pa bezwen prepare anyen alekri, men ou ka fè sa si w vle.
- Epitou, òganizasyon egzaminasyon an pral gade enfòmasyon medikal ou yo, pale ak doktè w la epi egzamine enfòmasyon ke plan nou an te ba yo.
- Anvan fen jounen kote moun ki fè egzaminasyon yo enfòme nou sou apèl ou a, w ap resevwa **Eksplikasyon Detaye sou Absans Kouvèti a** nan men nou ki eksplike avèk detay rezon ki fè nou mete fen ak kouvèti nou an pou sèvis ou yo.

**Etap 3: Nan limit yon jou antye apre ke yo gen tout enfòmasyon yo bezwen yo, moun k ap fè egzaminasyon yo ap di w desizyon yo a.****Kisa k ap rive si moun k ap fè egzaminasyon yo di wi?**

- Si moun k ap fè egzaminasyon yo di *wi* pou apèl ou a, **nou dwe kontinye bay sèvis ki kouvri w yo pandan tout tan ke sa nesèsè sou plan medikal.**
- W ap gen pou w kontinye peye pati pa w nan frè yo (tankou franchiz oswa kopeman yo, si sa yo aplike). Ka gen limitasyon sou sèvis ki kouvri w yo.

**Kisa k ap rive si moun k ap fè egzaminasyon yo di non?**

- Si moun k ap fè egzaminasyon yo di *non*, **kouvèti w la ap fini nan dat nou te di w la.**
- Si w decide kontinye resevwa sèvis swen sante adomisil oswa nan etablisman swen enfimye espesyalize oswa Sant Reyabilitasyon Konplè pou Pasyan ki Pa Entène (CORF) *apre* dat sa a ke kouvèti w la fini an, **w ap gen pou w peye pri total** pou swen sa a poukont ou.

**Etap 4: Si repons pou apèl Nivo 1 w nan se non, w ap decide si w vle fè yon lòt apèl.**

- Si moun k ap fè egzaminasyon yo di *non* pou apèl Nivo 1 w nan – epi ou chwazi kontinye resevwa swen apre ke kouvèti w pou swen an fini – ou ka fè yon apèl Nivo 2.

**Seksyon 9.4****Etap apre etap: Fason pou fè yon apèl Nivo 2 pou fè plan nou an kouvri swen w nan pandan yon peryòd ki pi long**

Pandan yon apèl Nivo 2, ou mande Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a pou l fè yon lòt kout je sou desizyon an nan premye apèl ou a. Si Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a rejte apèl Nivo 2 w la, ou ka gen pou w peye frè total pou sèvis swen sante adomisil oswa nan etablisman swen enfimye espesyalize oswa Sant Reyabilitasyon Konplè pou Pasyan ki Pa Entène (CORF) ou yo *apre* dat ke nou te di ke kouvèti w la t ap fini an.



**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)****Etap 1: Kontakte Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a ankò epi mande yon lòt egzaminasyon.**

- Ou dwe mande egzaminasyon sa a **nan lespas 60 jou kalandriye** apre jou kote Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a te di *non* pou apèl Nivo 1 w nan. Ou ka mande egzaminasyon sa a sèlman si w te kontinye resevwa swen apre dat kote kouvèti w pou swen an te fini an.

**Etap 2: Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a realize yon dezyèm egzaminasyon sitiyasyon w nan.**

- Moun ki fè egzaminasyon nan Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a ap fè yon lòt kout je avèk atansyon sou tout enfòmasyon ki gen rapò ak apèl ou a.

**Etap 3: Nan lespas 14 jou kalandriye apati resepsyon demann apèl ou a, moun k ap fè egzaminasyon yo pral pran yon desizyon sou apèl ou a epi di w desizyon yo a.*****Kisa k ap rive si òganizasyon egzaminasyon an di wi?***

- **Nou dwe ranbouse w** pou pati pa nou an nan frè pou swen ke w te resevwa apati dat ke nou te di ke kouvèti w la t ap fini an. **Nou dwe kontinye bay kouvèti** pou swen an pandan tout tan ke li nesesè sou plan medikal la.
- Ou dwe kontinye peye pati pa w la nan frè yo epi gen limit sou kouvèti ki ka aplike.

***Kisa k ap rive si òganizasyon egzaminasyon an di non?***

- Sa vle di ke yo dakò ak desizyon ke nou te pran nan apèl Nivo 1 w nan.
- Notifikasyon ou resevwa a ap di w alekri sa w ka fè si w vle kontinye ak pwosesis egzaminasyon an. L ap ba w detay sou fason pou a al nan pwochen nivo apèl la, kote se yon Jij Dwa Administratif oswa yon avoka abit k ap trete l.

**Etap 4: Si repons la se non, w ap gen pou w deside si w vle al pi lwen ak apèl ou a.**

- Gen twa nivo adisyonèl apèl apre Nivo 2 a, pou yon total senk nivo apèl. Si w vle fè yon apèl Nivo 3, gen detay sou fason pou w fè sa nan notifikasyon ekri ou resevwa apre desizyon apèl Nivo 2 w la.
- Apèl Nivo 3 a se yon Jij Dwa Administratif oswa yon abit k ap trete l. Seksyon 10 la nan chapit sa a bay plis enfòmasyon sou Nivo 3, 4 ak 5 pwosesis apèl la.

**SEKSYON 10 Ale nan Nivo 3 oswa plis ak apèl ou a****Seksyon 10.1 Apèl Nivo 3, 4 ak 5 pou Demann Sèvis Medikal**

Seksyon sa a ka apwopriye pou ou si w te fè yon apèl Nivo 1 ak yon apèl Nivo 2 epi ke toude apèl ou yo te rejte.

Si valè sou fòm dola atik oswa sèvis medikal ou te fè apèl pou yo a respekte yon seri nivo minimòm, ou ka gen posibilite pou ale nan nivo apèl adisyonèl. Si valè sou fòm dola a mwens ke nivo minimòm nan, ou pa ka fè apèl ankò. Repons ekri ou resevwa pou apèl Nivo 2 w la ap eksplike fason pou fè yon apèl Nivo 3.

Pou pifò sitiyasyon ki enplike apèl yo, twa dènye nivo apèl yo fonksyone pratikman menm jan an. Men kiyès ki trete egzaminasyon apèl ou a nan chak nan nivo sa yo.

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)**

**Apèl Nivo 3** Yon Jij Dwa Administratif oswa yon abit ki travay pou gouvènman Federal la ap egzamine apèl ou a epi ba w yon repons.

- **Si Jij Dwa Administratif la oswa avoka abit la di wi pou apèl ou a, pwosesis apèl la ka oswa pa fini.** Kontrèman ak yon desizyon nan apèl Nivo 2 a, nou gen dwa pou nou fè apèl ak yon desizyon Nivo 3 ki favorab pou ou. Si nou deside fè apèl li pral nan yon apèl Nivo 4.
  - Si nou deside *pa* fè apèl ak desizyon an, nou dwe otorize oswa ba w swen medikal la nan lespas 60 jou kalandriye apre ke nou resevwa desizyon Jij Dwa Administratif la oswa avoka abit la.
  - Si nou deside fè apèl ak desizyon an, n ap voye yon kopi demann apèl Nivo 4 la ba ou ak tout dokiman ki akonpaye l yo. Nou ka tann desizyon apèl Nivo 4 la anvan nou otorize oswa bay swen medikal ki nan konfli a.
- **Si Jij Dwa Administratif la oswa abit la di non pou apèl ou a, pwosesis apèl la ka oswa ka pa fini.**
  - Si w deside aksepte desizyon sa a ki rejte apèl ou a, pwosesis apèl la fini.
  - Si w pa vle aksepte desizyon an, ou ka kontinye nan pwochen nivo pwosesis egzaminasyon an. Notifikasyon w ap resevwa a ap di w kisa pou w fè pou yon apèl Nivo 4.

**Apèl Nivo 4** Konsèy Apèl Medicare la (Konsèy) ap egzamine apèl ou a epi ba w yon repons. Konsèy la fè pati gouvènman Federal la.

- **Si repons la se wi, oswa si Konsèy la refize demann nou pou egzaminasyon yon desizyon apèl Nivo 3 ki favorab, pwosesis apèl la ka oswa ka pa fini.** Kontrèman ak yon desizyon nan Nivo 2 a, nou gen dwa pou nou fè apèl ak yon desizyon Nivo 4 ki favorab pou ou. N ap deside si pou nou fè apèl ak desizyon sa a nan Nivo 5.
  - Si nou deside *pa* fè apèl kont desizyon an, nou dwe otorize oswa ba w swen medikal la nan lespas 60 jou kalandriye apre ke nou resevwa desizyon Konsèy la.
  - Si nou deside fè apèl ak desizyon an, n ap fè w konnen alekri.
- **Si repons la se non, oswa si Konsèy la refize demann egzaminasyon an, pwosesis apèl la ka oswa ka pa fini.**
  - Si w deside aksepte desizyon sa a ki rejte apèl ou a, pwosesis apèl la fini.
  - Si w pa vle aksepte desizyon an, ou ka gen posibilite pou kontinye nan pwochen nivo pwosesis egzaminasyon an. Si Konsèy la di non pou apèl ou a, notifikasyon w ap resevwa a ap di w si règ yo pèmèt ou ale nan yon apèl Nivo 5 ak kijan pou w kontinye ak yon apèl Nivo 5.

**Apèl Nivo 5** Yon jij nan Tribinal Federal Distri a ap egzamine apèl ou a.

- Yon jij pral egzamine tout enfòmasyon yo epi deside wi oswa non pou demann ou an. Se yon repons final. Pa gen lòt nivo apèl apre Tribinal Federal Distri a.

**Seksyon 10.2 Apèl Nivo 3, 4 ak 5 pou Demann Medikaman Pati D**

Seksyon sa a ka apwopriye pou ou si w te fè yon apèl Nivo 1 ak yon apèl Nivo 2 epi ke toude apèl ou yo te rejte.

Si valè medikaman ou te fè apèl pou li a atenn yon montan dola presi, ou ka gen posibilite pou ale nan nivo apèl adisyonèl. Si montan dola a mwens, ou pa ka fè apèl ankò. Repons ekri ou resevwa pou apèl Nivo 2 w la ap eksplike kiyès pou kontakte epi kisa pou fè pou mande yon apèl Nivo 3.

Pou pifò sitiyasyon ki enplike apèl yo, twa dènye nivo apèl yo fonksyone pratikman menm jan an. Men kiyès ki trete egzaminasyon apèl ou a nan chak nan nivo sa yo.

**Apèl Nivo 3** Yon Jij Dwa Administratif oswa yon abit ki travay pou gouvènman Federal la ap egzamine apèl ou a epi ba w yon repons.

- **Si repons la se wi, pwosesis apèl la fini.** Nou dwe **otorize oswa bay kouvèti pou medikaman** ke Jij Dwa Administratif oswa avoka abit la te apwouve a **nan lespas 72 èdtan (24 èdtan pou apèl akselere yo) oswa fè peman an pa pita pase 30 jou kalandriye** apre nou resevwa desizyon an.
- **Si repons la se non, pwosesis apèl la ka oswa ka pa fini.**
  - Si w deside aksepte desizyon sa a ki rejte apèl ou a, pwosesis apèl la fini.
  - Si w pa vle aksepte desizyon an, ou ka kontinye nan pwochen nivo pwosesis egzaminasyon an. Notifikasyon w ap resevwa a ap di w kisa pou w fè pou yon apèl Nivo 4.

**Apèl Nivo 4** Konsèy **Apèl Medicare la** (Konsèy) ap egzamine apèl ou a epi ba w yon repons. Konsèy la fè pati gouvènman Federal la.

- **Si repons la se wi, pwosesis apèl la fini.** Nou dwe **otorize oswa bay kouvèti medikaman** ke Konsèy la te apwouve a **nan lespas 72 èdtan (24 èdtan pou apèl akselere yo) oswa fè peman an pa pi ta pase 30 jou kalandriye** apre nou resevwa desizyon an.
- **Si repons la se non, pwosesis apèl la ka oswa ka pa fini.**
  - Si w deside aksepte desizyon sa a ki rejte apèl ou a, pwosesis apèl la fini.
  - Si w pa vle aksepte desizyon an, ou ka gen posibilite pou kontinye nan pwochen nivo pwosesis egzaminasyon an. Si Konsèy la di non pou apèl ou a oswa refize demann ou pou egzamine apèl la, notifikasyon w ap resevwa a ap di w si règ yo pèmèt ou ale nan yon apèl Nivo 5. L ap di w tou kiyès pou w kontakte ak pwochen bagay pou w fè si w chwazi kontinye ak apèl ou a.

**Apèl Nivo 5** Yon jij nan **Tribinal Federal Distri** a ap egzamine apèl ou a.

- Yon jij pral egzamine tout enfòmasyon yo epi deside wi oswa non pou demann ou an. Se yon repons final. Pa gen lòt nivo apèl apre Tribinal Federal Distri a.

## **SEKSYON 11 Fason pou fè yon plent sou kalite swen an, tan datant yo, sèvis kliyan an oswa lòt preyokipasyon**

### **Seksyon 11.1 Ki kalite pwoblèm ke pwosesis plent la trete?**

Yo itilize pwosesis plent lan *sèlman* pou yon seri kalite pwoblèm. Sa gen ladan pwoblèm ki gen rapò ak kalite swen, tan datant ak sèvis kliyan an. Men kèk egzanp kalite pwoblèm ke pwosesis plent la trete.

<b>Plent</b>	<b>Egzanp</b>
<b>Kalite swen medikal ou a</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Èske w pa kontan ak kalite swen ou te resevwa a (ki gen ladan l swen nan lopital la)?</li> </ul>
<b>Respè konfidansyalite w</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Èske gen moun ki pa t respekte dwa w ak konfidansyalite oswa ki te pataje enfòmasyon konfidansyèl ou?</li> </ul>
<b>Mank respè, move sèvis kliyan oswa lòt konpòtman negatif</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Èske gen moun ki te fè malelve avè w oswa derespekte w?</li> <li>• Èske w pa kontan ak Sèvis pou Manm nou an?</li> <li>• Èske w santi ke y ap ankouraje w kite plan an?</li> </ul>
<b>Tan datant yo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Èske w gen difikilte pou jwenn yon randevou oswa ou tann twòp pou w jwenn li?</li> <li>• Èske doktè yo, famasyon yo oswa lòt pwofesyonèl swen sante yo fè w rete tann twòp? Oswa Sèvis pou Manm nou an oswa lòt manm pèsonèl nan plan an? <ul style="list-style-type: none"> <li>– Egzanp yo gen ladan yo tann twòp nan telefòn, nan sal datant la oswa sal egzamen an oswa pou jwenn yon preskripsyon.</li> </ul> </li> </ul>
<b>Pwòpte</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Èske ou pa kontan ak pwòpte oswa eta yon klinik, lopital oswa biwo doktè?</li> </ul>
<b>Enfòmasyon ou jwenn nan men nou</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Èske gen yon notifikasyon nesèsè ke nou pa t ba ou?</li> <li>• Èske enfòmasyon ekri nou yo difisil pou konprann?</li> </ul>
<b>Respè delè yo</b> (Tout kalite plent sa yo lye ak <i>respè delè</i> yo nan aksyon nou yo ki lye ak desizyon ak apèl sou kouvèti yo)	<p>Si w te mande yon desizyon kouvèti oswa ou te fè yon apèl epi ou panse ke nou pap reponn ase rapid, ou ka depoze yon plent sou lantè nou. Men kèk egzanp:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ou mande yon desizyon kouvèti rapid oswa yon apèl rapid epi nou di non; ou ka depoze yon plent.</li> <li>• Ou panse nou pap respekte delè pou desizyon kouvèti ak apèl yo; ou ka depoze yon plent.</li> <li>• Ou panse nou pap respekte delè pou kouvri oswa ranbouse w pou yon seri atik oswa sèvis medikal oswa medikaman ki te apwouve; ou ka depoze yon plent.</li> <li>• Ou panse nou pa respekte delè obligatwa yo pou transfere ka w la bay òganizasyon egzaminasyon endepandan an; ou ka depoze yon plent.</li> </ul>

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)****Seksyon 11.2 Kijan pou w depoze yon plent****Tèm Legal**

- Yon **Plent** rele yon doleyans **tou**.
- **Depoze yon plent** rele depoze yon **doleyans tou**.
- **Itilize pwosesis la pou plent** rele itilize **pwosesis la pou depoze yon doleyans tou**.
- Yon **plent rapid** rele yon doleyans **akselere tou**.

**Seksyon 11.3 Etap apre etap: Depoze yon plent****Etap 1: Kontakte nou rapid – swa nan telefòn, swa alekri.**

- **Jeneralman, premye etap la se rele Sèvis pou Manm nan.** Si gen nenpòt lòt bagay ou gen pou w fè, Sèvis pou Manm nan ap fè w konnen.
- **Si w pa vle rele (oswa ou te rele epi w pa t satisfè), ou ka mete plent la alekri epi voye l ba nou.** Si w mete plent ou a alekri, n ap reponn ak plent ou a alekri.
- **Enstriksyon pou Depoze yon Doleyans**

Pou depoze yon doleyans vèbal rele Sèvis pou Manm yo nan 1-800-794-5907.(TTY: 711).

Voye yon doleyans ekri bay:

**Plent Pou Swen Medikal oswa Medikaman yo Vann Sou Preskripsyon Pati D:**

CarePlus Health Plans, Inc.

Attention: Grievance and Appeals Department

P.O. Box 277810

Miramar, FL 33027

**Plent Pou Sèvis Dantè:**

HumanaDental for CarePlus

P.O. Box 14165

Lexington, KY 40512-4638

Lè w ap depoze yon doleyans, tanpri bay:

Non

Adrès

Nimewo telefòn

Nimewo idantifikasyon manm

Yon rezime plent la ak nenpòt kontak ou te genyen avè nou anvan ki gen rapò ak plent la

Aksyon w ap mande nou fè a

Yon sijati pa w oswa reprezantan otorize w la ak dat la. Si w vle ke yon zanmi, fanmi, doktè w oswa lòt pwofesyonèl swen sante oswa yon lòt moun vin reprezantan w, rele Sèvis pou Manm nan (nimewo telefòn yo enprime nan do kouvèti ti liv sa a) epi mande fòmilè *Deziyasyon Repezantan* an. (Fòmilè a disponib sou

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)**

sitwèb Medicare la tou sou [www.cms.gov/Medicare/CMS-Forms/CMS-Forms/downloads/cms1696.pdf](http://www.cms.gov/Medicare/CMS-Forms/CMS-Forms/downloads/cms1696.pdf). Fòmilè a bay moun sa a pèmisyon pou l'ajè nan non w. Ou menm ak moun ou ta renmen ajè nan non w lan dwe siyen l'. Ou dwe ba nou yon kopi fòm ki siyen an.

- **Opsyon pou Egzaminasyon Rapid Dolemans ou a**

Ou ka mande yon egzaminasyon rapid epi n'ap reponn nan lespas 24 èdtan apati resepsyon an, si dolemans ou a konsène youn nan sikonstans ki annapre yo:

- Nou pwolonje delè pou fè yon detèminasyon/rekonsiderasyon òganizasyon epi ou panse ou bezwen yon desizyon ki pi rapid. Nou pa ka pran tan anplis pou n'ap pran yon desizyon si demann ou an se pou yon medikaman yo vann sou preskripsyon Medicare Pati B.
- Nou refize demann ou an pou yon egzaminasyon rapid yon desizyon òganizasyon/kouvèti 72 èdtan.
- Nou refize demann ou an pou yon egzaminasyon rapid yon apèl 72 èdtan.

Li pi bon pou rele Sèvis pou Manm nan si w vle mande yon egzaminasyon rapid dolemans ou a. Si w voye demann ou an atravè lapòs, n'ap rele w pou di w nou resevwa l'.

- Delè pou **depoze** yon plent se 60 jou kalandriye apati lè ou te gen pwoblèm ou vle depoze plent la pou li a.

**Etap 2: Nou analize plent ou a epi nou ba w repons nou.**

- **Si sa posib, n'ap reponn ou touswit.** Si w rele nou pou depoze yon plent, nou ka gen posibilite pou reponn ou nan menm apèl telefonik la.
- **Pifò plent yo jwenn repons nan limit 30 jou kalandriye.** Si nou bezwen plis enfòmasyon epi ke reta a nan pi bon enterè w oswa si w mande plis tan, nou ka pran jiska 14 jou kalandriye anplis (44 jou kalandriye total) pou reponn ak plent ou a. Si nou deside pran jou anplis, n'ap di w sa alekri.
- **Si w ap depoze yon plent poutèt nou refize demann ou pou yon desizyon kouvèti rapid oswa yon apèl rapid, n'ap ba w yon plent rapid yon fason otomatik.** Si w gen yon plent rapid, sa vle di n'ap ba w **yon repons nan lespas 24 èdtan.**
- **Si nou pa dakò** ak yon pati oswa tout plent ou a oswa si nou pa pran responsabilite pwoblèm ou depoze plent pou li a, n'ap mete rezon nou yo nan repons n'ap ba ou a.

**Seksyon 11.4 Ou ka depoze plent pou kalite swen an nan Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a tou**

Lè plent ou a konsène *kalite swen*, ou gen de (2) opsyon anplis tou:

- **Ou ka depoze plent ou a dirèkteman nan Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a.** Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a se yon gwoup doktè pratikan ak lòt ekspè swen sante ke gouvènman Federal la peye pou verifeye epi amelyore swen yo bay pasyan Medicare yo. Chapit 2 gen enfòmasyon sou kowòdone pou kontak yo.

*Oswa*

- **Ou ka depoze plent ou a ni nan Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite a, ni ba nou, menm lè a.**

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)****Seksyon 11.5 Ou ka rapòte plent ou a bay Medicare tou**

Ou kapab depoze yon plent pou CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) dirèkteman bay Medicare. Pou soumèt yon plent bay Medicare, ale sou [www.medicare.gov/MedicareComplaintForm/home.aspx](http://www.medicare.gov/MedicareComplaintForm/home.aspx). Epi tou ou ka rele 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Itilizatè TTY/TDD yo ka rele 1-877-486-2048.

**PWOBLÈM KI KONSÈNE AVANTAJ MEDICAID OU YO****SEKSYON 12 Jere pwoblèm ki konsène avantaj Medicaid ou yo**

Èske pwoblèm ou oswa enkyetid ou genyen konsènan avantaj oswa kouvèti ou?

(Sa gen ladan l pwoblèm ki gen pou wè ak si yon swen medikal patikilye kouvri oswa non, fason swen an kouvri a ak pwoblèm ki gen rapò ak peman swen medikal la.)

**Wi.** Pwoblèm mwen an konsène avantaj oswa kouvèti.

Ale nan Seksyon 12.1 chapit sa a, Etap apre etap: Ale nan **Seksyon 12.1** chapit sa a, **Etap apre etap: Fason pou mande yon Odyans Ekitab nan Nivo Eta a pou pwoblèm ki konsène avantaj oswa kouvèti.**

**Non.** Pwoblèm mwen genyen an pa konsène avantaj oswa kouvèti.

Suiv pwosesis Medicare la ke yo eksplike nan **Seksyon 11** chapit sa a: **Fason pou fè yon plent sou kalite swen an, tan datant yo, sèvis kliyan an oswa lòt preokipasyon.**

**Seksyon 12.1 Etap apre etap: Fason pou mande yon Odyans Ekitab nan Nivo Eta a pou pwoblèm ki konsène avantaj oswa kouvèti**

Nou ka kouvri sèvis ki annapre yo selon kontra w ak Biwo Medicaid Eta a. Kouvèti pou avantaj ki dekri anba yo depann de nivo elijibilite Medicaid ou a. Avantaj sa yo ka pa disponib pou tout moun ki enskri.

Sèvis Dantè pou Adilt

Ekipman ak Materyèl Medikal Dirab ki Gen Rapò ak SIDA

Terapi Masaj ki Gen Rapò ak SIDA

Sèvis Swen avèk Asistans

Sante Konpòtmantal Kominotè

Sèvis Sante Adomisil

Medikaman yo Vann Sou Preskripsyon ke Medicaid Kouvri

Jesyon Dosye Sible sou Sante Mantal

Jou Tranzisyon nan Etablisman Swen Enfimye

Pwodui yo vann san preskripsyon

Pou jwenn enfòmasyon adisyonèl sou avantaj yo, li **Chapit 4, Seksyon 2 Itilize Tablo Avantaj yo pou w dekouvri kisa ki gen kouvèti pou ou epi konbyen w ap peye.**

**Chapit 9 Kisa pou w fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti, apèl, plent)**

---

**Etap 1:** Ou dwe suiv pwosesis apèl Medicare la ke yo eksplike nan Seksyon 6 ak Seksyon 10 chapit sa a.

**Etap 2:** Si nou refize apèl ou a, n ap voye yon lèt Rezolisyon Apèl ba ou ki eksplike poukisa nou refize apèl ou a epi n ap mete enstriksyon ladan l sou fason pou w mande yon Odyans Ekitab nan Nivo Eta a. Ou kapab mande yon Odyans Ekitab nan Nivo Eta a si:

- Apèl ou a te pou yon avantaj Medicaid ki liste anlè a epi
- Nou te refize avantaj la poutèt nou te di li pa t nesèsè sou pan medikal.

**Etap 3:** Pou mande yon Odyans Ekitab nan Nivo Eta a, ou menm oswa reprezantan ou te deziyen an dwe kontakte Inite Medicaid Hearing Òganis pou Administrasyon Swen Sante a (Agency for Health Care Administration, AHCA) epi mande yon egzaminasyon ka w la.

**Sa pou Fè**

- Suiv enstriksyon ki liste nan lèt Rezolisyon Apèl Etap 2 a pou mande yon Odyans Ekitab nan Nivo Eta a.
- Si w ap mande yon Odyans Ekitab nan Nivo Eta a, fè demann ou an alekri nan lesplas 120 jou kalandriye apati dat ki endike nan lèt desizyon dènye nivo apèl la.

Si ou t ap resevwa sèvis pandan apèl plan w nan epi ou kalifye pou yon kontinyasyon sèvis, ou ka fè yon demann pou sèvis ou yo kontinye nan 10 jou kalandriye pou pi ta apati dat lèt desizyon apèl la. Si w kontinye sèvis ou yo, nou ka mande w peye sèvis sa yo, si desizyon Odyans Ekitab nan Nivo Eta a pa favorab.

**Etap 4:** Ajan Odyans Ekitab nan Nivo Eta a fè yon egzaminasyon apèl ou a epi li ba w yon repons.

Ajan Odyans Ekitab nan Nivo Eta a ap byen gade tout enfòmasyon ki gen rapò ak apèl ou a. Òganizasyon an ap enfòme w sou desizyon li a alekri epi l ap eksplike rezon ki fè li pran l.

Si ou genyen kesyon anplis sou pwosesis Pwosè Ekitab Eta a, tanpri AHCA nan **1-877-254-1055 (Apèl Gratis)** oswa voye kesyon w yo pa imèl bay [MedicaidHearingUnit@ahca.myflorida.com](mailto:MedicaidHearingUnit@ahca.myflorida.com). Epi tou, ou ka kontakte Sèvis pou Manm yo nan nimewo ki nan do kat Idantifikasyon Manm ou an.



# **CHAPIT 10:**

## ***Kanpe abònman w nan plan an***

**Chapit 10 Kanpe abònman w nan plan an****SEKSYON 1 Entwodiksyon sou fason pou kanpe abònman ou nan plan nou an**

Kanpe abònman ou nan CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) kapab volontè (pwòp chwa pa ou) oswa envolontè (se pa chwa pa ou):

- Ou ka deside kite plan nou an chwazi paske ou te deside ke ou soti ladann. Seksyon 2 ak 3 bay enfòmasyon sou fason pou kanpe abònman ou volontèman.
- Genyen sitiyaasyon limite tou kote ou pa chwazi soti ladann, men nou oblije kanpe abònman ou. Seksyon 5 lan enfòme w sou sitiyaasyon kote nou ka kanpe abònman w lan.

Si w ap kite plan nou an, plan nou an dwe kontinye ba ou swen medikal ak medikaman sou preskripsyon ou yo epi w ap kontinye peye pataj frè w la jiskaske abònman w lan kanpe.

**SEKSYON 2 Kijan ou ka kanpe abònman ou nan plan nou an?****Seksyon 2.1 Ou ka anmezi pou kanpe abònman w lan paske ou genyen Medicare ak Medicaid**

- Pifò moun ki genyen Medicare ka anpe abònman yo a sèlman pandan sèten tan nan ane a. Paske w genyen Medicaid, ou ka kanpe afdezyon w nan plan nou an nan nenpòt ki mwa nan ane a. Ou gen opsyon tou pou w enskri nan yon lòt plan Medicare pandan nenpòt mwa, enkli:
  - Original Medicare avèk yon plan Medicare pou medikaman sou preskripsyon separe,
  - Original Medicare san yon plan Medicare pou medikaman sou preskripsyon separe (Si ou chwazi opsyon sa a, Medicare ka enskri w nan yon plan pou medikaman, sof si ou te refize enskripsyon otomatik la.), oswa
  - Si w kalifye, yon D-SNP entegre ki ba w Medicare ak pifò oswa tout avantaj ak sèvis Medicaid ou yo nan yon sèl plan.

**Nòt:** Si ou anile enskripsyon w nan kouvèti Medicare pou medikaman sou preskripsyon an epi ou pase yon peryòd 63 jou oswa plis san yon kouvèti admisib pou medikaman sou preskripsyon, ou ka gen pou peye yon penalite pou enskripsyon anreta nan Pati D si ou antre nan plan Medicare pou medikaman an apre sa.

Kontakte Florida Medicaid pou jwenn enfòmasyon sou opsyon plan Medicaid ou yo (nimewo telefòn yo nan Chapit 2, Seksyon 6 nan dokiman sa a).

- Lòt opsyon plan sante Medicare yo disponib pandan **Peryòd Enskripsyon Anyèl la**. Seksyon 2.2 a di ou plis sou Peryòd Enskripsyon Anyèl la.
- **Kilè abònman w lan ap kanpe?** Anjeneral, abònman w lan kanpe nan premye jou nan mwa apre nou resevwa demann ou fè pou chanje plan w yo. Enskripsyon ou nan nouvo plan ap kòmanse tou nan jou sa a.

**Chapit 10 Kanpe abònman w nan plan an****Seksyon 2.2 Ou ka kanpe abònman w lan pandan Peryòd Enskripsyon Anyèl la**

Ou ka kanpe abònman w lan pandan **Peryòd Enskripsyon Anyèl la** (ke yo konnen tou kòm Peryòd Enskripsyon Lib Anyèl). Pandan tan sa a, egzamine kouvèti sante w ak medikaman w la epi pran desizyon sou kouvèti pou ane k ap vini an.

- **Peryòd Enskripsyon Anyèl la** se apati **15 oktòb jiska 7 desanm**.
- **Chwazi pou kontinye kouvèti aktyèl ou a oswa fè chanjman nan kouvèti w la pou ane k ap vini an.** Si ou deside chanje pou ale nan yon nouvo plan, ou ka chwazi nenpòt nan kategori plan sa yo:
  - Yon lòt plan sante Medicare ki genyen oswa ki pa genyen kouvèti pou medikaman sou preskripsyon.
  - Original Medicare avèkyon plan Medicare pou medikaman sou preskripsyon separe

OSWA

- Original Medicare san yon plan Medicare separe pou medikaman sou preskripsyon.
- **Abònman w lan ap kanpe nan plan nou an** lè nouvo plan kouvèti w la kòmanse 1ye janvyè.

**Si ou resevwa "Èd Anplis" (Extra Help) nan men Medicare pou peye medikaman sou preskripsyon ou yo:** Si ou chanje ou ale nan Original Medicare epi ou pa enskri nan yon plan Medicare endividyèl pou medikaman sou preskripsyon, Medicare ka enskri w nan yon plan pou medikaman sof si ou pa akspete enskripsyon otomatik.

**Nòt:** Si ou anile enskripsyon w nan kouvèti Medicare pou medikaman sou preskripsyon an epi ou pase 63 jou youn apre lòt oswa plis jou san yon kouvèti admisib pou medikaman sou preskripsyon, ou ka gen pou peye yon penalite pou enskripsyon anreta nan Pati D si ou antre nan plan Medicare pou medikaman an apre sa.

**Seksyon 2.3 Ou ka kanpe abònman w lan pandan Peryòd Enskripsyon Lib Medicare Advantage la**

Ou gen opòtinite pou fè yonchanjman nan kouvèti sante w la pandan **Peryòd Enskripsyon Lib Medicare Advantage la**.

- **Peryòd Enskripsyon Lib anyèl Medicare Advantage la** kòmanse 1e janvyè jiska 31 mas epi pou nouvo benefisyè Medicare yo tou ki enskri nan yon plan MA, apati mwa admisibilite nan Pati A ak Pati B jiska dènye jou 3yèm mwa admisibilite a.
- **Pandan Peryòd Enskripsyon Lib anyèl Medicare Advantage la** ou ka:
  - Chanje pou ale nan yon lòt Plan Medicare Advantage ki genyen oswa ki pa genyen kouvèti pou medikaman sou preskripsyon.
  - Anile enskripsyon w nan plan nou an epi jwenn kouvèti atravè Original Medicare. Si ou chwazi chanje pou ale nan Original Medicare pandan peryòd sa a, ou ka antre tou nan yon plan Medicare separe pou medikaman sou preskripsyon nan moman sa.

**Chapit 10 Kanpe abònman w nan plan an**

- **Abònman w lan ap kanpe** nan premye jou nan mwa apre ou enskri nan yon plan Medicare Advantage ki diferan oswa lè nou resevwa demann ou fè pou chanje pou Original Medicare la. Si ou chwazi tou pou enskri nan yon plan Medicare pou Medikaman sou preskripsyon, abònman w nan plan medikaman an ap kòmanse premye jou mwa ki vini apre plan medikaman resevwa demann enskripsyon w lan.

<b>Seksyon 2.4</b>	<b>Nan sèten sitiyasyon, ou ka kanpe abònman w lan pandan yon Peryòd Enskripsyon Espesyal</b>
--------------------	---

Nan sèten sitiyasyon, ou ka elijib pou kanpe abònman w lan nan lòt moman nan ane. Yo konnen sa a sou non yon Peryòd Enskripsyon Espesyal. Yo konnen sa a sou non yon **Peryòd Enskripsyon Espesyal**.

**Ou ka elijib pou kanpe abònman w lan pandan yon Peryòd Enskripsyon Espesyal** si nenpòt nan sitiyasyon sa yo aplike pou ou. Sa yo se jis egzanp yo ye, pou jwenn lis konplè a ou ka kontakte plan an, rele Medicare oswa vizite sitwèb Medicare la ([www.medicare.gov](http://www.medicare.gov)):

- Anjeneral, lè ou demenaje.
- Si ou genyen Florida Medicaid.
- Si ou elijib pou "Èd Anplis" (Extra Help) pou ede peye pou preskripsyon Medicare yo.
- Si nou vyole kontra nou an avèk ou.
- Si w ap resevwa swen nan yon enstitisyon, tankou yon etablisman swen enfimye oswa lopital swen alontèm (LTC).
- Si ou enskri nan Pwogram Swen Konplè pou Moun Aje (PACE).

**Nòt:** Si ou nan yon pwogram jesyon medikaman, nou ka pa anmezi pou chanje plan. Chapit 5, Seksyon 10 la di ou plis sou pwogram jesyon medikaman yo.

**Nòt:** Seksyon 2.1 a di ou plis sou peryòd enskripsyon espesyal la pou moun ki gen Medicaid.

**Peryòd delè enskripsyon yo varye** toudepann de sitiyasyon w lan.

**Pou chèche konnen si ou elijib pou yon Peryòd Enskripsyon Espesyal**, tanpri rele Medicare nan 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 èdtan pa jou, 7 jou pa semèn. Itilizatè TTY yo rele 1-877-486-2048. Si ou elijib pou kanpe abònman w lan akòz yon sitiyasyon espesyal, ou ka chwazi chanje ni kouvèti asirans sante Medicare ou a ni kouvèti pou medikaman sou preskripsyon an. Ou ka chwazi:

- Yon lòt plan sante Medicare ki genyen oswa ki pa genyen kouvèti pou medikaman sou preskripsyon,
- Original Medicare avèk yon plan Medicare pou medikaman sou preskripsyon separe,
- – oswa – Original Medicare san yon plan Medicare separe pou medikaman sou preskripsyon.

**Chapit 10 Kanpe abònman w nan plan an**

**Nòt:** Si ou anile enskripsyon w nan kouvèti Medicare pou medikaman sou preskripsyon an epi ou pase 63 jou youn apre lòt oswa plis jou san yon kouvèti admisib pou medikaman sou preskripsyon, ou ka gen pou peye yon penalite pou enskripsyon anreta nan Pati D si ou antre nan plan Medicare pou medikaman an apre sa.

**Si ou resevwa "Èd Anplis" (Extra Help) nan men Medicare pou peye medikaman sou preskripsyon ou yo:** Si ou chanje ou ale nan Original Medicare epi ou pa enskri nan yon plan Medicare endividyèl pou medikaman sou preskripsyon, Medicare ka enskri w nan yon plan pou medikaman sof si ou pa akspete enskripsyon otomatik.

**Anjeneral, abònman w lan ap kanpe** nan premye jou nan mwa apre yo resevwa demann ou fè pou chanje plan w lan.

**Nòt:** Seksyon 2.1 ak 2.2 di ou plis sou peryòd enskripsyon espesyal la pou moun ki gen Medicaid ak "Èd Anplis (Extra Help)".

**Seksyon 2.5      Ki kote ou ka jwenn plis enfòmasyon sou kilè ou ka kanpe abònman w lan?**

Si w gen nenpòt kesyon sou fason pou kanpe abònman w lan ou kapab:

- **Rele Sèvis pou Manm yo.**
- Jwenn enfòmasyon an nan manyèl **Medicare ak Ou 2025 (Medicare & You 2025)**.
- Kontakte **Medicare** nan 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 sou 24, 7 jou pa semèn. (TTY 1-877-486-2048).

**Chapit 10 Kanpe abònman w nan plan an****SEKSYON 3 Kijan ou kanpe abònman ou nan plan nou an?**

Tablo anba a eksplike kijan ou ta dwe kanpe abònman ou nan plan nou an.

<b>Si ou ta sweet chanje pou ale nan plan nou an pou:</b>	<b>Men kisa ou ta dwe fè:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ale nan yon lòt plan sante Medicare.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enskri nan nouvo plan sante Medicare la. Nouvo kouvèti w la ap kòmanse nan premye jou mwa k ap vini apre a.</li> <li>Enskripsyon w lan ap anile otomatikman nan CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) lè nouvo kouvèti plan w lan kòmanse a.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Original Medicare avèk yon plan Medicare separe pou medikaman sou preskripsyon.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enskri nan nouvo plan Medicare pou medikaman sou preskripsyon. Nouvo kouvèti w la ap kòmanse nan premye jou mwa k ap vini apre a.</li> <li>Enskripsyon w lan ap anile otomatikman nan CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) lè nouvo kouvèti plan w lan kòmanse a.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Original Medicare avèk yon plan Medicare separe pou medikaman sou preskripsyon.             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Si ou chanje pou ale nan Original Medicare epi ou pa enskri nan yon plan Medicare pou medikaman sou preskripsyon separe, Medicare ka enskri w nan yon plan pou medikaman sof si ou pa aksepte enskripsyon otomatik la.</li> <li>– Si ou anile enskripsyon w nan kouvèti Medicare pou medikaman sou preskripsyon an epi ou pase 63 jou youn apre lòt oswa plis pase sa san yon kouvèti admisib pou medikaman sou preskripsyon, ou ka gen pou peye yon penalite pou enskripsyon anreta si ou antre nan yon plan Medicare pou Medikaman apre sa.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Voye yon demann ekri bannou pou anile enskripsyon w.</b> Kontakte Sèvis pou Manm yo si w bezwen plis enfòmasyon sou fason pou w fè sa a.</li> <li>Epitou ou ka kontakte <b>Medicare</b>, nan 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 èdtan pa jou, 7 jou pa semèn, epi mande pou anile enskripsyon w lan. Itilizatè TTY yo dwe rele 1-877-486-2048.</li> <li>Enskripsyon w ap anile nan CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) lè kouvèti w nan Original Medicare la kòmanse.</li> </ul>

**Nòt:** Si ou anile enskripsyon w nan kouvèti Medicare pou medikaman sou preskripsyon an epi ou pase 63 jou youn apre lòt oswa plis jou san yon kouvèti admisib pou medikaman sou preskripsyon, ou ka gen pou peye yon penalite pou enskripsyon anreta nan Pati D si ou antre nan plan Medicare pou medikaman an apre sa.

Pou kesyon sou avantaj Florida Medicaid ou yo, kontakte Florida Medicaid. Ou kapab jwenn enfòmasyon kontak pou Florida Medicaid nan "Anèks A" ki nan do dokiman sa a. Mande kijan enskripsyon nan lòt plan oswa retounen nan Original Medicare afekte fason ou gen kouvèti Florida Medicaid ou a.

**Chapit 10 Kanpe abònman w nan plan an****SEKSYON 4 Jiskaske abònman w lan kanpe, ou dwe kontinye jwenn atik medikal ou yo, sèvis ak medikaman yo atravè plan nou an**

Jiskasje abònman w nan CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) kanpe, epi nouvo kouvèti Medicare ak Medicaid ou a kòmanse, ou dwe kontinye resevwa sèvis, atik medikal ou yo ak medikaman sou preskripsyon w yo atravè plan nou an.

- **Kontinye itilize pwofesyonèl swen sante ki nan rezo nou an pou resevwa swen medikal.**
- **Kontinye itilize famasi ki nan rezo nou an oswa kòmman pa lapòs pou ranpli preskripsyon ou yo.**
- **Si ou ospitalize nan jou abònman w lan kanpe a, plan nou an ap kouvri sejou w nan lopital la jiskaske ou egzeyate** (menm si ou egzeyate apre nouvo kouvèti asirans sante w la kòmanse).

**SEKSYON 5 CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) dwe kanpe abònman w nan plan an nan sèten sitiyasyon****Seksyon 5.1 Kilè nou dwe kanpe abònman w nan plan an?**

**CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) dwe kanpe abònman w nan plan an si gen nenpòt nan bagay sa yo ki rive:**

- Ou pa genyen Medicare Pati A ak Pati B ankò
- Ou pa elijib pou Medicaid ankò. Jan li dekri nan Chapit 1, Seksyon 2.1 an, plan nou an se pou moun ki elijib alafwa pou Medicare ak Medicaid. Si ou pa elijib pou plan an ankò, abònman w lan ap kanpe apre yon peryòd siplemantè sis mwa. W ap resevwa yon lèt ki eksplike ke nou dwe anile enskripsyon w nan plan nou an si ou pa rejwenn elijibilite w pou asistans Florida Medicaid nan lespas peryòd gras la.
- Si ou pa peye depans montan eksedantè medikal ou a, si li aplikab
- Si ou soti kite zòn sèvis nou an
- Si ou lwen zòn sèvis nou an pou plis pase sis mwa
  - Si ou demenaje oswa ou vwayaje pou yon peryòd tan ki long, rele Sèvis pou Manm yo pou chèche konnen si kote ou prale a oswa w ap vwayaje pou ale ladann nan fè pati zòn sèvis plan nou an.
- Si yo anprizonnen (ou ale nan prizon)
- Si ou pa yon sitwayen Ameriken ankò oswa ou pa prezan legalman Ozetazini
- Si ou bay manti oswa ou pa bay enfòmasyon sou lòt asirans ou genyen ki ba ou kouvèti pou medikaman sou preskripsyon
- Si ou fè ekspre pou bannou enfòmasyon ki pa kòrèk lè w ap enskri nan plan nou an epi enfòmasyon sa a afekte elijibilite ou pou plan nou an. (Nou pa ka fè w kite plan nou an pou rezon sa a sof si nou jwenn otorizasyon nan men Medicare anvan.)

**Chapit 10 Kanpe abònman w nan plan an**

- Si ou kontinye konpòte w nan yon fason ki pètibe e ki lakoz li difisil pou nou founi swen medikal pou ou menm ak lòt manm plan nou an. (Nou pa ka fè w kite plan nou an pou rezon sa a sof si nou jwenn otorizasyon nan men Medicare anvan.)
- Si ou kite yon lòt moun itilize kat manm ou an pou jwenn swen medikal. (Nou pa ka fè w kite plan nou an pou rezon sa a sof si nou jwenn otorizasyon nan men Medicare anvan.)
  - Si nou kanpe abònman w lan poutèt rezon sa a, Medicare ka fè yon Enspektè Jeneral mennen investigasyon sou ka w la.
- Si ou oblije peye montan siplemantè Pati D a akòz revni ou epi ou pa peye li, Medicare pral anile enskripsyon w nan plan nou an.

**Ki kote ou ka jwenn plis enfòmasyon?**

Si ou gen kesyon oswa ou ta renmen jwenn plis enfòmasyon sou kilè nou ka kanpe abònman w lan, rele Sèvis pou manm yo.

**Seksyon 5.2      Nou pa ka mande w pou w kite plan nou an pou nenpòt rezon ki gen rapò ak sante w**

CareNeeds Platinum (HMO D-SNP) pa otorize pou mande w pou w kite plan nou an pou nenpòt rezon ki gen rapò ak sante w.

**Kisa ou ta dwe fe si sa rive?**

Si ou santi ke n ap mande w kite plan nou an akòz yon rezon ki gen rapò ak sante, rele Medicare nan 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) 24 èdtan pa jou, 7 jou pa semèn (TTY 1-877-486-2048).

**Seksyon 5.3      Se dwa w pou soumèt yon plent si nou kanpe abònman w nan plan nou an**

Si nou kanpe abònman w nan plan nou an, nou dwe ba ou alekri rezon ki fè nou kanpe abònman w lan. Nou dwe eksplike w tou kijan ou ka soumèt yon doleyans oswa soumèt yon plent konsènan desizyon ou pran pou n kanpe abònman w lan.



# **CHAPIT 11:**

## ***Avi Legal***

**Chapit 11 Avi Legal****SEKSYON 1 Avi sou lwa ki aplikab la**

Lwa prensipal ki aplike pou dokiman *Prèw sou Kouvèti* sa a se Tit XVIII Lwa sou Sekirite Sosyal la ak règlemantasyon selon Lwa sou Sekirite Sosyal la ke Sant pou Sèvis Medicare ak Medicaid, oswa CMS la kreye. Anplis de sa, lòt lwa Federal ka aplike ak, nan sèten sikonstans, lwa eta w ap viv ladann nan. Sa a a afekte dwa w ak responsabilite w menm si yo pa enkli oswa eksplike lwa yo nan dokiman sa a.

**SEKSYON 2 Avi sou non-diskriminasyon**

**Nou pa fè diskriminasyon** sou baz ras, etnisite, orijin nasyonal, koulè po, relijyon, sèks, idantite seksyèl, laj, oryantasyon seksyèl, andikap mantal oswa fizik, estati sante, eksperyans nan zafè reklamasyon, istorik medikal, enfòmasyon jenetik, prèw sou asirabilite, oswa lokalizasyon jewografik nan zòn sèvis la. Tout òganizasyon ki ofri plan Medicare Advantage, tankou nou menm yo, lwa Federal ki entèdi diskriminasyon yo, sa gen ladann Tit VI Lwa 1964 sou Dwa Sivil la, Lwa 1973 sou Reyabilitasyon an, Lwa 1975 sou Diskriminasyon kont Laj la, Lwa sou Ameriken ki gen Andikap la, Sesyon 1557 Lwa sou Swen Abòdab la, ak lòt lwa ki aplike pou òganizasyon ki jwenn finansman Federal yo, ak nenpòt lòt lwa ak règleman ki aplike pou nenpòt lòt rezon.

Si ou vle plis enfòmasyon oswa si ou gen enkyetid sou diskriminasyon oswa tretman ki pa ekitab, tanpri rele **Biwo pou Dwa Sivil** Depatman Sante ak Sèvis Sosyal la nan 1-800-368-1019 (TTY 1-800-537-7697) oswa Biwo pou Dwa Sivil lokal ou a. Epitou, ou ka egzaminen enfòmasyon ki nan Biwo pou Dwa Sivil Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Etazini (Department of Health and Human Services' Office for Civil Rights) la nan <https://www.hhs.gov/ocr/index.html>.

Si ou gen yon andikap epi ou bezwen èd pou jwenn swen, tanpri rele nou nan Sèvis pou Manm lan. Si ou gen yon plent oswa yon pwoblèm pou jwenn aksè ak chèz woulant, Sèvis pou manm lan kapab ede w.

**SEKSYON 3 Avi sou dwa sibwogasyon Medicare pou Dezyèm Moun ki Peye a**

Nou gen dwa ak responsabilite pou n kolekte sèvis Medicare ki kouvri yo ke Medicare pa peyè prensipal pou yo a. Annakò ak règleman CMS nan seksyon 42 CFR seksyon 422.108 ak 423.462 yo, CareNeeds Platinum (HMO D-SNP), antanke yon Òganizasyon Medicare Advantage, pral egzèse menm dwa pou reklamasyon ke sa Sekretè a egzèse yo annakò ak règlemantasyon nan soupati B jiska D yo nan pati 411 nan 42CFR epi règleman ki etabli nan seksyon sa a ranplase nenpòt lwa Eta.

**SEKSYON 4 Avi Sipleman tè sou Sibwogasyon (Koleksyon nan men yon Tyès Pati)****Dwa nou pou n reklame peman**

Si nou peye yon reklamasyon pou ou, nou gen dwa sibwogasyon. Se yon dispozisyon asirans ki komen anpil ki vle di nou gen dwa pou n reklame montan nou etye pou reklamasyon w nan men nenpòt tyès pati ki responsab pou depans medikal oswa avantaj ki gen rapò ak blesi, maladi oswa kondisyon w. Ou sede nou dwa w pou pran aksyon legal kont nenpòt tyès pati ki responsab, epi ou dakò pou:

**Chapit 11 Avi Legal**

---

1. Bay tout enfòmasyon enpòtan nou mande; ak
2. Patisipe nan tout faz aksyon legal, tankou dekouvèt, depozisyon ak temwanyaj nan pwosè, si sa nesesè.

Si ou pa koopere avèk nou menm oswa reprezantan nou yo, oswa ou fè nenpòt bagay ki entèfere ak dwa nou yo, nou ka pran aksyon legal kont ou. Ou dakò tou pou pa ede dwa w pou pran aksyon legal bay yon lòt moun san konsantman ekri nou.

**Dwa nou pou ranbouse nou**

Nou gen dwa tou pou ranbouse n si yon tyès pati ki responsab peye w dirèkteman. Si ou resevwa nenpòt montan tankou yon jijman, règleman oswa lòt peman nan men nenpòt tyès pati, ou dwe ranbouse nou tousuit, jiska montan nou te peye pou reklamasyon w lan.

**Dwa nou yo pase anvan tout lòt bagay**

Dwa nou pou n reklame ak pou yo ranbouse nou gen priyorite sou lòt reklamasyon, e yo p ap afekte akòz nenpòt doktrin ekritab. Sa vle di, nou gen dwa pou n reklame montan nou peye a, menm si tyès pati ki responsab la pat dedomaje w pou tout depans ki gen rapò ak blesi oswa maladi w la. Si ou pa dakò ak efò nou pou n reklame peman, ou gen dwa pou w konteste desizyon nou an nan Chapit 9 la.

Nou pa oblije chèche jwenn ranbousman oswa parn aksyon legal kont yon tyès pati, kit se pou pwòp avantaj nou oswa nan non ou. Dwa nou nan kad lwa Medicare ak *Prèw sou Kouvèti* sa a p ap afekte si nou pa patisipe nan okenn aksyon legal ou pran ki gen rapò ak blesi w, maladi oswa kondisyon w.

---

**SEKSYON 5      Avi sou kowòdinasyon avantaj yo**

---

**Poukisa nou bezwen konnen si ou genyen lòt kouvèti?**

Nou kowòdone avantaj ou yo annakò ak règleman Medicare sou Dezyèm Moun Ki Peye a, ki pèmèt nou faktire, oswa otorize yon founisè sèvis pou li faktire, lòt konpayi asirans, plan yo, politik yo, anplwayè yo, oswa lòt antite lè lòt moun ki peye a responsab pou peman sèvis yo te founi w la. Nou otorize tou pou yo chaje oswa faktire w pou montan lòt moun ki peye a te gentan peye w pou sèvis sa yo. Se Pwogram Medicare la annakò ak règleman Medicare sou Dezyèm Moun ki Peye a ki akòde nou dwa sa.

**Kiyès ki peye anpremye lè ou genyen yon lòt kouvèti?**

Lè ou genyen kouvèti adisyonèl, fason nou kowòdone kouvèti w la depann de sitiyasyon w. Avèk kowòdinasyon avantaj yo, w ap souvan jwenn swen ou yo kòm dabitid atravè pwofesyonèl swen sante plan nou yo, epi lòt plan oswa plan ou genyen yo ap jis ede peye pou swen ou resevwa. Si ou genyen kouvèti sante an gwoup, ou kapab maksimize avantaj ki disponib pou ou yo si ou itilize pwofesyonèl swen sante ki patisipe nan plan an gwoup ou a ak plan nou an. Nan lòt ka, tankou pou avantaj plan nou an pa kouvri yo, ou ka jwenn swen andeyò plan nou an.

**Gwoup plan sante anplwayè ak sendika anplwaye**

Pafwa, yon plan sante an gwoup dwe ba ou avantaj sante yo anvan nou ba ou avantaj sante w yo. Sa rive si:

- Ou gen kouvèti anba yon gwoup plansante (ki gen ladann ni plan anplwayè a ni plan sendika anplwaye a) ni dirèkteman ni atravè konjwen ou, epi

## Chapit 11 Avi Legal

- Anplwayè a genyen ven (2) oswa plis anplwaye (jan règ Medicare yo detèmine l la), epi
- Medicare pa kouvri ou akòz yon andikap oswa Maladi Renal ki nan Faz Tèminal (ESRD).

Si anplwayè a gen mwens pase ven (20) anplwaye, anjeneral n ap ba ou avantaj sante prensipal yo. Si ou gen kouvèti pou moun ki retirete anba yon gwo gwoup plan sante, kit se dirèkteman oswa atravè konjwen ou, gwo gwoup plan sante w la dwe ba ou avantaj sante yo anvan nou bay avantaj sante w yo. Règ espesyal yo aplike si ou genyen oswa ou devlope ESRD.

### Gwoup plan sante anplwayè ak sendika anplwaye pou moun ki gen andikap

Si ou gen kouvèti anba yon gwo gwoup plan sante, epi ou gen Medicare paske ou gen yon andikap, anjeneral n ap ba ou avantaj sante prensipal yo. Sa rive si:

- Ou gen mwens pase laj 65 lane, e
- Ou pa genyen ESRD, epi
- Ou pa gen kouvèti dirèkteman oswa atravè konjwen ou anba yon gwo gwoup plan sante.

Yon gwo gwoup plan sante se yon plan sante ke yon anplwayè ki gen 100 anplwaye oswa plis ofri, oswa ke yon anplwayè ki fè pati yon plan milti anplwayè ofri lè nenpòt anplwayè k ap patisipe nan plan an genyen 100 anplwaye oswa plis. Si ou gen kouvèti anba yon gwo gwoup plan sante, kit se dirèkteman oswa atravè konjwen ou, gwo gwoup plan sante w la dwe ba ou avantaj sante yo anvan nou bay avantaj sante w yo. Sa rive si:

- Ou pa genyen ESRD, epi
- Ou genyen mwens pase laj 65 lane epi ou gen Medicare sou baz yon andikap.

Nan ka sa yo, n ap bay avantaj sa yo sèlman ke yon gwo gwoup plan sante anplwayè w la pa kouvri. Règ espesyal yo aplike si ou genyen oswa ou devlope ESRD.

### Gwoup plan sante anplwayè ak sendika anplwaye pou moun ki gen Maladi Renal nan Faz Tèminal (ESDR)

Si ou elijib oswa ou vin elijib pou Medicare akòz ESDR epi ou gen kouvèti anba gwoup plan sante yon anplwayè oswa sendika anplwaye, kit se dirèkteman oswa atravè konjwen ou, gwoup plan sante w la responsab pou li ba ou avantaj pou swen prensipal yo pou premye trant (30) mwa yo apre ou bin elijib pou Medicare akòz ESDR ou a. N ap ba ou deyèm kouvèti a pandan peryòd sa a epi n ap ba ou kouvèti prensipal la apre. Si ou deja nan Medicare akòz laj ou oswa andikap ou lè ou devlope EDR, n ap ba ou kouvèti prensipal la.

### Konpansasyon Travayè ak pwogram similè

Si ou te souffri maladi oswa sibi blesi ki gen rapò ak travay ou epi avantaj pou konpansasyon travayè yo disponib pou ou, konpansasyon travayè a dwe bay avantaj li yo anvan pou nenpòt depans pou swen sante ki gen rapò ak maladi oswa blesi ki gen rapò ak travay ou anvan nou bay nenpòt avantaj nan kad *Prèw sou Kouvèti* sa a pou sèvis nou bay ki gen rapò ak maladi oswa blesi ki lye ak travay ou a.

### Aksidan ak blesi

Règl Medicare sou Moun ki Peye Andezyèm yo aplike si ou te fè yon aksidan oswa ou te souffri yon blesi. Si avantaj nan kad kouvèti "Med Pay," non responsabilite, otomobil, aksidan oswa automobile, oswa responsabilite sivil disponib pou ou, konpayi kouvèti asirans "Med Pay," non responsabilite, otomobil, aksidan oswa automobile, oswa

## Chapit 11 Avi Legal

responsabilite sivil a dwe bay avantaj li yo anvan pou nenpòt depans pou swen sante ki gen rapò ak asidan an oswa blesi a anvan nou founi avantaj pou sèvis ki gen rapò ak aksidan oswa blesi w la.

Anjeneral, yo regle reklamasyon pou asirans responsabilite sivil yo byen rapid. Nou ka fè peman kondisyonèl pandan reklamasyon sou responsabilite sivil la annatant. Nou ka resevwa tou yon reklamasyon e nou pa konnen ke zak responsabilite sivil la oswa lòt reklamasyon an annatant. Nan ka sa yo, peman nou yo kondisyonèl. Yo dwe ranbouse nou peman kondisyonèl yo anvan nou resevwa asirans lan oswa peman responsabilite sivil la.

Si ou jwenn reparasyon nan men yon tyès pati pou depans medikal yo, nou gen dwa pou n reklame peman nou te fè yo kèlkeswa kloz ki nan akò règleman yo. Kloz ki dapre yo menm akò a pa prevwa domaj-entèrè pou depans medikal yo p ap respekte. N ap kontabilize alokasyon pou peman responsabilite sivil pou pèt ki pa medika sèlman lè peman baze sou yon lòd tribinal sou fon dosye a. Nou p ap chèche reklame nenpòt pati nan yon endamnite ke tribinal la deziyen yon fason apwopriye kòm peman pou pèt ki pa sèvis medikal (egzanm, pèt pwopriyete).

Lè nou founi avantaj sou fòm sèvis, se dwa nou pou yo ranbouse n soubaz valè rezonab avantaj yo founi yo.

### Entèdiksyon pou bay avantaj yo andoub

Nou p ap bay okenn avantaj oswa peman andoub ke ou resevwa nan kad nenpòt kouvèti pou machin, aksidan, responsabilite sivil oswa lòt kouvèti. Ou dakò pou avèti nou lè kouvèti sa disponib pou ou, epi se responsabilite w pou pran nenpòt mezi ki nesèsè pou resevwa avantaj oswa peman tankou kouvèti pou machin, aksidan, responsabilite sivil oswa lòt kouvèti. Nou ka chèche ranbouse valè rezonab pou nenpòt avantaj nou founi nan ka kote nou te ba w avantaj andoub ke ou gen dwa ak yo nan kad kouvèti sa a. Ou gen obligasyon pou kowopere avèk nou pou jwenn peman nan men nenpòt lòt konpayi asirans oswa kouvèti pou machin, aksidan, oswa responsabilite sivil.

Si nou ba ou avantaj anvan nenpòt kategori kouvèti sante ou ka genyen yo, nou ka chèche reklame avantaj sa yo annakò ak règleman Medicare sou Moun ki Peye Andezyèm. Tanpri, al gade seksyon 4 chapit sa a tou, **Avi Siplemanè sou Sibwogasyon (Koleksyon nan men yon Tyès Pati)** pou jwenn plis enfòmasyon sou dwa nou genyen pou n fè reklamasyon an.

### Pou plis enfòmasyon

Sa a se yon rezime tou kout li ye. Kit nou peye anvan oswa andezyèm - oswa pa ditou - depann de kalite asirans adisyonèl ou genyen el règ Medicare ki aplike pou ka w la. Pou jwenn plis enfòmasyon, al gade bwochi gouvènman pibliye a ki rele "Medicare ak lòt Avantaj Sante yo: *Gid Ou sou Moun ki Peye Anvan.*" Se yon CMS Pub. No. 02179. Asire w ou konsilte vèsyon ki pi resan an. Yo eksplike lòt detay yo nan règleman Medicare sou Moun ki Peye Andezyèm nan, tankou sou fason pou yo detèmine kantite moun yon anplwayè anboche nan objektif kowòdinasyon règ avantaj yo. Yo pibliye règleman yo nan *Kòd sou Règlemantasyon Federal* yo.

### Dwa pou kontestasyon

Si ou pa dakò ak nenpòt desizyon oswa akyon plan nou an pran ki gen rapò ak kowòdinasyon avantaj ak règ sou peman ki dekri anwo yo, ou dwe suiv pwosedi yo eksplike nan Chapit 9 la Sa pou fè si w gen yon pwoblèm oswa yon plent (desizyon sou kouvèti a, kontestasyon, plent) nan Prèw sou Kouvèti a.

# **CHAPIT 12:**

## ***Definisyon mo enpòtan yo***

**Chapit 12 Definisyon mo enpòtan yo****Chapit 12. Definisyon mo enpòtan yo**

**Sèvis Imajri Avanse** - Metòd imajri espesyalize ki pran plis imaj detaye parapò ak radyografi estanda yo. Genyen plizyè kategori sèvis imajri, sa gen ladann Imajri (CT/CAT) pa Tomodansitometri, Anjyografi pa Rezonans Mayetik (MRA), Imajri pa Rezonans Mayetik (MRI), ak Eskanè Tomografi pa Emisyon Pozitwon (PET) oswa lòt teknoloji ki similè.

**Montan ki Alwe** - Montan maksimòm yon plan ap peye pou yon avantaj swen sante.

**Sant Chiriji Anbilatwa** - Yon Sant chiriji Anbilatwa se yon antite ki opere eksklizivman nan objektif pou founi sèvis chirijikal ekstèn bay pasyan ki pa oblije ospitalize epi ki atann yo pou sejou yo nan sant lan pa depase 24 èdtan.

**Kontestasyon** - Yon kontestasyon sse yon bagay ou fè si ou pa dakò ak desizyon nou pou n refize yon demann pou kouvèti sèvis swen sante oswa medikaman sou preskripsyon oswa peman pou sèvis oswa medikaman ke ou resevwa deja. Ou kapab fè yon kontestasyon tou si ou pa dakò ak desizyon kou pran pou n kanpe sèvis w ap resevwa yo.

**Faktirasyon Balans** - Lè yon pwofesyonèl swen sante (tankou yon doktè oswa lopital) faktire yon pasyan plis pase montan pataj frè plan otorize a. Antanke yon manm CareNeeds Platinum (HMO D-SNP), ou gen pou peye sèlman montan pataj frè plan nou an ou a lè w resevwa sèvis ke plan nou an kouvri yo. Nou pa otorize pwofesyonèl swen sante yo pou yo **faktire balans** oswa okontrè chaje ou plis pase montan pataj frè plan w lan dwe peye a.

**Peryòd Avantaj** - Fason toulède plan nou yo ak Original Medicare evalye kantite fwa ou itilize sèvis loital ak sèvis etablisman swen enfimye espesyalize (SNF). Yon peryòd avantaj kòmanse nan jou ou ale nan yon lopital oswa nan yon etablisman swen kalifye. Peryòd avantaj la fini lè ou pa resevwa okenn swen pou pasyan ki entène lopital (oswa swen espesyalize nan yon SNF) pou 60 jou youn apre lòt. Si ou ale nan yon lopital oswa nan yon etablisman swen enfimye espesyalize apre yon peryòd avantaj fini, yon nouvo peryòd avantaj ap kòmanse. Pa gen limit sou kantite peryòd avantaj la.

**Pwodui Biyolojik** - Yon medikaman sou preskripsyon ki fèt apati sous natirèl ak vivan tankou selil animan, plant, celil, bakteri oswa levi. Pwodui biyolojik yo pi konplèks pase lòt medikaman yo epi yo pa ka kopye yo egzakteman menm jan, kidonk fòm altènatif yo rele biyosimilè. (Gade tou “Pwodui Biyolojik Orijinal” ak “Biyosimilè”).

**Biyosimilè** - Yon pwodui biyolojik ki sanble anpil, men ki pa menm, ak pwodui biyolojik orijinal la. Biyosimilè yo san danje epi yo efikas menm jan ak pwodui biyolojik orijinal la. Gen kèk biyosimilè ki ka ranplase pwodwi biyolojik orijinal la nan famasi a san yo pa bezwen yon nouvo preskripsyon, (Gade “**Biyosimilè Entèchanjab**”).

**Medikaman ki Gen Non Mak** - Yon medikaman sou preskripsyon ke konpayi famasetik la fabrike ak vann ki asire yo te mennen rechèch ak devlope medikaman an alorijin. Medikaman ki gen non mak yo genyen menm fòmil engredyan aktif tankou vèsyon jenerik medikaman an. Men, se lòt fabrikasyon medikaman ki fabrike ak vann medikaman jenerik yo epi anjeneral yo pa disponib jis apre patant ki sou medikaman ki gen non mak la ekspire.

**Etap Kouvèti Katastwofik** - Etap la nan Avantaj pou Medikaman Pati D yo ki kòmanse lè ou menm (oswa lòt pati ki kalifye nan non ou) te depanse **\$2,000** pou medikaman Pati D ki kouvri yo pandan ane ki kouvri a. Pandan etap peman sa a, plan an peye pou tout depans pou medikaman Pati D ou ki kouvri yo.

## Chapit 12 Definisyon mo enpòtan yo

**Sant pou Sèvis Medicare ak Medicaid (Centers for Medicare & Medicaid Services, CMS)** - Se ajans federal k ap dirije Medicare.

**Plan Pou Bezwen Espesyal pou Swen Kwonik** - C-SNP yo se SNP ki mete restriksyon sou enskripsyon pou moun ki elijib pou MA ki gen youn oswa plizyè kondisyon kwonik grav oswa ki andikape, jan sa defini nan 42 CFR 422.2, ki gen ladan restriksyon sou enskripsyon ki baze sou plizyè gwoup kondisyon ko-morbid ak klinik ki relye ki espesifye nan 42 CFR 422.4(a)(1)(iv).

**Ko-asirans** - Yon montan ou ka oblije peye, ke yo ekspri an pousantaj (pa egzanp 20%) ki se pati pa w nan pataj frè pou sèvis medikal oswa medikaman sou preskripsyon yo.

**Plent** - Non fòmèl pou pote yon plent sa vle di *depoze yon doleyans*. Yo itilize pwosesis plent lan *sèlman* pou sèten kalite pwoblèm. Sa gen ladan pwoblèm ki gen rapò ak kalite swen, tan datant, ak sèvis kliyan ou resevwa a. Li gen ladan tou plent si plan w lan pa swiv peryòd tan nan pwosesis kontestasyon la.

**Egzamen/evalyasyon oral konplè** - Kòd sa a aplike lè yon dantis jeneral ak/oswa espesyalis dantè egzamine pasyan an. Li aplike a: nouvo pasyan, pasyan etabli ki te gen yon chanjman enpòtan nan kondisyon sante oswa lòt sikonstans etranj, selon rapò, oswa pasyan etabli ki pa te gen tretman aktif pou twa ane oswa plis.

**Etablisman Reyabilitasyon Konplè pou Pasyan Ekstèn (Comprehensive Outpatient Rehabilitation Facility, CORF)** - Yon etablisman ki sitou bay sèvis reyabilitasyon apre yon maladi oswa yon blesi, tankou terapi fizik, sèvis sosyal oswa sikolojik, terapi respiratwa, terapi okipasyonèl ak sèvis patoloji lapawòl, ak sèvis evalyasyon anviwònman lakay ou.

**Imajri pa Tomodansitometri Estaknografii (CT/CAT)** - Konbine itilizasyon yon òdinatè dijital ansanm ak yon aparèy radyografi ki fè wotasyon pou kreye imaj detaye sou koup transvèsal diferan ògàn ak pati kò yo.

**Tarif Kontrakte** - Tarif plan sante a peye yon doktè, yon founisè oswa yon famasi ki nan rezo a pou sèvis ki kouvri oswa medikaman sou preskripsyon.

**Ko-peman** - Yon montan ou ka oblije peye, ki se pati pa w nan pataj frè pou sèvis medikal oswa materyèl, tankou vizit kay doktè, vizit lopital pou pasyan ekstèn, oswa medikaman sou preskripsyon yo. Yon kopeman se yon montan lajan fiks (pa egzanp \$10), olye ke yon pousantaj.

**Pataj Frè** - Pataj frè refere a kantite lajan yon manm dwe peye lè yo resevwa sèvis oswa medikaman. Pataj frè gen ladan nenpòt konbinezon twa kalite peman sa yo: (1) nenpòt montan franchiz yon plan ka enpoze anvan sèvis oswa medikaman yo kouvri; (2) nenpòt montan lajan kopeman fiks ke yon plan mande lè ou resevwa yon sèvis oswa medikaman espesifik; oswa (3) nenpòt montan lajan ko-asirans, yon pousantaj nan kantite lajan total ou peye pou yon sèvis oswa yon medikaman ke yon plan mande lè ou resevwa yon sèvis oswa medikaman espesifik.

**Nivo Pataj Frè** - Chak medikaman ki nan lis medikaman ki kouvri yo nan youn nan senk nivo pataj frè yo. Anjeneral, tank nivo pataj frè a wo, se tank lajan w ap peye pou medikaman an ap wo.

**Detèminasyon Kouvèti** - Yon desizyon sou si yon medikaman yo preskri pou ou kouvri pa plan an ak kantite lajan, si genyen, ou oblije peye pou preskripsyon an. An jeneral, si ou pote preskripsyon ou nan yon famasi epi famasi a di ou preskripsyon an pa kouvri anba plan ou, sa pa yon detèminasyon kouvèti asirans. Ou dwe rele oswa ekri nan plan w la pou mande yon desizyon fòmèl sou kouvèti an. Detèminasyon kouvèti yo rele desizyon sou kouvèti nan dokiman sa a.



## Chapit 12 Definisyon mo enpòtan yo

**Medikaman ki Kouvri yo** - Tèm nou itilize ki vle di tout medikaman sou preskripsyon plan nou an kouvri.

**Sèvis ki Kouvri yo** - Tèm nou itilize ki vle di tout sèvis sante ak materyèl sante plan nou an kouvri.

**Kouvèti Admisib pou Medikaman Sou Preskripsyon** - Kouvèti pou medikaman sou preskripsyon (pa egzanp ki soti nan yon plan yon anplwayè oswa yon sendika) ki sipoze peye, an mwayèn, omwen menm montan avèk kouvèti estanda Medicare pou medikaman sou preskripsyon. Moun ki gen kalite kouvèti sa a lè yo vin elijib pou Medicare ka jeneralman kenbe kouvèti sa a san yo pa peye yon penalite si yo deside enskri nan kouvèti medikaman sou preskripsyon Medicare la pita.

**Swen Sipò Pèsonèl** - Swen pèsonèl se swen pèsonèl yo bay nan yon mezon retrèt, ospis, oswa yon lòt etablisman lè ou pa bezwen swen medikal kalifye oswa swen enfimyè espesyalize. Swen sipò pèsonèl, ke moun ki pa gen konpetans oswa fòmasyon pwofesyonèl ki bay, gen ladan èd nan aktivite lavi chak jou tankou benyen, abiye, manje, antre oswa soti nan yon kabann oswa chèz, deplase, epi sèvi ak twalèt. Li ka gen ladan tou kategori swen ki gen rapò ak sante ke pifò moun fè pou tèt yo, tankou mete gout pou je. Medicare pa peye pou swen sipò pèsonèl.

**Tarif pataj frè chak jou** - Yon tarif pataj frè pa jou ka aplike lè doktè w lan preskri sèten medikaman pou mwens pase yon mwa konplè pou ou epi ou oblije peye yon kopeman. Yon tarif pataj frè pa jou se kopeman an divize pa kantite jou nan rezèv pou yon mwa. Men yon egzanp: Si kopeman ou pou yon rezèv pou yon mwa nan yon medikaman se \$30, epi yon rezèv pou yon mwa nan plan ou a se 30 jou, Lè sa a, "tarif pataj frè pa jou" a se \$1 pa jou.

**Franchiz** - Kantite lajan ou peye pou sèvis swen sante oswa pou preskripsyon anvan asirans ou a kòmanse peye.

**Mamogram Dyagnostik** - Yon egzamen radyografi espesyalize yo bay yon pasyan ki montre siy oswa sentòm maladi tete.

**Pwosedi Dyagnostik** - Yon egzamen pou idantifye fòs ak feblès yon pasyan nan yon zòn espesifik, pou yo jwenn plis enfòmasyon sou kondisyon, oswa maladi yo.

**Dezenskri oswa Dezenskripsyon** - Pwosesis pou mete fen nan enskripsyon manm ou nan plan nou an.

**Frè Dispans** - Yon frè yo chaje ou chak fwa yo ba ou yon medikaman ki kouvri pou peye pou depans pou ranpli yon preskripsyon, tankou tan famasyon an pou prepare ak anpakte preskripsyon an.

**Plan Doub Elijibilite pou Bezwen Espesyal (D-SNP)** - Yon kalite plan ki enskri moun ki gen dwa alafwa pou Medicare (Tit XVIII Lwa Sekirite Sosyal) ak asistans medikal nan yon plan eta anba Medicaid (Tit XIX). Eta yo kouvri kèk oswa tout depans Medicare, selon eta a ak nivo elibilite moun nan.

**Moun ki gen Doub Elijibilite** - Yon moun ki elijib pou kouvèti Medicare ak Medicaid.

**Ekipman Medikal Dirab (DME)** - Sèten ekipman medikal ke doktè ou kòmande pou rezon medikal. Egzanp genyen ladan chèz woulant, deanbilatè, sistèm matla motorize, beki, founiti pou dyabetik, aparèy ki jenere lapawòl, nebilizè, ak kabann lopital yon pwofesyonèl swen sante kòmande pou itilizasyon adomisil.

**Ijans** - Yon ijans medikal se lè oumenm oswa nenpòt lòt pwofèsyonèl pridan ki gen yon konesans mwayèn nan sante ak medikaman, kwè ou ap fè eksperyans sentòm medikal ki bezwen atansyon medikal imedyata pou anpeche pèt lavi (ak, si ou se yon fanm ansent, pèt yon timoun ki poko fèt), pèt yon manm oswa fonksyon yon manm, oswa pèt oswa defisyans grav nan yon fonksyon kòporèl. Sentòm medikal yo ka gen ladan yo maladi, blesi, gwo doulè, oswa yon kondisyon medikal ki vin anpire vit.

## Chapit 12 Definisyon mo enpòtan yo

**Swen Ijans** - Sèvis ki kouvri yo se: (1) ke yon founisè ki kalifye pou bay sèvis ijans bay; epi (2) ki nesèsè pou trete, evalye, oswa estabilize yon kondisyon medikal ijans.

**Prèw Sou Kouvèti (EOC) ak Enfòmasyon sou Divilgasyon** - Dokiman sa a, ansanm ak fòm enskripsyon ou ak nenpòt lòt atachman, amandman, oswa lòt kouvèti opsyonèl ou chwazi, ki eksplike kisa ki kouvri, sa nou dwe fè, dwa ou, ak sa ou dwe fè. antake yon manm nan plan nou an.

**Eksepsyon** - Yon kalite desizyon kouvèti ki, si yo apwouve li, pèmèt ou jwenn yon medikaman ki pa nan gid medikaman nou an (yon eksepsyon nan medikaman), oswa jwenn yon medikaman ki pa prefere nan yon nivo pataj frè ki pi ba (yon eksepsyon nivo). Ou ka mande yon eksepsyon tou si plan nou an mande pou w eseye yon lòt medikaman anvan ou resevwa medikaman w ap mande a, si plan nou an egzije yon otorizasyon alavans pou yon medikaman epi ou vle nou anile kritè restriksyon a oswa si plan nou an limite kantite oswa dòz medikaman w ap mande a (yon eksepsyon nan medikaman).

**Èd Anplis (Extra Help)** - Yon pwogram Medicare pou ede moun, ki gen revni ak resous limite, peye frè pou pwogram medikaman sou preskripsyon yo, tankou prim, franchiz ak ko-asirans.

**Fòmilè** - Yon dokiman ki bay lis tout medikaman sou preskripsyon yon plan kouvri.

**Sant Dyaliz Endepandan** - Yon etablisman sante ki gen lisans, ki pa yon lopital, ki bay tretman dyaliz kote pasyan pa rete dòmi.

**Laboratwa Endepandan** - Yon etablisman sante ki gen lisans, ki pa yon lopital, ki fè analiz ak tès laboratwa pou idantifye, oswa trete yon blesi oswa yon maladi, kote pasyan pa rete dòmi.

**Sant Radyoloji (Imajri) Endepandan** - Yon etablisman sante ki gen lisans, ki pa yon lopital, ki founi youn oswa plizyè nan sèvis sa yo pou idantifye, oswa trete yon blesi oswa yon maladi, kote pasyan pa rete dòmi: Radyografi; medsin nikleyè; onkoloji radyasyon (ki gen ladan MRI, eskanè CT ak eskanè PET).

**Medikaman Jenerik** - Yon medikaman jenerik se yon medikaman sou preskripsyon ki gen menm engredyan aktif ak medikaman ki gen non mak la. Anjeneral, yon medikaman jenerik fonksyone menm jan ak yon medikaman ki gen non mak epi anjeneral yo koute mwens kòb.

**Doleyan** - Yon kategori plent ou fè sou plan nou an, founisè yo, oswa famasi, ki gen ladan yon plent konsènan kalite swen ou resevwa. Kategori plent sa a pa gen ladan litij ki gen rapò avèk kouvèti oswa peman.

**Òganizasyon Mentyen Lasante (Health Maintenance Organization, HMO)** - Yon kalite plan asirans sante kote manm yo dwe resevwa swen nan men doktè, lopital, ak lòt founisè swen sante ki nan rezo plan an.

**Asistan Sante Adomisil** - Yon moun ki bay sèvis ki pa bezwen konpetans yon enfimiyè oswa terapè ki gen lisans, tankou èd pou swen pèsònèl (pa egzanzp, benyen, sèvi ak twalèt, abiye, oswa fè egzèsis yo preskri).

**Swen Sante Adomisil** - Swen enfimiyè kalifye ak sèten lòt sèvis swen sante yo bay yon pasyan lakay li pou tretman yon maladi oswa blesi. Nou endike sèvis medikal nou kouvri yo nan Tablo Avantaj Medikal yo nan Chapit 4 la anba tit "Ajans Swen Sante Adomisil." Si w bezwen swen sant adomisil, plan nou an ap kouvri sèvis sa yo pou ou, depi egzijans kouvèti Medicare yo satisfè. Swen sante adomisil ka gen ladan yo sèvis yon asistan sante adomisil si sèvis yo fè pati plan swen sante adomisil pou maladi oswa aksidan ou. Yo pa kouvri sof si w ap resevwa tou yon sèvis kalifye ki kouvri. Sèvis sante adomisil yo pa enkli sèvis mennaj, aranjman sèvis manje, oswa swen enfimiyè aplanan adomisil.

## Chapit 12 Definisyon mo enpòtan yo

**Ospis** - Yon avantaj ki bay tretman espesyal pou yon manm ki te sètifye medikalman kòm yon maladi tèminal, sa vle di gen yon esperans lavi de 6 mwa oswa mwens. Nou menm, plan w la, nou dwe ba w yon lis ospis nan zòn jeyografik ou. Si w chwazi ospis epi w kontinye peye prim ou toujou ou toujou rete manm nan plan nou an. Ou ka toujou jwenn tout sèvis ki nesèsè sou plan medikal ansanm ak avantaj siplemantè nou ofri yo.

**Swen ospis** - Swen espesyalize pou moun ki malad nan faz tèminal, ki konsantre sou konfò pa sou gerizon. Sa a gen ladan tou konsèy pou fanmi pasyan yo. Selon sitiyasyon an, kalite swen sa yo ka bay adomisil, yon etablisman ospis, yon lopital, oswa yon mezon retrèt, epi se yon ekip pwofesyonèl sante ki gen lisans ki bay yo.

**Sejou Lopital pou Pasyan Entènè** - Yon sejou lopital lè yo te admèt ou fòmèlman nan lopital la pou sèvis medikal kalifye. Menmsi ou rete lopital la yon nwit, yo ka toujou konsidere w tankou yon pasyan ki pa entènè.

**Montan Ajisteman Mansyèl Selon Revni (Income Related Monthly Adjustment Amount oswa IRMAA)** - Si ajisteman modifiye revni brit ou a jan ou rapòte nan deklarasyon taks IRS sa fè 2 zan de sa pi wo pase yon sèten kantite, w ap peye montan prim estanda a ak yon Montan Ajisteman Mansyèl selon revni, ke yo rele tou IRMAA. IRMAA se yon frè siplemantè ki ajoute sou prim ou. Mwens pase 5% moun ki gen Medicare afekte, kidonk pifò moun pa pral peye yon prim ki pi wo.

**Etap Kouvèti Inisyal** - Sa a se etap anvan depans ak lajan ki soti nan pòch ou pou ane a rive nan limit plafonman pou montan ki soti nan pòch ou a.

**Peryòd Enskripsyon Inisyal** - lè ou fèk vin elejib pou Medicare, peryòd tan pandan ou ka enskri nan Medicare Pati A ak Pati B. Si ou kalifye pou Medicare lè ou vin gen laj 65 ane, peryòd enskripsyon inisyal ou se peryòd 7 mwa ki kòmanse 3 mwa anvan mwa ou vin gen laj 65 ane a, li gen landann mwa ou vin gen laj 65 ane, epi l ap fini 3 mwa apre mwa ou vin gen laj 65 ane.

**Swen pou Pasyan ki Entènè** - Swen sante ou jwenn lè yo admèt ou nan yon lopital.

**Biyosimilè Entèchanjab** - Yon biyosimilè ki ka ranplase yon pwodwi orijinal biyosimilè nan famasi a san yo pa bezwen yon nouvo preskripsyon paske li satisfè kondisyon adisyonèl ki gen rapò ak potansyèl pou sibstitisyon otomatik. Ranplasman otomatik nan famasi dwe fèt selin lwa eta a.

**D-SNP Entegre** - Yon D-SNP ki kouvri Medicare ak pifò oswa tout sèvis Medicaid nan yon sèl plan sante pou sèten gwoup moun ki elijib pou Medicare ansanm ak Medicaid. Moun sa yo ke yo rekonèt tou kòm moun ki gen doub elijibilite ak avantaj konplè.

**Lis Medikaman ki Kouvri yo (Familè oswa Gid Medikaman)** - Yon lis medikaman ki kouvri nan plan an.

**Sibvansyon pou Revni ki Ba (Low Income Subsidy, LIS)** - Gade nan "Èd Anplis."

**Anjyografi ak Rezonans Mayetik (MRA)** - Yon metòd ki pa anvayisan ak yon fòm rezonans mayetik (MRI) ki ka mezire sikilasyon san nan veso sangen yo.

**Imajri ak Rezonans Mayetik (MRI)** - Yon metòd mòd dyagnostik ki sèvi ak yon chan mayetik ak enfòmasyon pou analize siyal frekans radyo pwovoke pou jenere imaj tisi kò ki pa envaziv.

**Famasi ki pran Kòmman pa Lapòs** - Yon famasi ki ranpli epi voye preskripsyon pa lapòs lakay manm lan.

## Chapit 12 Definisyon mo enpòtan yo

**Pwogram Rabè Fabrikani** - Yon pwogram kote fabrikan medikaman yo peye yon pati nan total depans plan an pou mak medikaman ak biyolojik Pati D ki kouvri yo pandan Etap Kouvèti Katastwofik la. Rabè yo baze sou akò ki genyen ant gouvènman federal la ak fabrikan medikaman yo.

**Montan Maksimòm lajan ki soti nan pòch ou** - Se limit maksimòm lajan k ap soti nan pòch ke w ap peye pou sèvis Pati A ak Pati B ki kouvri ou yo. Montan ou peye pou penalite pou enskripsyon anreta, prim Medicare Pati A ak Pati B, ak medikaman sou preskripsyon pa kontabilize nan kantite lajan maksimòm ki soti nan pòch ou. Si w kalifye pou asistans pataj frè Medicare selon Medicaid ou pa responsab pou peye okenn frè avèk lajan ki sòti nan pòch ou k ap konte nan limit pou kantite lajan maksimòm ki sòti nan pòch pou sèvis Pati A ak Pati B ki kouvri yo. (Nòt: **Nòt:** Kòm manm nou yo jwenn asistans tou nan men Florida Medicaid, pa gen anpil manm ki janm rive atenn montan maksimòm ki soti nan pòch sa a.

**Medicaid (oswa Asistans Medikal)** - Se yon pwogram konjwen Federal ak eta ki ede avèk depans medikal pou sèten moun ki gen revni ba ak resous limite. Pwogram Medicaid Eta yo varye, men pifò depans swen sante yo kouvri si w kalifye pou Medicare ak Medicaid.

**Yon endikasyon ki asepte sou plan medikal** - Sa vle di itilize medikaman an yon fason ki swa apwouve pa Food and Drug Administration oswa ki sipòte pa sèten referans, tankou American Hospital Formulary Service Drug Information ak Sistèm Enfòmasyon Microdex DRUGEX.

**Ki Nesèsè Pou Rezon** - Medikal Sèvis, founiti, ekipman oswa medikaman ki nesèsè pou prevansyon, dyagnostik oswa tretman kondisyon medikal ou a epi yo rantrè nan nòm pratik medikal ki aksepte yo.

**Medicare** - Se pwogram asirans sante Federal pou moun ki gen 65 lane oswa plis, pou kèk moun ki gen mwens pase 65 lane ki gen andikap epi pou moun ki gen Maladi Ren nan Faz Tèminal (ensifizans renal pèmanan ki nesèsite dyaliz oswa yon transplantasyon ren).

**Peryòd Enskripsyon Louvri Medicare Advantage** - Peryòd 1ye janvyè rive 31 mas lè manm nan yon plan Medicare Advantage ka anile enskripsyon yo nan plan yo epi chanje pou yon lòt plan Medicare Advantage oswa jwenn kouvèti atravè Original Medicare. Si ou chwazi chanje pou ale nan Original Medicare pandan peryòd sa a, ou ka antre tou nan yon plan Medicare separe pou medikaman sou preskripsyon nan moman sa. Peryòd Enskripsyon Lib Medicare Advantage la disponib tou pou yon peryòd 3 mwa apre yon moun vin kalifye pou premye fwa pou Medicare.

**Medicare Advantage Organization** - Yon konpayi prive ki dirije Plan Medicare Advantage pou ofri manm yo plis opsyon, epi pafwa avantaj siplemantè. Plan Medicare Advantage yo rele tou "Pati C." Yo bay tout kouvèti Pati A (Lopital) ak Pati B (Medikal), epi kèk plan yo ka bay kouvèti Pati D (medikaman sou preskripsyon) tou.

**Plan Medicare Advantage (MA)** - Pafwa yo rele li Medicare Pati C. Yon plan yon konpayi prive ki fè kontra avèk Medicare pou ba w tout avantaj Medicare Pati A ak Pati B ou yo. Yon Plan Medicare Advantage kapab i) yon HMO, ii) yon PPO, iii) yon plan Prive Frè pou Sèvis (PFFS), oswa iv) yon plan Medicare Medical Savings Account (MSA). Anplis w ap chwazi nan kalite plan sa yo, yon plan Medicare Advantage HMO oswa PPO kapab tou yon Plan Bezwen Espesyal (SNP). Nan majorite ka yo, plan Medicare Advantage kouvri tou Pati D pou (medikaman sou preskripsyon). Plan sa yo rele plan Medicare **Advantage avèk kouvèti pou medikaman sou preskripsyon**.

**Frè Medicare Otorize** - Pi gwo kantite lajan ki ka chaje pou yon sèvis medikal espesifik ki kouvri pa Medicare. Sa yo se de montan lajan fiks ke Medicare deside.

## Chapit 12 Definisyon mo enpòtan yo

**Sèvis Medicare Kouvri** - Sèvis ki kouvri nan Pati A ak Medicare Pati B. Tout plan sante Medicare dwe kouvri tout sèvis ki kouvri nan Medicare Pati A ak B. Ekspresyon Sèvis Medicare Kouvri a pa gen ladan avantaj siplemantè yo, tankou swen vizyon, swen dantè, oswa swen oditif, ke yon plan Medicare Advantage ka ofri.

**Plan Medicare Advantage** - Yon plan asirans sante Medicare ki ofri pa yon konpayi prive ki fè kontra avèk Medicare pou ba w tout avantaj Medicare Pati A ak Pati B pou moun ki gen Medicare e ki enskri nan plan an. Tèm sa a gen ladan tout Plan Medicare Advantage, Plan Depans Medicare, Plan Bezwen Espesyal, Pwogram Demonstrasyon/Pwogram, ak Pwogram Swen Konplè pou Granmoun Aje (PACE).

**Kouvèti Medicare pou Medikaman sou Preskripsyon (Medicare Pati D)** - Asirans pou ede peye pou medikaman sou preskripsyon pou pasyan ekstèn, vaksen, pwodwi byolojik, ak kèk founiti Medicare Pati A oswa Pati B ki pa kouvri.

**Asirans Medigap (Asirans siplemantè Medicare)** - Asirans siplemantè Medicare ke konpayi asirans prive yo vann pou sèvis ki pa kouvri nan Original Medicare. Asirans Medigap yo mache sèlman ak Original Medicare. (Yon plan Medicare Advantage pa yon asirans Medigap.)

**Manm (Manm nan Plan nou an, oswa Manm Plan nou an)** - Yon moun ki gen Medicare ki elijib pou resevwa sèvis ki kouvri, ki te enskri nan plan nou an epi ki gen enskripsyon ki te konfime pa Sant pou Sèvis Medicare ak Medicaid (CMS).

**Sèvis pou manm yo** - Yon depatman nan plan nou an ki responsab pou reponn kesyon ou yo konsènan enskripsyon ou, avantaj yo, doleyans ou yo ak kontestasyon yo.

**Rezo** - Gade "Famasi Rezo". ak "Pwofesyonèl Swen Sante Rezo."

**Famasi Rezo** - Yon famasi ki gen kontra avèk plan nou an kote manm plan nou an ka jwenn avantaj medikaman sou preskripsyon yo. Nan pifò ka yo, preskripsyon w yo kouvri sèlman si yo renouvle nan youn nan famasi rezo nou yo.

**Pwofesyonèl Swen Sante Rezo** - Founisè se tèm jeneral pou doktè, lòt pwofesyonèl swen sante, lopital, ak lòt etablisman swen sante ki gen lisans oswa sètifye pa Medicare ak pa Eta a pou bay sèvis swen sante. Pwofesyonèl Swen Sante Rezo yo gen yon akò avèk plan nou an pou aksepte peman nou an kòm peman an antye, epi nan kèk ka pou kowòdone epi bay manm plan nou an sèvis ki kouvri yo. Pwofesyonèl Swen Sante rezo yo rele tou "pwofesyonèl swen sante plan".

**Medsin Nikleyè** - Radyoloji kote radyo-isotop (konpoze ki gen fòm atòm radyo-aktif) yo prezante nan kò a nan bi pou yo jenere imaj, evalue kijan ògàn yo ap fonksyone, oswa lokalize maladi oswa timè.

**Sèvis obsèvasyon** - Sèvis lopital pou pasyan ekstèn yo bay pou ede doktè a deside si yon pasyan bezwen admèt kòm pasyan ki entène oswa si yo ka egzeyate. Yo ka bay sèvis obsèvasyon nan depatman ijans oswa nan yon lòt zòn nan lopital la. Menm si w rete dòmi lannwit nan yon kabann lopital regilye, ou ta ka yon pasyan ekstèn.

**Detèminasyon Òganizasyon** - Yon desizyon plan nou an pran sou si atik oswa sèvis yo kouvri oswa konbyen lajan ou dwe peye pou atik oswa sèvis ki kouvri. Detèminasyon òganizasyon yo rele desizyon sou kouvèti nan dokiman sa a.

**Pwodwi Byolojik Orijinal** - Yon pwodwi byolojik ki te apwouve pa Food and Drug Administration (FDA) epi ki sèvi kòm konparezon pou fabrikasyon yo fè yon vèsyon byosimilè. Yo rele sa tou yon pwodwi referans.

## Chapit 12 Definisyon mo enpòtan yo

**Original Medicare (Medicare Tradisyonèl oswa Medicare Frè-pou-Sèvis)** – Se gouvènman an ki ofri Original Medicare, epi li pa yon plan sante prive tankou Plan Medicare Advantage ak plan medikaman sou preskripsyon. Dapre Original Medicare, sèvis Medicare yo kouvri pa peye doktè, lopital, ak lòt founisè swen sante montan peman ke Kongrè a te etabli. Ou ka wè nenpòt doktè, lopital, oswa lòt founisè swen sante Medicare aksepte. Ou dwe peye montan franchiz la. Medicare peye pati pa li nan pri pou medikaman ou yo epi ou peye pati pa w nan pri a. Original Medicare gen de pati: Medicare Pati A (asirans lopital) ak Pati B (asirans medikal) e yo disponib toutpatou Ozetazini.

**Plan nou an** - Plan ke ou enskri ladan l lan CareNeeds Platinum (HMO D-SNP).

**Famasi andeyò Rezo** - Yon famasi ki pa gen kontra avèk plan nou an kpou kowòdone oswa founi medikaman sou preskripsyon pou manm plan nou yo. Pifò medikaman ou jwenn nan famasi andeyò rezo a pa kouvri pa plan nou an sof si sèten kondisyon aplike.

**Pwofesyonèl Swen Sante andeyò Rezo oswa Etablisman andeyò Rezo** - Yon pwofesyonèl swen sante oswa etablisman ki pa gen kontra avèk plan nou an pou kowòdone oswa founi sèvis ki kouvri pou manm plan nou yo. Pwofesyonèl Swen Sante andeyò rezo yo se founisè ki pa anplwaye, posede oswa opere pa plan nou an.

**Depans ak lajan ki soti nan pòch ou** - Gade definisyon an pou pataj frè pi wo a. Egzijans pataj frè yon manm pou yo peye pou yon pòsyon nan sèvis oswa medikaman yo resevwa yo rele tou egzijans depans ki soti nan pòch manm yo.

**Limit Plafònman pou Lajan ki Soti nan Pòch ou** – Montan maksimòm ou peye ak lajan ki soti nan pòch pou pou medikaman Pati D yo.

**Plan PACE** - Yon plan PACE (Pwogram Swen Konplè pou Granmoun Aje) konbine sèvis ak sipò medikal, sosyal, ak alontèm (LTSS) pou moun ki frajil pou ede moun rete endepandan epi k ap viv nan kominote yo (olye pou yo al viv nan yon mezon retrèt) osi lontan ke posib. Moun ki enskri nan plan PACE yo resevwa tou de benefis Medicare ak Medicaid yo atravè plan an.

**Pati C** - Gade Plan Medicare Advantage (MA).

**Pati D** - Pwogram volontè Avantaj Medicare pou Medikaman sou Preskripsyon.

**Medikaman Pati D** - Medikaman ki ka kouvri anba Pati D. Nou ka oswa nou ka pa ofri tout medikaman Pati D yo. Sèten kategori medikaman yo te eskli nan kouvèti Pati D pa Kongrè a. Sèten kategori medikaman Pati D oblije kouvri nan tout plan yo.

**Penalite pou Enskripsyon anreta nan Pati D** - Yon montan yo ajoute sou prim mansyèl ou pou kouvèti Medicare pou medikaman si ou rete san kouvèti admisib (kouvèti yo prevwa ki pral peye, an mwayèn, omwen otan ke kouvèti Medicare estanda pou medikaman sou preskripsyon) pou yon peryòd kontinyèl 63 jou oswa plis apre ou fèk kalifye pou rantre nan yon plan Pati D. Si w pèdi "Èd Anplis" la, yo gendwa enpoze w yon penalite pou enskripsyon anreta si w pase 63 jou youn dèyè lòt oswa plis pase sa san Pati D oswa san lòt kouvèti admisib pou medikaman sou preskripsyon.

**Egzamen oral peryodik** - Yon egzamen bouch ki fèt sou pasyan etabli pou detèmine chanjman nan eta dan ak sante depi yon evalyasyon peryodik oswa konplè ki te fèt anvan.

**Detrataj pawodontal ak grataj radikilè** - Detrataj se yon pwosedi dantè komen pou pasyan ki gen maladi jansiv. Sa a se yon kalite netwayaj dantè ki rive anba liy jansiv la pou retire akimilasyon plak. Pwosesis detrataj pawodontal ak grataj radikilè dan yo souvan refere yo kòm yon netwayaj pwofon.

## Chapit 12 Definisyon mo enpòtan yo

---

**Pwofesyonèl Swen Sante Plan** - Gade nan "Pwofesyonèl Swen Sante Rezo".

**Eskanografi Tomografi Emisyon Pozitron (PET)** - Yon teknik imajri medikal ki enplike pasyan an enjekte yon izotòp epi sèvi ak yon eskanè PET pou detekte radyasyon ki emèt la.

**Pataj Frè Preferansyèl** - Pataj Frè Preferansyèl vle di pataj frè ki pi ba pou sèten medikaman Pati D ki kouvri nan sèten famasi rezo a.

**Prim** - Peman peryodik bay Medicare, yon konpayi asirans, oswa yon plan swen sante pou kouvèti sante oswa medikaman sou preskripsyon.

**Gid Medikaman sou Preskripsyon (Fomilè)** - Yon lis medikaman ki kouvri nan plan an. Se plan an ki chwazi medikaman ki sou lis sa a avèk èd yon ekip doktè ak famasyon. Lis la gen ladan l ni medikaman ki gen non mak ni medikaman jenerik.

**Pwofesyonèl Swen Sante Prensipal (Primary Care Provider, PCP)** - Doktè oswa lòt founisè ou wè an premye pou pifò pwoblèm sante. Nan anpil plan sante Medicare, ou dwe wè founisè swen prensipal ou anvan ou wè nenpòt lòt founisè swen sante.

**Otorizasyon Davans** - Apwobasyon alavans pou jwenn sèvis oswa sèten medikaman. Sèvis ki kouvri ki bezwen apwobasyon alavans yo make nan Tablo Avantaj Medikal yo nan Chapit 4. Medikaman ki kouvri yo ki bezwen otorizasyon alavans make nan fomilè la epi kritè nou yo afiche sou sitwèb nou an.

**Pwofilaksi (netwayaj)** - Retire plak, kalkil ak tach nan strikti dan yo ak enplan dantè nan dantisyon pèmanan ak tranzisyon. Pwofilaksi se sèlman pou moun ki pa montre okenn nan siy ak sentòm maladi peryodontal, tankou pèt zo, senyen, mobilite, pi, ak resesyon. Kidonk, pwofilaksi se yon pwosedi prevantif pou pasyan ki poko gen maladi pawodontal epi yo ta dwe itilize sèlman ak pasyan ki gen bouch ansante.

**Pwotèz ak Ôtotik** - Aparèy medikal ki gen ladan, men pa limite a, aparèy pou bra, do, ak kou; bra ak janm atifisyèl; je atifisyèl; ak aparèy ki nesese pou ranplase yon pati oswa yon fonksyon entèn nan kò a, tankou founiti pou ostomi ak terapi nitrisyon enteral ak paranteral.

**Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite (QIO)** - Yon gwoup doktè ak lòt pwofesyonèl swen sante ke gouvènman Federal la peye pou verifeye epi ede amelyore kalite swen pou moun ki gen Medicare.

**Limit Sou Kantite** - Yon zouti jesyon ki fèt pou limite itilizasyon medikaman yo chwazi pou rezon kalite, sekirite oswa itilizasyon. Limit yo ka sou kantite medikaman nou kouvri pou chak preskripsyon oswa pou yon peryòd tan defini.

**Radyoloji** - Radyografi ak lòt pwosedi espesyalize ki itilize radyasyon gwo enèji pou idantifye ak trete maladi.

**"Zouti Avantaj an Tan Reyèl" (Real-Time Benefit Tool)** - Yon pòtay oswa aplikasyon òdinatè kote moun ki enskri yo ka chèche enfòmasyon konplè, egzat, alè, ki apwopriye sou plan klinik, medikaman espesifik pou moun ki enskri an ak enfòmasyon sou avantaj yo. Sa gen montan pataj frè yo, medikaman altènatif sou gid medikaman an yo ka itilize pou menm kondisyon sante ak yon medikaman yo preskri, ak restriksyon sou kouvèti (Otorizasyon Alavans, Terapi Pa Etap, Limit Sou Kantite) ki aplike pou medikaman altènatif.

**Sèvis Reyabilitasyon** - Sèvis sa yo gen ladan yo terapi fizik, terapi lapawòl ak langaj, ak terapi okipasyonèl.

**Mamogram Depistaj** - Yon pwosedi radyografi espesyalize pou konnen byen bonè si yon pasyan gen kansè nan tete.

**Chapit 12 Definisyon mo enpòtan yo**

---

**Zòn Sèvis** - Yon zòn jeyografik kote ou dwe abite pou rantre nan yon plan sante patikilye. Pou plan ki limite ki doktè ak lopital ou ka itilize, se jeneralman zòn kote ou ka jwenn sèvis woutin (ki pa ijans). Plan an ka anile enskripsyon ou si w deplase ale nèt andeyò zòn sèvis plan an.

**Etablisman Swen Enfimye Espesyalize (SNF)** - Swen enfimye ak sèvis reyabilitasyon kalifye ki bay sou yon baz kontinyèl, chak jou, nan yon etablisman enfimye spesyalize. Egzanp swen yo enkli terapi fizik oswa piki nan venn ki ka bay sèlman pa yon enfimye ki anrejistre oswa yon doktè.

**Peryòd Enskripsyon Espesyal** - Yon tan fiks lè manm yo ka chanje plan sante ak plan medikaman yo oswa retounen nan Original Medicare akòz sèten evènman oswa chanjman nan lavi yo. Sitiyasyon kote ou ka elijib pou yon Peryòd Enskripsyon Espesyal yo enkli: si w demenaje nèt andeyò zòn sèvis la, si w ap resevwa "Èd Anplis" ak depans medikaman sou preskripsyon w yo, si w demenaje nan yon mezon retrèt, oswa si nou vyole kontra nou an. avèk ou. Yo rele sa tou yon Peryòd Eleksyon Spesyal oswa "SEP."

**Plan pou Bezwen Espesyal** - Yon kalite plan espesyal Medicare Advantage ki bay swen sante ki pi konsantre pou gwoup moun espesifik, tankou moun ki gen ni Medicare ni Medicaid, ki abite nan yon mezon retrèt, oswa ki gen sèten kondisyon medikal kwonik.

**Pataj Frè Estanda** - Pataj Frè Estanda se yon pataj Frè ki pa pa yon pataj frè preferansyèl ki ofri nan yon famasi rezo.

**Terapi pa Etap** - Yon zouti itilizasyon ki egzije ou pou eseye sèten medikaman anvan pou trete pwoblèm medikal ou anvan nou kouvri yon lòt medikaman pou pwoblèm medikal la.

**Revni Sekirite Sipleman (SSI)** - Yon avantaj Sekirite Sosyal peye chak mwa pou moun ki gen revni ak resous limite ki andikape, avèk, oswa ki gen 65 an oswa plis. Avantaj SSI yo pa menm ak avantaj Sekirite Sosyal yo.

**Sant Swen Ijan** - Yon etablisman sante ki gen lisans kote doktè ak enfimye bay sèvis pou idantifye ak trete yon blesi oswa yon maladi ki parèt toudenkou, san yo pa rete yon nwit.

**Swen ki Nesesè Annijans** - Yon sèvis plan an kouvri ki mande atansyon medikal imedya ki pa yon ijans se yon sèvis ki nesesè annijans si swa ou tanporèman deyò zòn sèvis plan an, oswa menm si ou andedan zòn sèvis plan an, li pa rezonab si w konsidere tan an, kote a, ak sikonstans pou w jwenn sèvis sa a nan men pwofesyonèl swen sante ki nan rezo a ki gen kontra ak plan an. Maladi ak blesi medikal ki pa prevwa oswa maladi ki egziste deja ki vin agrave yo se egzanp sèvis annijan. Sepandan, vizit woutin kay pwofesyonèl swen sante ki nesesè sou plan medikal, tankou egzamen anyèl yo, nou pa konsidere yo kòm vizit ki nesesè dijans, menm si w pa nan zòn sèvis plan an oswa si rezo plan an pa disponib tanporèman.



**Anèks A - Enfòmasyon pou Kontakte Ajans Eta a****Anèks A - Enfòmasyon pou Kontakte Ajans Eta a**

Seksyon sa a bay enfòmasyon kontak pou ajans eta ke yo mansyone nan Chapit 2 a ak lòt nan Prèw sou Kouvèti sa a. Si ou gen difikilte pou jwenn enfòmasyon w ap chèche a, tanpri kontakte Sèvis pou Manm yo nan nimewo telefòn ki nan do tiliv sa a.

<b>FLORIDA</b>	
<b>Non ak Enfòmasyon Kontak SHIP</b>	Serving Health Insurance Needs of Elders (SHINE) Department of Elder Affairs 4040 Esplanade Way, Suite 270 Tallahassee, FL 32399-7000 1-800-963-5337 (apèl gratis) 1-800-955-8770 (TTY) 1-850-414-2150 (faks) 1-800-963-5337 <a href="http://www.floridaSHINE.org">http://www.floridaSHINE.org</a>
<b>Òganizasyon pou Amelyorasyon Kalite</b>	Acentra Health 5201 W. Kennedy Blvd. Suite 900 Tampa, FL 33609 1-888-317-0751 711 (TTY) 1-844-878-7921 (Fax) <a href="https://www.keproqio.com/">https://www.keproqio.com/</a>
<b>Biwo Medicaid Eta a</b>	Florida Medicaid 2727 Mahan Drive Tallahassee, FL 32308-5407 1-888-419-3456 (apèl gratis) 1-850-412-4000 (apèl lokal) 1-850-922-2993 (faks) 1-800-955-8771 (TTY) <a href="https://ahca.myflorida.com">https://ahca.myflorida.com</a>
<b>Pwogram Asistans pou Medikaman pou SIDA</b>	Florida AIDS Drug Assistance Program (ADAP) HIV/AIDS Section 4052 Bald Cypress Way Tallahassee, FL 32399 1-850-245-4422 1-800-545-7432 (1-800-545-SIDA) (Panyòl) 1-800-2437-101 (1-800-AIDS-101) (Kreyòl) 1-888-503-7118 (TTY) <a href="http://www.floridahealth.gov/diseases-and-conditions/aids/adap/index.html">http://www.floridahealth.gov/diseases-and-conditions/aids/adap/index.html</a>



## Atik ak Mak Ekipman Medikal Dirab ki Kouvri pou ane 2025

### *Artículos y Marcas de Equipo Médico Duradero Cubiertos para el 2025*

Ekipman Medikal Dirab (DME) Se sèten ekipman medikal ke doktè ou kòmande pou rezon medikal.

Anjeneral, CarePlus kouvri nenpòt DME ki kouvri pa Original Medicare. Lis ki anba a fè w konnen ki mak ak fabrikan DME ki kouvri anba plan avantaj nou yo. Nou gen règleman sou ki mak / fabrikan nou pral kouvri. Règ sa yo eksplike nan liv "Prèk Kouvèti" plan ou lan (gade anba "Ekipman medikal dirab (DME) ak founiti ki gen rapò" nan Chapit 4 Tablo Avantaj Medikal yo). Mak oswa fabrikan DME ki pa nan lis anba a ka pa kouvri. Tanpri pale ak doktè ou pou w chwazi yon mak ki apwopriye pou bezwen medikal ou yo.

*El Equipo Médico Duradero (DME, por sus siglas en inglés) es cierto equipo clínico indicado por su médico por razones médicas. Por lo general, CarePlus cubre cualquier equipo médico duradero que está cubierto por Medicare Original. La lista a continuación le indica las marcas y fabricantes de equipo médico duradero que están cubiertos bajo nuestros planes de beneficios. Tenemos reglas sobre las marcas/fabricantes que cubriremos. Estas reglas están explicadas en el libro "Evidencia de Cobertura" de su plan (busque bajo "Equipo médico duradero y suministros relacionados" en la Tabla de Beneficios Médicos en el Capítulo 4). Es posible que las marcas o fabricantes de equipo médico duradero que no aparecen en la lista a continuación no estén cubiertos. Por favor hable con su médico sobre la elección de una marca que sea apropiada para sus necesidades de salud.*

Description / Descripción	Manufacturer / Fabricante
<b>BiPap-CPAP-Ekipman ak Founiti Trakeyotomi</b> <i>Equipo y suministros de BiPap, CPAP y traqueotomía</i>	Avanos <sup>2</sup> Drive Medical <sup>2</sup> Medline <sup>2</sup> Medtronic <sup>2</sup> McKesson <sup>2</sup> React Health <sup>2</sup> ResMed, Inc. <sup>3</sup> Respironics, Inc. <sup>3</sup> Resvent <sup>1</sup>

Description / Descripción	Manufacturer / Fabricante
<p>Materyèl ak kit pou katetè</p> <p><i>Suministros para catéteres y dispositivos de drenaje</i></p>	<p>Coloplast<sup>2</sup></p> <p>Medline<sup>3</sup></p>
<p>Commodes</p> <p><i>Inodoros portátiles (Commodes)</i></p>	<p>Drive Medical<sup>3</sup></p> <p>Medline<sup>3</sup></p>
<p>Tib alimentasyon ak founit nitrisyonèl</p> <p><i>Tubos de alimentación y suministros nutricionales</i></p>	<p>Abbott Nutrition<sup>2</sup></p> <p>Amsino<sup>2</sup></p> <p>Avanos<sup>2</sup></p> <p>Kimberly Clark Brand (MIC-KEY Model)<sup>1</sup></p> <p>McKesson<sup>2</sup></p>
<p>Kabann Lopital - Matla ak Founiti - Ekipman pou leve Pasyan</p> <p><i>Camas de hospital - Colchones y suministros - Elevadores de pacientes</i></p>	<p>Drive Medical<sup>3</sup></p> <p>Lifestyle Mobility Aids<sup>1</sup></p> <p>Medline<sup>1</sup></p> <p>Tuffcare<sup>1</sup></p>
<p>Materyèl pou larenjektomi</p> <p><i>Suministros de laringectomía</i></p>	<p>Cardinal Health at-home<sup>1</sup></p> <p>McKesson<sup>2</sup></p> <p>Medline<sup>2</sup></p> <p>Medtronic<sup>2</sup></p>
<p>Ponp ak Materyèl pou Lenfedèm</p> <p><i>Bombas y suministros para linfedema</i></p>	<p>ArjoHuntleigh Healthcare, LLC<sup>2</sup></p> <p>Devon Medical - CircuFlow<sup>1</sup></p>
<p>Aparèy Sipò pou Mobilite</p> <p>Baton - Beki - Wòkè - Chèz woulant - Akseswa pou Chèz Woulant - Apar Elektrik</p> <p><i>Dispositivos para ayudar con la movilidad</i></p> <p><i>Bastones - Muletas - Caminadores - Sillas de ruedas - Accesorios para sillas de ruedas - Vehículos motorizados</i></p>	<p>Drive Medical<sup>3</sup></p> <p>Lifestyle Mobility Aids<sup>1</sup></p> <p>Medline<sup>1</sup></p> <p>Pride<sup>1</sup></p> <p>Tuffcare<sup>1</sup></p>
<p>Materyèl Òtopedik</p> <p>Inite Elektrik pou mouvman pasif kontiny ak Materyèl - Traksyon - Estimulatè kwasans zo</p> <p><i>Suministros ortopédicos</i></p> <p><i>Unidades y suministros de movimiento pasivo continuo - Tracción - Estimuladores del crecimiento óseo</i></p>	<p>CMF OL1000<sup>1</sup></p> <p>CMF SpinaLogic<sup>1</sup></p> <p>Drive Medical<sup>2</sup></p> <p>Kinetec Brand (Spectra Model)<sup>1</sup></p> <p>Kinetec USA<sup>2</sup></p> <p>Orthofix<sup>2</sup></p> <p>Patterson Medical<sup>2</sup></p>

Description / Descripción	Manufacturer / Fabricante
<b>Ekipman ak Founiti Respiratwa/Oksijèn</b> <i>Equipo de oxígeno/respiratorio y suministros</i>	Airgas <sup>3</sup> Caire <sup>1</sup> Dade Medical <sup>1</sup> Drive Medical <sup>3</sup> Fisher & Paykel <sup>1</sup> Cardinal Health at-home <sup>1</sup> Medline <sup>1</sup> O2 sales <sup>1</sup> ResMed <sup>1</sup> Respironics Inc <sup>3</sup> Sunset Healthcare Solutions <sup>1</sup>
<b>Konsantratè Oksijèn Pòtatif</b> <i>Concentradores de oxígeno portátiles:</i>	Drive Medical iGO <sup>2</sup> Freestyle Comfort <sup>1</sup> Inogen G4 <sup>1</sup> Inogen G5 <sup>1</sup> Respironics SimplyGo <sup>1,3</sup> Sequal Eclipse <sup>1</sup>
<b>Sitz Bath Supplies</b> <i>Suministros para baño terapéutico</i>	Drive Medical <sup>3</sup> Medline <sup>1</sup>
<b>Founiti pou Apary Aspirasyon</b> <i>Suministros para máquinas de succión</i>	Drive Medical <sup>3</sup> Cardinal Health at-home <sup>1</sup> McKesson <sup>2</sup> Medline <sup>1</sup> Sunset Healthcare Solutions <sup>1</sup>
<b>Aparèy TENS (estimilasyon elektrik nè anba po ) ak Materyèl</b> <i>Unidades de estimulación eléctrica nerviosa transcutánea (tens units) y suministros</i>	Drive Medical <sup>3</sup> Medline <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Disponib sèlman atravè onehome ((Disponible solamente a través de onehome)

<sup>2</sup> Disponib sèlman atravè Integrated Home Care Services (Disponibile solamente a través de Integrated Home Care Services)

<sup>3</sup> Disponib sèlman atravè onehome ak Integrated Home Care Services (Disponibile a través de Integrated Home Care Services)

## Avi sou Non-Diskriminasyon

CarePlus Health Plans, Inc. respekte lwa federal sou dwa sivil ki aplikab yo epi li pa fè diskriminasyon oswa ekskli moun akoz ras, koulè, relijyon, janr, idantite seksyèl, sèks, oryantasyon seksyèl, laj, andikap, orijin nasyonal, estati militè, estati veteran, enfòmasyon jenetik, zansèt, etnisite, eta sivil, lang ou pale, eta sante, oswa bezwen pou sèvis sante. CarePlus Health Plans, Inc.:

- Ofri moun ki gen andikap modifikasyon rezonab ak èd ak sèvis oksilyè apwopriye gratis pou kominike avèk nou yon fason efikas, tankou:
  - Entèprèt langaj siy ki kalifye
  - Enfòmasyon ekri nan lòt fòm (gwo karaktè, odyo, fòm elektwonik aksesib, oswa lòt fòm).
- Ofri sèvis asistans lang gratis pou moun ke Angle se pa lang prensipal yo, ki ka enkli:
  - Entèprèt ki kalifye
  - Enfòmasyon ki ekri nan lòt lang.

Si w bezwen modifikasyon rezonab, èd oksilyè apwopriye, oswa sèvis asistans lang, kontakte **1-800-794-5907 (TTY: 711)**. Si w kwè ke CarePlus Health Plans, Inc. pa t bay sèvis sa yo oswa te fè diskriminasyon akoz ras, koulè, relijyon, janr, idantite seksyèl, sèks, oryantasyon seksyèl, laj, andikap, orijin nasyonal, estati militè, estati veteran, enfòmasyon jenetik, zansèt, etnisite, eta sivil, lang ou pale, eta sante, oswa bezwen pou sèvis sante, ou ka depoze yon doleyans an pèsòn oswa pa lapòs oswa pa imèl bay Kowòdonatè pou Non-Diskriminasyon nan CarePlus Health Plans, Inc. la nan P.O. Box 277810, Miramar, FL 33027, **1-800-794-5907 (TTY: 711)**, oswa **Accessibility1@CarePlus-HP.com**. Si w bezwen èd pou depoze yon doleyans, Kowòdonatè Non-Diskriminasyon CarePlus Health Plans, Inc. la kapab ede w.

Ou kapab depoze yon plent tou nan Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Etazini, Biwo pou Dwa Sivil, elektwonikman atravè Pòtay pou Plent Biwo pou Dwa Sivil, ki disponib sou

**<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>**, oswa pa lapòs oswa nan telefòn nan:

- U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 **800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)**.

**Multi-Language Insert**  
Multi-language Interpreter Services

Form Approved  
OMB# 0938-1421

**English:** We have free interpreter services to answer any questions you may have about our health or drug plan. To get an interpreter, just call us at 1-800-794-5907 (TTY: 711). Someone who speaks English can help you. This is a free service.

**Spanish:** Tenemos servicios de intérprete sin costo alguno para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre nuestro plan de salud o medicamentos. Para hablar con un intérprete, por favor llame al 1-800-794-5907 (TTY: 711).

Alguien que hable español le podrá ayudar. Este es un servicio gratuito.

**Chinese Mandarin:** 我们提供免费的翻译服务, 帮助您解答关于健康或药物保险的任何疑问。如果您需要此翻译服务, 请致电 1-800-794-5907 (TTY: 711)。我们的中文工作人员很乐意帮助您。这是一项免费服务。

**Chinese Cantonese:** 您對我們的健康或藥物保險可能存有疑問, 為此我們提供免費的翻譯服務。如需翻譯服務, 請致電 1-800-794-5907 (TTY: 711)。我們講中文的人員將樂意為您提供幫助。這是一項免費服務。

**Tagalog:** Mayroon kaming libreng serbisyo sa pagsasaling-wika upang masagot ang anumang mga katanungan ninyo hinggil sa aming planong pangkalusugan o panggamot. Upang makakuha ng tagasaling-wika, tawagan lamang kami sa 1-800-794-5907 (TTY: 711). Maaari kayong tulungan ng isang nakakapagsalita ng Tagalog. Ito ay libreng serbisyo.

**French:** Nous proposons des services gratuits d'interprétation pour répondre à toutes vos questions relatives à notre régime de santé ou d'assurance-médicaments. Pour accéder au service d'interprétation, il vous suffit de nous appeler au 1-800-794-5907 (TTY: 711). Un interlocuteur parlant Français pourra vous aider. Ce service est gratuit.

**Vietnamese:** Chúng tôi có dịch vụ thông dịch miễn phí để trả lời các câu hỏi về chương sức khỏe và chương trình thuốc men. Nếu quý vị cần thông dịch viên xin gọi 1-800-794-5907 (TTY: 711) sẽ có nhân viên nói tiếng Việt giúp đỡ quý vị. Đây là dịch vụ miễn phí.

**German:** Unser kostenloser Dolmetscherservice beantwortet Ihren Fragen zu unserem Gesundheits- und Arzneimittelplan. Unsere Dolmetscher erreichen Sie unter 1-800-794-5907 (TTY: 711). Man wird Ihnen dort auf Deutsch weiterhelfen. Dieser Service ist kostenlos.

**Korean:** 당사는 의료 보험 또는 약품 보험에 관한 질문에 대해 드리고자 무료 통역 서비스를 제공하고 있습니다 .

통역 서비스를 이용하려면 전화 1-800-794-5907 (TTY: 711) 번으로 문의해 주십시오 . 한국어를 하는 담당자가 도와 드릴 것입니다 . 이 서비스는 무료로 운영됩니다 .

**Russian:** Если у вас возникнут вопросы относительно страхового или медикаментного плана, вы можете воспользоваться нашими бесплатными услугами переводчиков. Чтобы воспользоваться услугами переводчика, позвоните нам по телефону 1-800-794-5907 (TTY: 711). Вам окажет помощь сотрудник, который говорит по-русски. Данная услуга бесплатная.

**Arabic:** إننا نقدم خدمات المترجم الفوري المجانية للإجابة عن أي أسئلة تتعلق بالصحة أو جدول الأدوية لدينا. للحصول على مترجم فوري, ليس عليك سوى الاتصال بنا على (برقياً: 711) 1-800-794-5907. سيقوم شخص ما يتحدث العربية بمساعدتك. هذه هي خدمة مجانية.

**Hindi:** हमारे स्वास्थ्य या दवा की योजना के बारे में आपके किसी भी प्रश्न के जवाब देने के लिए हमारे पास मुफ्त दुभाषिया सेवाएँ उपलब्ध हैं. एक दुभाषिया प्राप्त करने के लिए, बस हमें 1-800-794-5907 (TTY: 711) पर फोन करें. कोई व्यक्ति जो हिंदी बोलता है आपकी मदद कर सकता है. यह एक मुफ्त सेवा है.

**Italian:** È disponibile un servizio di interpretariato gratuito per rispondere a eventuali domande sul nostro piano sanitario e farmaceutico. Per un interprete, contattare il numero 1-800-794-5907 (TTY: 711). Un nostro incaricato che parla Italianovi fornirà l'assistenza necessaria. È un servizio gratuito.

**Portuguese:** Dispomos de serviços de interpretação gratuitos para responder a qualquer questão que tenha acerca do nosso plano de saúde ou de medicação. Para obter um intérprete, contacte-nos através do número 1-800-794-5907 (TTY: 711). Irá encontrar alguém que fale o idioma Português para o ajudar. Este serviço é gratuito.

**French Creole:** Nou genyen sèvis entèprèt gratis pou reponn tout kesyon ou ta genyen konsènan plan medikal oswa dwòg nou an. Pou jwenn yon entèprèt, jis rele nou nan 1-800-794-5907 (TTY: 711). Yon moun ki pale Kreyòl kapab ede w. Sa a se yon sèvis ki gratis.

**Polish:** Umożliwiamy bezpłatne skorzystanie z usług tłumacza ustnego, który pomoże w uzyskaniu odpowiedzi na temat planu zdrowotnego lub dawkowania leków. Aby skorzystać z pomocy tłumacza znającego język polski, należy zadzwonić pod numer 1-800-794-5907 (TTY: 711). Ta usługa jest bezpłatna.

**Japanese:** 当社の健康健康保険と薬品処方薬プランに関するご質問にお答えするために、無料の通訳サービスがあります。通訳をご用命になるには、1-800-794-5907 (TTY: 711) にお電話ください。日本語を話す人者が支援いたします。これは無料のサービスです。







## Sèvis pou Manm CareNeeds Platinum (HMO D-SNP)

Metòd	Sèvis pou Manm yo - Enfòmasyon Kontak
<b>RELE</b>	<p>1-800-794-5907</p> <p>Apèl nan nimewo sa a gratis. Soti 1ye oktòb rive 31 mas, nou louvri 7 jou pa semèn, 8 a.m. jiska 8 p.m. Soti 1ye avril rive 30 septanm, nou louvri Lendi - Vandredi, 8 a.m. jiska 8 p.m. Ou ka toujou kite yon mesaj vokal apre orè ouvèti yo, jou samdi, jou dimanch ak jou ferye yo e n ap retounen apèl ou a nan espas yon jounen travay.</p> <p>Sèvis pou Manm yo gen sèvis entrèpèt nan lang gratis tou ki disponib pou moun ki pa pale Angle.</p>
<b>TTY</b>	<p>711</p> <p>Nimewo sa a mande ekipman telefòn espesyal epi li sèlman pou moun ki gen difikilte pou tande oswa pale.</p> <p>Apèl nan nimewo sa a gratis. Orè fonksyònman yo se menm ak sa ki pi wo yo.</p>
<b>FAKS</b>	1-800-956-4288
<b>EKRI</b>	<p>CarePlus Health Plans, Inc.            Attention: Member Services Department            P.O. Box 277810            Miramar, FL 33027</p>
<b>SITWÈB</b>	<b>CarePlusHealthPlans.com/ContactUs</b>

### Pwogram Asistans Eta a pou Asirans Sante

Sa a se yon pwogram leta ki resevwa lajan nan men gouvènman federal la pou bay moun ki gen Medicare konsèy sou asirans sante gratis.

Ou kapab jwenn enfòmasyon kontak pou SHIP nan "Anèks A" ki nan dokiman sa a.

**Deklarasyon sou Divilgasyon PRA** Dapre Lwa 1995 sou Rediksyon Papyè (*Paperwork Reduction Act of 1995*), pa gen okenn moun ki oblije reponn a yon koleksyon enfòmasyon sof si enfòmasyon sa a afiche yon nimewo kontwòl OMB ki valab. Nimewo kontwòl OMB ki valab pou koleksyon enfòmasyon sa a se 0938-1051. Si w gen kòmantè oswa sijesyon pou amelyore fòm sa a, tanpri voye yon lèt bay: CMS, 7500 Security Boulevard, Attn: PRA Reports Clearance Officer, Mail Stop C4-26-05, Baltimore, Maryland 21244-1850.

CarePlus Health Plans, Inc.  
P. O. Box 14098  
Lexington, KY 40512-4098



## Enfòmasyon enpòtan

H1019023000EOCCR25

**CarePlus**  
HEALTH PLANS®

[CarePlusHealthPlans.com](http://CarePlusHealthPlans.com)